

H4072

- GB** | GoSmart IP Indoor Camera IP-220B 4MPx PTZ
- CZ** | GoSmart IP kamera vnitřní IP-220B 4MPx PTZ
- SK** | GoSmart IP kamera do interiéru IP-220B 4MPx PTZ
- PL** | Kamera wewnętrzna GoSmart IP-220B 4MPx PTZ
- HU** | GoSmart IP-220B 4MPx PTZ beltéri IP-kamera
- SI** | GoSmart IP notranja kamera IP-220B 4MPx PTZ
- RS|HR|BA|ME** | GoSmart IP unutarnja kamera IP-220B 4MPx PTZ
- DE** | GoSmart IP-Kamera für Innen IP-220B 4MPx PTZ
- UA** | Внутрішня IP-камера GoSmart, IP-220B 4MPx PTZ
- RO|MD** | Cameră IP GoSmart de interior IP-220B 4MPx PTZ
- LT** | „GoSmart IP“ vidaus kamera IP-220B 4MPx PTZ
- LV** | GoSmart IP iekšējai kamera IP-220B 4MPx PTZ
- EE** | GoSmart IP sisekaamera IP-220B 4MPx PTZ
- BG** | GoSmart IP вътрешна камера IP-220B 4MPx PTZ
- FR|BE** | Caméra IP intérieure GoSmart IP-220B 4MPx PTZ
- IT** | Telecamera IP interna GoSmart IP-220B 4MPx PTZ
- NL** | GoSmart IP-camera voor binnen IP-220B 4MPx PTZ
- ES** | Cámara IP GoSmart para interiores IP-220B 4MPx PTZ
- PT** | Câmara de interior GoSmart IP IP-220B 4MPx PTZ
- GR|CY** | Εσωτερική κάμερα IP GoSmart IP-220B 4MPx PTZ
- SE** | GoSmart IP inomhuskamera IP-220B 4MPx PTZ
- FI** | GoSmart IP-sisäkamera IP-220B 4MPx PTZ
- DK** | GoSmart IP-indendørskamera IP-220B 4MPx PTZ

H4072



GB | GoSmart IP Indoor Camera IP-220B 4MPx PTZ



Contents

Instructions and Warnings	2
Package Contents	3
Technical Specifications	3
Device Description	4
Installation and Assembly	6
Icons and Indicators	9
Controls and Functions	12
Troubleshooting FAQ	13

Instructions and Warnings



Read the user manual before using the device.



Follow the safety instructions provided in the manual.

Do not clean the exterior of the device using water or chemicals. Always use a dry cloth to avoid mechanical damage or injury by electric current.

Do not plug the power cable into the socket with wet or moist hands; risk of injury by electric current.

Do not disassemble, repair or modify the device yourself. Doing so may cause a fire, injury by electric current or irreversible damage.





Package Contents

Camera unit
Power adapter
USB cable
Camera mount
Set of screws
Manual



Technical Specifications

Power supply: DC 5 V/1 A
Dimensions: 75 × 75 × 114 mm
Resolution: 2,560 × 1,440
Sensor: 1/3.0" 4Megapixel CMOS
Motion detection distance: 10 m
Motion detection angle: 100°
Storage: SD card (max. 128 GB, FAT32),
Cloud storage
Enclosure rating: IP20
APP: EMOS GoSmart for Android and iOS
Connection: 2.4 GHz Wi-Fi (IEEE802.11b/g/n),
5 GHz Wi-Fi (IEEE802.11b/g/n/ax)

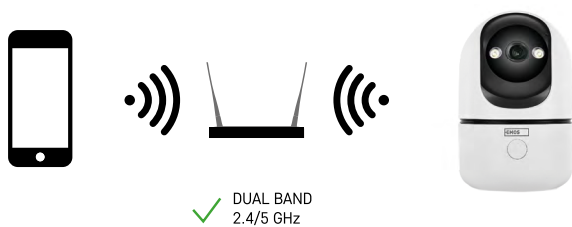


Device Description

- 1 – Microphone
- 2 – LED illumination
- 3 – Lens
- 4 – Call button
- 5 – Speaker
- 6 – Charging port
- 7 – Reset button – Pressing and holding the RESET button for 5 s resets the device to factory settings.
- 8 – SD card slot



Connection



The camera can connect to both Wi-Fi frequencies – 2.4 GHz and 5 GHz.

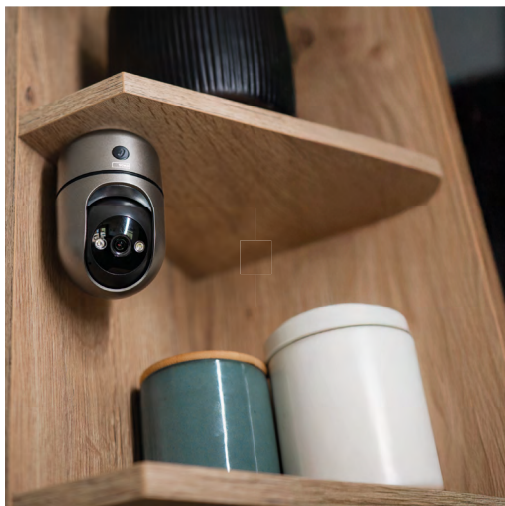
Installation and Assembly

Installation on a Flat Surface



Place the camera in the desired location and connect the power supply.

Mount Installation



Place the mount on the chosen spot and affix it using screws.
Place the camera on the mount and secure it by turning it slightly.

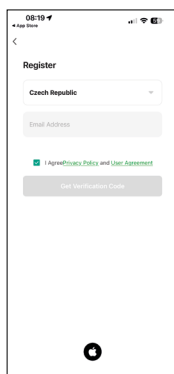
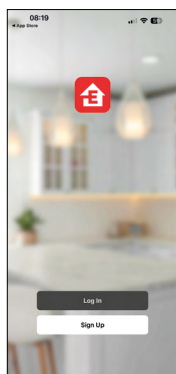
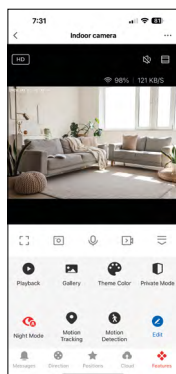
Pairing with the App

Installing the EMOS GoSmart App

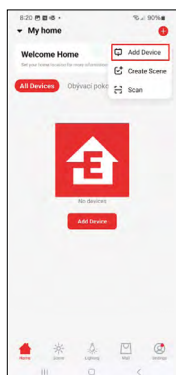
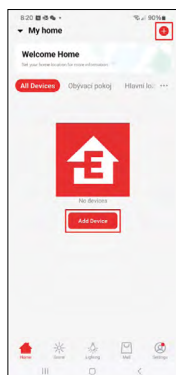


The app is available for Android and iOS on Google Play and App Store.
Download the app by scanning the QR code.

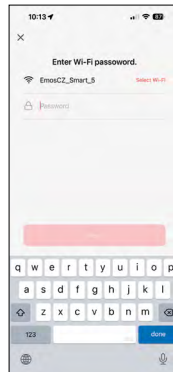
EMOS GoSmart Mobile App



Open EMOS GoSmart and confirm the privacy policy by tapping Agree.
Choose Sign Up.
Enter a valid e-mail address and choose a password.
Confirm that you agree to the privacy policy.
Choose Log In.



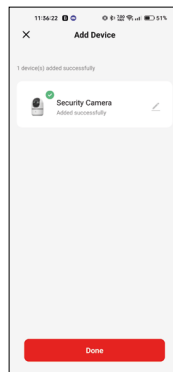
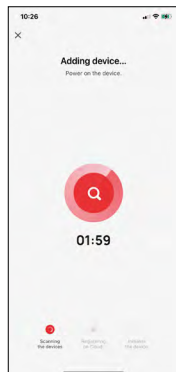
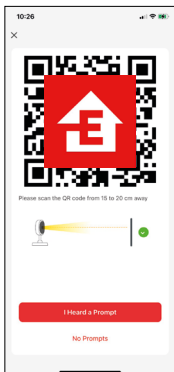
Choose Add Device.
Choose the GoSmart product category and choose device "Camera IP-220B".



Connect the camera's power supply.

Press and hold the reset button until you hear an audio signal. Once the camera stops turning, it is ready for pairing.

Enter the name and password to your Wi-Fi network. This information remains encrypted and is used only so that the fountain is able to communicate with your mobile device remotely.



A QR code will appear on the screen of your device.

Place the QR code in front of the lens of the camera unit.

Confirm that you have heard an audio signal for successful pairing.

The device will be detected automatically.

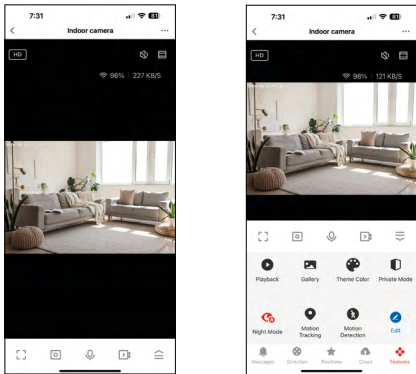
The device has been found.

Confirm by tapping Done.



Icons and Indicators

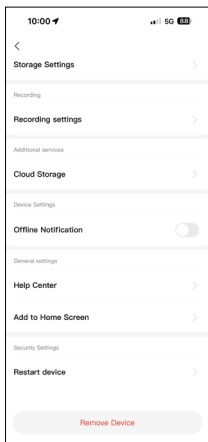
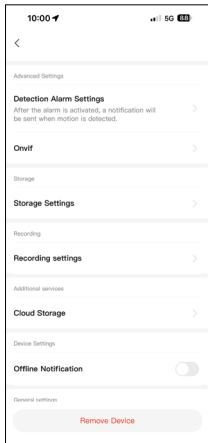
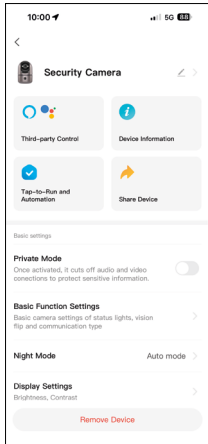
Description of Indicators in the Application



...	Advanced settings (Described further in the next chapter)
HD	Video quality switching (HD / SD)
98% 48 KB/S	Signal quality and speed
	Mute
	Zoom
	Fullscreen mode
	Take pictures using the app and save them in the mobile album
	Speak
	Capture video using the app and save it in the mobile album
	Open the menu
	Play video stored on the SD card
	View videos and photos taken through the app
	Light mode / dark mode
	Private mode – the camera stops recording and the lens turns to the interior of the camera
	Night mode settings. Recommended to set to AUTO.
	Motion tracking – the camera automatically follows a moving object
	Motion detection – the camera will notify you if it detects any movement

	Edit icons + option to add control for another device
	Position settings (Described further in the next chapter)
	Manual camera movement
	Management and purchasing of cloud storage
	Display notifications (Motion detection...)
	Flicker suppression below the detectable limit
	Volume setting
	Sound detection – the camera will notify you if it detects any loud sounds (crying, fall...)
	The camera light turns on

Description of Advanced Settings

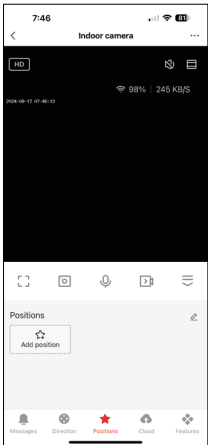


- **Third-party Control** – Alexa and Google Assistant settings
- **Device Information** – Basic information about the device and its owner
- **Tap-to-Run and Automation** – View scenes and automations assigned to the device. Scenes can be created directly in the app's main menu in the Scenes section. For H4072, these could be, for instance, an automation where motion detection sensitivity is lowered from 18:00 until 7:00.
- **Share Device** – Option for sharing the administration of the device with another user
- **Private Mode** – Private mode setting
- **Basic Function Settings** – Option to turn on/off basic functions of the device such as automatic screen rotation or watermark with time and date. An important setting is also the option to choose between one-way or two-way communication.
- **Night mode** – Night mode setting
- **Display Settings** – Brightness and contrast settings
- **Volume and Sounds** – Volume setting
- **Detection Alarm Settings** – Alarm settings
 - **Activity Area** – Sets the zone in which the camera will detect movement. For example, if your camera is pointed towards a road, you do not want it to alert you every time a car drives by. This feature allows you to select the area that will be scanned by the motion sensor.
 - **Human Body Filtering** – Detection of human silhouettes. Once the function is activated, the device should no longer notify you of all movement, only if it detects a human body moving.
- **Onvif** – Basic settings of the Onvif function for connecting the camera to external browsers such as NVR systems.
- **Storage Settings** – Settings for the storage device
- **Recording Settings** – Settings for recording
- **Cloud Storage** – Sets up cloud storage. Cloud storage is not included with the camera but can be purchased separately via the app.
- **Offline Notification** – To avoid constant notifications, a notification will be sent if the device remains offline for more than 30 minutes.
- **Help Centre** – displays frequently asked questions and their solutions and provides the option to send us a question/suggestion/feedback directly.
- **Add to Home Screen** – Adds an icon to the home screen of your phone. That way, you no longer need to open the device through the app every time; you simply tap the newly added icon and you will be redirected straight to the fountain menu.
- **Restart Device** – Restarts the device
- **Remove Device** – Remove and unpair the device. An important step if you wish to change the owner of the device. Once a device is added to the app, the device is paired and cannot be transferred to another account without unpairing.



Controls and Functions

Position Settings



This function allows you to set predefined positions for the camera, so you do not have to move the camera manually.

1. Rotate the camera to a desired angle using the directional buttons.
2. Click on the "Positions" tab.
3. Save the angle by pressing the "Add position" button and name this position according to your preferences.

By setting multiple positions, you can easily and quickly change the view by pressing the saved icon.

Recording onto an SD Card

One of the core functions of a home security system is the ability to record onto an SD card.

The camera supports SD cards with a maximum capacity of 128 GB in FAT32 format. Once the card is full, data will automatically start overwriting.

Instructions on how to activate the SD card function:

1. Insert the Micro SD card into the appropriate slot.
2. Open the device's advanced settings and choose the Storage Settings options.
3. Format the SD card. **WARNING:** do not turn off the app or interrupt the process while the card is formatting.
4. Turn on the PIR sensor and set the desired sensitivity. You can also activate/deactivate human body recognition in the settings to prevent alarms whenever the camera registers an animal or tree moving. You can also use the Activity Area option to designate an area in which the camera should detect movement. (For example, if you do not want the camera to notify you whenever a car passes on a road that is within the camera's field of view).
5. When the camera detects movement, it will also record a few seconds of video, which you can then find under the  icon.



Troubleshooting FAQ

The devices are not pairing. What should I do?

- Make sure the signal is sufficiently strong
- Give the app all permissions in the settings
- Check that you are using an up-to-date version of the mobile operating system and the latest version of the app

I can be heard outside but sound from the outside is not coming in / Sound from the outside is coming in but I cannot be heard outside.

- Check that you have given the app all permissions on your device, particularly access to the microphone.
- Another potential issue is one-way communication. If this icon  is displayed, it means the device is set to one-way communication.
- If you want to change the setting, go to Basic Function Settings and set Talk Mode to Two-way Talk. You can find this menu in the advanced settings (see Chapter "Description of Advanced Settings").
- The icon for two-way communication looks like this: 

I am not receiving notifications. Why?

- Give the app all permissions in the settings
- Turn on notifications in the app's settings (Settings -> App notifications)

What SD card can I use?

- The device supports SD cards up to a maximum storage capacity of 128 GB, and speed of at least CLASS 10 in FAT32 format.

When the SD card's memory is full, are the oldest recordings automatically overwritten or do I have to delete them manually?

- Yes, recordings are overwritten automatically.

Who is allowed to use the device?

- The device must always have an admin (owner).
- The admin can then share the device with other people in the household and assign them rights.



H4072



CZ | GoSmart IP kamera vnitřní IP-220B 4MPx PTZ



Obsah

Pokyny a upozornění	2
Obsah balení	3
Technická specifikace.....	3
Popis zařízení	4
Instalace a montáž.....	6
Ikony a kontrolky	9
Ovládání a funkce	12
Řešení problémů FAQ	13

Pokyny a upozornění



Před použitím zařízení prostudujte návod k použití.



Dbejte bezpečnostních pokynů uvedených v tomto návodu.

K čištění vnějších částí zařízení od nečistot nepoužívejte vodu ani chemikálie. Vždy použijte suchý hadřík, aby se zabránilo mechanickému poškození a úrazu elektrickým proudem.

Nepřipojujte napájecí kabel do zásuvky mokřýma nebo vlhkýma rukama, hrozí nebezpečí úrazu elektrickým proudem.

Zařízení svépomocí nerozebírejte, neopravujte nebo neupravujte. V opačném případě může dojít k požáru, úrazu elektrickým proudem nebo trvalému poškození.





Obsah balení

Kamerová jednotka
Napájecí adaptér
USB kabel
Držák kamery
Sada šroubků
Manuál



Technická specifikace

Napájení: DC 5 V/1 A
Rozměry: 75 × 75 × 114 mm
Rozlišení: 2 560 × 1 440
Senzor: 1/3.0" 4Megapixel CMOS
Délka detekce pohybu: 10 m
Úhel detekce pohybu: 100°
Úložiště: SD card (max. 128 GB, FAT32),
Cloud storage
Stupeň krytí: IP20
APP: EMOS GoSmart for Android and iOS
Připojení: 2,4 GHz Wi-Fi (IEEE802.11b/g/n),
5 GHz Wi-Fi (IEEE802.11b/g/n/ax)

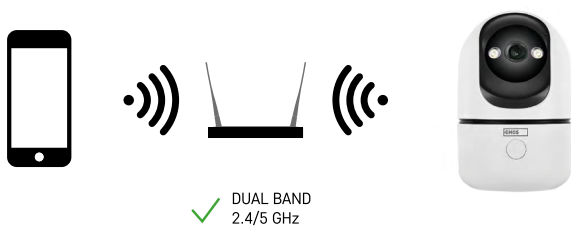


Popis zařízení

- 1 – Mikrofon
- 2 – LED přísvit
- 3 – Objektiv
- 4 – Tlačítko pro vyvolání hovoru
- 5 – Reproduktor
- 6 – Nabíjecí port
- 7 – Resetovací tlačítko – Stisknutím tlačítka RESET po dobu 5 s resetujete přístroj do továrního nastavení.
- 8 – Slot pro SD kartu



Připojení



Kamera se dokáže připojit k oběma frekvencím Wi-Fi - 2,4 GHz a 5 GHz.

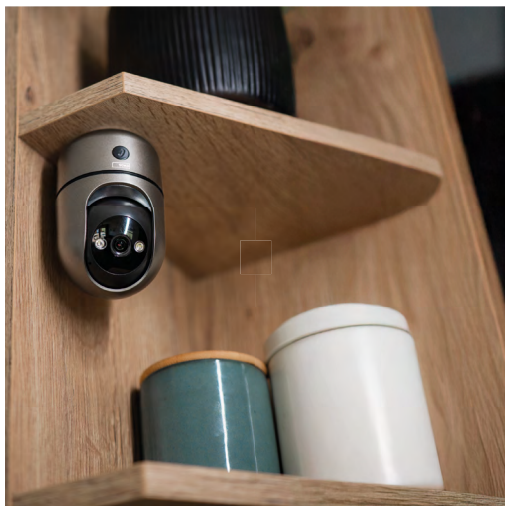
Instalace a montáž

Instalace na rovný povrch



Umístěte kameru na požadované místo a připojte napájení.

Instalace do držáku



Umístěte držák na požadované místo, a poté jej přišroubujte pomocí šroubů. Umístěte kameru na držák a pootočením zafixujte.

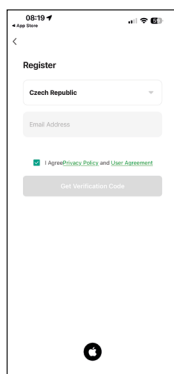
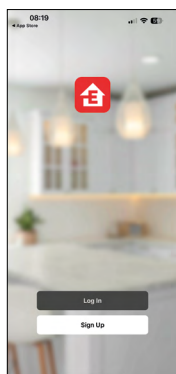
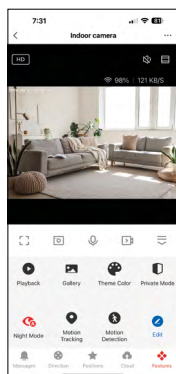
Párování s aplikací

Instalace aplikace EMOS GoSmart



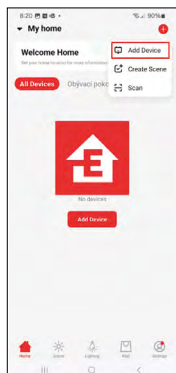
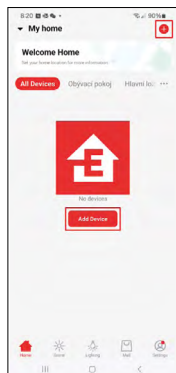
Aplikace je k dispozici pro Android a iOS prostřednictvím Google Play a App Store. Ke stažení aplikace prosím naskenujte příslušný QR kód.

Mobilní aplikace EMOS GoSmart



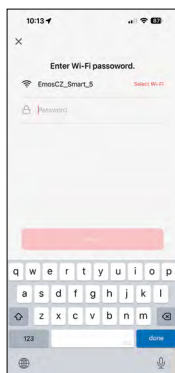
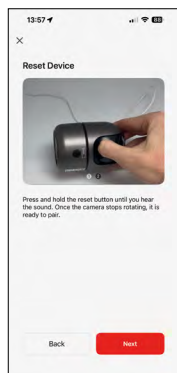
Otevřete aplikaci EMOS GoSmart a potvrďte zásady ochrany osobních údajů a klikněte na „Souhlasím“. Vyberte možnost „Registrace“.

Zadejte název platné emailové adresy a zvolte heslo. Potvrďte souhlas se zásadami ochrany osobních údajů. Zvolte „Registrovat“.



Vyberte možnost „Přidat zařízení“.

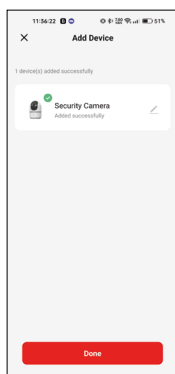
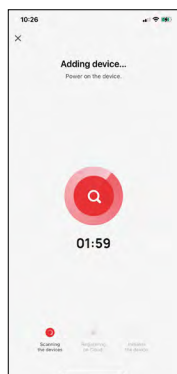
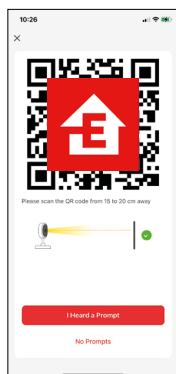
Zvolte kategorii produktů GoSmart a vyberte zařízení Camera IP-220B.



Připojte napájení kamery.

Stiskněte a podržte resetovací tlačítko, dokud neuslyšíte zvukový signál. Jakmile se kamera přestane otáčet, je připravena k párování.

Zadejte jméno a heslo od vaší Wi-Fi sítě. Tyto údaje zůstávají zašifrované a slouží k tomu, aby kamera uměla komunikovat s vaším mobilním zařízením na dálku.



Na displeji vašeho mobilního zařízení se objeví QR kód.

QR kód umístěte před objektiv kamerové jednotky.

Potvrďte, že jste slyšeli zvukový signál pro úspěšné spárování.

Proběhne automatické vyhledání zařízení.

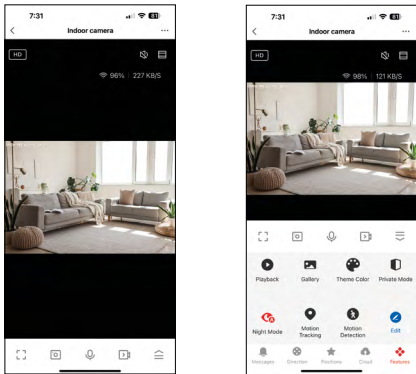
Zařízení je vyhledáno.

Potvrďte tlačítkem „Hotovo“.



Ikony a kontrolky

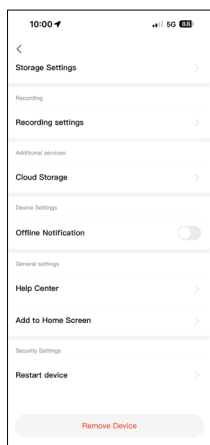
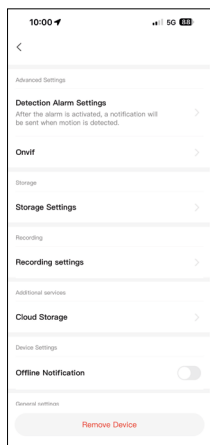
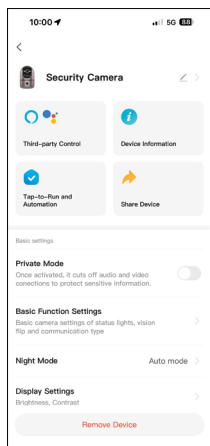
Popis kontrolky v aplikaci



...	Rozšiřující nastavení (blíže popsané v následující kapitole)
HD	Přepínání kvality videa (HD / SD)
98% 48 KB/S	Kvalita a rychlost signálu
	Ztlumit
	Přiblížení
	Režim na celou obrazovku
	Pořizování obrázků pomocí aplikace a ukládání do mobilního alba
	Mluvit
	Pořizování videa pomocí aplikace a uložení do mobilního alba
	Rozbalit menu
	Přehrávání videa uloženého na kartě SD
	Podívat se na videa a fotografie pořízené aplikací
	Světlý režim / tmavý režim
	Privátní režim – kamera přestane snímat a celý objektiv se otočí dovnitř kamery
	Nastavení nočního režimu. Doporučujeme nastavit na AUTO.
	Sledování pohybu – kamera se automaticky natáčí za pohybujícím se objektem
	Detekce pohybu – kamera vás upozorní, pokud zaznamená jakýkoliv pohyb

	Úprava ikon + možnost přidání ovládání jiného zařízení
	Nastavení pozic (blíže popsané v následující kapitole)
	Manuální pohyb kamery
	Správa a dokoupení cloudového úložiště
	Zobrazení hlášení (detekce pohybu...)
	Potlačení blikání pod detekovatelnou mez
	Nastavení hlasitosti
	Detekce zvuku – kamera vás upozorní, pokud zaznamená jakýkoliv hlasitější zvuk (pláč, pád...)
	Zapne se světlo kamery

Popis rozšiřujících nastavení

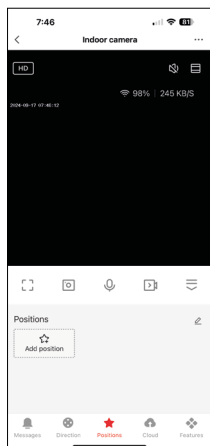


- **Third-party Control** – Nastavení Alexa a Google Assistant
- **Device information** – Základní informace o zařízení a jeho majiteli
- **Tap-to-Run and Automation** – Zobrazení scén a automatizací přiřazených k zařízení. Tvorba scén je možná přímo v hlavním menu aplikace v sekci „Scény“. U zařízení H4072 by se mohlo jednat například o automatizaci, při které mezi 18:00 až 7:00 by se nastavila nižší senzitivita detekce pohybu.
- **Share Device** – Sdílení správy zařízení jinému uživateli
- **Private Mode** – Nastavení privátního režimu
- **Basic Function Settings** – Možnost zapnutí/vypnutí základních funkcí zařízení jako automatické otáčení obrazovky nebo vodoznak se zobrazením času a data. Důležitým nastavením je také možnost zvolení jednosměrné nebo obousměrné komunikace.
- **Night mode** – Nastavení nočního režimu
- **Display Settings** – Nastavení jasu a kontrastu
- **Volume and Sounds** – Nastavení hlasitosti
- **Detection Alarm Settings** – Nastavení alarmu
 - **Activity Area** – Nastavení zóny, ve které kamera snímá pohyb. Například pokud vaše kamera snímá cestu, nechcete, aby vás upozorňovala na každé auto, které projede. Tato funkce vám umožní vybrat si oblast, která se bude snímat senzorem pohybu.
 - **Human Body Filtering** – Rozeznávání obrysu lidského těla. Po zapnutí této funkce by vás zařízení nemělo upozorňovat na každý pohyb, ale jenom když rozezná lidské tělo.
- **Onvif** – Základní nastavení funkce Onvif pro připojení kamery k externím prohlížečům, jako jsou například systémy NVR.
- **Storage Settings** – Nastavení úložiště
- **Recording settings** – Nastavení nahrávání
- **Cloud Storage** – Nastavení cloudového úložiště. Cloud není součástí kamery, lze ho však zakoupit dodatečně přes aplikaci.
- **Offline Notification** – Aby se předešlo neustálým připomínkám, bude odesláno upozornění, pokud zařízení zůstane offline déle než 30 minut.
- **Help Center** – Zobrazení nejčastějších otázek společně s jejich řešeními plus možnost zaslat otázku/návrh/zpětnou vazbu přímo nám.
- **Add to Home Screen** – Přidání ikony na hlavní obrazovku vašeho telefonu. Díky tomuto kroku nemusíte pokaždé otevírat zařízení přes aplikaci, ale stačí přímo kliknout na tuto přidanou ikonu a přesměruje vás rovnou do zobrazení kamery.
- **Restart Device** – Restartování zařízení
- **Remove Device** – Odebrání a odpárování zařízení. Důležitý krok, pokud si přejete změnit majitele zařízení. Po přidání zařízení do aplikace je zařízení spárováno a nejde ho přidat pod jiný účet.



Ovládání a funkce

Nastavení pozic



Tato funkce umožňuje nastavit předdefinované pozice pro kameru, takže nemusíte kameru ručně přesouvat na požadované místo.

1. Otočte kameru do předem zvoleného úhlu pomocí směrových tlačítek.
2. Klikněte na kartu „Pozice“
3. Uložte úhel stisknutím tlačítka „Add position“ (Přidat pozici) a pojmenujte tuto pozici podle svých preferencí.

Nastavením více poloh můžete snadno a rychle měnit pohled stisknutím uložené ikony.

Nahrávání na kartu SD

Jednou ze základních funkcí domácího bezpečnostního systému je funkce nahrávání na kartu SD.

Kamera podporuje karty SD o maximální velikosti 128 GB ve formátu FAT32. Po zaplnění karty SD se záznamy automaticky přepisují.

Návod, jak zapnout funkci karty SD:

1. Vložte kartu Micro SD do příslušného slotu.
2. Otevřete rozšířená nastavení zařízení a vyberte možnost „Nastavení úložiště“.
3. Zformátujte kartu SD. **UPOZORNĚNÍ:** při formátování karty SD nevyplňte aplikaci a nepřerušujte proces.
4. Zapněte PIR senzor a nastavte potřebnou citlivost. V nastavení je možnost zapnout/vypnout rozpoznávání lidského těla, aby se zabránilo poplachům, když kamera zjistí např. pohyb zvířete nebo stromu. Pomocí „Activity Area“ můžete také označit oblast, ve které má kamera detekovat pohyb. (Například nechcete, aby vás kamera upozornila na každé auto, které projede po silnici, kterou kamera vidí).
5. Jakmile kamera detekuje pohyb, nahraje také několik sekund záznamu, který naleznete v ikoně: 



Řešení problémů FAQ

Zařízení se mi nedaří spárovat. Co s tím?

- Ujistěte se, že máte dostatečně silný signál
- Povolte aplikaci všechna oprávnění v nastaveních
- Zkontrolujte, zda používáte aktuální verzi mobilního operačního systému a nejnovější verzi aplikace

Slyší mě venku, ale já neslyším zvuk zvenčí / slyším zvuk zvenčí, ale oni mě neslyší.

- Ověřte, že jste aplikaci udělili všechna oprávnění, zejména přístup k mikrofonu.
- Problémem může také být jednosměrná komunikace. Pokud se dole zobrazí tato ikona:  znamená to, že zařízení má nastaven jednosměrný typ komunikace.
- Chcete-li to napravit, přejděte do nabídky „Basic Function Settings“ a nastavte položku „Talk mode“ na „Two-way talk“. Tohle menu naleznete v rozšiřujících nastaveních (viz. Kapitola „Popis rozšiřujících nastavení“).
- Správná ikona pro obousměrnou komunikaci vypadá takhle: 

Nechodí mi notifikace, proč?

- Povolte aplikaci všechna oprávnění v nastaveních
- Zapněte notifikace v nastavení aplikace (Settings -> App notifications)

Jakou SD-kartu můžu použít?

- SD kartu s maximálním úložištěm 128 GB a minimální rychlostní třídou CLASS 10 ve formátu FAT32.

Když je paměť na SD kartě plná, jsou nejstarší záznamy automaticky přepsány, nebo je musí uživatel ručně odstranit?

- Ano, záznamy se přepisují automaticky.

Kdo všechno může zařízení používat?

- Zařízení musí mít vždy admina (majitele).
- Admin může zařízení nasdílet zbývajícím členům domácnosti a přiřadit jim práva.



H4072



SK | GoSmart IP kamera do interiéru IP-220B 4MPx PTZ



Obsah

Pokyny a upozornenia	2
Obsah balenia	3
Technické údaje	3
Opis zariadenia	4
Inštalácia a montáž	6
Ikony a indikátory	9
Ovládanie a funkcie	13
Často kladené otázky (FAQ) o riešení problémov	14

Pokyny a upozornenia



Pred používaním zariadenia si prečítajte návod na používanie.



Dodržiavajte bezpečnostné pokyny uvedené v tomto návode.

Na čistenie vonkajšej časti zariadenia nepoužívajte vodu ani chemikálie. Vždy používajte suchú handričku, aby ste predišli mechanickému poškodeniu a úrazu elektrickým prúdom.

Nepripájajte napájací kábel do zásuvky mokrými alebo vlhkými rukami. Hrozí nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom.

Nerozoberajte, neopravujte ani nemodifikujte zariadenie sami. V opačnom prípade môže dôjsť k požiaru, úrazu elektrickým prúdom alebo trvalému poškodeniu.





Obsah balenia

Kamerová jednotka
Napájací adaptér
USB kábel
Držiak kamery
Súprava skrutiek
Návod



Technické údaje

Napájanie: Jednosmerné (DC) 5 V/1 A
Rozmery: 75 × 75 × 114 mm
Rozlíšenie: 2 560 × 1 440
Snímač: 1/3,0" 4-megapixlový CMOS
Dĺžka detekcie pohybu: 10 m
Uhol detekcie pohybu: 100°
Úložisko: SD karta (max. 128 GB, FAT32),
Cloudové úložisko
Krytie: IP20
Aplikácia: EMOS GoSmart pre Android a iOS
Pripojenie: 2,4 GHz Wi-Fi (IEEE802.11b/g/n),
5 GHz Wi-Fi (IEEE802.11b/g/n/ax)

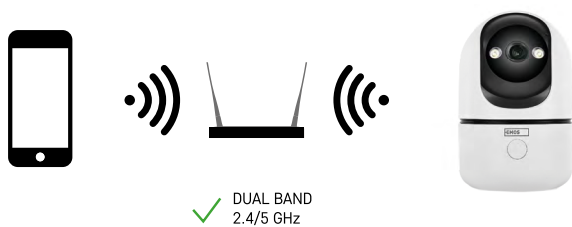


Opis zariadenia

- 1 – Mikrofón
- 2 – LED prísvecovanie
- 3 – Objektív
- 4 – Tlačidlo na vyvolanie hovoru
- 5 – Reproduktor
- 6 – Nabíjací port
- 7 – Tlačidlo Reset – Stlačením a podržaním tlačidla RESET na 5 sekúnd obnovíte výrobné nastavenia zariadenia.
- 8 – Slot na SD kartu



Pripojenie



Kamera sa dokáže pripojiť k obom Wi-Fi frekvenciám – 2,4 GHz aj 5 GHz.

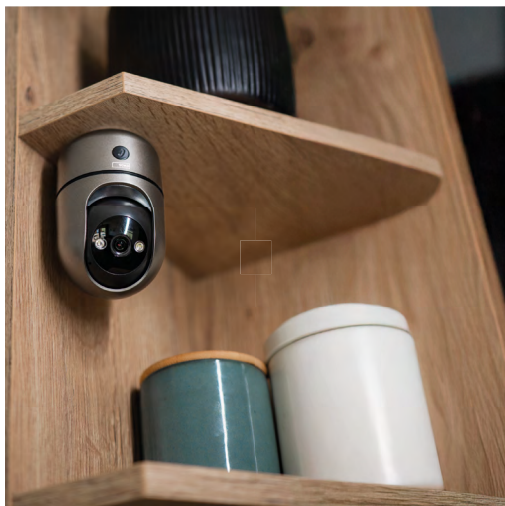
Inštalácia a montáž

Inštalácia na rovný povrch



Umiestnite kameru na požadované miesto a pripojte napájanie.

Inštalácia do držiaka



Umiestnite držiak na požadované miesto a potom ho upevnite pomocou skrutiek.
Umiestnite kameru na držiak a zaistite ju pootočením.

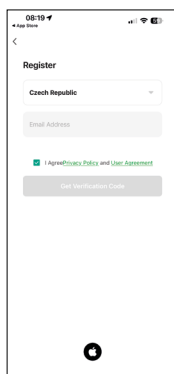
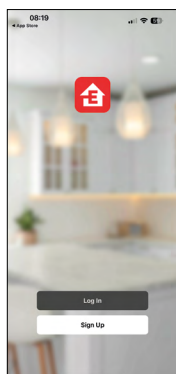
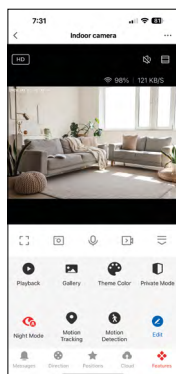
Spáročovanie s aplikáciou

Instalácia aplikácie EMOS GoSmart

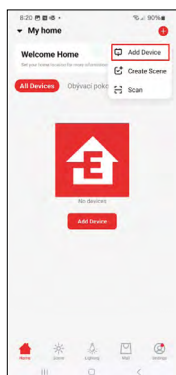
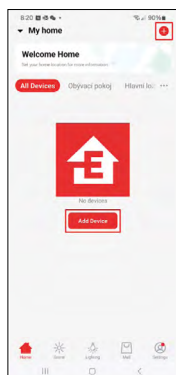


Aplikácia je k dispozícii pre systémy Android a iOS v obchode Google Play a App Store. Ak si chcete stiahnuť aplikáciu, naskenujte príslušný QR kód.

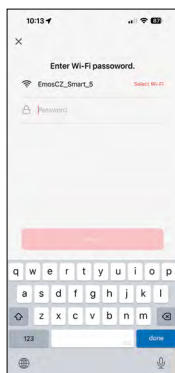
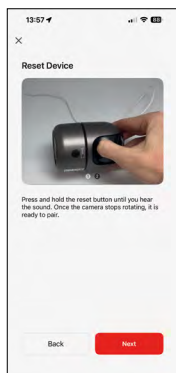
Mobilná aplikácia EMOS GoSmart



Otvorte aplikáciu EMOS GoSmart, potvrďte zásady ochrany osobných údajov a klepnite na „Súhlasím“. Vyberte možnosť „Registrácia“. Zadajte názov platnej e-mailovej adresy a zvolte heslo. Potvrďte súhlas so zásadami ochrany osobných údajov. Vyberte možnosť „Registrovať“.



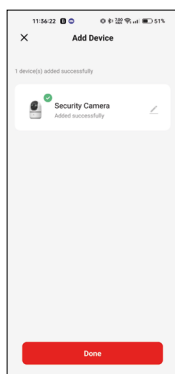
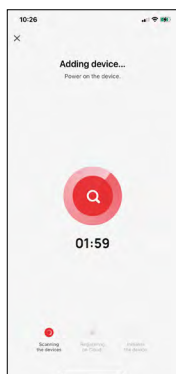
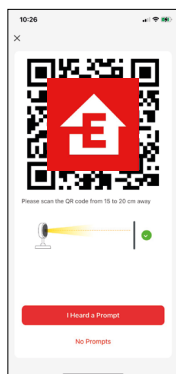
Vyberte možnosť „Pridať zariadenie“. Vyberte kategóriu produktov GoSmart a vyberte zariadenie Camera IP-220B.



Pripojte napájanie kamery.

Stlačte a podržte tlačidlo Reset, kým nezaznie zvukový signál. Keď sa kamera prestane otáčať, je pripravená na spárovanie.

Zadajte názov a heslo Wi-Fi siete. Tieto údaje zostávajú zašifrované a slúžia na vzdialenú komunikáciu kamery s mobilným zariadením.



Na displeji vášho mobilného zariadenia sa zobrazí QR kód.

Umiestnite QR kód pred objektív kamerovej jednotky.

Ako potvrdenie úspešného spárovania musí zaznieť zvukový signál.

Zariadenie sa automaticky vyhľadá.

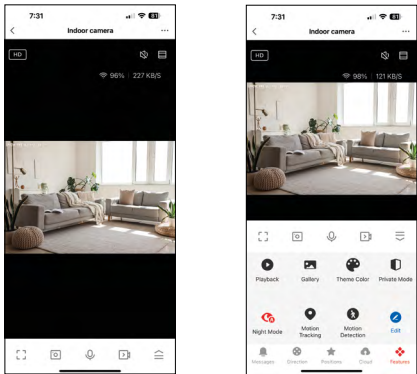
Zariadenie je vyhľadané.

Potvrďte stav tlačidlom „Hotovo“.



Ikony a indikátory

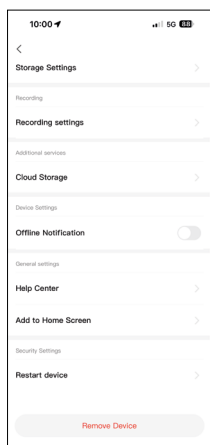
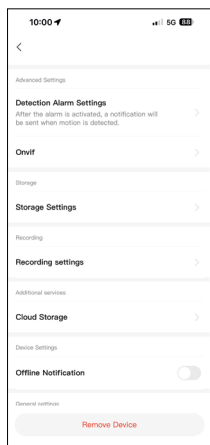
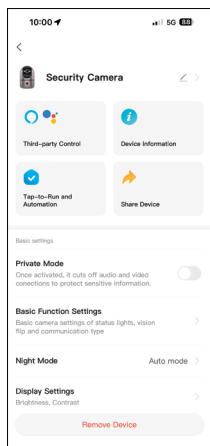
Opis ovládacích prvkov v aplikácii



...	Pokročilé nastavenia (podrobnejšie opísané v nasledujúcej kapitole)
HD	Prepínanie kvality videa (HD/SD)
98% 48 KB/S	Kvalita a rýchlosť signálu
	Vypnutie zvuku
	Priblíženie
	Režim celej obrazovky
	Snímanie fotografií pomocou aplikácie a ich uloženie do albumu mobilného zariadenia
	Hovoriť
	Nasnímanie videa pomocou aplikácie a jeho uloženie do albumu mobilného zariadenia
	Rozbaľiť ponuku
	Prehrávanie videa uloženého na SD karte
	Prehliadnuť videá a fotografie nasnímané aplikáciou
	Svetlý režim/Tmavý režim
	Privátny režim – kamera prestane snímať a celý objektív sa otočí do vnútra tela kamery
	Nastavenie nočného režimu. Odporúčame nastaviť AUTO.
	Sledovanie pohybu – kamera automaticky sleduje pohybujúci sa objekt
	Detekcia pohybu – kamera vás upozorní, ak zistí akýkoľvek pohyb

	Úprava ikon + možnosť pridať ovládanie iného zariadenia
	Nastavenie pozícií (podrobnejšie opísané v nasledujúcej kapitole)
	Manuálny pohyb kamery
	Správa a prikúpenie cloudového úložiska
	Zobrazenie hlásení (Detekcia pohybu...)
	Potlačenie blikania pod detegovateľnú hranicu
	Nastavenie hlasitosti
	Detekcia zvuku – kamera vás upozorní, ak zaznamená akýkoľvek hlasný zvuk (plač, pád atď.)
	Zapne sa svetlo kamery

Opis rozširujúcich nastavení

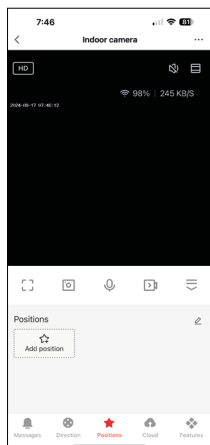


- **Third-party Control** (Ovládanie tretou stranou) – Nastavenia Alexa a Google Assistant
- **Device information** (Informácie o zariadení) – Základné informácie o zariadení a jeho majiteľovi
- **Tap-to-Run and Automation** (Tap-to-Run a Automatizácia) – Zobrazenie scén a automatizácií priradených k zariadeniu. Vytváranie scén je možné priamo v hlavnej ponuke aplikácie v časti „Scény“. V prípade zariadenia H4072 by to mohlo zahŕňať napríklad automatizáciu, pri ktorej by sa medzi 18:00 a 7:00 nastavila nižšia citlivosť detekcie pohybu.
- **Share Device** (Zdieľať zariadenie) – Zdieľanie správy zariadenia s iným používateľom
- **Private Mode** (Privátny režim) – Nastavenia privátneho režimu
- **Basic Function Settings** (Základné nastavenia funkcií) – Možnosť zapnutia/vypnutia základných funkcií zariadenia, ako je automatické otáčanie obrazovky alebo vodoznak so zobrazením času a dátumu. Ďalším dôležitým nastavením je možnosť výberu jednosmernej alebo obojsmernej komunikácie.
- **Night mode** (Nočný režim) – Nastavenie nočného režimu
- **Display Settings** (Nastavenia displeja) – Nastavenia jasu a kontrastu
- **Volume and Sounds** (Hlasitosť a zvuky) – Nastavenie hlasitosti
- **Detection Alarm Settings** (Nastavenia alarmu detekcie) – Nastavenia alarmu
 - **Activity Area** (Oblasť aktivity) – Nastavenie zóny, v ktorej zariadenie sníma pohyb. Napríklad, ak vaša kamera sníma cestu, nechcete, aby vás upozorňovala zakaždým, keď prejde nejaké vozidlo. Táto funkcia vám umožňuje vybrať oblasť, ktorú bude snímať pohybový snímač.
 - **Human Body Filtering** (Filtrovanie ľudského tela) – Rozpoznávanie obrýsov ľudského tela. Keď je táto funkcia zapnutá, zariadenie by vás nemalo upozorniť na každý pohyb, ale len vtedy, keď rozpozná ľudské telo.
- **Onvif** – Základné nastavenia funkcie Onvif na pripojenie zariadenia k externým prehliadačom, ako sú napríklad systémy NVR.
- **Storage Settings** (Nastavenia úložiska) – Nastavenia úložiska
- **Recording settings** (Nastavenia nahrávania) – Nastavenia nahrávania
- **Cloud Storage** (Cloudové úložisko) – Nastavenia cloudového úložiska. Cloud nie je súčasťou kamery, ale dá sa zakúpiť samostatne prostredníctvom aplikácie.
- **Offline Notification** (Upozornenie v režime offline) – Aby ste sa vyhli neustálym pripomienkam, upozornenie sa odošle, ak zariadenie zostane v režime offline dlhšie ako 30 minút.
- **Help Center** (Centrum pomoci) – zobrazenie najčastejších otázok spolu s ich riešeniami a možnosť poslať otázku/návrh/spätnú väzbu priamo našej spoločnosti.
- **Add to Home Screen** (Pridať na domovskú obrazovku) – Pridanie ikony na domovskú obrazovku telefónu. Vďaka tomuto kroku nemusíte zakaždým otvárať zariadenie prostredníctvom aplikácie, ale stačí klepnúť priamo na túto pridanú ikonu a prejdete priamo do zobrazenia kamery.
- **Restart Device** (Reštartovanie zariadenia) – Reštartovanie zariadenia
- **Remove Device** (Odstrániť zariadenie) – Odstránenie zariadenia a zrušenie spárovania zariadenia. Dôležitý krok napr. pri zmene majiteľa zariadenia. Po pridaní zariadenia do aplikácie je zariadenie spárované a nie je možné ho pridať do iného účtu.



Ovládanie a funkcie

Nastavenie pozícií



Táto funkcia vám umožňuje nastaviť preddefinované pozície kamery, takže ju nemusíte ručne presúvať na požadované miesto.

1. Otočte kameru do vopred zvoleného uhla pomocou smerových tlačidiel.
2. Kliknite na kartu „Pozície“
3. Uložte uhol stlačením tlačidla „Add position“ (Pridať pozíciu) a pomenujte túto pozíciu podľa svojich preferencií.

Nastavením viacerých pozícií môžete jednoducho a rýchlo zmeniť zobrazenie stlačením ikony uloženej pozície.

Nahrávanie na SD kartu

Jednu zo základných funkcií domáceho bezpečnostného systému je funkcia nahrávania na SD kartu.

Kamera podporuje SD karty s maximálnou kapacitou 128 GB vo formáte FAT32. Keď je SD karta plná, záznamy sa automaticky prepisujú.

Pokyny na zapnutie funkcie SD karty:

1. Vložte MicroSD kartu do príslušného slotu.
2. Otvorte rozšírené nastavenia zariadenia a vyberte možnosť „Nastavenie úložiska“.
3. Naformátujte SD kartu. **UPOZORNENIE:** Pri formátovaní SD karty nevypínajte aplikáciu ani neprerušujte proces.
4. Zapnite PIR snímač a nastavte požadovanú citlivosť. V nastaveniach je možnosť zapnúť/vypnúť rozpoznávanie ľudského tela, aby sa zabránilo alarmom, keď kamera zistí napríklad pohyb zvierat alebo stromu. Pomocou položky „Activity Area“ (Oblasť aktivity) môžete tiež označiť oblasť, v ktorej má kamera detegovať pohyb. (Napríklad ak nechcete, aby vás kamera upozornila na každé vozidlo, ktoré prejde po ceste a ktoré kamera deteguje).
5. Keď kamera deteguje pohyb, zaznamená tiež niekoľko sekúnd záznamu, ktorý nájdete pod ikonou:



Často kladené otázky (FAQ) o riešení problémov

Zariadenia sa nedarí spárovať. Ako postupovať?

- Uistite sa, že je dostupný dostatočne kvalitný signál
- Povoľte aplikácii všetky oprávnenia v nastaveniach
- Uistite sa, že používate najnovšiu verziu mobilného operačného systému a najnovšiu verziu aplikácie

Von ma je počuť, ale ja nepočujem zvuk zvonka/Počujem zvuk zvonka, ale von mňa nepočuť.

- Uistite sa, že ste aplikácii udelili všetky oprávnenia, najmä prístup k mikrofónu.
- Problémom môže byť aj jednosmerná komunikácia. Ak sa v spodnej časti zobrazí táto ikona: , znamená to, že zariadenie je nastavené na jednosmerný typ komunikácie.
- Ak to chcete opraviť, prejdite do ponuky „Basic Function Settings“ (Základné nastavenia funkcií) a nastavte položku „Talk mode“ (Režim hovoru) na „Two-way talk“ (Obojsmerný hovor). Túto ponuku nájdete v pokročilých nastaveniach (pozri Kapitola „Opis pokročilých nastavení“).
- Správna ikona pre obojsmernú komunikáciu je táto: 

Nedostávam upozornenia, prečo?

- Povoľte aplikácii všetky oprávnenia v nastaveniach
- Zapnite upozornenia v nastaveniach aplikácie (Settings (Nastavenia) -> App notifications (Upozornenia aplikácie))

Akú SD kartu je možné používať?

- SD kartu s maximálnou kapacitou 128 GB a minimálnou rýchlostnou triedou CLASS 10 vo formáte FAT32.

Keď je pamäť SD karty zaplnená, prepíšu sa najstaršie záznamy automaticky alebo ich musí používateľ manuálne odstrániť?

- Áno, záznamy sa prepisujú automaticky.

Kto všetko môže zariadenie používať?

- Zariadenie musí mať vždy správcu (vlastníka).
- Správca (Admin) môže zdieľať zariadenie s ostatnými členmi domácnosti a prideliť im potrebné oprávnenia.



H4072



PL | Kamera wewnętrzna GoSmart IP-220B 4MPx PTZ



Spis treści

Instrukcje i ostrzeżenia	2
Zawartość opakowania	3
Specyfikacja techniczna	4
Opis urządzenia	5
Instalacja i montaż	7
Ikony i wskaźniki	10
Obsługa i funkcje	13
Często zadawane pytania dotyczące rozwiązywania problemów	14

Instrukcje i ostrzeżenia



Przed użyciem urządzenia należy przeczytać instrukcję obsługi.



Należy przestrzegać zasad bezpieczeństwa zawartych w niniejszej instrukcji.

Nie czyścić zewnętrznej części urządzenia wodą ani środkami chemicznymi. Należy zawsze używać suchej ściereczki, aby uniknąć uszkodzeń mechanicznych lub porażenia prądem elektrycznym.

Nie podłączać kabla zasilającego do gniazdka mokrymi lub wilgotnymi rękami; istnieje ryzyko porażenia prądem elektrycznym.

Nie rozmontowywać, nie naprawiać ani nie modyfikować urządzenia samodzielnie. Może to spowodować pożar, porażenie prądem elektrycznym lub nieodwracalne uszkodzenia produktu.





Zawartość opakowania

Kamera
Zasilacz
Kabel USB
Uchwyt do kamery
Zestaw śrub
Instrukcja obsługi



Specyfikacja techniczna

Zasilanie: DC 5 V / 1 A
Wymiary: 75 × 75 × 114 mm
Rozdzielczość: 2 560 × 1 440
Czujnik: 1/3,0", 4 megapiksele CMOS
Odległość wykrywania ruchu: 10 m
Kąt wykrywania ruchu: 100°
Pamięć: Karta SD (maks. 128 GB, FAT32),
Pamięć w chmurze
Stopień ochrony: IP20
Aplikacja: EMOS GoSmart na systemy Android
i iOS
Połączenie: Wi-Fi 2,4 GHz (IEEE802.11b/g/n),
Wi-Fi 5 GHz (IEEE802.11b/g/n/ax)

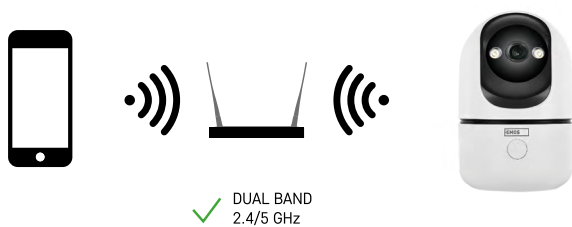


Opis urządzenia

- 1 – Mikrofon
- 2 – Oświetlenie LED
- 3 – Obiektyw
- 4 – Przycisk połączenia
- 5 – Głośnik
- 6 – Port ładowania
- 7 – Przycisk resetowania – naciśnięcie i przytrzymanie przycisku RESET przez 5 sekund powoduje przywrócenie ustawień fabrycznych urządzenia.
- 8 – Gniazdo karty SD



Połączenie



Kamera może łączyć się z obydwoma częstotliwościami Wi-Fi – 2,4 GHz i 5 GHz.

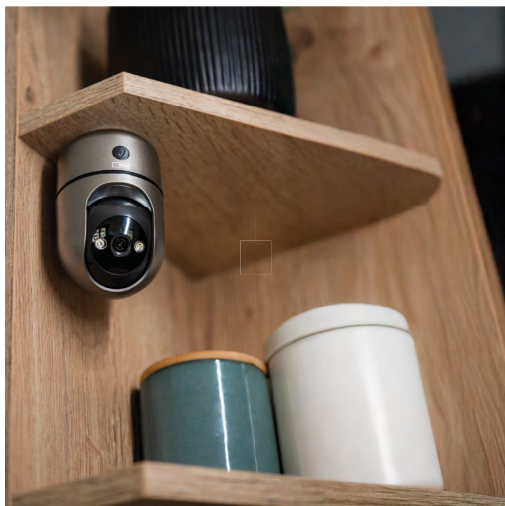
Instalacja i montaż

Instalacja na płaskiej powierzchni



Umieść kamerę w wybranym miejscu i podłącz zasilanie.

Montaż uchwyty



Umieść uchwyt w wybranym miejscu i przymocuj go za pomocą śrub.
Umieść kamerę na uchwycie i zabezpiecz ją, lekko ją obracając.

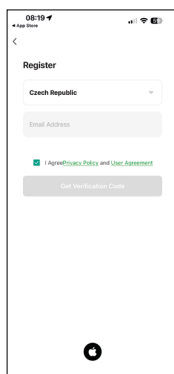
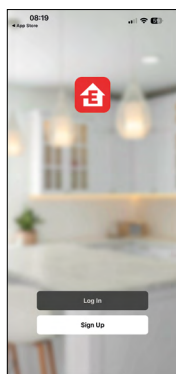
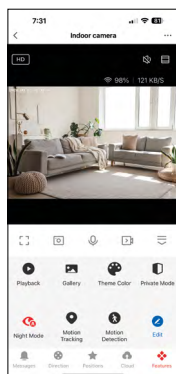
Parowanie z aplikacją

Instalowanie aplikacji EMOS GoSmart

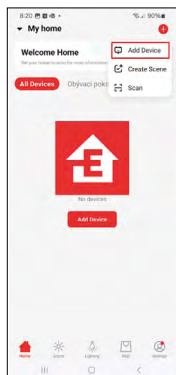
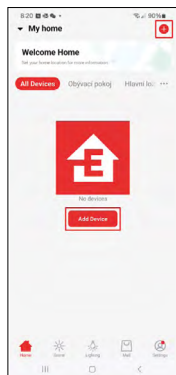


Aplikacji jest dostępna na systemy Android i iOS w sklepach Google Play i App Store. Zeskanuj kod QR, aby pobrać aplikację.

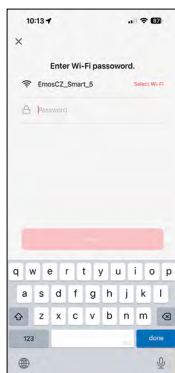
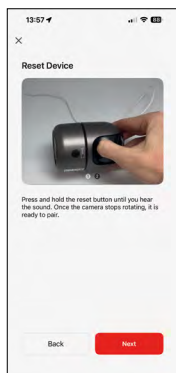
Aplikacja mobilna EMOS GoSmart



Otwórz aplikację EMOS GoSmart i zaakceptuj zasady ochrony prywatności, a następnie kliknij Zgadzam się. Wybierz opcję Zarejestruj. Wprowadź prawidłowy adres e-mail i wybierz hasło. Potwierdź akceptację zasad ochrony prywatności. Wybierz opcję „Zaloguj”.



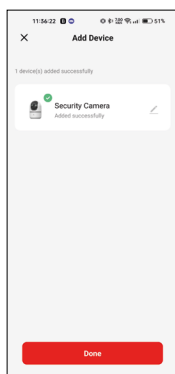
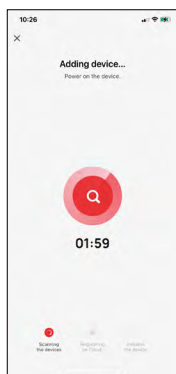
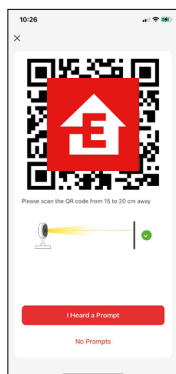
Wybierz opcję Dodaj urządzenie. Wybierz kategorię produktów GoSmart i wybierz urządzenie „Kamera IP-220B”.



Podłącz zasilanie aparatu.

Naciśnij i przytrzymaj przycisk resetowania, aż usłyszysz sygnał dźwiękowy. Gdy kamera przestanie się obracać, będzie gotowa do sparowania.

Wprowadź nazwę i hasło sieci Wi-Fi. Dane te pozostają zaszyfrowane i są wykorzystywane do umożliwienia zdalnej komunikacji klawiatury z urządzeniem mobilnym.



Na ekranie urządzenia pojawi się kod QR.

Umieść kod QR przed obiektywem aparatu.

Upewnij się, że usłyszysz sygnał dźwiękowy potwierdzający pomyślne sparowanie.

Urządzenie zostanie automatycznie wyszukane.

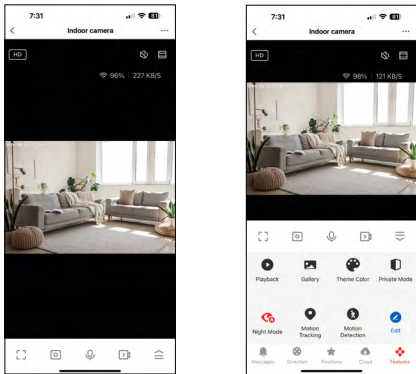
Urządzenie zostało znalezione.

Potwierdź przyciskiem „Gotowe”.



Ikony i wskaźniki

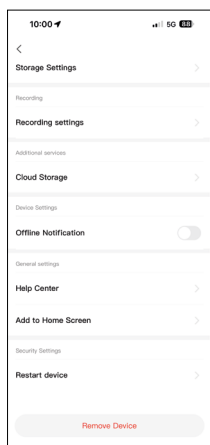
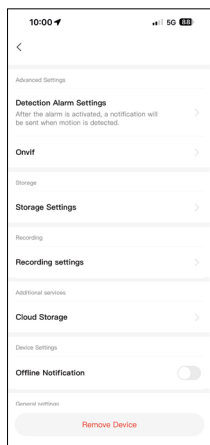
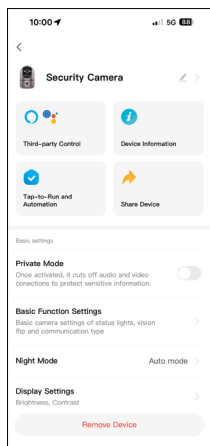
Opis wskaźników w aplikacji



...	Ustawienia zaawansowane (opisane bardziej szczegółowo w następnym rozdziale)
HD	Przetączenie jakości wideo (HD/SD)
98% 48 KB/S	Jakość i prędkość sygnału
Mute icon	Wyciszenie
Zoom icon	Powiększenie
Fullscreen icon	Tryb pełnoekranowy
Snapshot icon	Robienie zdjęć za pomocą aplikacji i zapisywanie ich w albumie mobilnym
Microphone icon	Mówienie
Video recording icon	Nagrywanie filmów za pomocą aplikacji i zapisywanie ich w albumie mobilnym
Menu icon	Otwórz menu
Play icon	Odtwarzanie filmów zapisanych na karcie SD
Gallery icon	Oglądanie filmów i zdjęć zrobionych za pomocą aplikacji
Theme icon	Tryb jasny / tryb ciemny
Private icon	Tryb prywatny – kamera przestaje nagrywać, a obiektyw obraca się do wnętrza aparatu
Night Mode icon	Ustawienia trybu nocnego. Zaleca się ustawienie na AUTO.
Motion Tracking icon	Śledzenie ruchu – kamera automatycznie podąża za poruszającym się obiektem
Motion Detection icon	Wykrywanie ruchu – kamera powiadomi o wykryciu jakiegokolwiek ruchu

	Edycja ikon + opcja dodania kontroli dla innego urządzenia
	Ustawienia pozycji (opisane bardziej szczegółowo w następnym rozdziale)
	Ręczne przesuwanie kamery
	Zarządzanie i zakup pamięci masowej w chmurze
	Wyświetlanie powiadomień (wykrywanie ruchu...)
	Tłumienie migotania poniżej wykrywalnego limitu
	Ustawienie poziomu głośności
	Wykrywanie dźwięków – kamera powiadomi Cię, jeśli wykryje głośne dźwięki (płacz, upadek...)
	Włącza się światło aparatu

Opis ustawień zaawansowanych

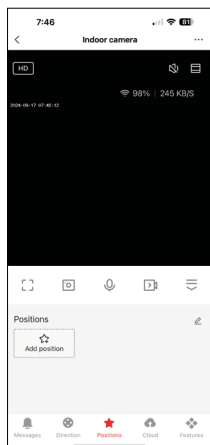


- **Third-party Control** – ustawienia Alexa i Asystenta Google
- **Device Information** – podstawowe informacje o urządzeniu i jego właścicielu
- **Tap-To-Run and Automation** – wyświetlanie schematów i automatyzacji przypisanych do urządzenia. Tworzenie schematów jest możliwe bezpośrednio w menu głównym aplikacji w sekcji Schematy. W przypadku H4072 może to być na przykład automatyzacja, w której czułość wykrywania ruchu jest obniżona od godziny 18:00 do 7:00.
- **Share Device** – opcja umożliwiająca udostępnianie zarządzania urządzeniem innemu użytkownikowi
- **Private Mode** – ustawienie trybu prywatnego
- **Basic Function Settings** – opcja włączania/wyłączania podstawowych funkcji urządzenia, takich jak automatyczne obracanie ekranu lub znak wodny z datą i godziną. Ważnym ustawieniem jest również możliwość wyboru komunikacji jednokierunkowej lub dwukierunkowej.
- **Night mode** – ustawienie trybu nocnego
- **Display Settings** – ustawienia jasności i kontrastu
- **Volume and Sounds** – ustawienie głośności
- **Detection Alarm Settings** – ustawienia alarmu
 - **Activity Area** – ustawienie strefy, w której urządzenie wykrywa ruch. Na przykład, jeśli kamera jest skierowana w stronę drogi, nie chcesz, aby alarmowała Cię za każdym razem, gdy przejeżdża samochód. Ta funkcja pozwala wybrać obszar, który będzie skanowany przez czujnik ruchu.
 - **Human Body Filtering** – wykrywanie konturów ludzkiego ciała. Po aktywacji tej funkcji urządzenie nie będzie powiadamiać o każdym ruchu, a jedynie o wykryciu poruszającego się człowieka.
- **Onvif** – podstawowe ustawienia funkcji Onvif umożliwiający podłączenie urządzenia do przeglądarek zewnętrznych, takich jak systemów NVR.
- **Storage Settings** – ustawienia urządzenia pamięci masowej
- **Recording Settings** – ustawienia dotyczące nagrywania
- **Cloud Storage** – konfiguruje przechowywanie w chmurze. Pamięć w chmurze nie jest dołączona do aparatu, ale można ją kupić osobno za pośrednictwem aplikacji.
- **Offline Notification** – w celu uniknięcia ciągłych powiadomień, powiadomienie zostanie wysłane, gdy urządzenie pozostanie w trybie offline przez ponad 30 minut.
- **Help Centre** – wyświetlenie najczęściej zadawanych pytań wraz z odpowiedziami oraz możliwością wysłania pytania/sugestii/opinii bezpośrednio do nas.
- **Add to home screen** – dodanie ikony do ekranu głównego telefonu. W ten sposób nie musisz już za każdym razem otwierać urządzenia za pomocą aplikacji; wystarczy kliknąć nowo dodaną ikonę, a zostaniesz przekierowany bezpośrednio do menu.
- **Restart Device** – ponowne uruchomienie urządzenia
- **Remove Device** – usunięcie i odłączenie urządzenia. Ważny krok, jeśli chcesz zmienić właściciela urządzenia. Po dodaniu urządzenia do aplikacji zostaje ono sparowane i nie można go przenieść na inne konto bez odłączenia.



Obsługa i funkcje

Ustawienia pozycji



Ta funkcja pozwala ustawić predefiniowane pozycje kamery, dzięki czemu nie trzeba jej ręcznie przesuwać.

1. Obróć kamerę dożądanego kąta za pomocą przycisków kierunkowych.
2. Kliknij zakładkę „Pozycje”.
3. Zapisz kąt, naciskając przycisk „Dodaj pozycję” i nazwij tę pozycję zgodnie z własnymi preferencjami.

Ustawiając wiele pozycji, można łatwo i szybko zmieniać widok, naciskając zapisaną ikonę.

Nagrywanie na kartę SD

Jedną z najważniejszych funkcji domowego systemu bezpieczeństwa jest możliwość nagrywania danych na kartę SD.

Kamera obsługuje karty SD o maksymalnej pojemności 128 GB w formacie FAT32. Po zapłnieniu karty SD nagrania są automatycznie nadpisywane.

Instrukcja aktywacji funkcji karty SD:

1. Włóż kartę Micro SD do odpowiedniego gniazda.
2. Otwórz ustawienia zaawansowane urządzenia i wybierz opcję Ustawienia pamięci masowej.
3. Sformatuj kartę SD. **OSTRZEŻENIE:** podczas formatowania karty nie wyłączaj aplikacji i nie przerywaj procesu.
4. Włącz czujnik PIR i ustaw żądaną czułość. W ustawieniach można również włączyć/wyłączyć funkcję rozpoznawania ludzkiego ciała, aby uniknąć fałszywych alarmów w przypadku wykrycia przez kamerę ruchu zwierzęcia lub drzewa. Możesz również użyć opcji „Activity Area”, aby wyznaczyć obszar, w którym kamera ma wykrywać ruch. (Na przykład, jeśli nie chcesz, aby kamera powiadamiała Cię o każdym przejeżdżającym drogą samochodzie, pojawiającym się w polu widzenia urządzenia).
5. Gdy kamera wykryje ruch, robi również kilkusekundowe nagranie, które znajdziesz pod ikoną .



Często zadawane pytania dotyczące rozwiązywania problemów

Sparowanie urządzeń nie jest możliwe. Co mogę zrobić?

- Upewnij się, że sygnał jest wystarczająco silny
- Nadaj aplikacji wszystkie uprawnienia w ustawieniach
- Sprawdź, czy korzystasz z aktualnej wersji systemu operacyjnego urządzenia mobilnego i najnowszej wersji aplikacji

Słyszą mnie na zewnątrz, ale dźwięk z zewnątrz nie dociera do mnie / Dźwięk z zewnątrz dociera do mnie, ale nie słyszą mnie na zewnątrz.

- Sprawdź, czy aplikacja ma wszystkie uprawnienia na Twoim urządzeniu, zwłaszcza dostęp do mikrofonu.
- Problemem może być również komunikacja jednokierunkowa. Jeżeli wyświetla się ikona , oznacza to, że urządzenie jest ustawione na komunikację jednokierunkową.
- Aby zmienić to ustawienie, przejdź do Basic Function Settings i ustaw Talk mode na Two-way. To menu znajduje się w ustawieniach zaawansowanych (patrz rozdział Opis ustawień zaawansowanych).
- Ikona komunikacji dwukierunkowej wygląda następująco: 

Nie otrzymuję powiadomień. Dlaczego?

- Nadaj aplikacji wszystkie uprawnienia w ustawieniach
- W ustawieniach aplikacji włącz powiadomienia (Settings -> App notifications)

Jakiej karty SD mogę używać?

- Urządzenie obsługuje karty SD o maksymalnej pojemności 128 GB i prędkości co najmniej CLASS 10 w formacie FAT32.

Czy gdy pamięć karty SD się zapelni, najstarsze nagrania zostaną automatycznie nadpisane, czy muszę je usunąć ręcznie?

- Tak, nagrania są automatycznie nadpisywane.

Kto może korzystać z urządzenia?

- Urządzenie musi zawsze mieć administratora (właściciela).
- Administrator może udostępnić urządzenie pozostałym domownikom i przypisać im uprawnienia.



H4072



HU | GoSmart IP-220B 4MPx PTZ beltéri IP-kamera



Tartalom

Utasítások és figyelmeztetések	2
A csomag tartalma	3
Műszaki jellemzők	4
A berendezés leírása	5
Felszerelés és üzembe helyezés	7
Ikonok és vezérlőelemek	10
Vezérlés és funkciók	13
Hibaelhárítási GYIK	14

Utasítások és figyelmeztetések



A berendezés használata előtt tanulmányozza át a használati útmutatót.



Mindig tartsa be a jelen kézikönyvben található biztonsági előírásokat.

Ne használjon vizet vagy vegyszert a készülék külső részeinek tisztításához. A mechanikai sérülések és az áramütés elkerülése érdekében mindig száraz ruhát használjon.

Ne dugja be a tápkábelt a konnektorba vizes vagy nedves kézzel, mert fennáll az áramütés veszélye.

Ne próbálja meg házilag szétszerelni, megjavítani vagy átalakítani a készüléket. Ellenkező esetben áramütést szenvedhet, illetve tüzet, vagy maradandó károsodást okozhat.





A csomag tartalma

Kameraegység
Táp adapter
USB vezeték
Kamera tartó
Csavar-készlet
Kezelési útmutató



Műszaki jellemzők

Tápellátás: DC 5 V/1 A
Méret: 75 × 75 × 114 mm
Felbontás: 2 560 × 1 440
Képzékelő: 1/3,0" 4 megapixeles CMOS
Mozgásérzékelési távolság: 10 m
Mozgásérzékelési szög: 100°
Háttértár: SD-kártya (max. 128 GB, FAT32),
Felhőalapú tárolás
Védetség fokozat: IP20
Alkalmazás: EMOS GoSmart Android/iOS operációs rendszerhez
Kapcsolat: 2,4 GHz Wi-Fi (IEEE802.11b/g/n),
5 GHz Wi-Fi (IEEE802.11b/g/n/ax)



A berendezés leírása

- 1 – Mikrofon
- 2 – LED világítás
- 3 – Objektív
- 4 – Hívás-kezdeményező gomb
- 5 – Hangszóró
- 6 – Töltő csatlakozó
- 7 – RESET (visszaállítás) gomb – tartsa lenyomva 5 másodpercig a készülék gyári beállításainak visszaállításához.
- 8 – SD-kártyanyílás



Kapcsolódás



✓ DUAL BAND
2.4/5 GHz

A kamera mindkét – 2,4 GHz és 5 GHz – wifi frekvenciához tud csatlakozni.

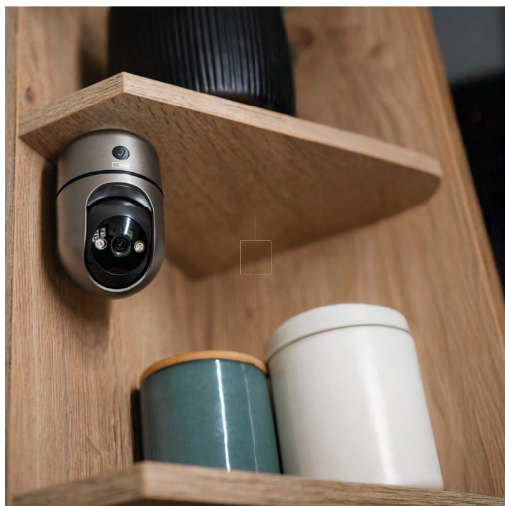
Felszerelés és üzembe helyezés

Felszerelés sík felületre



Helyezze a kamerát a kívánt helyre, és csatlakoztassa a tápellátást.

Felszerelés tartóval



Helyezze el a tartót a kívánt helyen, majd csavarozza oda. Helyezze a kamerát a tartóba, és elforgatással rögzítse.

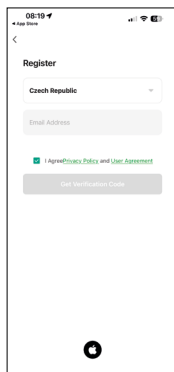
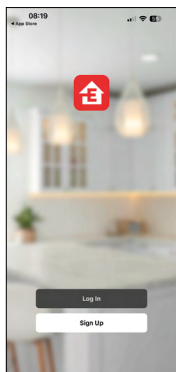
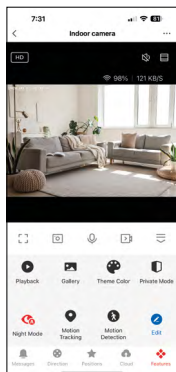
Párosítás az alkalmazással

Az EMOS GoSmart alkalmazás szerelése



Az alkalmazás letölthető Androidra és iOS-re a Google Playről és az App Store-ról. A letöltéshez olvassa be a megfelelő QR-kódot.

Az EMOS GoSmart mobilalkalmazás



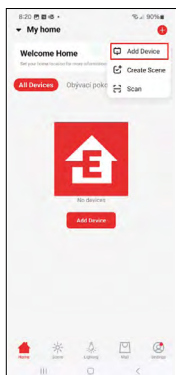
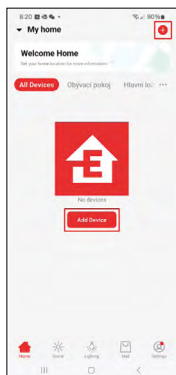
Nyissa meg az EMOS GoSmart alkalmazást, erősítse meg az adatvédelmi szabályzat elfogadását az "Elfogadom" gombra kattintva.

Válassza a "Regisztráció" lehetőséget.

Adjon meg egy érvényes e-mail címet és egy jelszót.

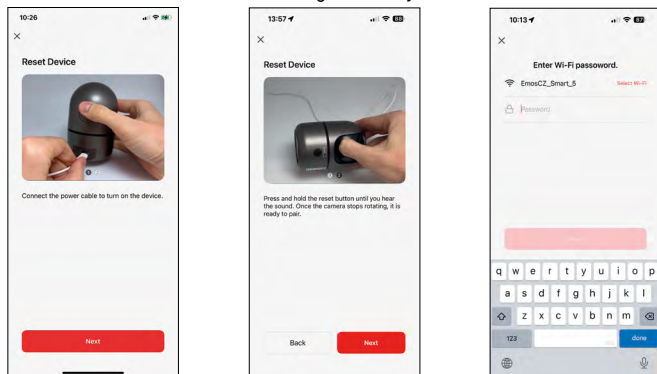
Erősítse meg az adatvédelmi szabályzat elfogadását.

Válassza a "Regisztráció" lehetőséget.



Válassza az "Eszköz hozzáadása" lehetőséget.

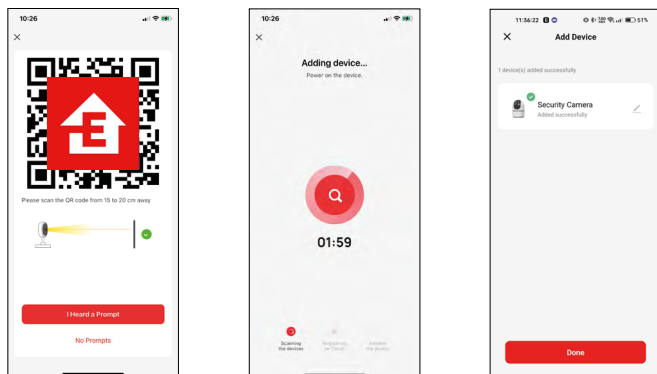
Válassza ki a GoSmart termék kategóriát, majd válassza a Camera IP-220B eszközt.



Csatlakoztassa a kamera tápegységét.

Tartsa lenyomva a reset gombot, amíg hangjelzést nem hall. Amint a kamera forgása leáll, készen áll a párosításra.

Adja meg a wifi-hálózatát nevét és jelszavát. Ezek az adatok titkosítva maradnak, és arra szolgálnak, hogy a kamera távoli kapcsolatot létesíthessen a mobilkészletével.



A mobilkészlet kijelzőjén megjelenik egy QR-kód.

Helyezze a QR-kódot a kameraegység objektívje elé.

Erősítse meg, hogyha hallotta a sikeres párosítás hangjelzését.

Az eszközkeresés automatikusan elkezdődik.

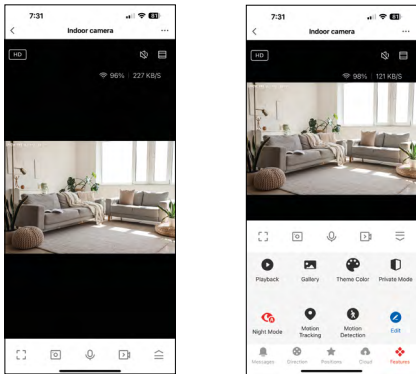
Az eszközkeresés sikeresen megtörtént.

Erősítse meg a "Kész" gombbal.



Ikonok és vezérlőelemek

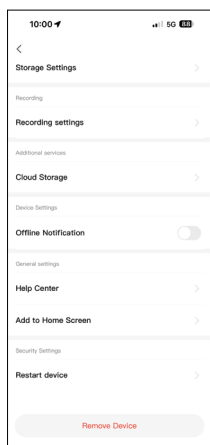
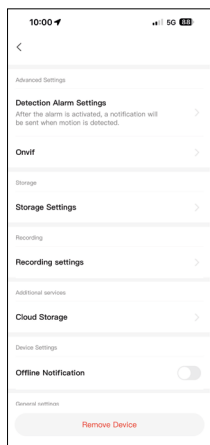
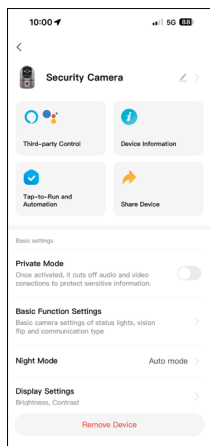
Az alkalmazás vezérlőelemei



...	Speciális beállítások (részletek a következő fejezetben)
HD	Videominőség váltás (HD/SD)
98% 48 KB/S	A jel minősége és sebessége
Mute icon	Némítás
Grid icon	Ráközelítés
Full screen icon	Teljes képernyős mód
Photo icon	Képek készítése alkalmazásból és mentése a mobil albumba
Microphone icon	Beszéd
Video icon	Videó készítése alkalmazásból és mentése a mobil albumba
Menu icon	Menü kibontása
Play icon	Az SD-kártyán tárolt videó lejátszása
Gallery icon	Az alkalmazásból készített videók és fényképek megtekintése
Theme icon	Világos mód / sötét mód
Private icon	Privát mód – a kamera leáll, és az objektív befordul a kamera belseje felé
Night icon	Éjszakai üzemmód beállítása. Javasolt AUTO-ra állítani.
Tracking icon	Mozgáskövetés – a kamera forgással automatikusan követi a mozgó tárgyat
Motion icon	Mozgásérzékelés – a kamera riaszt, ha mozgást észlel

	Ikonok szerkesztése + egy másik eszköz vezérlésének hozzáadása
	Pozíciók beállítása (részletek a következő fejezetben)
	Kézi kameramozgatás
	Felhőtárhely kezelése és vásárlása
	Értesítések kijelzése (mozgásérzékelés...)
	A villogás csökkentése az érzékelési határérték alá
	Hangerő beállítása
	Hangérzékelés – a kamera riaszt, ha erősebb hangot észlel (sírást, esést...)
	A kamera világítása felkapcsol

A speciális beállítások leírása

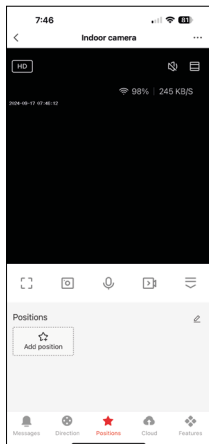


- **Third-party Control** – Alexa és Google asszisztens beállítások
- **Device information** – Alapvető információk az eszközről és tulajdonosáról
- **Tap-to-Run and Automation** – Az eszközhöz rendelt jelenetek és automatizálások megtekintése. Jeleneteket az alkalmazás főmenüjében, a "Jelenetek" részben hozhatunk létre. A H4072 készülék esetében ez lehet például a 18:00 és 7:00 óra között automatikusan bekapcsoló alacsonyabb érzékenységu mozgásérzékelés.
- **Share Device** – Az eszközkezelés megosztása másik felhasználóval
- **Privát mód** – Privát mód beállítása
- **Basic Function Settings** – Az eszköz alapvető funkcióit engedélyezheti/tilthatja, például az automatikus képernyőforgatást vagy az idő- és dátumbélyegzőt. Fontos beállítás a választható egyirányú vagy kétirányú kommunikáció is.
- **Night mode** – Éjszakai mód beállítása
- **Display Settings** – Képernyő beállítások – Fényerő és kontraszt beállítása
- **Volume and Sounds** – Hangerőbeállítások
- **Detection Alarm Settings** – Riasztási beállítások
 - **Activity Area** – Annak a zónának a beállítása, amelyben a kamera érzékeli a mozgást. Például, ha a kamera egy út felé néz, akkor nem szeretné, hogy minden elhaladó autó esetén riasszon. Ezzel a funkcióval kiválaszthatja azt a területet, amelyen belül a mozgásérzékelő aktív lesz.
 - **Human Body Filtering** – Az emberi test körvonalainak felismerése. A funkció bekapcsolása után a készülék nem riaszt minden mozgás esetén, hanem csak akkor, ha emberi lát.
- **Onvif** – Alapvető Onvif funkció beállítása az eszköz külső kijelzőhöz, például NVR-rendszerhez való csatlakoztatásához.
- **Storage Settings** – Tárhely beállítások
- **Recording settings** – Felvételi beállítások
- **Cloud Storage** – Felhő tárhely beállítások. Felhő tárhely nem jár a kamerához, de az alkalmazásban külön megvásárolható.
- **Offline Notification** (értesítés offline állapotról) – Az állandó panaszok elkerülése érdekében a rendszer értesítést küld, ha az eszköz 30 percnél tovább offline állapotban van.
- **Help Center** – a leggyakrabban feltett kérdések és megoldásaik megtekintése, kérdés/javaslat/visszajelzés küldése.
- **Add to Home Screen** – Parancsikra hozzáadása a telefon főképernyőjéhez. Így nem kell mindig az alkalmazásból megnyitnia az eszközt, hanem a parancsikra kattintva egyszerűen megjelenítheti a kamera képét.
- **Restart Device** – Az eszköz újraindítása
- **Remove Device** – Az eszköz eltávolítása és a párosítás megszüntetése. Fontos lépés, ha meg szeretné változtatni az eszköz tulajdonosát. Miután az eszközt hozzáadta egy alkalmazáshoz, az párosítva lesz, és nem adható hozzá másik fiókhoz.



Vezérlés és funkciók

Pozíciók beállítása



Ezzel a funkcióval előre meghatározott pozíciók állíthatók be a kamerához, így nem kell a kamerát kézzel a kívánt helyre forgatni.

1. A irányító gombokkal állítsa be a kamerát az előre kiválasztott szögbe.
2. Kattintson a "Pozíció" fülre
3. Az "Add position" (Pozíció hozzáadása) gomb megnyomásával mentse el a beállítást, és tetszés szerint nevezze el a pozíciót.

Ha több pozíciót állít be, könnyen és gyorsan válthat közöttük a mentett ikonokkal.

Felvétel SD-kártyára

Az otthoni biztonsági rendszerek egyik alapvető funkciója az SD-kártyára történő rögzítés.

A kamera legfeljebb 128 GB-os FAT32 formátumú SD-kártyákat támogat. Amikor az SD-kártya megtelik, a felvételek automatikusan felülírásra kerülnek.

Az SD-kártya funkció bekapcsolása:

1. Helyezze be a Micro SD-kártyát a megfelelő nyílásba.
2. Nyissa meg a speciális eszközbeállításokat, és válassza a "Tárolási beállítások" lehetőséget.
3. Formázza meg az SD-kártyát. **FIGYELMEZTETÉS:** ne zárja be az alkalmazást, és ne szakítsa meg a folyamatot az SD-kártya formázása során.
4. Kapcsolja be a PIR mozgásérzékelőt, és állítsa be a kívánt érzékenységet. A beállításokban be- és kikapcsolhatja az emberi test felismerését, amivel megakadályozhatja a riasztást, ha a kamera egy állat vagy egy fa mozgását érzékeli. Az "Activity Area" segítségével kijelölheti azt a területet, amelyen szeretné, hogy a kamera érzékelje a mozgást. (Például, ha nem szeretné, hogy a kamera, a látóterében lévő úton elhaladó minden autónál riasszon).
5. Amint a kamera mozgást észlel, néhány másodperces felvételt rögzít, amelyet erre az ikonra kattintva talál meg: 



Hibaelhárítási GYIK

Nem tudom párosítani a készülékeimet. Mi a teendő?

- Győződjön meg róla, hogy elég erős a jel
- Adja meg az alkalmazásnak a beállításokban az összes engedélyt
- Ellenőrizze, hogy a mobil operációs rendszer aktuális verzióját és az alkalmazás legújabb verzióját használja-e

Kint hallanak engem, de én nem hallok kintről a hangot / Hallom kintről hangot, de ők nem hallanak engem.

- Győződjön meg arról, hogy minden engedélyt megadott az alkalmazásnak, különösen a mikrofonhoz való hozzáférést.
- Az egyirányú kommunikáció is okozhatja a gondot. Ha ez az ikon látható alul:  az azt jelenti, hogy az eszköz egyirányú kommunikációra van beállítva.
- A módosításhoz lépjen be a "Basic Function Settings" (alapfunkciók beállításai) menübe, és állítsa a "Talk mode" (beszédmód) elemet "Two-way talk" (kétirányú beszélgetés) módra. Ezt a menüt a kiterjesztett beállításokban találja (l. "A speciális beállítások leírása" c. fejezetben).
- Kétirányú kommunikáció esetén ez a helyes ikon: 

Nem kapok értesítéseket, miért?

- Adja meg az alkalmazásnak a beállításokban az összes engedélyt
- Kapcsolja be az értesítéseket az alkalmazás beállításaiban (Settings -> App notifications)

Milyen SD-kártyát használhatok?

- FAT32 formátumú SD-kártyát legfeljebb 128 Gb tárhellyel és legalább CLASS 10 gyorsasági besorolással.

Ha megtelik az SD-kártya memóriája, automatikusan felülírásra kerülnek a legrégebbi fájlok, vagy a felhasználónak kézzel kell azokat törölnie?

- Igen, a régebbi fájlok automatikusan felülírásra kerülnek.

Ki használhatja a készüléket?

- Az eszköznek mindig rendelkeznie kell egy adminisztrátorral (tulajdonossal).
- Az adminisztrátor megoszthatja az eszközt a háztartás többi tagjával és jogosultságokat rendelhet hozzájuk.



H4072



SI | GoSmart IP notranja kamera IP-220B 4MPx PTZ



Kazalo

Navodila in opozorila	2
Vsebina paketa	3
Tehnične specifikacije	4
Opis naprave	5
Namestitev in montaža	7
Ikone in indikatorji	10
Upravljalni elementi in funkcije	13
Pogosta vprašanja o odpravljanju težav	14

Navodila in opozorila



Pred uporabo naprave preberite uporabniški priročnik.



Upoštevajte varnostna navodila iz priročnika.

Zunanosti naprave ne čistite z vodo ali kemikalijami. Za čiščenje uporabljajte izključno suho krpo, da zmanjšate tveganje mehanskih poškodb ali električnega udara.

Napajalnega kabla ne priklaplajte v vtičnico z mokrimi ali vlažnimi rokami, saj obstaja nevarnost električnega udara.

Naprave ne razstavljajte, popravljajte ali spreminjajte sami. Takšno ravnanje lahko povzroči požar, električni udar ali trajne poškodbe naprave.





Vsebina paketa

Enota kamere
Napajalnik
USB kabel
Nosilec kamere
Komplet vijakov
Priročnik



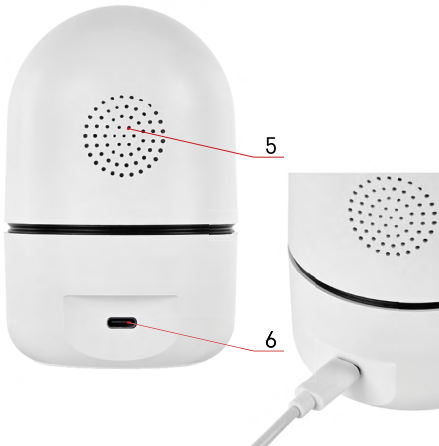
Tehnične specifikacije

Napajanje: DC 5 V/1 A
Mere: 75 × 75 × 114 mm
Ločljivost: 2.560 × 1.440
Tipalo: 1/3,0" 4-megapikselni CMOS
Razdalja zaznavanja gibanja: 10 m
Kot zaznavanja gibanja: 100°
Pomnilnik: SD kartica (največ 128 GB, FAT32),
shranjevanje v oblaku
Stopnja zaščite ohišja: IP20
Aplikacija: EMOS GoSmart za Android in iOS
Povezava: Brežžično omrežje Wi-Fi: 2,4 GHz
Wi-Fi (IEEE 802.11 b/g/n), 5 GHz Wi-Fi (IEEE
802.11 b/g/n/ax)

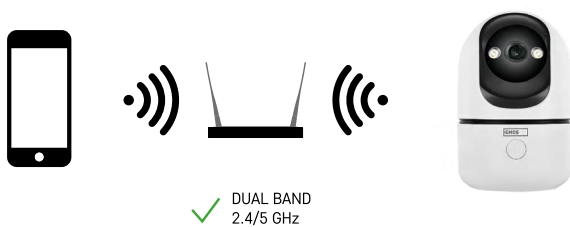


Opis naprave

- 1 – Mikrofon
- 2 – LED-osvetlitev
- 3 – Leča
- 4 – Gumb za klic
- 5 – Zvočnik
- 6 – Priključek za polnjenje
- 7 – Gumb za ponastavitev – s pritiskom in pridržanjem gumba RESET za 5 sekund se naprava ponastavi na tovarniške nastavitve.
- 8 – Reža za SD kartico



Povezava



Kamera se lahko poveže z obema Wi-Fi frekvencama – 2,4 GHz in 5 GHz.

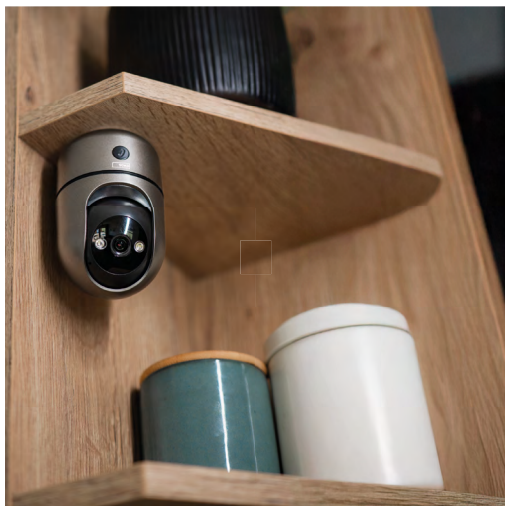
Namestitev in montaža

Namestitev na ravno površino



Kamero postavite na zeleno mesto in priključite napajanje.

Namestitev nosilca



Nosilec namestite na izbrano mesto in ga pritrdite z vijaki.
Kamero namestite na nosilec in jo pritrdite z rahlim zasukom.

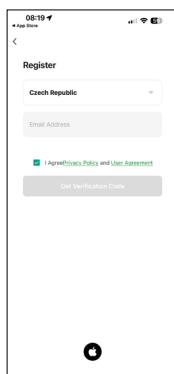
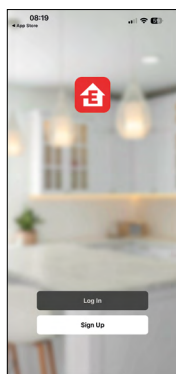
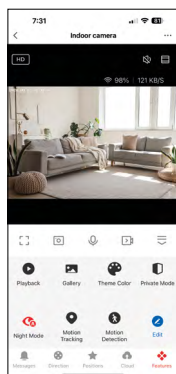
Seznanjanje z aplikacijo

Namestitev aplikacije EMOS GoSmart



Aplikacija je na voljo za Android in iOS v trgovinah Google Play in App Store. Prenesite aplikacijo s skeniranjem QR-kode.

Mobilna aplikacija EMOS GoSmart

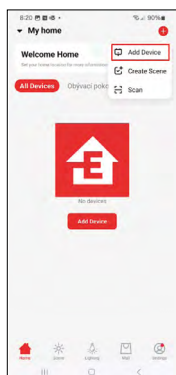
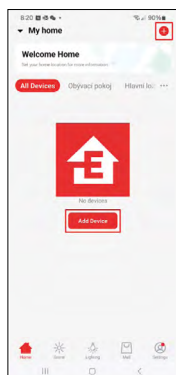


Odprite EMOS GoSmart in potrdite politiko zasebnosti s pritiskom na Strinjam se. Izberite Registracija.

Vnesite veljaven e-poštni naslov in izberite geslo.

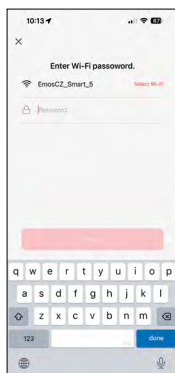
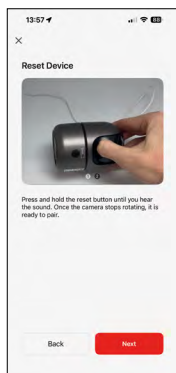
Potrdite, da se strinjate s politiko zasebnosti.

Izberite Prijava.



Izberite Dodaj napravo.

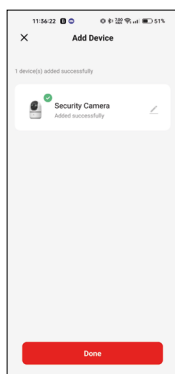
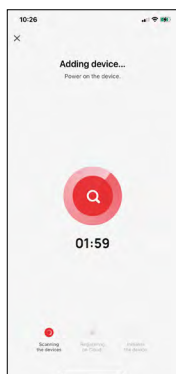
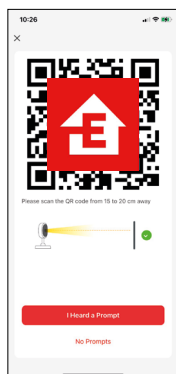
Izberite kategorijo izdelkov GoSmart in izberite napravo „Kamera IP-220B“.



Povežite napajanje kamere.

Pritisnite in držite gumb za ponastavitev, dokler ne zaslišite zvočnega signala. Ko se kamera neha vrteti, je pripravljena za povezovanje.

Vnesite ime in geslo svojega omrežja Wi-Fi. Ti podatki ostanejo šifrirani in se uporabljajo izključno za omogočanje oddaljene komunikacije naprave z vašo mobilno napravo.



Na zaslonu vaše naprave se bo prikazala QR-koda.

QR-kodo usmerite proti objektivu kamere.

Po zaznanem zvočnem potrditvenem signalu je postopek povezovanja uspešno zaključen.

Naprava bo zaznana samodejno.

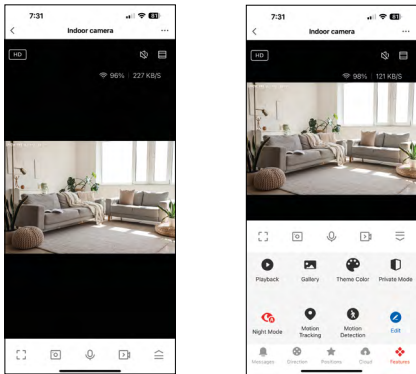
Naprava je bila najdena.

Potrdite tako, da se dotaknete možnosti Končano.



Ikone in indikatorji

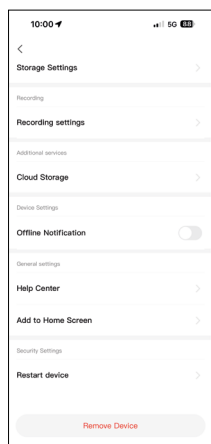
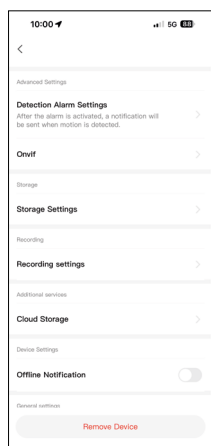
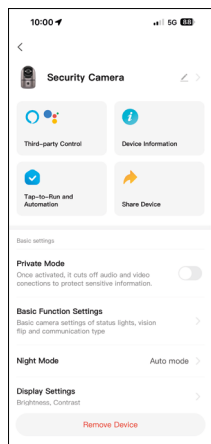
Opis indikatorjev v aplikaciji



...	Napredne nastavitve (podrobneje opisane v naslednjem poglavju)
HD	Preklop kakovosti videa (HD ali SD)
98% 48 KB/S	Kakovost in hitrost signala
🔊	Izklop zvoka
📏	Povečava
📐	Celozaslonski način
📷	Fotografiranje z aplikacijo in shranjevanje slik v fotoalbum mobilne naprave
🎤	Govor
📹	Zajemanje videa z aplikacijo in shranjevanje posnetkov v fotoalbum mobilne naprave
☰	Odpiranje menija
🎬	Predvajanje videoposnetkov, shranjenih na SD kartici
🎮	Ogled videoposnetkov in fotografij, posnetih z aplikacijo
🎭	Svetli / temni način
📺	Zasebni način – kamera preneha snemati in objektiv se obrne proti notranjosti kamere
🌙	Nastavitve nočnega načina. Priporočljivo je nastaviti na AUTO.
📍	Sledenje gibanju – kamera samodejno sledi premikajočemu se objektu
🚶	Zaznavanje gibanja – kamera vas bo obvestila, če zazna kakršno koli gibanje

	Urejanje ikon + možnost dodajanja nadzora za drugo napravo
	Nastavitve položaja (podrobneje opisane v naslednjem poglavju)
	Ročno premikanje kamere
	Upravljanje in nakup prostora za shranjevanje v oblaku
	Prikaz obvestil (zaznavanje gibanja ...)
	Odpravljanje utripanja pod zaznavno mejo
	Nastavitev glasnosti
	Zaznavanje zvoka – kamera vas bo obvestila, če zazna kakršne koli glasne zvoke (jok, padec itd.)
	Lučka kamere se vklopi

Opis naprednih nastavitev

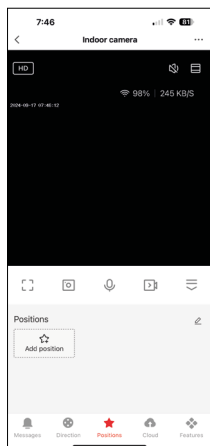


- **Third-party Control** – nastavitve storitev Alexa in Google Assistant
- **Device Information** – osnovne informacije o napravi in njenem lastniku
- **Tap-To-Run and Automation** – ogled prizorov in avtomatizacij, dodeljenih napravi. Prizore lahko ustvarite neposredno v glavnem meniju aplikacije v razdelku Prizori. Pri modelu H4072 je na primer mogoče nastaviti avtomatizacijo, ki med 18:00 in 7:00 samodejno zmanjša občutljivost zaznavanja gibanja.
- **Share Device** – omogoča dodelitev upravljaljskih pravic drugemu uporabniku
- **Private Mode** – nastavek zasebnega načina
- **Basic Function Settings** – možnost vklopa/izklopa osnovnih funkcij naprave, kot sta samodejno obračanje zaslona ali vodni žig z datumom in časom. Pomembna nastavek je tudi možnost izbire med enosmerno ali dvosmerno komunikacijo.
- **Night mode** – nastavek nočnega načina
- **Display Settings** – nastavitve svetlosti in kontrasta
- **Volume and Sounds** – nastavek glasnosti
- **Detection Alarm Settings** – nastavitve alarma
 - **Activity Area** – nastavek območja, v katerem bo kamera zaznala gibanje. Če je kamera usmerjena proti prometni površini, lahko prihaja do pogostih neželenih zaznav. S to funkcijo lahko izberete območje zaznavanja, ki ga bo analiziral senzor gibanja.
 - **Human Body Filtering** – zaznavanje človeških teles. Ko je funkcija aktivirana, vas naprava ne obvešča več o vsakem gibanju, temveč le o tem, če zazna premikanje človeškega telesa.
- **Onvif** – osnovne nastavitve funkcije Onvif za povezovanje kamere z zunanjimi brskalniki, kot so sistemi NVR.
- **Storage Settings** – nastavitve naprave za shranjevanje
- **Recording Settings** – nastavitve za snemanje
- **Cloud Storage** – nastavitve za shranjevanje v oblaku. Storitve shranjevanja v oblaku ni vključena v osnovno konfiguracijo kamere ter jo je mogoče aktivirati z nakupom v aplikaciji.
- **Offline Notification** – da bi se izognili nenehnim obvestilom, bo obvestilo poslano, če naprava ostane brez povezave več kot 30 minut.
- **Help Centre** – prikaz pogosto zastavljenih vprašanj in rešitve ter možnost neposrednega pošiljanja vprašanj/predlogov/povratnih informacij
- **Add to Home Screen** – dodajanje ikone na začetni zaslon telefona. S tem se izognete ponavljajočemu odpiranju naprave prek aplikacije; z izbiro dodane bližnjice boste neposredno dostopali do menija fontane.
- **Restart Device** – ponovni zagon naprave
- **Remove Device** – odstranitev in preklic povezave z napravo. Pomemben korak, če želite spremeniti lastnika naprave. Ko je naprava dodana v aplikacijo, je seznanjena in je ni mogoče prenesti v drug račun, ne da bi je prej razdružili.



Upravljalni elementi in funkcije

Nastavitve položaja



Funkcija omogoča določitev prednastavljenih položajev kamere, kar odpravlja potrebo po ročnem premikanju.

1. Z uporabo smernih gumbov nastavite želeni kot kamere.
2. Kliknite zavihek „Položaji“.
3. Kot shranite s pritiskom gumba „Dodaj položaj“ ter položaj poljubno poimenujete.

Z nastavitvijo več položajev lahko pogled enostavno in hitro spremenite s pritiskom shranjene ikone.

Snemanje na SD kartico

Ena od ključnih funkcij domačega varnostnega sistema je možnost snemanja na SD kartico.

Kamera podpira SD kartice z največjo kapaciteto 128 GB v formatu FAT32. Ko je kartica polna, se podatki samodejno začnejo prepisovati.

Navodila za aktiviranje funkcije SD kartice:

1. Vstavite kartico Micro SD v ustrezen režo.
2. Odprite napredne nastavitve naprave in izberite možnosti „Nastavitve shranjevanja“.
3. Formatirajte SD kartico. **OPOZORILO:** Med formatiranjem kartice ne izklaplajte aplikacije in ne prekinjajte postopka.
4. Vključite senzor PIR in nastavite zeleno občutljivost. V nastavitvah lahko vklopite/izklopite tudi prepoznavanje človeškega telesa, da preprečite sprožitve alarmov vsakič, ko kamera zazna premikanje živali ali drevesa. Z možnostjo „Activity Area“ lahko določite tudi območje, na katerem naj kamera zazna gibanje. (Na primer, če ne želite, da vas kamera obvesti vsakič, ko se avtomobil pelje po cesti, ki je v vidnem polju kamere).
5. Ko kamera zazna gibanje, bo posnela tudi nekaj sekund videa, ki ga nato najdete pod ikono .



Pogosta vprašanja o odpravljanju težav

Naprave se ne seznanjajo. Kaj naj storim?

- Prepričajte se, da je signal dovolj močan.
- V nastavitvah dajte aplikaciji vsa dovoljenja.
- Preverite, ali uporabljate posodobljeno različico mobilnega operacijskega sistema in najnovejšo različico aplikacije.

Slišim se od zunaj, vendar zvok od zunaj ne prihaja noter. / Zvok od zunaj prihaja, vendar se me od zunaj ne sliši.

- Preverite, ali ste aplikaciji na svoji napravi dodelili vsa dovoljenja, zlasti dostop do mikrofona.
- Druga možna težava je enosmerna komunikacija. Če se prikazuje ta ikona , pomeni, da je naprava nastavljena na enosmerno komunikacijo.
- Če želite spremeniti nastavev, pojdite v „Basic Function Settings“ in nastavite „Talk Mode“ (Način pogovora) na „Two-way“ (Dvosmerni) pogovor. Ta meni najdete v naprednih nastavitvah (glejte poglavje „Opis naprednih nastavitev“).
- Ikona za dvosmerno komunikacijo je videti takole: 

Ne prejemam obvestil. Zakaj?

- V nastavitvah dajte aplikaciji vsa dovoljenja.
- Vklopite obvestila v nastavitvah aplikacije "Settings" -> "App notifications" (Nastavitve -> Obvestila iz aplikacije).

Kakšno SD kartico lahko uporabim?

- Naprava podpira SD kartice do največje kapacitete 128 GB in hitrosti vsaj CLASS 10 v formatu FAT32.

Ali se najstarejši posnetki samodejno prepišejo, ko je pomnilnik SD kartice poln, ali jih moram ročno izbrisati?

- Da, posnetki se samodejno prepišejo.

Kdo lahko uporablja napravo?

- Naprava mora vedno imeti skrbnika (lastnika).
- Skrbnik lahko nato napravo deli z drugimi člani gospodinjstva in jim dodeli pravice.



GARANCIJSKA IZJAVA

1. Izjavljamo, da jamčimo za lastnosti in brezhibno delovanje v garancijskem roku.
2. Garancijski rok prične teči z datumom izročitve blaga in velja 24 mesecev.
3. EMOS SI, d.o.o. jamči kupcu, da bo v garancijskem roku na lastne stroške odpravil vse pomanjkljivosti na aparatu zaradi tovarniške napake v materialu ali izdelavi.
4. Za čas popravila se garancijski rok podaljša.
5. Če aparat ni popravljen v roku 45 dni od dneva prijave okvare lahko prizadeta stranka zahteva novega ali vračilo plačanega zneska.
6. Garancija preneha, če je okvara nastala zaradi:
 - nestrokovnega-nepooblaščenega servisa
 - predelave brez odobritve proizvajalca
 - neupoštevanja navodil za uporabo aparata
7. Garancija ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz odgovornosti prodajalca za napake na blagu.
8. Če ni drugače označeno, velja garancija na ozemelskem območju Republike Slovenije.
9. Proizvajalec zagotavlja proti plačilu popravilo, vzdrževanje blaga, nadomestne dele in priklopne aparate tri leta po poteku garancijskega roka.
10. Naravna obraba aparata je izključena iz garancijske obveznosti. Isto velja tudi za poškodbe zaradi nepravilne uporabe ali preobremenitve.

NAVODILA ZA REKLAMACIJSKI POSTOPEK

Lastnik uveljavlja garancijski zahtevek tako, da ugotovljeno okvaro prijavi pooblaščen delavnici (EMOS SI, d.o.o., Rimska cesta 92, 3311 Šempeter v Savinjski dolini) pisno ali ustno. Kupec je odgovoren, če s prepozno prijavo povzroči škodo na aparatu. Po izteku garancijskega roka preneha pravica do uveljavljanja garancijskega zahtevka. Priložen mora biti potrjen garancijski list z originalnim računom.

EMOS SI, d.o.o. se obvezuje, da bo aparat zamenjal z novim, če ta v tem garancijskem roku ne bi deloval brezhibno.

ZNAMKA: GoSmart IP notranja kamera IP-220B 4MPx PTZ

TIP: H4072

DATUM IZROČITVE BLAGA: _____

Servis: EMOS SI, d.o.o., Rimska cesta 92, 3311 Šempeter v Savinjski dolini, Slovenija
tel: +386 8 205 17 21
e-mail: reklamacije@emos-si.si

H4072



RS|HR|BA|ME | GoSmart IP unutarnja kamera IP-220B
4MPx PTZ



Sadržaj

Upute i upozorenja	2
Sadržaj pakiranja.....	3
Tehničke specifikacije.....	3
Opis uređaja.....	4
Postavljanje i sklapanje.....	6
Ikone i indikatori	9
Kontrole i funkcije	12
Rješavanje problema i ČPP	13

Upute i upozorenja



Pročitajte korisnički priručnik prije upotrebe uređaja.



Pridržavajte se sigurnosnih uputa navedenih u priručniku.

Nemojte čistiti vanjski dio uređaja vodom ili kemikalijama. Uvijek koristite suhu krpu kako biste izbjegli mehanička oštećenja ili ozljede električnom strujom.

Ne uključujte kabel za napajanje u utičnicu mokrim ili vlažnim rukama; opasnost od strujnog udara.

Nemojte sami rastavljati, popravljati ili mijenjati uređaj. To može uzrokovati požar, strujni udar ili nepopravljivu štetu.





Sadržaj pakiranja

Kamera
Mrežni prilagodnik
USB kabel
Nosač za kameru
Komplet vijaka
Priručnik



Tehničke specifikacije

Napajanje: DC 5 V/1 A
Dimenzije: 75 × 75 × 114 mm
Razlučivost: 2,560 × 1,440
Senzor: 1/3.0" 4 Megapixel CMOS
Udaljenost otkrivanja pokreta: 10 m
Kut otkrivanja pokreta: 100°
Pohrana: SD kartica (maks. 128 GB, FAT32),
pohrana u oblaku
Stupanj zaštite: IP20
Aplikacija: EMOS GoSmart za Android i iOS
Veza: 2.4 GHz Wi-Fi (IEEE802.11b/g/n),
5 GHz Wi-Fi (IEEE802.11b/g/n/ax)

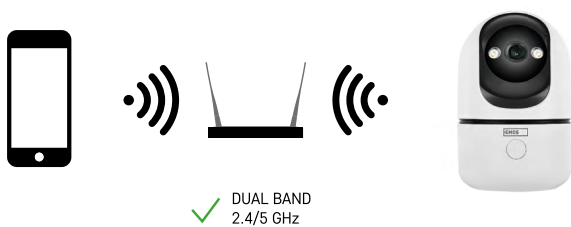


Opis uređaja

- 1 – Mikrofon
- 2 – LED osvjetljenje
- 3 – Leća
- 4 – Gumb za pozivanje
- 5 – Zvučnik
- 6 – Priključak za punjenje
- 7 – Gumb za ponovno postavljanje – Pritiskom i držanjem gumba RESET 5 sekundi ponovno se postavlja uređaj na tvorničke postavke.
- 8 – Utor za SD karticu



Spajanje



Kamera se može spojiti na obje Wi-Fi frekvencije – 2,4 GHz i 5 GHz.

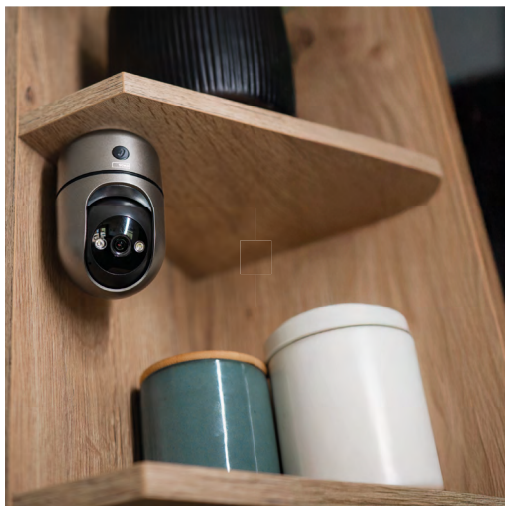
Postavljanje i sklapanje

Postavljanje na ravnu površinu



Postavite kameru na željeno mjesto i spojite je na napajanje.

Postavljanje nosača



Postavite nosač na odabrano mjesto i pričvrstite ga vijcima.
Postavite kameru na nosač i pričvrstite je laganim okretanjem.

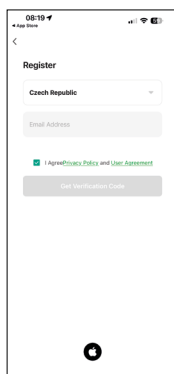
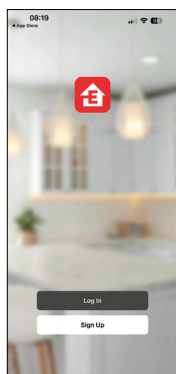
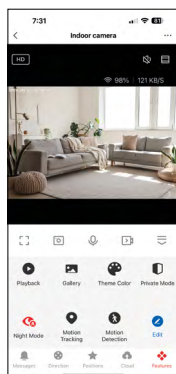
Uparivanje s aplikacijom

Instalacija aplikacije EMOS GoSmart



Aplikacija je dostupna za Android i iOS u trgovini Google Play i App. Preuzmite aplikaciju skeniranjem QR koda.

Mobilna aplikacija EMOS GoSmart

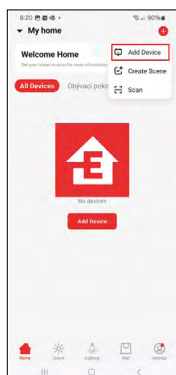
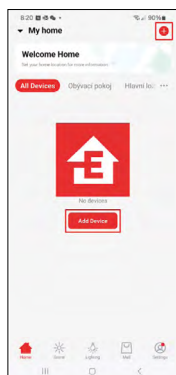


Otvorite EMOS GoSmart i potvrdite pravila o zaštiti privatnosti dodirom na Agree. Odaberite Sign Up.

Upišite važeću adresu e-pošte i odaberite lozinku.

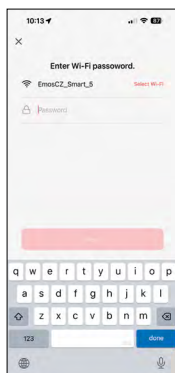
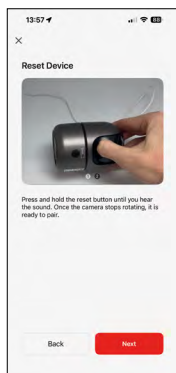
Potvrdite da se slažete s pravilima o zaštiti privatnosti.

Odaberite Log In.



Odaberite Add Device.

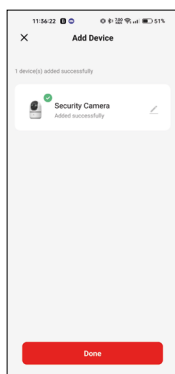
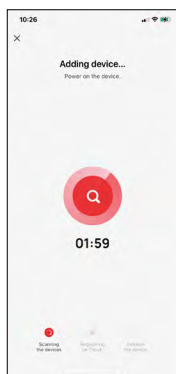
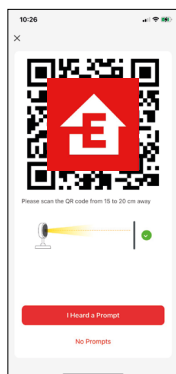
Odaberite kategoriju proizvoda GoSmart i odaberite uređaj „Camera IP220W”.



Spojite napajanje kamere.

Pritisnite i držite tipku za resetiranje dok ne čujete zvučni signal. Nakon što se kamera prestane okretati, spremna je za uparivanje.

Upišite ime i lozinku za svoju Wi-Fi mrežu. Informacije ostaju šifrirane i koriste se samo kako bi fontana mogla daljinskim putem komunicirati s vašim mobilnim uređajem.



Na zaslonu vašeg uređaja pojavit će se QR kôd.

Postavite QR kôd ispred objektiva kamere.

Potvrdite da ste čuli zvučni signal za uspješno uparivanje.

Uređaj će biti automatski otkriven.

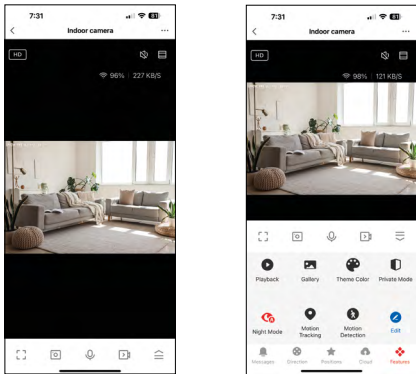
Uređaj je pronađen.

Potvrdite dodirom na Done.



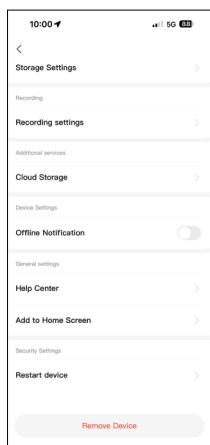
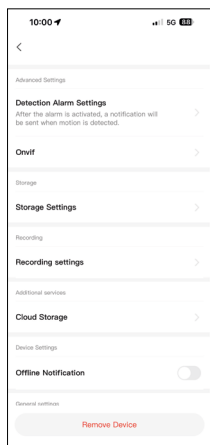
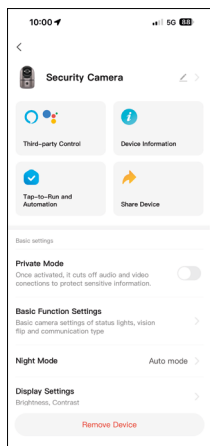
Ikone i indikatori

Opis indikatora u aplikaciji



...	Napredne postavke (Dodatno opisano u sljedećem poglavlju)
HD	Prekidač za kvalitetu videozapisa (HD / SD)
98% 48 KB/S	Kvaliteta i brzina signala
🔊	Isključi zvuk
☰	Zum
📐	Način rada preko cijelog zaslona
📷	Snimite slike pomoću aplikacije i spremite ih u fotoalbum
🎤	Govori
📺	Snimite videozapis pomoću aplikacije i spremite ga u fotoalbum
☰	Otvori izbornik
🎬	Reproducirajte videozapis pohranjen na SD kartici
🖼️	Prikažite videozapise i fotografije snimljene putem aplikacije
🌙	Svijetli način rada / Tamni način rada
🔒	Privatni način rada – kamera prestaje snimati, a objektiv se okreće prema unutrašnjosti kamere
🌃	Postavke noćnog načina rada. Preporučeno za postavljanje na AUTOMATSKI.
📍	Praćenje pokreta – kamera automatski prati objekt u pokretu
🚶	Otkrivanje pokreta – Kamera će vas obavijestiti ako otkrije bilo kakvo kretanje

	Uređivanje ikona + opcija za dodavanje kontrole za drugi uređaj
	Postavke položaja (Dodatno opisano u sljedećem poglavlju)
	Ručno pomicanje kamere
	Upravljanje i kupnja pohrane u oblaku
	Prikaz obavijesti (otkrivanje pokreta...)
	Potiskivanje treperenja ispod granice detekcije
	Podešavanje glasnoće
	Otkrivanje zvuka – Kamera će vas obavijestiti ako otkrije glasne zvukove (plakanje, pad...)
	Svjetlo kamere se pali



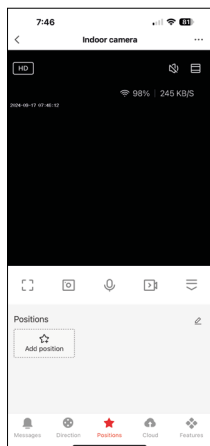
Opis naprednih postavki

- **Kontrola putem trećih strana** – postavke za Alexa i Google Assistant
- **Informacije o uređaju** – osnovne informacije o uređaju i vlasniku
- **Pokretanje na dodir i automatizacija** – Prikažite prizore i automatizacije dodijeljene uređaju. Prizori se mogu stvoriti izravno u glavnom izborniku aplikacije u odjeljku Prizori. Za H4072, to bi mogla biti, na primjer, automatizacija gdje se osjetljivost detekcije pokreta smanjuje od 18:00 do 7:00.
- **Dijeli uređaj** – Opcija za dijeljenje administracije uređaja s drugim korisnikom
- **Privatni način rada** – Postavka privatnog načina rada
- **Postavke osnovnih funkcija** – Opcija za uključivanje/isključivanje osnovnih funkcija uređaja kao što je automatska rotacija zaslona ili vođeni žig s vremenom i datumom. Važna postavka je i mogućnost odabira jednosmjerne ili dvosmjerne komunikacije.
- **Noćni način rada** – Postavka noćnog načina rada
- **Postavke zaslona** – Postavke svjetline i kontrasta
- **Glasnoća i zvukovi** – Postavka glasnoće
- **Postavke alarma za otkrivanje** – Postavke alarma
 - **Područje aktivnosti** – Postavlja područje u kojem će kamera otkrivati kretanje. Na primjer, ako je vaša kamera usmjerena prema cesti, ne želite da vas upozori svaki put kada prođe automobil. Ova značajka vam omogućuje odabir područja koje će skenirati senzor pokreta.
 - **Filtriranje ljudskog tijela** – Otkrivanje ljudskih silueta. Kada je funkcija aktivirana, uređaj vas više ne bi trebao obavještavati o kretanju, samo ako otkrije kretanje ljudskog tijela.
- **Onvif** – Osnovne postavke Onvif funkcije za povezivanje kamere s vanjskim preglednicima, kao što su NVR sustavi.
- **Postavke pohrane** – Postavke za uređaj za pohranu
- **Postavke snimanja** – Postavke za snimanje
- **Pohrana u oblaku** – Postavlja pohranu u oblaku. Pohrana u oblaku nije uključena u kameru, ali se može kupiti zasebno putem aplikacije.
- **Izvanmrežna obavijest** – Da bi se izbjegle stalne obavijesti, obavijest će se poslati ako uređaj ostane izvan mreže dulje od 30 minuta.
- **Centar za pomoć** – Prikazuje česta pitanja i njihova rješenja te nudi opciju za izravno slanje upita/prijedloga/povratne informacije.
- **Dodaj na početni zaslon** – Dodaje ikone na početni zaslon vašeg telefona. Na taj način više ne morate svaki put otvarati uređaj putem aplikacije; jednostavno dodirnete novododanu ikonu i bit ćete preusmjereni izravno na izbornik fontane.
- **Ponovno pokreni uređaj** – Ponovno pokreće uređaj
- **Ukloni uređaj** – Uklonite i rasparite uređaj. Važan korak ako želite promijeniti vlasnika uređaja. Kad se uređaj doda aplikaciji, uređaj je uparen i ne može se prenijeti na drugi račun bez poništavanja uparivanja.



Kontrole i funkcije

Postavke položaja



Ova funkcija vam omogućuje postavljanje unaprijed definiranih položaja za kameru, tako da je ne morate ručno pomicati.

1. Okrenite kameru do željenog kuta pomoću gumba za smjer.
2. Kliknite na karticu "Pozicije".
3. Spremite kut pritiskom na gumb "Dodaj položaj" i nazovite taj položaj prema svojim željama.

Postavljanjem više položaja, prikaz možete jednostavno i brzo promijeniti pritiskom na spremljenu ikonu.

Snimanje na SD karticu

Jedna od temeljnih funkcija kućnog sigurnosnog sustava je mogućnost snimanja na SD karticu.

Kamera podržava SD kartice maksimalnog kapaciteta od 128 GB u FAT32 formatu. Kada se kartica napuni, podaci će se automatski početi prepisivati.

Upute za aktiviranje funkcije SD kartice:

1. Umetnite Micro SD karticu u odgovarajući utor.
2. Otvorite napredne postavke uređaja i odaberite opcije "Postavke pohrane".
3. Formatirajte SD karticu. **UPOZORENJE:** Ne isključujte aplikaciju niti prekidajte proces dok se kartica formatira.
4. Uključite PIR senzor i postavite željenu osjetljivost. Također možete aktivirati/deaktivirati prepoznavanje ljudskog tijela u postavkama kako biste spriječili alarme kad god kamera registrira kretanje životinje ili stabla. Također možete koristiti opciju Područje aktivnosti kako biste odredili područje u kojem bi uređaj trebao detektirati kretanje. (Na primjer, ako ne želite da vas kamera obavještava kad god automobil prođe cestom koja se nalazi unutar vidnog polja kamere).
5. Kada kamera detektira kretanje, snimit će i nekoliko sekundi videa, koji zatim možete pronaći pod ikonom



Rješavanje problema i ČPP

Uređaji se ne uparuju. Što trebam učiniti?

- Provjerite je li sinag dovoljno jak
- Dajte aplikaciji sva dopuštenja u postavkama
- Provjerite koristite li najnoviju verziju mobilnog operativnog sustava i najnoviju verziju aplikacije

Čujem se vani, ali zvuk izvana ne dolazi / Zvuk izvana dolazi, ali ne čujem se vani.

- Provjerite jeste li aplikaciji dali sva dopuštenja na svom uređaju, osobito kada je u pitanju pristup mikrofону.
- Drugi mogući problem je jednosmjerna komunikacija. Ako je prikazana ova ikona , to znači da je uređaj postavljen na jednosmjernu komunikaciju.
- Ako želite promijeniti postavku, idite na Postavke osnovnih funkcija i postavite Način razgovora na Dvosmjerni razgovor. Izbornik možete pronaći u naprednim postavkama (pogledajte poglavlje Opis naprednih postavki).
- Ikona za dvosmjernu komunikaciju izgleda ovako: 

Ne primam obavijesti. Zašto?

- Dajte aplikaciji sva dopuštenja u postavkama
- Uključite obavijesti u postavkama aplikacije (Postavke -> Obavijesti aplikacije)

Koju SD karticu mogu koristiti?

- Uređaj podržava SD kartice do maksimalnog kapaciteta pohrane od 128 GB i brzine najmanje CLASS 10 u FAT32 formatu.

Kada je memorija SD kartice puna, najstarije snimke se automatski prebrišu ili ih moram ručno izbrisati?

- Da, snimke se automatski prebrišu.

Tko može koristiti uređaj?

- Uređaj uvijek mora imati administratora (vlasnik).
- Administrator zatim može dijeliti uređaj s drugim osobama u kućanstvu i dodijeliti im prava.



H4072



DE | GoSmart IP-Kamera für Innen IP-220B 4MPx PTZ



Inhalt

Instruktionen und Hinweise.....	2
Lieferumfang.....	3
Technische Spezifikation.....	4
Gerätebeschreibung.....	5
Installation und Montage.....	7
Icons und Kontrollleuchten.....	10
Bedienung und Funktionen.....	13
Problemlösung FAQ.....	14

Instruktionen und Hinweise



Lesen Sie vor dem Einsatz des Geräts die Gebrauchsanleitung.



Beachten Sie die in dieser Anleitung aufgeführten Sicherheitsanweisungen.

Verwenden Sie zur Reinigung der Außenflächen des Geräts weder Wasser noch Chemikalien. Verwenden Sie stets ein trockenes Tuch, um mechanischen Beschädigungen und Stromschlägen vorzubeugen.

Schließen Sie das Versorgungskabel nicht mit nassen oder feuchten Händen an die Steckdose an, es besteht die Gefahr eines Stromschlags.

Zerlegen, reparieren oder modifizieren Sie das Gerät nicht selbst. Andernfalls kann es zu Bränden, Stromschlägen oder einer dauerhaften Beschädigung kommen.





Lieferumfang

Kameraeinheit
Ladeadapter
USB Kabel
Kamerahalterung
Satz Schrauben
Bedienungsanleitung



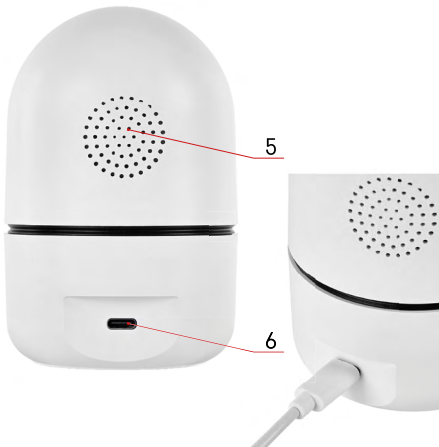
Technische Spezifikation

Stromversorgung: DC 5 V/1 A
Maße: 75 × 75 × 114 mm
Auflösung: 2 560 × 1 440
Sensor: 1/3.0" 4Megapixel CMOS
Erfassungsbereich für Bewegungserkennung:
10 m
Erfassungswinkel für Bewegungserkennung:
100°
Speicherort: SD-Karte (max. 128 GB, FAT32),
Cloud storage
Schutzart: IP20
APP: EMOS GoSmart for Android and iOS
Anschluss: 2,4 GHz WLAN (IEEE802.11b/g/n),
5 GHz WLAN (IEEE802.11b/g/n/ax)

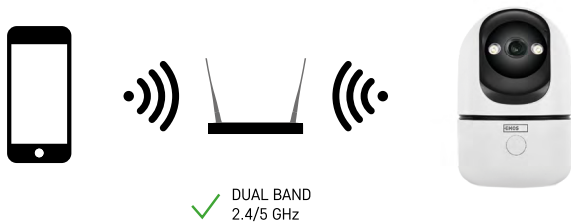


Gerätebeschreibung

- 1 – Mikrophon
- 2 – LED Zusatzbeleuchtung
- 3 – Objektiv
- 4 – Taste zum Auslösen eines Anrufs
- 5 – Lautsprecher
- 6 – Ladeanschluss
- 7 – Reset-Taste - Durch Drücken der RESET-Taste für 5 Sekunden setzen Sie das Gerät auf die Werkseinstellungen zurück.
- 8 – Steckplatz für SD-Karte



Verbindung



Die Kamera kann sich mit beiden WLAN-Frequenzen verbinden – 2,4 GHz und 5 GHz.

Installation und Montage

Installation auf einer ebenen Fläche



Platzieren Sie die Kamera an der gewünschten Stelle und schließen Sie die Stromversorgung an.

Installation in der Halterung



Platzieren Sie die Halterung an der gewünschten Stelle und schrauben Sie sie dann mit den Schrauben fest. Setzen Sie die Kamera auf die Halterung und fixieren Sie sie durch Drehen.

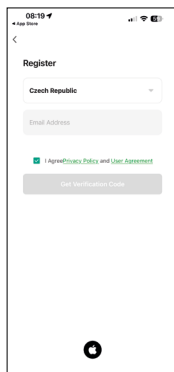
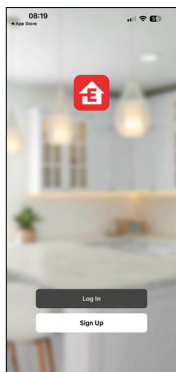
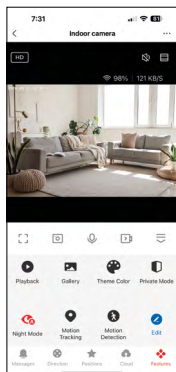
Kopplung mit der App

Installation der App EMOS GoSmart



Die App steht für Android und iOS zur Verfügung und ist über Google Play und den App Store verfügbar. Zum Download der App scannen Sie bitte den entsprechenden QR-Code.

Mobile App EMOS GoSmart



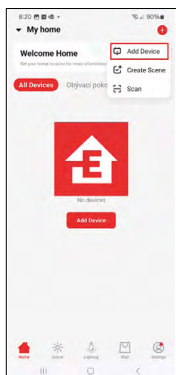
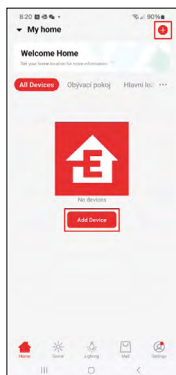
Öffnen Sie die App EMOS GoSmart und bestätigen Sie die Datenschutzbestimmungen und klicken Sie auf "Ich stimme zu".

Wählen Sie die Option "Registrierung".

Geben Sie eine gültige E-Mail-Adresse ein und legen Sie ein Passwort fest.

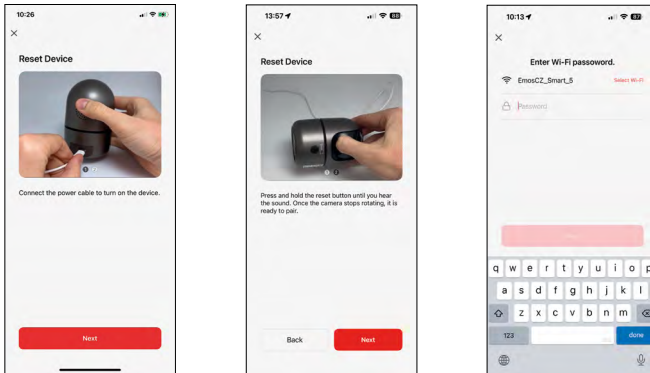
Bestätigen Sie Ihr Einverständnis mit den Datenschutzbestimmungen.

Klicken Sie auf "Registrieren".

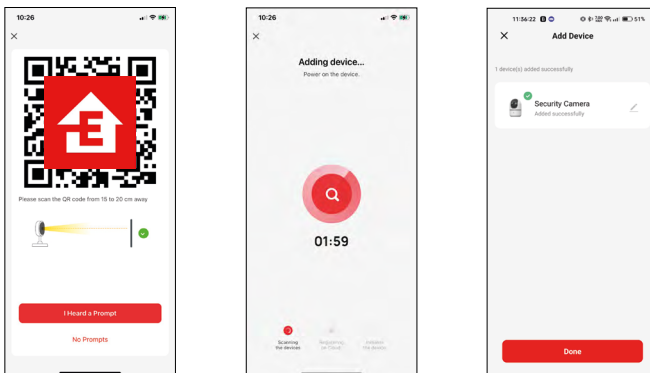


Wählen Sie die Option "Gerät hinzufügen" aus.

Wählen Sie die GoSmart Produktkategorie und wählen Sie das Gerät Camera IP-220B aus.



Schließen Sie die Stromversorgung der Kamera an.
Drücken Sie die Reset-Taste und halten Sie diese gedrückt, bis Sie einen Signalton hören. Sobald die Kamera aufhört sich zu drehen, ist sie bereit für die Kopplung.
Geben Sie den Namen und das Passwort Ihres WLAN Netzwerks ein. Diese Informationen bleiben verschlüsselt und dienen dazu, dass die Kamera auf Distanz mit Ihrem Mobilgerät kommunizieren kann.

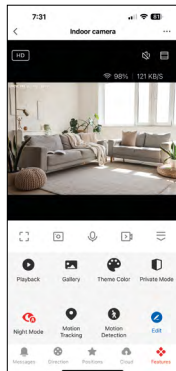
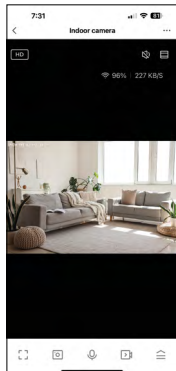


Auf dem Display Ihres mobilen Geräts wird ein QR Code angezeigt.
Halten Sie den QR Code vor das Objektiv der Kameraeinheit.
Bestätigen Sie, dass Sie das Tonsignal für die erfolgreiche Kopplung gehört haben.
Der Gerätesuchlauf erfolgt automatisch.
Das Gerät wurde gefunden.
Bestätigen Sie mit der Taste "Fertig".



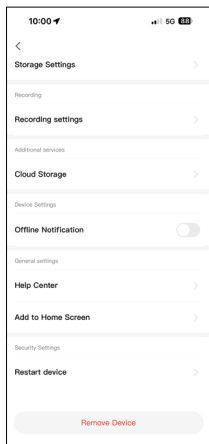
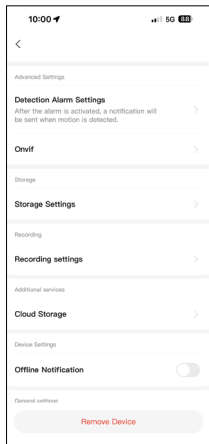
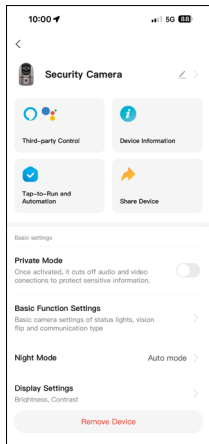
Icons und Kontrollleuchten

Beschreibung der LED-Dioden in der App



...	Erweiterungseinstellungen (näher beschrieben im nachfolgenden Kapitel)
HD	Umschalten der Videoqualität (HD / SD)
98% 48 KB/S	Signalqualität und -geschwindigkeit
	Stummschaltung
	Zoomen
	Vollbildmodus
	Aufnehmen von Fotos mit Hilfe der App und Speichern im mobilen Album
	Sprechen
	Aufnehmen von Videos mit Hilfe der App und Speichern im mobilen Album
	Menü ausrollen
	Abspielen eines auf der SD-Karte gespeicherten Videos
	Ansehen von mit der App aufgenommenen Videos und Fotografien
	Hell- / Dunkelmodus
	Privater Modus – Die Kamera nicht mehr weiter auf und das ganze Objektiv dreht sich in die Kamera hinein
	Einstellung des Nachtmodus. Wir empfehlen die Einstellung auf AUTO.
	Bewegungsverfolgung – Die Kamera dreht sich automatisch zu einem sich bewegenden Objekt
	Bewegungserkennung - die Kamera macht Sie darauf aufmerksam, wenn sie eine Bewegung erkennt

	Anpassung der Icons + Möglichkeit des Hinzufügens der Steuerung eines anderen Geräts
	Positionseinstellungen (näher beschrieben im nachfolgenden Kapitel)
	Manuelle Bewegung der Kamera
	Verwaltung und Zukauf von Cloud-Speicherplatz
	Anzeige der Meldungen (Bewegungserkennung...)
	Unterdrückung des Flackerns unterhalb der Detektionsgrenze
	Einstellen der Lautstärke
	Geräuscherkennung - die Kamera macht Sie darauf aufmerksam, wenn sie ein lauterer Geräusch erkennt (Weinen, Sturz...)
	Das Licht der Kamera wird eingeschaltet



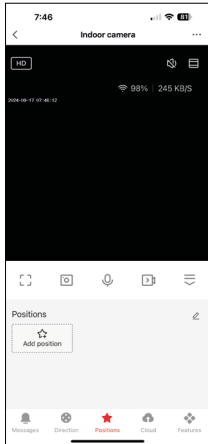
Beschreibung der Erweiterungseinstellungen

- **Third-party Control** – Einstellungen für Alexa und Google Assistant
- **Device information** – Allgemeine Informationen zum Gerät und seinem Eigentümer
- **Tap-to-Run and Automation** – Anzeigen von dem Gerät zugeordneten Szenen und Automatisierungen. Die Erstellung von Szenen ist direkt im Hauptmenü der App unter "Szenen" möglich. Für das Gerät H4072 könnte es sich beispielsweise um eine Automatisierung handeln, bei der für die Bewegungserkennung zwischen 18:00 und 7:00 eine geringere Empfindlichkeit eingestellt wird.
- **Share Device** – Freigabe der Geräteverwaltung für einen anderen Benutzer
- **Private Mode** – Einstellungen für den privaten Modus
- **Basic Function Settings** – Möglichkeit des Ein-/Ausschaltens grundlegender Gerätefunktionen wie die automatische Drehung des Bildschirms oder Wasserzeichen mit Anzeige von Uhrzeit und Datum. Eine wichtige Einstellung ist auch die Möglichkeit der Wahl zwischen Einweg- und Zweizeige-Kommunikation.
- **Night mode** – Einstellungen des Nachtmodus
- **Display Settings** – Einstellungen von Helligkeit und Kontrast
- **Volume and Sounds** – Einstellung der Lautstärke
- **Detection Alarm Settings** – Alarmeinstellungen
 - **Activity Area** – Einstellungen der Zone, in der die Kamera Bewegungen erfasst. Wenn Ihre Kamera beispielsweise die Straße erfasst, möchten Sie nicht, dass sie Sie auf jedes vorbeifahrende Auto aufmerksam macht. Mit dieser Funktion können Sie den Bereich auswählen, der vom Bewegungssensor erfasst werden soll.
 - **Human Body Filtering** – Erkennung der Konturen eines menschlichen Körpers. Nach Aktivierung dieser Funktion sollte das Gerät Sie nicht bei jeder Bewegung benachrichtigen, sondern nur dann, wenn es einen menschlichen Körper erkennt.
- **Onvif** – Grundlegende Einstellungen der Funktion Onvif für den Anschluss der Kamera an externe Rekorder, wie z. B. NVR-Systeme.
- **Storage Settings** – Speichereinstellungen
- **Recording settings** – Aufnahmeeinstellungen
- **Cloud Storage** – Einstellen des Cloud-Speichers. Die Cloud ist kein Bestandteil der Kamera, der Speicherplatz kann aber zusätzlich über die App erworben werden.
- **Offline Notification** – Um andauernden Benachrichtigungen vorzubeugen, wird eine Meldung gesendet, wenn das Gerät länger als 30 Minuten offline bleibt.
- **Help Center** – Anzeige der am häufigsten gestellten Fragen und ihrer Lösungen sowie die Möglichkeit, Fragen/Anregungen/Feedback direkt an uns zu senden.
- **Add to Home Screen** – Hinzufügen eines Icons zum Startbildschirm Ihres Handys. Dank diesem Schritt müssen Sie Ihr Gerät nicht immer über die App öffnen, sondern es genügt, direkt auf das hinzugefügte Icon zu klicken und Sie werden direkt zur Anzeige des Menüs für den Brunnen weitergeleitet.
- **Restart Device** – Neustart des Geräts
- **Remove Device** – Entfernen und Entkoppeln des Geräts. Ein wichtiger Schritt, wenn Sie den Eigentümer des Geräts ändern möchten. Nach dem Hinzufügen eines Geräts zur App ist das Gerät gekoppelt und kann nicht zu einem anderen Account hinzugefügt werden.



Bedienung und Funktionen

Einstellung der Positionen



Mit dieser Funktion können Sie vordefinierte Positionen für die Kamera einstellen, sodass Sie die Kamera nicht manuell an die gewünschte Stelle versetzen müssen.

1. Drehen Sie die Kamera mit Hilfe der Richtungstasten in den zuvor gewählten Winkel.
2. Klicken Sie auf die Registerkarte „Positionen“
3. Speichern Sie den Winkel durch Drücken der Taste „Add position“ (Position hinzufügen) und benennen Sie diese Position nach Ihren Präferenzen.

Durch Einstellen mehrerer Positionen können Sie die Ansicht schnell und einfach durch Drücken des gespeicherten Icons wechseln.

Aufzeichnung auf SD-Karte

Eine der Grundfunktionen des Heimsicherheitssystems ist die Funktion der Aufzeichnung auf SD-Karte.

Die Kamera unterstützt SD-Karten mit einer maximalen Kapazität von 128 GB im Format FAT32. Sobald die SD-Karte voll belegt ist, werden die Aufzeichnungen automatisch überschrieben.

Anleitung zum Einschalten der Funktion der SD-Karte:

1. Stecken Sie die Micro SD Karte in den entsprechenden Steckplatz.
2. Öffnen Sie die erweiterten Einstellungen Ihres Geräts und wählen Sie „Speichereinstellungen“.
3. Die SD-Karte formatieren. HINWEIS: beim Formatieren der SD-Karte die App nicht ausschalten und den Prozess nicht unterbrechen.
4. Schalten Sie den PIR-Sensor ein und stellen Sie die notwendige Empfindlichkeit ein. In den Einstellungen besteht die Möglichkeit, die Erkennung des menschlichen Körpers ein-/auszuschalten, um Alarme zu verhindern, wenn die Kamera beispielsweise die Bewegung eines Tieres oder eines Baumes erkennt. Mit Hilfe von „Activity Area“ können Sie auch den Bereich markieren, in dem in dem die Kamera Bewegungen erfassen soll. (Sie möchten z.B. nicht, dass die Kamera Sie auf jedes vorbeifahrende Auto auf der Straße aufmerksam macht, welches sie erfasst).
5. Sobald die Kamera eine Bewegung detektiert, wird dies einige Sekunden lang aufgezeichnet und diese Aufnahme finden Sie unter dem Symbol:



Problemlösung FAQ

Es gelingt mir nicht, die Geräte zu koppeln. Was ist zu tun?

- Vergewissern Sie sich, dass Sie ein ausreichend starkes Signal haben
- Gewähren Sie der App alle Berechtigungen in den Einstellungen
- Stellen Sie sicher, dass Sie die aktuelle Version des mobilen Betriebssystems und die neueste Version der App verwenden

Man kann mich draußen hören, aber ich kann den Ton von draußen nicht hören / Ich kann den Ton von draußen hören, aber man kann mich nicht hören.

- Überprüfen Sie, ob Sie der App alle Berechtigungen erteilt haben, insbesondere den Zugriff auf das Mikrofon.
- Das Problem kann auch bei der Einweg-Kommunikation liegen. Wenn unten dieses Symbol angezeigt wird:  dann bedeutet dies, dass das Gerät auf Einwegkommunikation eingestellt ist.
- Um das zu beheben, wechseln Sie zum Menü „Basic Function Settings“ und stellen Sie die Position „Talk mode“ auf „Two-way talk“ um. Dieses Menü finden Sie in den erweiterten Einstellungen (siehe Kapitel „Beschreibung der Erweiterungseinstellungen“).
- Das korrekte Symbol für die Zwei-Wege-Kommunikation sieht so aus: 

Ich erhalte keine Benachrichtigungen, warum?

- Gewähren Sie der App alle Berechtigungen in den Einstellungen
- Aktivieren Sie die Benachrichtigungen in den Einstellungen der App (Settings -> App notifications)

Welche SD-Karte kann ich verwenden?

- Eine SD-Karte mit einer maximalen Speicherkapazität von 128 GB und einer Geschwindigkeitsklasse von mindestens CLASS 10 im Format FAT32.

Wenn der Speicher der SD-Karte voll ist, werden die ältesten Aufzeichnungen automatisch überschrieben, oder muss der Benutzer diese manuell löschen?

- Ja, die Aufzeichnungen werden automatisch überschrieben.

Wer darf das Gerät verwenden?

- Das Gerät muss stets einen Admin (Eigentümer) haben.
- Der Administrator kann das Gerät für die anderen Haushaltsmitglieder freigeben und ihnen Rechte zuweisen.



H4072



UA | Внутрішня IP-камера GoSmart, IP-220B 4MPx PTZ



Зміст

Інструкції та застереження	2
Комплект постачання	3
Технічні характеристики	3
Опис пристрою	4
Встановлення та монтаж	6
Значки та індикатори	9
Елементи керування та функції	12
Поширені питання щодо усунення несправностей	13

Інструкції та застереження



Перед використанням пристрою прочитайте посібник з експлуатації.



Дотримуйтесь інструкцій з техніки безпеки, наведених у цьому посібнику.

Не використовуйте воду або хімічні речовини для очищення зовнішніх частин пристрою від забруднень. Завжди використовуйте суху тканину, щоб уникнути механічного пошкодження та ураження електричним струмом.

Не підключайте кабель живлення до розетки мокрими або вологими руками — це може призвести до ураження електричним струмом.

Не розбирайте, не ремонтуйте та не модифікуйте пристрій самостійно. Інакше може статися займання, ураження електричним струмом або перманентне пошкодження.





Комплект постачання

Камера
Блок живлення
Кабель USB
Тримач камери
Набір гвинтів
Інструкція



Технічні характеристики

Джерело живлення: 5 В пост. струму/1 А

Розміри: 75 × 75 × 114 мм

Роздільна здатність: 2 560 × 1 440

Сенсор: 1/3,0", CMOS 4 Мп

Радіус виявлення руху: 10 м

Кут виявлення руху: 100°

Пам'ять: SD-карта (макс. 128 ГБ, FAT32), хмарне сховище

Клас захисту: IP20

Додаток: EMOS GoSmart для Android та iOS

З'єднання: 2,4 ГГц Wi-Fi (IEEE802.11b/g/n),

5 ГГц Wi-Fi (IEEE802.11b/g/n/ax)



Опис пристрою

- 1 – мікрофон
- 2 – світлодіодне підсвічування
- 3 – об'єктив
- 4 – кнопка виклику
- 5 – динамік
- 6 – зарядний порт
- 7 – кнопка скидання: натискання кнопки RESET та її утримування протягом 5 секунд скидає прилад до заводських налаштувань.
- 8 – слот для SD-карти



З'єднання



✓ DUAL BAND
2.4/5 GHz

Камера може підключатися до обох частот Wi-Fi: 2,4 ГГц і 5 ГГц.

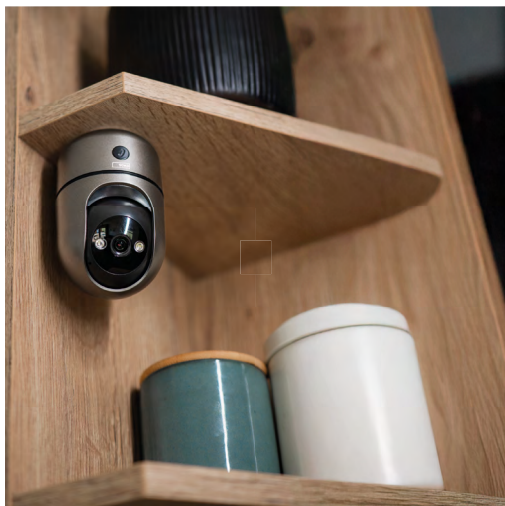
Встановлення та монтаж

Встановлення на рівну поверхню



Розмістіть камеру в потрібному місці та підключіть її до джерела живлення.

Встановлення у тримач



Помістіть тримач у потрібне місце, а потім прикрутіть його за допомогою гвинтів. Встановіть камеру у тримач та зафіксуйте її шляхом обертання.

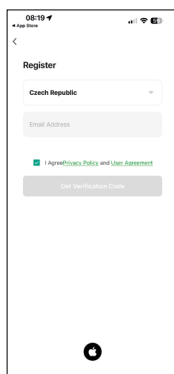
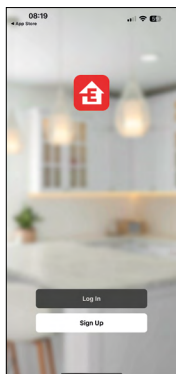
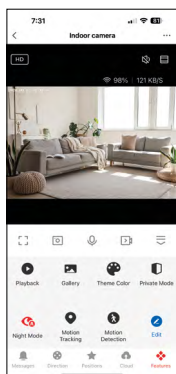
З'єднання з додатком

Встановлення додатку EMOS GoSmart



Додаток для Android та iOS можна завантажити через Google Play та App Store.
Відскануйте QR-код, щоб завантажити додаток.

Мобільний додаток EMOS GoSmart



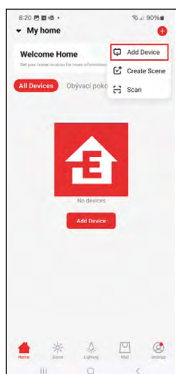
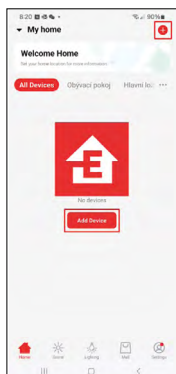
Відкрийте додаток EMOS GoSmart і підтвердьте свою згоду з політикою конфіденційності, натиснувши "Приймаю".

Виберіть опцію "Реєстрація".

Введіть дійсну адресу електронної пошти та виберіть пароль.

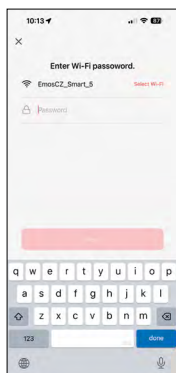
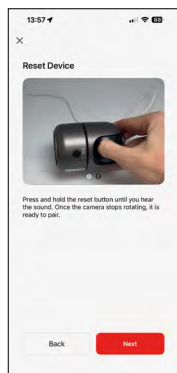
Підтвердьте свою згоду з політикою конфіденційності.

Виберіть "Реєстрація".



Виберіть "Додати пристрій".

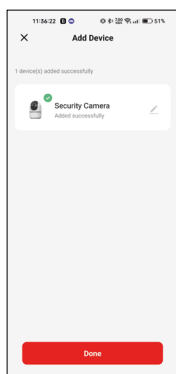
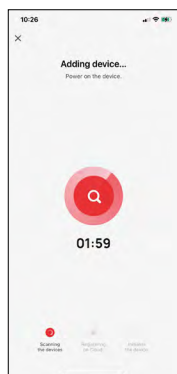
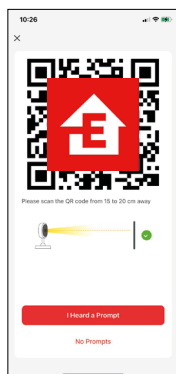
Виберіть категорію продуктів GoSmart, а далі оберіть пристрій Camera IP-220B.



Підключіть камеру до джерела живлення.

Натисніть і утримуйте кнопку скидання, поки не почуєте звуковий сигнал. Як тільки камера перестане обертатися, вона готова до з'єднання.

Введіть назву та пароль вашої мережі Wi-Fi. Ці дані залишаються зашифрованими і використовуються для віддаленого зв'язку камери з вашим мобільним пристроєм.



На дисплеї вашого мобільного пристрою з'явиться QR-код.

Помістіть QR-код перед об'єктивом камери.

Дочекайтесь звукового сигналу, що підтверджує успішне з'єднання.

Пошук пристрою буде виконано автоматично.

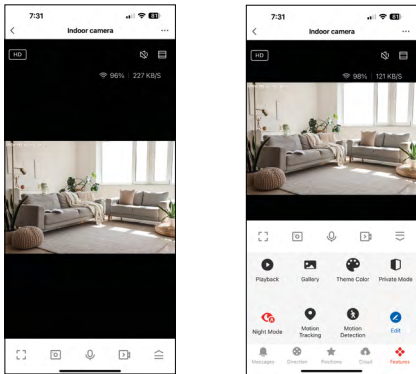
Потрібний пристрій буде знайдено.

Підтвердьте вибір кнопкою "Готово".



Значки та індикатори

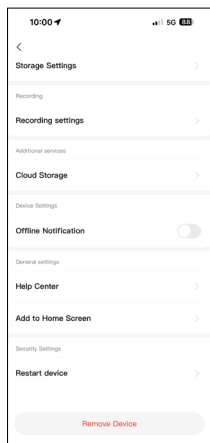
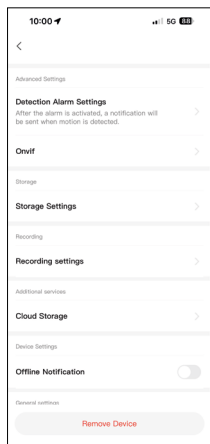
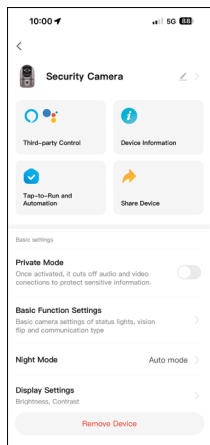
Опис елементів керування в додатку



...	Розширені налаштування (докладніше описані в наступному розділі)
HD	Перемикання якості відео (HD/SD)
98% 48 KB/S	Якість і швидкість сигналу
🔊	Вимкнути звук
☰	Наблизити
📐	Повноекранний режим
📷	Робіть знімки за допомогою додатку та зберігайте їх у мобільному альбомі
🎤	Почати розмову
📹	Знімайте відео за допомогою додатку та зберігайте їх у мобільному альбомі
☰	Розгорнути меню
▶	Відтворити відео, збережене на SD-карті
🖼️	Переглядайте відео та фотографії, зроблені у додатку
🎨	Світлий/темний режим
🏠	Приватний режим: камера припиняє зйомку, а об'єкти повертається всередину камери
🌙	Налаштування нічного режиму. Рекомендуємо встановити автоматичне увімкнення (AUTO).
📍	Відстеження руху: камера автоматично повертається за рухомих об'єктом
🚶	Виявлення руху: камера сповіщає вас, якщо виявляє рух

	Редагування значків + додавання іншого пристрою для керування
	Налаштування положень (докладніше описано в наступному розділі)
	Ручне переміщення камери
	Управління та купівля додаткового хмарного сховища
	Відображення повідомлень (виявлення руху...)
	Придушення мерехтіння нижче порогу виявлення
	Налаштування гучності
	Виявлення звуку: камера сповіщає вас, якщо фіксує будь-який гучний звук (плач, падіння тощо)
	Вмикається підсвічування камери

Опис розширених налаштувань

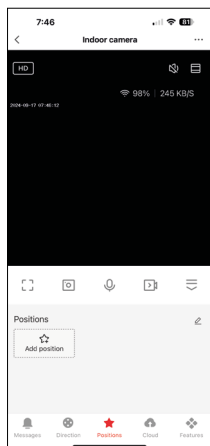


- **Third-party Control:** налаштування Alexa та Google Assistant
- **Device information:** основні відомості про пристрій та його власника
- **Tap-to-Run and Automation:** перегляд сценаріїв та автоматизації для пристрою. Створення сценаріїв можливе безпосередньо в головному меню додатку в розділі "Сценарії". У пристрої H4072, наприклад, може використовуватися автоматизація, що встановлює нижчу чутливість виявлення руху в період з 18:00 до 7:00.
- **Share Device:** надання доступу до керування пристроєм іншому користувачеві
- **Private Mode:** налаштування приватного режиму
- **Basic Function Settings:** можливість увімкнути/вимкнути базові функції пристрою, такі як автоматичне обертання екрану або водяні знаки з відображенням часу та дати. Ще одним важливим параметром є можливість вибору одностороннього або двостороннього зв'язку.
- **Night mode:** налаштування нічного режиму
- **Display Settings:** налаштування яскравості та контрастності
- **Volume and Sounds:** налаштування гучності
- **Detection Alarm Settings:** налаштування сигналів тривоги
 - **Activity Area:** налаштування зони, де камера розпізнає рух. Наприклад, якщо камера направлена на дорогу, вам не потрібно, щоб вона сповіщала вас про кожну машину, що проїжджає повз. Ця функція дозволяє вибрати ділянку, яка буде скануватися датчиком руху.
 - **Human Body Filtering:** розпізнавання контурів тіла людини. Якщо цю функцію увімкнено, пристрій не повинен сповіщати вас про кожен рух, а лише тоді, коли він розпізнає людське тіло.
- **Onvif:** базові налаштування Onvif для підключення камери до зовнішніх систем перегляду, наприклад NVR.
- **Storage Settings:** налаштування сховища
- **Recording Settings:** налаштування запису
- **Cloud Storage:** налаштування хмарного сховища. Доступ до хмарного сховища не надається разом з камерою, але його можна придбати окремо через додаток.
- **Offline Notification:** щоб уникнути постійних нагадувань, сповіщення буде надсилатися лише в разі, якщо пристрій залишається в автономному режимі понад 30 хвилин.
- **Help Center:** перегляд найпоширеніших питань разом та відповідей на них, а також можливість надіслати питання/пропозиції/відгук безпосередньо в нашу компанію.
- **Add to Home Screen:** додати значок на головний екран телефону. Це дозволить відкривати камеру одним натисканням на значок — без запуску додатку.
- **Restart Device:** перезапуск пристрою
- **Remove Device:** видалення та від'єднання пристрою. Важливий крок, якщо потрібно змінити власника пристрою. Після додавання пристрою до додатку буде здійснення з'єднання пристрою, і його не можна буде додати до іншого облікового запису.



Елементи керування та функції

Налаштування положень



Ця функція дозволяє встановити заздалегідь визначені положення камери, щоб не доводилося переміщувати камеру в потрібне положення вручну.

1. Щоб повернути камеру в заздалегідь визначений кут, скористайтесь кнопками напрямків.
2. Відкрийте вкладку "Положення"
3. Збережіть кут кнопкою "Add position" (додати положення) і дайте назву положенню на власний розсуд.

Налаштувавши кілька положень, ви можете легко та швидко змінювати огляд з камери, натискаючи відповідний значок.

Запис на SD-карту

Однією з основних функцій домашньої системи безпеки є функція запису на SD-карту.

Камера підтримує SD-карти з максимальним об'ємом пам'яті 128 ГБ у форматі FAT32. Коли SD-карта заповнюється, старі записи автоматично починають замінюватися.

Як увімкнути функцію SD-карти:

1. Вставте карту пам'яті Micro SD у відповідний слот.
2. Відкрийте розширені налаштування пристрою і виберіть "Налаштування сховища".
3. Відформатуйте SD-карту. ПРИМІТКА: Під час форматування SD-карти не вимикайте додаток і не переривайте процес.
4. Увімкніть PIR-датчик і налаштуйте чутливість. У налаштуваннях є можливість увімкнути/вимкнути розпізнавання людського тіла, щоб запобігти сигналам тривоги після виявлення, наприклад, руху тварини або дерева. Ви також можете використовувати функцію "Activity Area", щоб позначити зону, в якій камера має виявляти рух. (Наприклад, ви не хочете, щоб камера сповіщала вас про кожен виявлений автомобіль, що проїжджає дорогою).
5. Щойно камера виявляє рух, він також записує кілька секунд відео, яке можна переглянути, натиснувши відповідний значок: 



Поширені питання щодо усунення несправностей

Не вдається під'єднати пристрій. Що робити?

- Переконайтеся, що сигнал достатньо сильний
- Надайте додатку усі потрібні дозволи в налаштуваннях
- Переконайтеся, що ви використовуєте останню версію мобільної операційної системи та останню версію додатку

Мій голос чути, але звук ззовні не відтворюється; є звук ззовні, але мій голос не передається.

- Переконайтеся, що ви надали додатку всі дозволи, особливо доступ до мікрофону.
- Проблема може полягати в односторонньому зв'язку. Якщо знизу з'являється значок: , це означає, що пристрій налаштовано на односторонній тип зв'язку.
- Для виправлення відкрийте меню "Basic Function Settings" (налаштування основних функцій) і встановіть для параметра "Talk mode" (режим спілкування) значення "Two-way talk" (двосторонній зв'язок). Це меню можна знайти в розширених налаштуваннях (див. розділ "Опис розширених налаштувань").
- Значок двостороннього зв'язку виглядає так: 

Я не отримую сповіщення, чому?

- Надайте додатку усі потрібні дозволи в налаштуваннях
- Увімкніть сповіщення в налаштуваннях додатку (Settings -> App notifications)

Яку SD-карту я можу використовувати?

- SD-карта з максимальним об'ємом пам'яті 128 ГБ і мінімальним класом швидкості CLASS 10 у форматі FAT32.

Коли пам'ять SD-карти заповнюється, найстаріші записи починають замінятися автоматично чи користувачеві доводиться видаляти їх вручну?

- Так, записи замінюються автоматично.

Хто може користуватися пристроєм?

- Пристрій завжди повинен мати адміністратора (власника).
- Адміністратор може надавати доступ до пристрою іншим членам сім'ї та призначати їм права.



H4072



RO|MD | Cameră IP GoSmart de interior IP-220B 4MPx PTZ



Cuprins

Instrucțiuni și avertismente	2
Conținutul pachetului	3
Specificații tehnice	3
Descrierea dispozitivului	4
Instalare și montaj	6
Pictograme și indicatoare	9
Control și funcții	12
Soluționarea problemelor FAQ	13

Instrucțiuni și avertismente



Înainte de utilizarea dispozitivului, citiți manualul de utilizare.



Respectați instrucțiunile de siguranță menționate în acest manual.

Nu utilizați apă sau substanțe chimice pentru curățarea părților exterioare ale dispozitivului. Utilizați întotdeauna o lavetă umedă pentru a evita deteriorarea mecanică și electrocutarea.

Nu conectați cablul de alimentare la priză cu mâinile ude sau umede, deoarece există riscul de electrocutare.

Nu dezasamblați, nu reparați și nu modificați dispozitivul pe cont propriu. În caz contrar, pot apărea incendii, electrocutări sau avarii permanente.





Conținutul pachetului

Unitate cameră video
Adaptor de alimentare
Cablul USB
Suport pentru cameră
Set de șuruburi
Instrucțiuni



Specificații tehnice

Sursă de alimentare: DC 5 V/1 A
Dimensiuni: 75 × 75 × 114 mm
Rezoluție: 2 560×1 440
Senzor: 1/3.0" 4Megapixel CMOS
Durata detectării mișcării: 10 m
Unghiul de detectare a mișcării: 100°
Stocare: Card SD (max. 128 GB, FAT32),
Cloud storage
Grad de protecție: IP20
APP: EMOS GoSmart for Android and iOS
Conexiune: Wi-Fi de 2,4 GHz (IEEE802.11b/g/n),
Wi-Fi de 5 GHz (IEEE802.11b/g/n/ax)

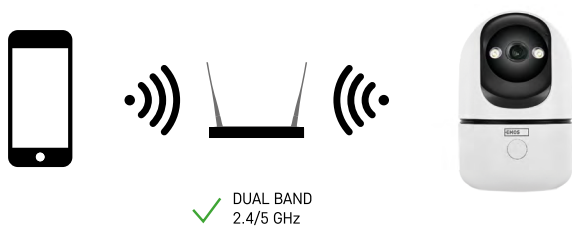


Descrierea dispozitivului

- 1 – Microfon
- 2 – Iluminare LED
- 3 – Obiectiv
- 4 – Buton pentru inițierea apelului
- 5 – Difuzor
- 6 – Port de încărcare
- 7 – Butonul de resetare – Apăsând butonul RE-SET timp de 5 secunde, resetați aparatul la setările din fabrică.
- 8 – Slot pentru card SD



Conectare



Camera se poate conecta la ambele frecvențe Wi-Fi - 2,4 GHz și 5 GHz.

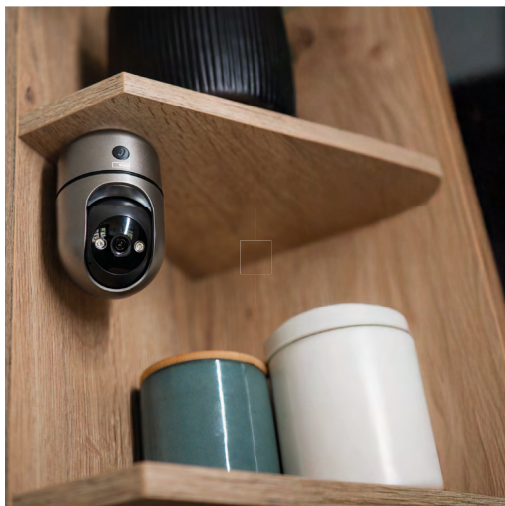
Instalare și montaj

Instalare pe suprafață plană



Așezați camera în locul dorit și conectați alimentarea.

Instalare în suport



Așezați suportul în locul dorit, apoi fixați-l cu șuruburi.
Așezați camera pe suport și fixați-o prin rotire.

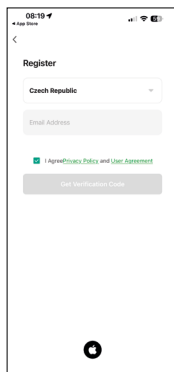
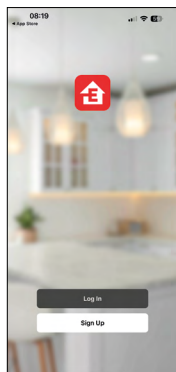
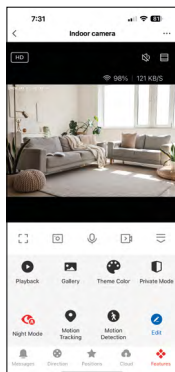
Asocierea cu aplicația

Instalarea aplicației EMOS GoSmart

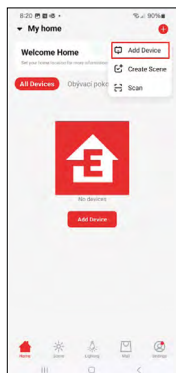
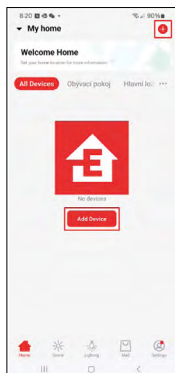


Aplicația este disponibilă pentru Android și iOS prin intermediul Google Play și App Store. Pentru a descărca aplicația, scanați codul QR corespunzător.

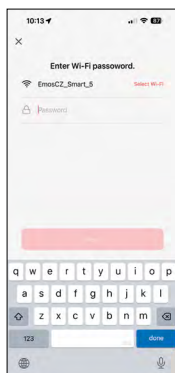
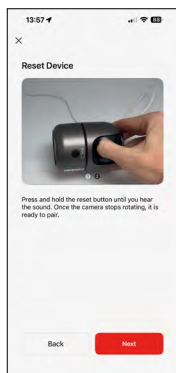
Aplicația mobilă EMOS GoSmart



Deschideți aplicația EMOS GoSmart, confirmați politica de confidențialitate și apăsați „Sunt de acord”.
Selectați opțiunea „Înregistrare”.
Introduceți o adresă de e-mail validă și alegeți o parolă.
Confirmați acordul cu politica de confidențialitate.
Selectați „Înregistrare”.



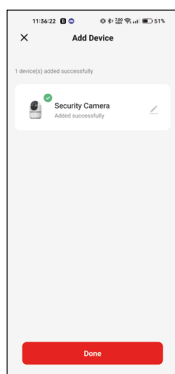
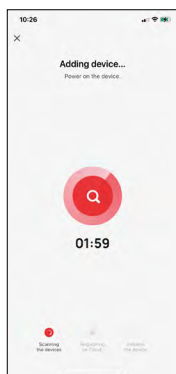
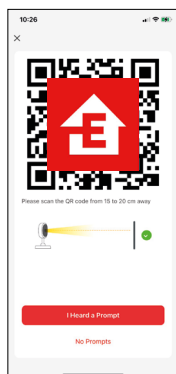
Alegeți opțiunea „Adăugare dispozitiv”.
Selectați categoria de produse GoSmart și alegeți dispozitivul Camera IP-220B.



Conectați alimentarea camerei.

Apăsați și țineți apăsat butonul de resetare până când auziți un semnal sonor. Odată ce camera nu se mai rotește, aceasta este pregătită pentru asociere.

Introduceți numele și parola rețelei Wi-Fi. Aceste date rămân criptate și servesc pentru ca camera să poată comunica de la distanță cu dispozitivul dumneavoastră mobil.



Pe ecranul dispozitivului dvs. mobil va apărea un cod QR.

Plasați codul QR în fața obiectivului camerei video.

Confirmați că ați auzit semnalul sonor pentru asocierea reușită.

Va avea loc căutarea automată a dispozitivului.

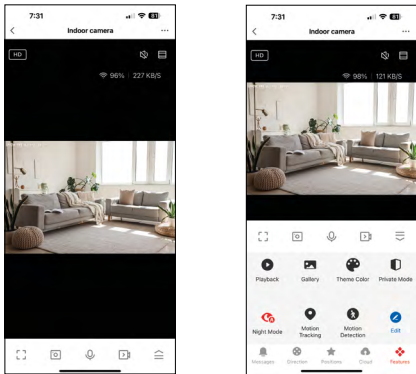
Dispozitivul a fost identificat.

Confirmați prin apăsarea butonului „Gata”.



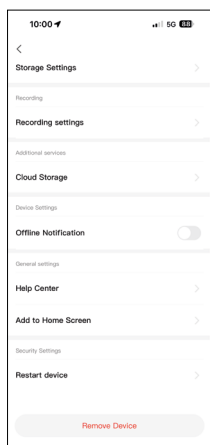
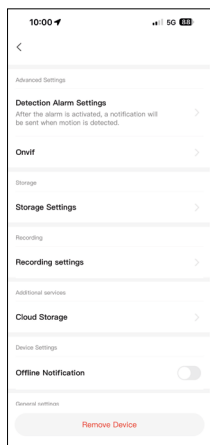
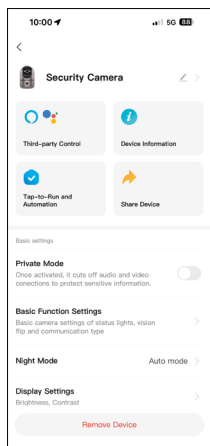
Pictograme și indicatoare

Descrierea indicatorilor din aplicație



...	Setări avansate (descrise mai detaliat în capitolul următor)
HD	Comutarea calității video (HD / SD)
98% 48 KB/S	Calitatea și viteza semnalului
	Dezactivare sunet
	Zoom
	Mod ecran complet
	Realizarea de fotografii prin intermediul aplicației și salvarea acestora în galeria telefonului mobil
	Vorbire
	Înregistrare video prin intermediul aplicației și salvare în galeria telefonului mobil
	Extindere menu
	Redare fișier video salvat pe cardul SD
	Vizualizarea videoclipurilor și fotografiilor realizate prin aplicație
	Mod luminos / mod întunecat
	Mod privat – camera nu mai filmează și întregul obiectiv se rotește în interiorul camerei
	Setarea modului nocturn. Vă recomandăm să setați pe AUTO.
	Urmărirea mișcării – camera se rotește automat după obiectul în mișcare
	Detectie de mișcare – camera vă va notifica în cazul în care detectează orice mișcare

	Editarea pictogramelor + posibilitatea de adăugare a controlului altui dispozitiv
	Setarea pozițiilor (descrise mai detaliat în capitolul următor)
	Mișcare manuală a camerei
	Administrarea și achiziționarea suplimentară a stocării în cloud
	Afișarea notificărilor (Detecție de mișcare...)
	Suprimarea iluminării intermitente sub pragul detectabil
	Reglarea volumului
	Detectarea sunetului – camera vă avertizează dacă înregistrează orice sunet mai puternic (plâns, cădere...)
	Se aprinde iluminarea camerei



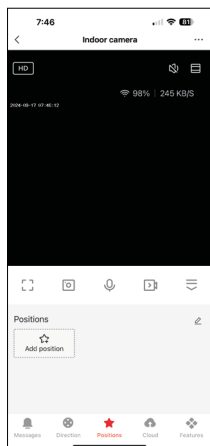
Descrierea setărilor avansate

- **Third-party Control** – Setări Alexa și Google Assistant
- **Device information** – Informații de bază despre dispozitiv și despre proprietarul acestuia
- **Tap-to-Run and Automation** – Afișarea scenariilor și automatizărilor asociate dispozitivului. Crearea scenariilor este posibilă direct din meniul principal al aplicației, în secțiunea „Scenarii”. În cazul dispozitivului H4072, ar putea fi vorba, de exemplu, de automatizarea setării unei sensibilități mai reduse a detectării mișcării între orele 18:00 și 7:00.
- **Share Device** – Partajarea controlului dispozitivului cu un alt utilizator
- **Private Mode** – Setări modul privat
- **Basic Function Settings** – Posibilitatea de activare/dezactivare a funcțiilor de bază ale dispozitivului, precum rotirea automată a ecranului sau afișarea unui filigran cu ora și data. O setare importantă este alegerea modului de comunicare unidirecțional sau bidirecțional.
- **Night mode** – Setarea modului nocturn
- **Display Settings** – Setări luminozitate și contrast
- **Volume and Sounds** – Reglarea volumului
- **Detection Alarm Settings** – Configurarea alarmei
 - **Activity Area** – Setarea zonei în care camera detectează mișcare. De exemplu, dacă camera dumneavoastră monitorizează un drum, nu doriți să vă notifice la fiecare autoturism care trece. Această funcție vă permite să selectați zona care va fi scanată de senzorul de mișcare.
 - **Human Body Filtering** – Recunoașterea conturului corpului uman. După activarea acestei funcții, dispozitivul nu ar trebui să vă alerteze la orice mișcare, doar atunci când detectează prezența unui corp uman.
- **Onvif** – Setarea de bază a funcției ONVIF pentru conectarea camerei la vizualizatoare externe, cum ar fi, de exemplu, sisteme NVR.
- **Storage Settings** – Setări de stocare
- **Recording settings** – Setări de înregistrare
- **Cloud Storage** – Setări pentru stocarea în cloud. Cloudul nu face parte din cameră, dar poate fi achiziționat suplimentar prin intermediul aplicației.
- **Offline Notification** – Pentru a evita notificările frecvente, va fi trimisă o alertă doar dacă dispozitivul rămâne offline mai mult de 30 de minute.
- **Help Center** – Afișarea celor mai frecvente întrebări și soluții, cu opțiunea de a trimite o întrebare / sugestie / feedback direct către noi.
- **Add to Home Screen** – Adăugarea unei pictograme pe ecranul principal al telefonului. Astfel, nu va mai fi necesar să accesați de fiecare dată aplicația pentru a deschide dispozitivul, ci veți putea apăsa direct pe pictograma adăugată pentru a fi redirecționat către interfața camerei.
- **Restart Device** – Repornirea dispozitivului
- **Remove Device** – Eliminarea și disocierea dispozitivului. Pas important în cazul în care doriți să schimbați proprietarul dispozitivului. După ce dispozitivul este adăugat în aplicație, acesta este asociat contului și nu poate fi adăugat la un alt cont fără a fi mai întâi eliminat.



Control și funcții

Setarea pozițiilor



Această funcție permite setarea pozițiilor predefinite pentru cameră, astfel încât nu este necesar să mutați manual camera în locul dorit.

1. Rotiți camera la unghiul selectat în prealabil folosind butoanele de direcție.
2. Faceți clic pe fila „Poziții”
3. Salvați unghiul apăsând butonul „Add position” (Adăugați poziție) și denumiți această poziție după preferințele dvs.

Prin setarea mai multor poziții, puteți schimba rapid și ușor vizualizarea apăsând pictograma salvată.

Înregistrare pe cardul SD

Una dintre funcțiile de bază ale unui sistem de securitate pentru locuință este înregistrarea pe cardul SD.

Camera acceptă carduri SD cu capacitate maximă de 128 GB, în format FAT32. După ce spațiul de stocare de pe cardul SD este ocupat complet, înregistrările vor fi suprascrise automat.

Instrucțiuni pentru activarea funcției de înregistrare pe card SD:

1. Introduceți cardul Micro SD în slotul corespunzător.
2. Deschideți setările extinse ale dispozitivului și selectați opțiunea „Setări de stocare”.
3. Formatați cardul SD. AVERTIZARE: În timpul formatării cardului SD, nu închideți aplicația și nu întrerupeți procesul.
4. Porniți senzorul PIR și setați sensibilitatea necesară. În setări există posibilitatea de a activa/dezactiva recunoașterea corpului uman, pentru a preveni alarmele atunci când camera detectează, de exemplu, mișcarea unui animal sau a unui copac. Cu ajutorul funcției „Activity Area” puteți, de asemenea, marca zona în care camera trebuie să detecteze mișcare. (De exemplu, nu doriți ca camera să vă notifice la fiecare autoturism care trece pe drumul pe care camera îl monitorizează).
5. De îndată ce camera detectează mișcare, va înregistra și câteva secunde de material video, pe care îl puteți găsi în pictograma: 



Soluționarea problemelor FAQ

Nu reușesc să asociez dispozitivul. Ce pot face?

- Asigurați-vă că semnalul este suficient de puternic
- Acordați aplicației toate permisiunile necesare în setările telefonului
- Verificați dacă utilizați cea mai recentă versiune a sistemului de operare mobil și ultima versiune a aplicației

Sunt auzit afară, dar nu aud sunetul din exterior / Aud sunetul din exterior, dar cei din exterior nu mă aud.

- Verificați că ați acordat aplicației toate permisiunile, în special accesul la microfon.
- Problema poate fi cauzată și de setarea modului de comunicare unidirecțională. Dacă în partea de jos apare această pictogramă:  înseamnă că dispozitivul este configurat pentru comunicare unidirecțională.
- Pentru a remedia această situație, accesați meniul „Basic Function Settings” și setați opțiunea „Talk mode” la „Two-way talk”. Acest meniu se află în setările avansate (vezi Capitolul „Descrierea setărilor extinse”).
- Pictograma corectă pentru comunicare bidirecțională este următoarea: 

Nu primesc notificări. De ce?

- Acordați aplicației toate permisiunile necesare în setările telefonului
- Activați notificările în setările aplicației (Settings → App notifications)

Ce tip de card SD pot folosi?

- Un card SD cu o capacitate maximă de 128 GB, cu clasa de viteză minimă CLASS 10, în format FAT32.

Dacă memoria cardului SD este plină, înregistrările vechi sunt suprascrise automat sau trebuie șterse manual de utilizator?

- Da, înregistrările sunt suprascrise automat.

Cine poate utiliza dispozitivul?

- Dispozitivul trebuie să aibă întotdeauna un administrator (proprietar).
- Administratorul poate partaja dispozitivul cu ceilalți membri ai gospodăriei și le poate atribui drepturi.



H4072



LT | „GoSmart IP“ vidaus kamera IP-220B 4MPx PTZ



Turinys

Instrukcijos ir įspėjimai	2
Pakuotės turinys.....	3
Techninės specifikacijos.....	4
Įrenginio aprašymas	5
Montavimas ir surinkimas	7
Piktogramos ir indikatoriai	10
Valdikliai ir funkcijos.....	13
Trikčių šalinimo DUK.....	14

Instrukcijos ir įspėjimai



Prieš naudodami įrenginį, perskaitykite naudotojo vadovą.



Vadovaukitės vadove pateiktais saugos nurodymais.

Nevalykite prietaiso išorės vandeniu ar cheminėmis medžiagomis. Visada naudokite sausą šluostę, kad išvengtumėte mechaninių pažeidimų ar sužalojimų elektros srove.

Nekiškite maitinimo laido į lizdą drėgnomis ar šlapiomis rankomis; kyla pavojus susižaloti dėl elektros srovės. Patys neardykite, neremontuokite ir nemodifikuokite gaminio. Tai gali sukelti gaisrą, sužalojimus dėl elektros srovės ar negrįžtamą žalą.





Pakuotės turinys

Kameros blokas
Maitinimo adapteris
USB kabelis
Kameros laikiklis
Varžtų rinkinys
Vadovas



Techninės specifikacijos

Maitinimo šaltinis: DC 5 V/1 A
Matmenys: 75 × 75 × 114 mm
Raiška: 2560 × 1440
Jutiklis: 1/3,0 col. 4 megapikselių CMOS
Judėsio aptikimo atstumas: 10 m
Judėsio aptikimo kampas: 100°
Laikymas: SD kortelė (maks. 128 GB, FAT32),
Debesijos saugykla
Korpuso apsaugos klasė: IP20
Programėlė: „EMOS GoSmart“, tinka „Android“
ir „iOS“
Ryšys: 2,4 GHz „Wi-Fi“ (IEEE802.11b/g/n), 5 GHz
„Wi-Fi“ (IEEE802.11b/g/n/ax)

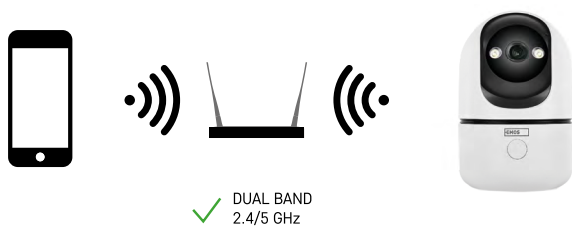


Įrenginio aprašymas

- 1 – mikrofonas
- 2 – LED apšvietimas
- 3 – objektyvas
- 4 – skambučio mygtukas
- 5 – Garsiakalbis
- 6 – įkrovimo prievadas
- 7 – Atstatymo mygtukas – 5 sekundes paspaudus ir palaikius RESET mygtuką, prietaisas atstatomas į gamyklinius nustatymus.
- 8 – SD kortelės lizdas



Ryšys



Kamera gali prisijungti prie abiejų „Wi-Fi“ dažnių – 2,4 GHz ir 5 GHz.

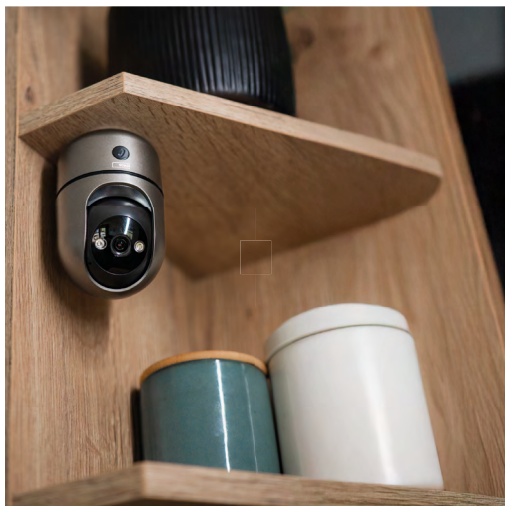
Montavimas ir surinkimas

Montavimas ant plokščio paviršiaus



Padėkite kamerą norimoje vietoje ir prijunkite maitinimo šaltinį.

Montavimas naudojant laikiklį



Padėkite laikiklį į pasirinktą vietą ir pritvirtinkite jį varžtais.
Uždėkite kamerą ant laikiklio ir pritvirtinkite ją šiek tiek pasukdami.

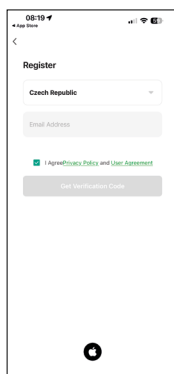
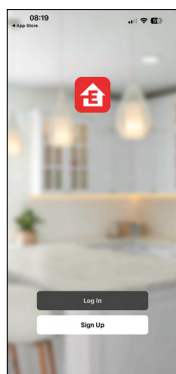
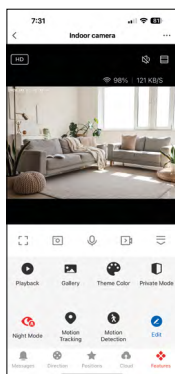
Susiejimas su programėle

„EMOS GoSmart“ programėlės diegimas

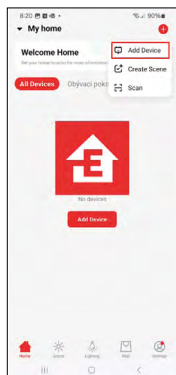
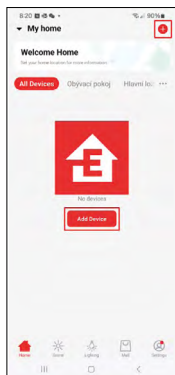


Programėlė pasiekiama „Android“ ir „iOS“ platformose „Google Play“ ir „App Store“. Atsisiųskite programėlę nuskaitydami QR kodą.

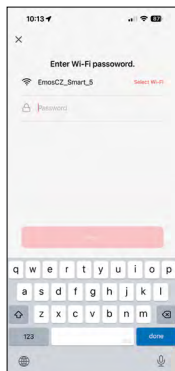
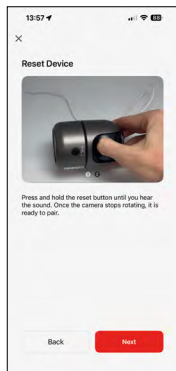
„EMOS GoSmart“ mobilioji programėlė



Atidarykite „EMOS GoSmart“ ir patvirtinkite privatumo politiką paliesdami „Agree“ (Sutinku). Pasirinkite „Sign Up“ (Registruotis). Įveskite galiojantį el. pašto adresą ir pasirinkite slaptažodį. Patvirtinkite, kad sutinkate su privatumo politika. Pasirinkite „Log In“ (Prisijungti).



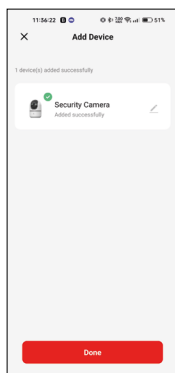
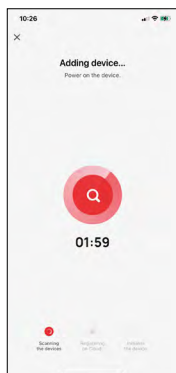
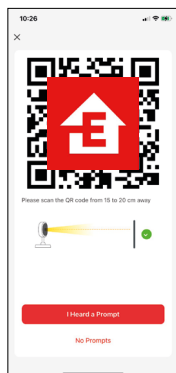
Pasirinkite „Add Device“ (Pridėti įrenginį). Pasirinkite „GoSmart“ gaminių kategoriją ir pasirinkite įrenginį „Camera IP-220B“.



Prijunkite kameros maitinimo šaltinį.

Paspauskite ir palaikykite nuspaudę atstatymo mygtuką tol, kol išgirsite garsinį signalą. Kai kamera nustoja sukstis, ji yra paruošta susiejimui.

Įveskite savo „Wi-Fi“ tinklo pavadinimą ir slaptažodį. Ši informacija lieka užšifruota ir naudojama tik tam, kad fontanas galėtų nuotoliniu būdu bendrauti su jūsų mobiliuoju įrenginiu.



Jūsų įrenginio ekrane pasirodys QR kodas.

QR kodą nukreipkite į kameros objektyvą.

Patvirtinkite, kad girdėjote garsinį signalą, reiškiantį sėkmingą susiejimą.

Įrenginys bus aptiktas automatiškai.

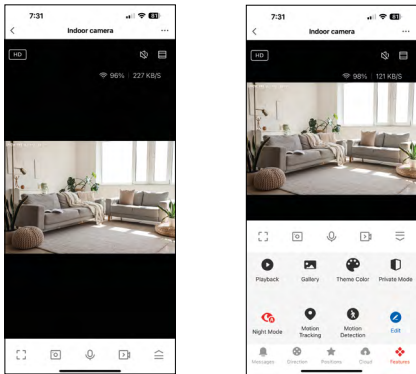
Įrenginys rastas.

Patvirtinkite paliesdami „Done“ (Atlikta).



Piktogramos ir indikatoriai

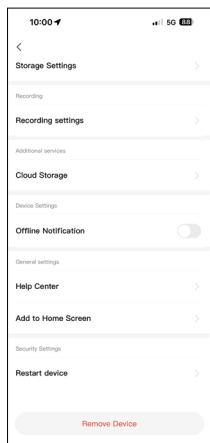
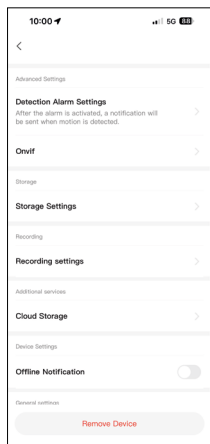
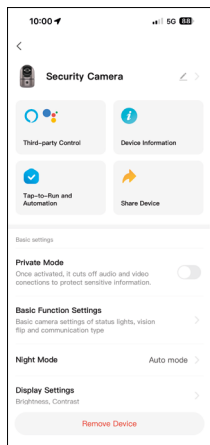
Programėlės indikatorių aprašymas



...	Išplėstiniai nustatymai (plačiau aprašyti kitame skyriuje)
HD	Vaizdo kokybės perjungimas (HD / SD)
98% 48 KB/S	Signalų kokybė ir greitis
🔇	Nutildyti
☰	Išdidinti
📐	Viso ekrano režimas
📷	Fotografuoti naudojant programėlę ir išsaugoti nuotraukas mobiliojo telefono albume
🎤	Kalbėti
🎥	Filmuoti naudojant programėlę ir išsaugoti įrašą mobiliojo telefono albume
☰	Atidaryti meniu
▶	Leisti SD kortelėje saugomą vaizdo įrašą
🎬	Peržiūrėti programėle nufilmuotus vaizdo įrašus ir nuotraukas
🎭	Šviesus režimas / tamsus režimas
🏠	Privatumo režimas – kamera nustoja filmuoti, o objektyvas pasisuka į kameros vidų.
🌙	Naktinio režimo nustatymai. Rekomenduojama nustatyti AUTO (automatinis).
📍	Judesio stebėjimas – kamera automatiškai seka judantį objektą
🚶	Judesio aptikimas – kamera praneš, jei aptiks bet kokią judesį

	Piktogramų redagavimas + galimybė pridėti kito įrenginio valdymą
	Padėties nustatymai (plačiau aprašyti kitame skyriuje)
	Kameros judėjimas rankiniu būdu
	Debesijos saugyklos valdymas ir pirkimas
	Rodyti pranešimus (judesio aptikimas...)
	Mirgėjimo slopinimas žemiau aptinkamo ribos
	Garsumo nustatymas
	Garso aptikimas – kamera jus informuos, jei aptiks kokius nors stiprius garsus (verkimą, kritimą ir pan.).
	Įsijungia kameros lemputė

Išplėstinių nustatymų aprašymas

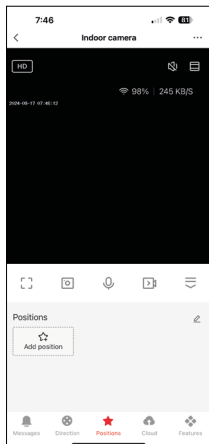


- **Trečiųjų šalių valdikliai** – „Alexa“ ir „Google Assistant“ nustatymai
- **Įrenginio informacija** – pagrindinė informacija apie įrenginį ir jo savininką
- **Paleisti bakstelėjus ir automatizavimas** – įrenginiui priskirti siužetai ir automatizavimai. Siužetus galima kurti tiesiogiai programėlės pagrindiniame meniu, skiltyje „Scenes“ (Siužetai). H4072 atveju tai galėtų būti, pavyzdžiui, automatizavimas, kai judesio aptikimo jautrumas sumažinamas nuo 18:00 iki 7:00 val.
- **Bendrinti įrenginį** – galimybė bendrinti įrenginio administravimą su kitu naudotoju
- **Privatumo režimas** – privatumo režimo nustatymas
- **Pagrindinių funkcijų nustatymai** – galimybė įjungti / išjungti pagrindines įrenginio funkcijas, pvz., automatinį ekrano pasukimą arba vandens ženklą su laiku ir data. Be to, svarbus nustatymas yra galimybė pasirinkti vienus ar du pusius ryšį.
- **Naktinis režimas** – naktinio režimo nustatymas
- **Ekrano nustatymai** – ryškumo ir kontrasto nustatymai
- **Garsumas ir garsai** – garsumo nustatymas
- **Aptikimo signalizavimo nustatymai** – įspėjamojo signalo nustatymai
 - **Aktyvumo zona** – nustato zoną, kurioje kamera aptiks judėjimą. Pavyzdžiui, jei jūsų kamera nukreipta į kelią, jūs nenorite gauti įspėjimo kiekvieną kartą, kai pravažiuoja automobilis. Ši funkcija leidžia pasirinkti plotą, kurį nuskaitys judesio jutiklis.
 - **Žmogaus kūno filtravimas** – žmonių siluetų aptikimas. Įjungus funkciją, įrenginys neturėtų pranešti apie visus judesius, o tik apie žmogaus kūno judėjimą.
- **„Onvif“** – pagrindiniai „Onvif“ funkcijos nustatymai, skirti kamerai prijungti prie išorinių naršyklių, pvz., NVR sistemų.
- **Saugojimo nustatymai** – saugojimo įrenginio nustatymai
- **Įrašymo nustatymai** – įrašymo nustatymai
- **Debesijos saugykla** – nustato debesijos saugyklą. Debesijos saugykla nėra įtraukta į kameros komplektą, bet ją galima įsigyti atskirai per programėlę.
- **Pranešimas apie neprisijungimą** – siekiant išvengti nuolatinių pranešimų, pranešimas bus išsiųstas, jei įrenginys bus neprisijungęs ilgiau nei 30 minučių.
- **„Help Centre“** (pagalbos centras) – rodomi dažnai užduodami klausimai ir jų sprendimai, taip pat suteikiama galimybė tiesiogiai atsiųsti mums klausimą / pasiūlymą / atsiliepimą
- **Pridėti į pagrindinį ekraną** – prideda piktogramą į telefono pagrindinį ekraną. Tokiu būdu jums nebereikės kiekvieną kartą atidaryti įrenginio per programėlę – tiesiog bakstelėkite naujai pridėtą piktogramą ir būsite nukreipti tiesiai į fontano meniu.
- **Paleisti įrenginį iš naujo** – paleidžia įrenginį iš naujo
- **Pašalinti įrenginį** – pašalina ir atsieja įrenginį. Tai svarbus veiksmas, jei norite pakeisti įrenginio savininką. Kai įrenginys pridedamas prie programėlės, jis suporuojamas ir negali būti perkeltas į kitą paskyrą neatjungus.



Valdikliai ir funkcijos

Padėties nustatymai



Ši funkcija leidžia nustatyti iš anksto nustatytas kameros padėtis, todėl kameros nereikia judinti rankiniu būdu.

1. Pasukite kamerą norimu kampu naudodami krypties mygtukus.
2. Spustelėkite skirtuką „Positions“ (Padėtys).
3. Išsaugokite kampą paspausdami mygtuką „Add position“ (Pridėti padėtį) ir suteikite šiai padėčiai norimą pavadinimą.

Nustatę kelias padėtis galite lengvai ir greitai pakeisti vaizdą paspaudę išsaugotą piktogramą.

Įrašymas į SD kortelę

Viena iš pagrindinių namų apsaugos sistemos funkcijų yra galimybė įrašyti į SD kortelę.

Kamera palaiko SD korteles, kurių maksimali talpa yra 128 GB, FAT32 formatu. Kai kortelė bus pilna, duomenys bus automatiškai perrašomi.

Instrukcijos, kaip įjungti SD kortelės funkciją:

1. Įdėkite „Micro SD“ kortelę į atitinkamą lizdą.
2. Atidarykite įrenginio išplėstinius nustatymus ir pasirinkite parinktį „Storage Settings“ (Saugyklos nustatymai).
3. Suformatuokite SD kortelę. ĮSPĖJIMAS. Neišjunkite programėlės ir nepertraukite proceso, kol formatuojama kortelė.
4. Įjunkite PIR jutiklį ir nustatykite norimą jautrumą. Taip pat nustatymuose galite įjungti / išjungti žmogaus kūno atpažinimą, kad išvengtumėte pavojaus signalų, kai kamera užfiksuoja judantį gyvūną ar medį. Taip pat galite naudoti parinktį „Activity Area“ (Aktyvumo zona), kad nurodytumėte zoną, kurioje kamera turėtų aptikti judėjimą. (Pavyzdžiui, jei nenorite, kad kamera praneštų jums, kai automobilis pravažiuoja keliu, esančiu kameros matymo lauke).
5. Kai kamera aptiks judesį, ji taip pat įrašys kelias sekundes vaizdo įrašo, kurį rasite spustelėję piktogramą .



Trikčių šalinimo DUK

Įrenginių nepavyksta susieti. Ką turėčiau daryti?

- Įsitikinkite, kad signalas yra pakankamai stiprus
- Suteikite programėlei visus leidimus nustatymuose
- Patikrinkite, ar naudojate naujausią mobiliosios operacinės sistemos versiją ir naujausią programėlės versiją.

Mane girdi lauke, bet garsas iš lauko negirdimas / garsas iš lauko girdimas, bet manęs lauke negirdėti.

- Patikrinkite, ar suteikėte programai visus leidimus savo įrenginyje, ypač susijusius su prieiga prie mikrofono.
- Kita galima problema yra vienpusis ryšys. Jei rodoma ši piktograma , tai reiškia, kad įrenginys nustatytas vienpusio ryšio režimu.
- Kad pakeistumėte nustatymą, eikite į pagrindinių funkcijų nustatymus ir nustatykite pokalbio režimą į „Two-way Talk“ (Dvipusis pokalbis). Šį meniu galite rasti išplėstiniuose nustatymuose (žr. skyrių „Išplėstinių nustatymų aprašymas“).
- Dvipusio ryšio piktograma atrodo taip: 

Negaunu pranešimų. Kodėl?

- Suteikite programėlei visus leidimus nustatymuose
- Įjunkite pranešimus programėlės nustatymuose (Nustatymai -> Programėlės pranešimai)

Kokią SD kortelę galiu naudoti?

- Įrenginys palaiko SD korteles, kurių maksimali talpa yra iki 128 GB, o greitis – bent 10 klasės FAT32 formatu.

Kai SD kortelės atmintis pilna, ar seniausi įrašai automatiškai perrašomi, ar turiu juos ištrinti rankiniu būdu?

- Taip, įrašai perrašomi automatiškai.

Kam leidžiama naudoti įrenginį?

- Įrenginys visada turi turėti administratorių (savininką).
- Tada administratorius gali bendrinti įrenginį su kitais namų ūkio nariais ir priskirti jiems teises.



H4072



LV | GoSmart IP iekštelpu kamera IP-220B 4MPx PTZ



Obsah

Norādījumi un brīdinājumi	2
Iepakojuma saturs	3
Tehniskā specifikācija	4
Ierīces apraksts	5
Uzstādīšana un montāža	7
Ikonas un indikatori	10
Vadības ierīces un funkcijas	13
BUJ par problēmu novēršanu	14

Norādījumi un brīdinājumi



Pirms ierīces lietošanas izlasiet lietotāja rokasgrāmatu.



Ievērojiet rokasgrāmatā sniegtos drošības norādījumus.

Netīriet ierīces ārpusi ar ūdeni vai ķīmikālijām. Vienmēr izmantojiet sausu drānu, lai izvairītos no mehāniskiem bojājumiem vai traumām, ko var izraisīt elektriskā strāva.

Nepievienojiet strāvas kabeli kontaktligzdai ar slapjām vai mitrām rokām; pastāv risks gūt traumas no elektriskā strāvas.

Patstāvīgi neizjauciet, nelabojiet un nepārveidojiet ierīci. Tas var izraisīt ugunsgrēku, traumas no elektriskā strāvas vai neatgriezeniskus bojājumus.





Iepakojuma saturs

Kamera
Strāvas adapteris
USB kabelis
Kameras turētājs
Skrūvju komplekts
Rokasgrāmata



Tehniskā specifikācija

Barošanas avots: DC 5 V/1 A
Izmēri: 75 × 75 × 114 mm
Izšķirtspēja: 2560 × 1440
Sensors: 1/3,0 collas 4 megapikseļu CMOS
Kustības noteikšanas attālums: 10 m
Kustības noteikšanas leņķis: 100°
Uzglabāšana: SD karte (maks. 128 GB, FAT32),
mākoņkrātuve
Korpasa aizsardzības klase: IP20
LIETOTNE: EMOS GoSmart operētājsistēmām
Android un iOS
Savienojums: 2,4 GHz Wi-Fi (IEEE802.11b/g/n),
5 GHz Wi-Fi (IEEE802.11b/g/n/ax)

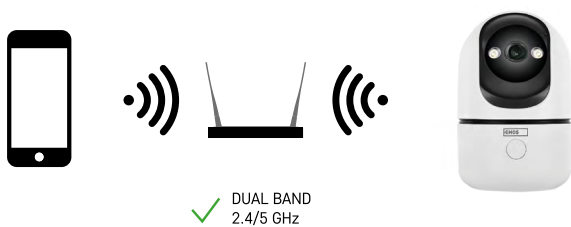


Ierīces apraksts

- 1 – mikrofons
- 2 – LED gaismas
- 3 – objektīvs
- 4 – zvana poga
- 5 – skaļrunis
- 6 – uzlādes ports
- 7 – Atiestatīšanas poga – nospiežot un turot RESET pogu 5 sekundes, ierīce tiek atjaunota uz rūpnīcas iestatījumiem.
- 8 – SD kartes slots



Savienojums



Kamera var savienoties ar abām Wi-Fi frekvencēm – gan 2,4 GHz, gan 5 GHz.

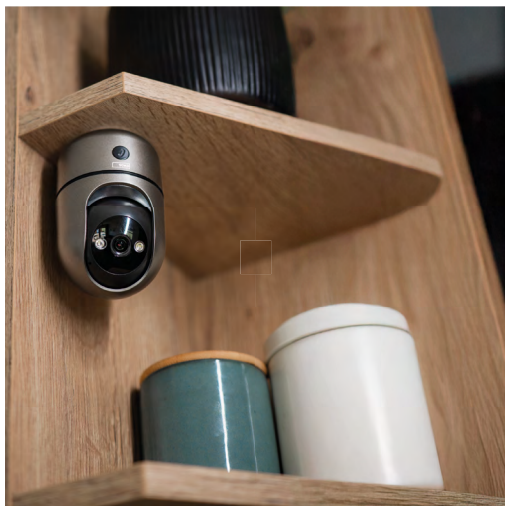
Uzstādīšana un montāža

Uzstādīšana uz līdzenas virsmas



Novietojiet kameru vēlamajā vietā un pievienojiet strāvas padevi.

Turētāja uzstādīšana



Novietojiet turētāju izvēlētajā vietā un piestipriniet to ar skrūvēm.
Novietojiet kameru uz turētāja un nofiksējiet to, nedaudz pagriežot.

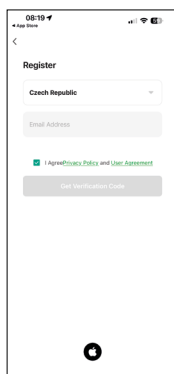
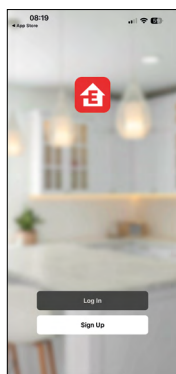
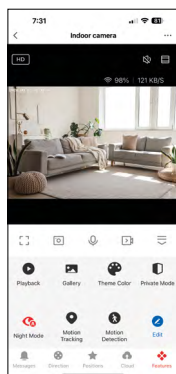
Pārī savienošana ar lietotni

EMOS GoSmart lietotnes instalēšana



Lietotne ir pieejama operētājsistēmām Android un iOS pakalpojumos Google Play un App Store. Lejupielādējiet lietotni, skenējot QR kodu.

EMOS GoSmart mobilā lietotne

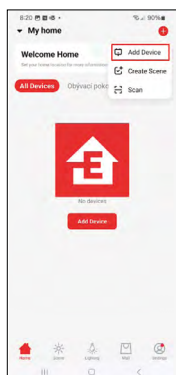
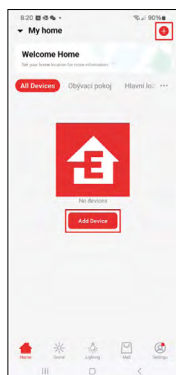


Atveriet EMOS GoSmart un apstipriniet privātuma politiku, pieskaroties "Piekritu". Izvēlieties "Reģistrēties".

Ievadiet derīgu e-pasta adresi un izvēlieties paroli.

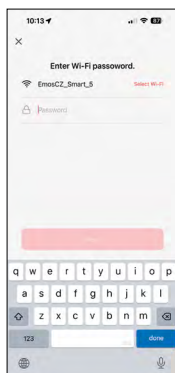
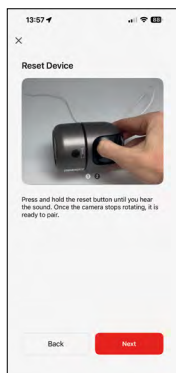
Apstipriniet, ka piekrītat privātuma politikai.

Izvēlieties "Pieslēgties".



Izvēlieties "Pievienot ierīci".

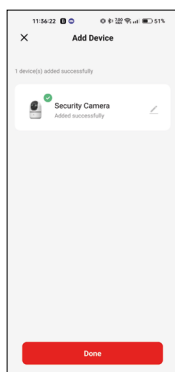
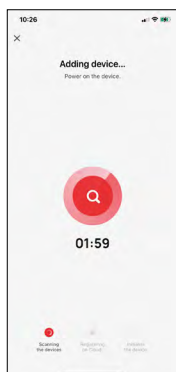
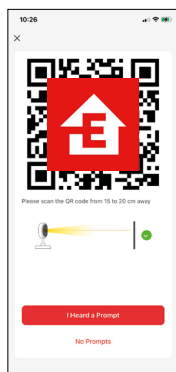
Izvēlieties GoSmart produktu kategoriju un izvēlieties ierīci "Camera IP-220B".



Pievienojiet kameras barošanas avotu.

Nospiediet un turiet nospiešu atiestatīšanas pogu, līdz dzirdat skaņas signālu. Kad kamera pārstāj griezties, tā ir gatava savienošanai pārī.

Ievadiet savu Wi-Fi tīkla nosaukumu un paroli. Šī informācija paliek šifrēta un tiek izmantota tikai, lai strūklaka varētu attālināti sazināties ar jūsu mobilo ierīci.



Jūsu ierīces ekrānā parādīsies QR kods.

Novietojiet QR kodu kameras objektīva priekšā.

Nogaidiet, kamēr atskan skaņas signāls, kas apstiprina veiksmīgu savienošanu pārī.

Ierīce tiks atpazīta automātiski.

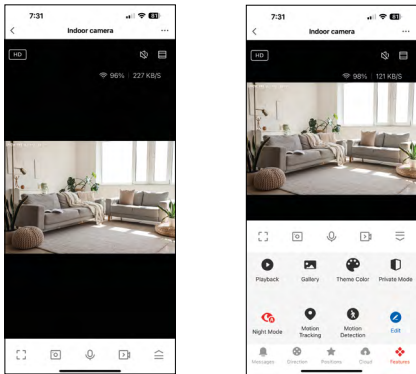
Ierīce ir atrasta.

Apstipriniet, pieskaroties "Gatavs".



Ikonas un indikatori

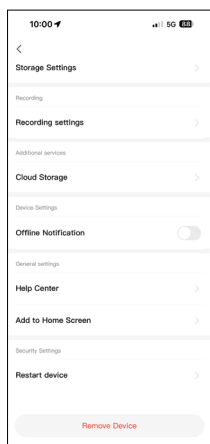
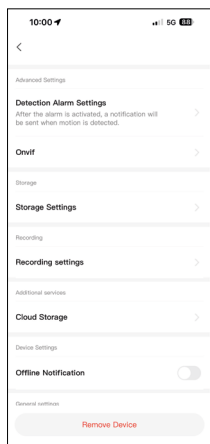
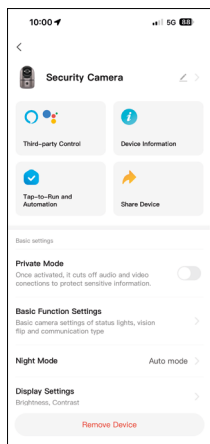
Indikatoru apraksts pieteikumā



...	Papildu iestatījumi (plašāk aprakstīti nākamajā nodaļā)
HD	Video kvalitātes pārslēgšana (HD/SD)
98% 48 KB/S	Signāla kvalitāte un ātrums
	Izslēgt skaņu
	Tālrunīša
	Pilnekrāna režīms
	Uzņemiet attēlus, izmantojot lietotni, un saglabājiet tos mobilajā albumā
	Runāt
	Uzņemiet video, izmantojot lietotni, un saglabājiet to mobilajā albumā
	Atvērt izvēlni
	Atskaņot SD kartē saglabātu video
	Skatiet lietotnē uzņemtos videoklipus un fotoattēlus
	Gaišais režīms / tumšais režīms
	Privātais režīms – kamera pārtrauc ierakstīšanu, un objektīvs pagriežas uz kameras iekšpusi.
	Nakts režīma iestatījumi. Ieteicams iestatīt uz AUTO.
	Kustības izsekošana – kamera automātiski seko kustīgam objektam
	Kustības noteikšana – kamera jūs brīdinās, ja tā noteiks kādu kustību

	Rediģēt ikonas + iespēja pievienot vadību citai ierīcei
	Pozīcijas iestatījumi (plašāk aprakstīti nākamajā nodaļā)
	Manuāla kameras kustība
	Mākoņkrātuves pārvaldība un iegāde
	Paziņojumu rādīšana (kustību noteikšana...)
	Mirgošanas slāpēšana zem nosakāmās robežas
	Skaļuma iestatīšana
	Skaņas noteikšana – kamera jūs brīdinās, ja tā noteiks kādu skaļu skaņu (raudāšanu, kritienu utt.).
	Kameras gaisma ieslēdzas

Paplašināto iestatījumu apraksts

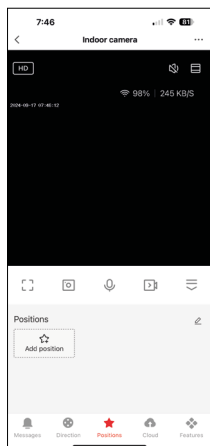


- **Trešās puses kontrole** – Alexa un Google Assistant iestatījumi
- **Ierīces informācija** – pamatinformācija par ierīci un tās īpašnieku
- **Pieskaršanās, lai palaistu, un automatizācija** – skatiet ierīcei piešķirtās ainas un automatizācijas Ainas var izveidot tieši lietotnes galvenajā izvēlnē sadaļā "Ainas". H4072 gadījumā tas varētu būt, piemēram, automatizācija, kad kustības noteikšanas jutība tiek samazināta no plkst. 18:00 līdz plkst. 7:00.
- **Koplietot ierīci** – iespēja koplietot ierīces administrēšanu ar citu lietotāju.
- **Privātais režīms** – privātā režīma iestatījums
- **Pamatfunkciju iestatījumi** – iespēja ieslēgt/izslēgt ierīces pamatfunkcijas, piemēram, automātisku ekrāna pagriešanu vai ūdenszīmi ar laiku un datumu. Svarīgs iestatījums ir arī iespēja izvēlēties starp divvirzienu vai divvirzienu saziņu.
- **Nakts režīms** – nakts režīma iestatījums
- **Ekrāna iestatījumi** – spilgtuma un kontrasta iestatījumi
- **Skaļums un skaņas** – skaļuma iestatījumi
- **Noteikšanas trauksmes iestatījumi** – trauksmes iestatījumi
 - **Darbības zona** – iestata zonu, kurā kamera noteiks kustību. Piemēram, ja jūsu kamera ir vērstā pret ceļu, jūs nevēlaties, lai tā brīdinātu jūs ik reizi, kad garām pabrauc automašīna. Šī funkcija ļauj izvēlēties zonu, kuru skenēs kustības sensors.
 - **Cilvēka ķermeņa filtrēšana** – cilvēku siluetu noteikšana. Kad funkcija ir aktivizēta, ierīcei vairs nevajadzētu paziņot par jebkādu kustību, tikai tad, ja tā konstatē cilvēka ķermeņa kustību.
- **Onvif** – Onvif funkcijas pamatiestatījumi kameras savienošanai ar ārējām pārlūkprogrammām, piemēram, NVR sistēmām.
- **Uzglabāšanas iestatījumi** – uzglabāšanas ierīces iestatījumi
- **Ierakstīšanas iestatījumi** – ierakstīšanas iestatījumi
- **Mākoņkrātuve** – iestata mākoņkrātuvi. Mākoņkrātuve nav iekļauta kameras komplektā, bet to var iegādāties atsevišķi, izmantojot lietotni.
- **Paziņojums bezsaistē** – lai izvairītos no pastāvīgiem paziņojumiem, paziņojums tiks nosūtīts, ja ierīce būs bezsaistē ilgāk par 30 minūtēm.
- **Palīdzības centrs** – tajā ir redzami bieži uzdotie jautājumi un to risinājumi, kā arī iespēja nosūtīt mums tieši jautājumu/ieteikumu/atsauksmi.
- **Pievienot sākuma ekrānam** – pievieno ikonu tālruņa sākuma ekrānam. Tādējādi vairs nav nepieciešams katru reizi atvērt ierīci caur lietotni; vienkārši pieskarieties jaunpievienotajai ikonai, un jūs novirzīs tieši uz strūklakas izvēlni.
- **Restartēt ierīci** – restartēt ierīci
- **Noņemt ierīci** – noņemt un atvienojiet ierīci. Svarīgs solis, ja vēlaties mainīt ierīces īpašnieku. Kad ierīce ir pievienota lietotnei, tā ir savienota pāri un to nevar pārsūtīt uz citu kontu, neatvienojot pāri savienošanu.



Vadības ierīces un funkcijas

Pozīcijas iestatījumi



Šī funkcija ļauj iestatīt iepriekš definētas kameras pozīcijas, tādējādi kameru nav jāpārvieto manuāli.

1. Pagrieziet kameru vajadzīgajā leņķī, izmantojot virzienu pogas.
2. Noklikšķiniet uz cilnes "Pozīcijas".
3. Saglabājiet leņķi, nospiežot pogu "Pievienot pozīciju" un nosauciet šo pozīciju kā vēlaties.

Iestatot vairākas pozīcijas, jūs varat viegli un ātri mainīt skatu, nospiežot saglabāto ikonu.

Ierakstīšana SD kartē

Viena no mājas drošības sistēmas pamatfunkcijām ir spēja ierakstīt SD kartē.

Kamera atbalsta SD kartes ar maksimālo ietilpību 128 GB FAT32 formātā. Kad karte būs pilna, dati tiks automātiski pārrakstīti.

Norādījumi par SD kartes funkcijas aktivizēšanu:

1. Ievietojiet Micro SD karti atbilstošajā slotā.
2. Atveriet ierīces papildu iestatījumus un izvēlieties krātuves iestatījumu opcijas.
3. Formātējiet SD karti. **BRĪDINĀJUMS.** Neizslēdziet lietotni un nepārtrauciet procesu, kamēr karte tiek formatēta.
4. Ieslēdziet PIR sensoru un iestatiet vēlamu jutību. Varat arī aktivizēt/deaktivizēt cilvēka ķermeņa atpazīšanu iestatījumos, lai novērstu trauksmes signālus ikreiz, kad kamera reģistrē dzīvnieka vai koka kustību. Varat arī izmantot opciju "Darbības zona", lai norādītu zonu, kurā kamerai ir jānosaka kustība. (Piemēram, ja nevēlaties, lai kamera jūs informētu ikreiz, kad pa ceļu garām pabrauc automašīna, kas nonāk kameras skata laukā).
5. Kad kamera uztver kustību, tā ierakstīs arī dažu sekunžu video, kuru pēc tam var atrast zem ikonas .



BUJ par problēmu novēršanu

Ierīces nesavienojas pāri. Kas man jādara?

- Pārliecinieties, vai signāls ir pietiekami spēcīgs
- Piešķiriet lietotnei visas atļaujas iestatījumos
- Pārliecinieties, vai izmantojat jaunāko mobilās operētājsistēmas versiju un jaunāko lietotnes versiju.

Mani var dzirdēt ārpusē, bet skaņa no ārpuses neienāk / Skaņa no ārpuses ienāk, bet mani nevar dzirdēt ārā.

- Pārbaudiet, vai esat piešķīris lietotnei visas atļaujas savā ierīcē, jo īpaši piekļuvi mikrofonam.
- Vēl viena iespējama problēma ir vienvirziena komunikācija. Ja tiek parādīta šī ikona , tas nozīmē, ka ierīce ir iestatīta vienvirziena saziņai.
- Ja vēlaties mainīt iestatījumu, dodieties uz Pamatfunkciju iestatījumi un iestatiet Sarunas režīmu uz Divpusēju sarunu. Šī izvēlne ir pieejama papildu iestatījumos (skatiet nodaļu "Papildu iestatījumu apraksts").
- Divvirzīnu saziņas ikona izskatās šādi: 

Es nesaņemu paziņojumus. Kāpēc?

- Piešķiriet lietotnei visas atļaujas iestatījumos
- Ieslēdziet paziņojumus lietotnes iestatījumos (Iestatījumi -> Lietotnes paziņojumi).

Kādu SD karti es varu izmantot?

- Ierīce atbalsta SD kartes ar maksimālo ietilpību līdz 128 GB un ātrumu vismaz 10. klasē FAT32 formātā.

Kad SD kartes atmiņa ir pilna, vai vecākie ieraksti tiek automātiski pārrakstīti, vai arī man tie ir jādzēš manuāli?

- Jā, ieraksti tiek pārrakstīti automātiski.

Kam ir atļauts lietot ierīci?

- Ierīcei vienmēr ir jābūt administratoram (īpašniekam).
- Pēc tam administrators var koplietot ierīci ar citiem māsaimniecībā esošiem lietotājiem un piešķirt viņiem tiesības.



H4072



EE | GoSmart IP sisekaamera IP-220B 4MPx PTZ



Sisukord

Juhised ja hoiatused.....	2
Pakendi sisu	3
Tehnilised andmed	3
Seadme kirjeldus.....	4
Paigaldus ja kokkupanek	6
Ikoonid ja näidikud	9
Juhtnupud ja funktsioonid	12
Veaotsingu KKK	13

Juhised ja hoiatused



Enne seadme kasutamist tutvuge kasutusjuhendiga.



Järgige juhendis toodud ohutusjuhiseid.

Ärge puhastage seadme välispinda vee või kemikaalidega. Mehaaniliste kahjustuste ja elektrilöögi vältimiseks kasutage puhastamiseks kuiva lappi.

Ärge ühendage toitejuhet pistikupessa märgade või niiskete kätega; elektrilöögi oht.

Ärge võtke seadet ise lahti, parandage ega muutke seda. Vastasel juhul võite põhjustada tulekahju, saada elektrilöögi või seadet jäädavalt kahjustada.





Pakendi sisu

Kaamera
Toiteadapter
USB-kaabel
Kaamera kinnitus
Kruvide komplekt
Kasutusjuhend



Tehnilised andmed

Toiteallikas: ALALISVOOLU 5 V/1 A
Mõõdud: 75 × 75 × 114 mm
Resolutsioon: 2560 × 1440
Andur: 1/3,0" 4 megapiksline CMOS
Liikumise tuvastusvahemaa: 10 m
Liikumise tuvastusnurk: 100°
Salvestuskoht: SD-kaart (max 128 GB, FAT32),
pilveruum
Ümbrise kaitseklass: IP20
RAKENDUS: EMOS GoSmart Androidile ja iOS-ile
Ühendus: 2,4 GHz Wi-Fi (IEEE802.11b/g/n),
5 GHz Wi-Fi (IEEE802.11b/g/n/ax)

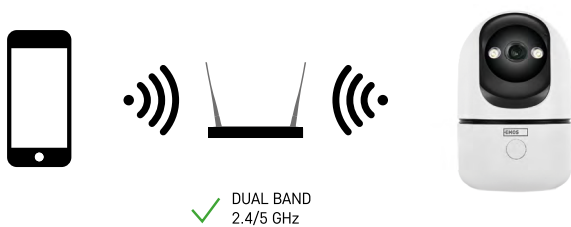


Seadme kirjeldus

- 1 – mikrofon
- 2 – LED-valgustus
- 3 – objektiiv
- 4 – helistamisnupp
- 5 – kõlar
- 6 – laadimisport
- 7 – lähtestusnupp – kui vajutate ja hoiate all nuppu RESET 5 sekundi jooksul, taastatakse seadme tehasesätted.
- 8 – SD-kaardi pesa



Ühendus



Kaamera saab ühenduda mõlema Wi-Fi sagedusega – 2,4 GHz ja 5 GHz.

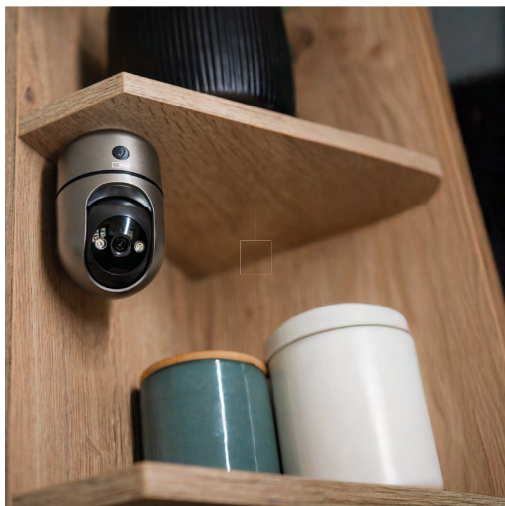
Paigaldus ja kokkupanek

Paigaldamine tasasele pinnale



Asetage kaamera soovitud asukohta ja ühendage toiteallikas.

Kinnituse paigaldamine



Asetage kinnitus valitud kohale ja kinnitage see kruvidega.
Asetage kaamera kinnitusele ja kinnitage see seda veidi keerates.

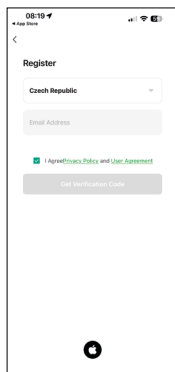
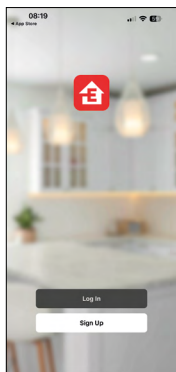
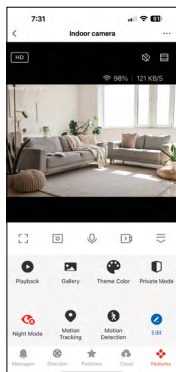
Rakendusega sidumine

Rakenduse EMOS GoSmart installimine



Rakendus on saadaval Androidi ja iOS-i jaoks Google Play's ja App Store'is. Laadige rakendus alla, skannides QR-koodi.

EMOS GoSmart mobiilirakendus



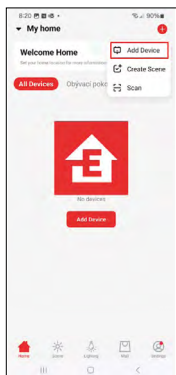
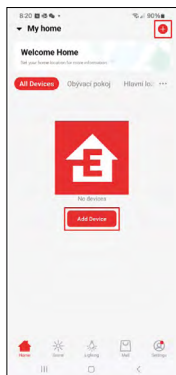
Avage EMOS GoSmart ja kinnitage privaatsuspoliitika, puudutades nuppu „Nõustun“.

Valige „Registreeru“.

Sisestage kehtiv e-posti aadress ja valige parool.

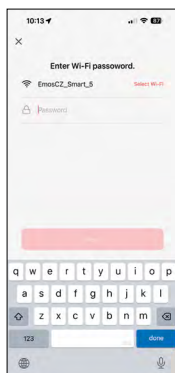
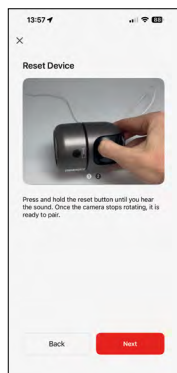
Kinnitage, et nõustute privaatsuspoliitikaga.

Valige „Logi sisse“.



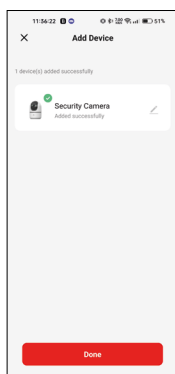
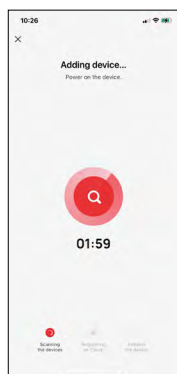
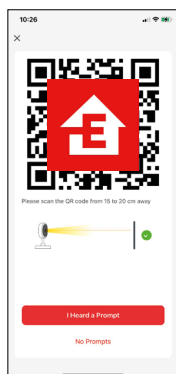
Valige „Lisa seade“.

Valige tootekategooria GoSmart ja siis seade „Camera IP-220B“.



Ühendage kaamera toiteallikaks.

Hoidke lähtestusnupp all, kuni kuulete helisignaali. Kui kaamera pöörlemine peatub, on see valmis sidumiseks. Sisestage WiFi-võrgu nimi ja parool. See teave on krüptitud ning seda kasutatakse üksnes kaamera ja mobiilseadme kaugandmeside võimaldamiseks.



Teie seadme ekraanile ilmub QR-kood.

Asetage QR-kood kaamera objektiivi ette.

Edukaks sidumiseks veenduge, et olete kuulnud helisignaali.

Seade tuvastatakse automaatselt.

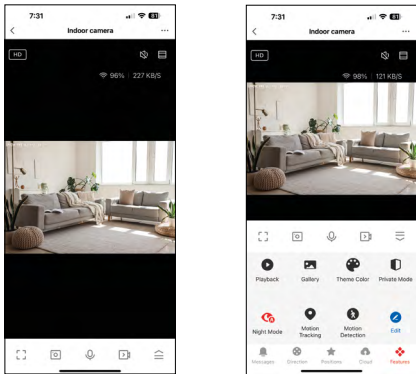
Seade on leitud.

Kinnitamiseks puudutage nuppu „Valmis“.



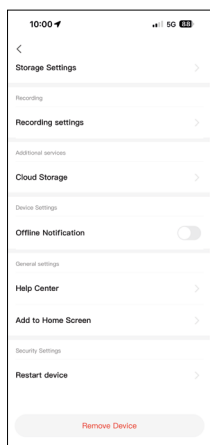
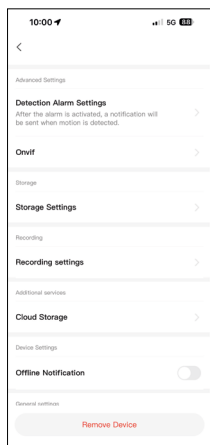
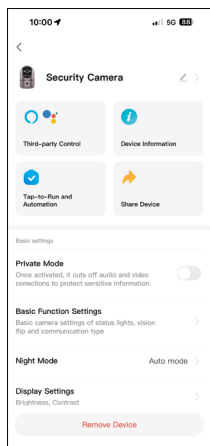
Ikoonid ja näidikud

Rakenduse näidikute kirjeldused



...	Täpsemad sätted (kirjeldatakse lähemalt järgmises peatükis)
HD	Videokvaliteedi lüliti (HD/SD)
98% 48 KB/S	Signaali kvaliteet ja kiirus
Mute icon	Vaigista
Zoom icon	Suurendus
Fullscreen icon	Täisekraani režiim
Snapshot icon	Rakendusega pildistamine ja piltide salvestamine mobiilikausta
Microphone icon	Räägi
Video recording icon	Rakendusega video jäädvustamine ja selle salvestamine mobiilikausta
Menu icon	Menüü avamine
Play icon	SD-kaardile salvestatud video esitamine
Gallery icon	Rakendusega tehtud videote ja fotode vaatamine
Color wheel icon	Hele režiim / tume režiim
Privacy icon	Privaatrežiim – kaamera lõpetab salvestamise ja objektiiv pöörduv kaamera sisemuse poole
Red camera icon	Öörežiimi sätted. Soovituslik säte AUTO.
Location pin icon	Liikumise jälgimine – kaamera jälgib automaatselt liikuvat objekti
Person icon	Liikumise tuvastamine – kaamera teavitab teid, kui see liikumise tuvastab

	Ikoonide muutmine + võimalus lisada juhtelement teise seadme jaoks
	Asendi sätted (kirjeldatakse lähemalt järgmises peatükis)
	Kaamera käsitsi liigutamine
	Pilveruumi haldamine ja ostmine
	Kuvateavitused (liikumise tuvastus...)
	Virvenduse summutamine alla tuvastatava piiri
	Helitugevuse säte
	Heli tuvastamine – kaamera teavitab teid valju heli (nutt, kukkumine...) tuvastamise korral
	Kaamera valgus lülitub sisse



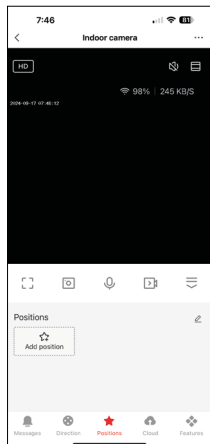
Täpsemate sätete kirjeldus

- **Kolmanda osapoole kontroll** – Alexa ja Google Assistanti sätted
- **Seadme teave** – seadme ja selle omaniku põhiteave
- **Käitamiseks puudutamine ja automaatika** – vaadake seadmele määratud stseene ja automaatikat. Stseene saab luua rakenduse põhimenüüs jaotises Stseenid. H4072 puhul võiksid need olla näiteks automaatika, kus liikumise tuvastamise tundlikkus on alandatud ajavahemikus 18:00 kuni 7:00.
- **Seadme jagamine** – saate jagada seadme haldamist teise kasutajaga
- **Privaatne režiim** – privaatsel režiimi seadistus
- **Põhifunktsioonide sätted** – saate lülitada sisse ja välja seadme põhifunktsioonid, nagu kuva automaatse pööramise või kellaaja ja kuupäeva vesimärgi. Oluline säte on ka ühe- või kahepoolse suhtluse valmise suvand.
- **Öörežiim** – öörežiimi seadistamine
- **Ekraani seaded** – heleduse ja kontrasti sätted
- **Helitugevus ja helid** – helitugevuse seadistamine
- **Tuvastusalarmi sätted** – alarmisätted
 - **Aktiivsusalala** – valige ala, kus kaamera tuvastab liikumist. Näiteks, kui teie kaamera on suunatud teele, ei soovi te, et see teid iga kord hoiataks, kui auto mööda sõidab. See funktsioon võimaldab teil valida ala, mida liikumisandur skannib.
 - **Inimkeha filtreerimine** – inimese silueti tuvastamine. Kui funktsioon on aktiveeritud, siis ei teavita seade teid igast liikumisest, vaid üksnes inimkeha liikumise tuvastamisel.
- **Onvif** – Onvif-funktsiooni põhiseaded kaamera ühendamiseks väliste brauseritega, nt NVR-süsteemidega.
- **Salvestussätted** – salvestusseadme sätted
- **Salvestamise sätted** – salvestamise sätted
- **Pilveruum** – seadistab pilve salvestamise. Pilveruum ei kuulu kaamera komplekti, kuid seda saab eraldi osta rakenduse kaudu.
- **Vallasrežiimi teavitust** – pidevate teavituste vältimiseks saadetakse teavitust, kui seade on võrguühenduseta kauem kui 30 minutit.
- **Abikeskus** – kuvab korduma kippuvad küsimused ja vastused ning annab võimaluse küsimusi/soovitusi/tagasisidet otse meile saata.
- **Avakuvale lisamine** – lisab ikooni teie telefoni avakuvale. Sel viisil ei pea te enam iga kord rakenduse kaudu seadet avama; piisab, kui puudutate äsja lisatud ikooni ja teid suunatakse otse kaamera menüüsse.
- **Taaskäivita seade** – taaskäivitab seadme
- **Eemalda seade** – eemaldage seade ja tühistage sidumine. Oluline samm, kui soovite seadme omanikku vahetada. Kui seade on lisatud rakendusse, seotakse seade ja seda ei saa enne sidumise tühistamist teise kontosse edastada.



Juhtnupud ja funktsioonid

Asendi seaded



See funktsioon võimaldab teil määrata kaamera eeldefineeritud asendid, nii et te ei pea kaamerat käsitsi liigutama.

1. Pöörake kaamera soovitud nurga alla suunanuppude abil.
2. Klõpsake vahekaardil „Asendid”.
3. Salvestage nurk, vajutades nuppu „Lisa asend” ja nimetage see asend vastavalt oma eelistustele.

Mitme asendi seadistamisega saate salvestatud ikooni vajutades vaadet lihtsalt ja kiiresti muuta.

SD-kaardile salvestamine

Koduse turvasüsteemi üks põhifunktsioone on SD-kaardile salvestamise võimalus.

Kaamera toetab FAT32 vormingus olevaid kuni 128 GB SD-kaarte. Kui kaart on täis, alustatakse automaatselt andmete ülekirjutamist.

SD-kaardi funktsiooni aktiveerimise juhised

1. Sisestage mikro-SD-kaart sobivasse pesse.
2. Avage seadme täpsemad sätted ja valige suvand „Salvestusruumi seaded”.
3. Vormindage SD-kaart. HOIATUS: ärge lülitage rakendust välja ega katkestage protsessi kaardi vormindamise ajal.
4. Lülitage PIR-andur sisse ja seadistage soovitud tundlikkus. Samuti saate seadetes aktiveerida/deaktiveerida inimkeha tuvastamise, et vältida alarme iga kord, kui kaamera registreerib liikuva looma või puu. Samuti saate kasutada valikut „Tegevusala”, et määrata ala, kus seade peaks liikumist tuvastama. (Näiteks kui te ei soovi, et kaamera teavitaks teid iga kord, kui kaamera vaateväljas oleval teel möödub auto.)
5. Kui kaamera tuvastab liikumise, salvestab see ka mõne sekundi pikkuse video, mille leiate seejärel ikooni  alt.



Veaotsingu KKK

Seadmeid ei saa omavahel siduda. Mida ma peaksin tegema?

- Veenduge, et signaal oleks piisavalt tugev.
- Andke rakendusele sätetes kõik õigused
- Veenduge, et kasutaksite kõige uuemat mobiili operatsioonisüsteemi ja rakenduse uusimat versiooni

Mind on väljast kuulda, kuid heli ei tule väljas sisse/heli tuleb väljast sisse, kuid mind pole väljast kuulda.

- Veenduge, et olete rakendusele andnud seadmes kõik õigused, eelkõige ligipääsu mikrofonile.
- Teine võimalik probleem on ühepoolne suhtlus. Kui kuvatakse ikoon , siis on seade konfigureeritud kasutama ühepoolset suhtlust.
- Kui soovite sätet muuta, avage põhifunktsiooni sätted ja valige vestlustrežiimiks kahepoolne suhtlus. Menüü asub täpsemates sätetes (vt täpsemate sätete kirjelduse peatükki).
- Kahepoolse suhtluse ikoon on järgmine: 

Ma ei saa teateid. Miks?

- Andke rakendusele sätetes kõik õigused
- Lülitage teavitused rakenduse seadetes sisse (Seaded -> Rakenduse teavitused)

Millist SD-kaarti saan kasutada?

- Seade toetab SD-kaarti maksimaalse suurusega 128 GB ja minimaalse kiirusega CLASS 10 (FAT32 vorming).

Kui SD-kaardi mälu on täis, siis kas vanemad kirjed kirjutatakse automaatselt üle või pean need käsitsi kustutama?

- Jah, kirjed kirjutatakse automaatselt üle.

Kes tohib seadet kasutada?

- Seadmel peab alati olema administraator (omanik).
- Administraator saab seejärel jagada seadet teiste leibkonna inimestega ja määrata neile õigused.



H4072



BG | GoSmart IP вътрешна камера IP-220B 4MPx PTZ



Съдържание

Инструкции и предупреждения	2
Опаковката съдържа	3
Технически характеристики	3
Описание на устройството	4
Монтиране и сглобяване	6
Икони и индикатори	9
Органи за управление и функции	12
Откриване и отстраняване на неизправности и често задавани въпроси	13

Инструкции и предупреждения



Преди да използвате устройството, прочете ръководството за потребителя.



Спазвайте инструкциите за безопасност, дадени в настоящото ръководство.

Не почиствайте външността на устройството с вода или химикали. Винаги използвайте суха кърпа, за да избегнете механична повреда или нараняване от електрически ток.

Не включвайте захранващия кабел в контакта с мокри или влажни ръце; риск от нараняване от електрически ток.

Не разглобявайте, не ремонтирайте и не видоизменяйте устройството сами. Това може да причини пожар, нараняване от електрически ток или необратима повреда.





Опаковката съдържа

Камера
Захранващ адаптер
USB кабел
Камера за монтиране
Набор от винтове
Ръководство



Технически характеристики

Захранване: DC 5 V/1 A
Размери: 75 × 75 × 114 mm
Разделителна способност: 2560 × 1440
Сензор: 1/3,0" 4Мегapixel CMOS
Разстояние за откриване на движение: 10 m
Ъгъл на откриване на движение: 100°
Хранилище: SD карта (макс. 128 GB, FAT32),
облачно пространство
Степен на защита: IP20
ПРИЛОЖЕНИЕ: EMOS GoSmart за Android и iOS
Свързване: 2,4 GHz Wi-Fi (IEEE802.11b/g/n),
5 GHz Wi-Fi (IEEE802.11b/g/n/ax)



Описание на устройството

- 1 – Микрофон
- 2 – LED осветление
- 3 – Обектив
- 4 – Бутон за повикване
- 5 – Високоговорител
- 6 – Порт за зареждане
- 7 – Бутон за нулиране – Натискането и задържането на бутона RESET за 5 секунди нулира устройството до фабричните настройки.
- 8 – Слот за SD карта



Свързване



✓ DUAL BAND
2.4/5 GHz

Камерата може да се свърже с двете Wi-Fi честоти – 2,4 GHz и 5 GHz.

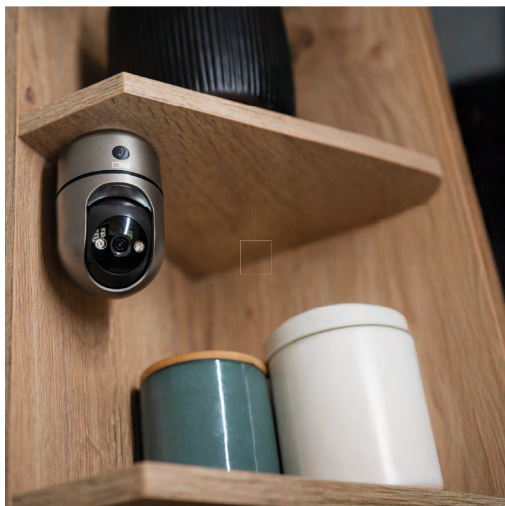
Монтиране и сглобяване

Монтаж върху равна повърхност



Поставете камерата на желаното място и я свържете към захранването.

Монтиране на стойката



Поставете стойката на избраното място и я закрепете с помощта на винтовете.
Поставете камерата на монтажната стойка и я закрепете, като я завъртите леко.

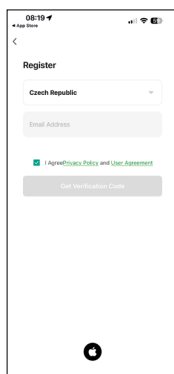
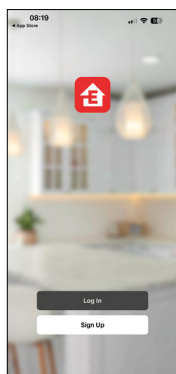
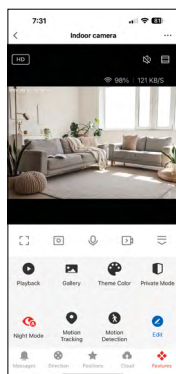
Сдвояване с приложението

Инсталиране на приложението EMOS GoSmart

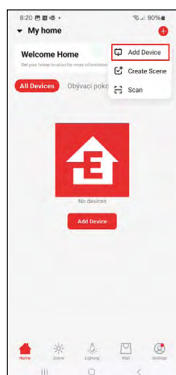
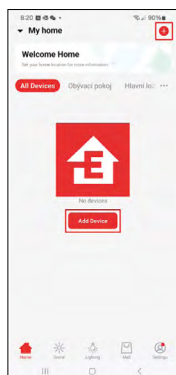


Приложението е достъпно за Android и iOS в Google Play и App Store. Изтеглете приложението, като сканирате QR кода.

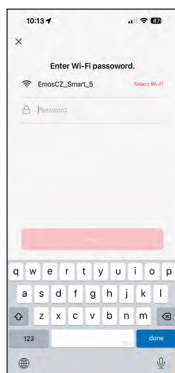
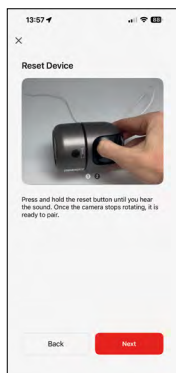
Мобилен приложението EMOS GoSmart



Отворете EMOS GoSmart и потвърдете политиката за поверителност с натискане на Agree (Съгласен съм). Изберете Sign Up (Регистрация). Въведете валиден имейл адрес и изберете парола. Потвърдете, че сте съгласни с политиката за поверителност. Изберете вписване.



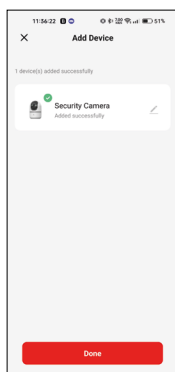
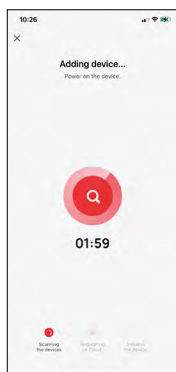
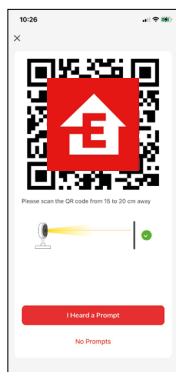
Изберете Add Device (Добавяне на устройство). Изберете категорията на GoSmart продукта и изберете устройство "Camera IP-220B".



Свържете захранването на камерата.

Натиснете и задръжте бутона за нулиране, докато не чуете звуков сигнал. След като камерата спре да се върти, тя е готова за сдвояване.

Въведете името и паролата на Вашата Wi-Fi мрежа. Информацията остава криптирана и се използва само, за да може уреда за вода да комуникира дистанционно с вашето мобилно устройство.



На екрана на Вашето устройство ще се появи QR код.

Поставете QR кода пред обектива на камерата.

Потвърдете, че сте чули аудиосигнал за успешно сдвояване.

Устройството ще бъде открито автоматично.

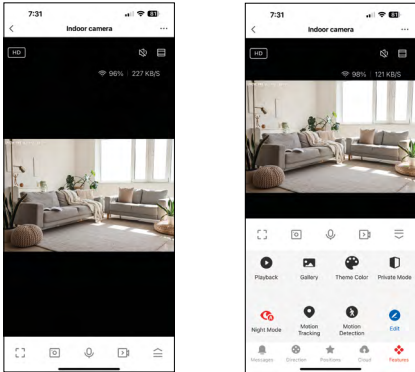
Устройството е намерено.

Потвърдете с натискане на Done (Готово).



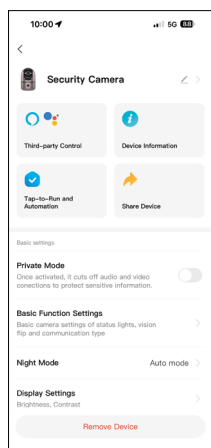
Икони и индикатори

Описание на индикаторите в приложението



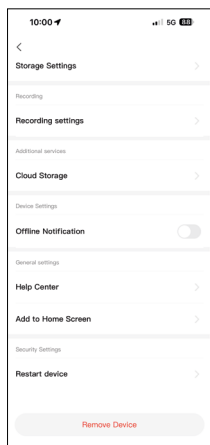
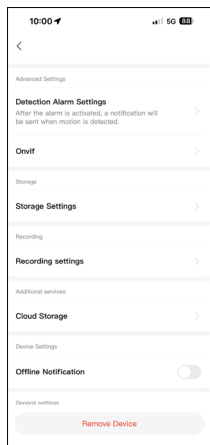
...	Разширени настройки (описани по-нататък в следващата глава)
HD	Бутон за смяна на качеството на видеоизображението (HD/SD)
98% 48 KB/S	Качество и скорост на сигнала
	Спиране на звука
	Увеличаване
	Режим на цял екран
	Правете снимки с помощта на приложението и ги запазвайте в мобилния албум
	Говори
	Заснемете видео с помощта на приложението и го запазете в мобилния албум
	Отворете менюто
	Възпроизвеждане на видео, съхранено на SD картата
	Преглеждайте видеоклипове и снимки, направени чрез приложението
	Светъл режим / тъмен режим
	Частен режим – камерата спира да записва и обективът се обръща към вътрешността на камерата
	Настройки за нощен режим. Препоръчваме Ви да зададете AUTO (Автоматично).
	Проследяване на движението – камерата автоматично следва движещ се обект
	Засичане на движение – камерата ще Ви уведоми, ако засече движение

	Икони за редактиране + опция за добавяне на управление за друго устройство
	Настройки за позициониране (описани по-нататък в следващата глава)
	Ръчно задвижване на камерата
	Управление и закупуване на място за съхранение в облак
	Известия на дисплея (Засичане на движение и др.)
	Потискане на трептенето под границата на откриваемост
	Настройка на силата на звука
	Засичане на звук – камерата ще Ви уведоми, ако засече по-силни звуци (плач, падане и др.)
	Светлината на камерата се включва



Описание на разширените настройки

- **Third-party Control (Контрол от трети страни)** – настройки на Alexa и Google Assistant
- **Device Information (Информация за устройството)** – Основна информация за устройството и неговия собствени
- **Tap-to-Run and Automation (Натисни за изпълнение и автоматизация)** – Преглед на сцени и автоматизации, зададени на устройството. Сцените могат да се създават директно в главното меню на приложението в раздел Scenes (Сцени). За H4072 това може да бъде, например, автоматизация, при която чувствителността на детектора за движение се понижава от 18:00 до 7:00 часа.
- **Share Device (Споделяне на устройството)** – Опция за споделяне на управлението на устройството с друг потребител
- **(Private mode) Частен режим** – Настройка на частен режим
- **Basic Function Settings (Настройки на основните функции)** – Опция за вкл./изкл. на основните функции на устройството, като автоматично завъртане на екрана или воден знак с час и дата. Важна настройка също така е опцията за избиране между еднопосочна и двупосочна комуникация.
- **Нощен режим** – Настройка на нощен режим
- **Настройки на дисплея** – Настройки за яркост и контраст
- **Сила на звука и звуци** – Настройка на силата на звука

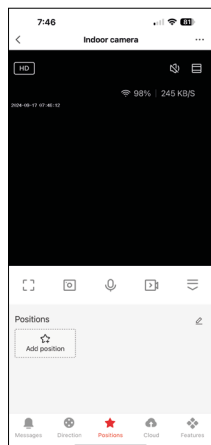


- **Настройки на алармата за засичане** – Настройки на алармата
 - **Activity Area (Зона на активност)** – Задава зоната, в която камерата ще засича движение. Например, ако камерата ви е насочена към път, не искате тя да ви предупреждава всеки път, когато минава кола. Тази функция ви позволява да изберете зоната, която ще бъде сканирана от датчика за движение.
 - **Human Body Filtering (Филтър за човешкото тяло)** – Засичане на човешки силуети. Щом тази функция бъде активирана, устройството не би трябвало вече да Ви уведомява за всякаво движение, а само ако засече движение на човешко тяло.
- **Onvif** – Основни настройки на функцията Onvif за свързване на камерата към външни браузъри, като например NVR системи.
- **Настройки за съхранение** – Настройки за устройството за съхранение
- **Настройки за запис** – Настройки за запис
- **Cloud Storage (Съхранение в облак)** – Задава съхранение в облак. Съхранението в облак не е включено с камерата, но може да бъде закупено отделно чрез приложението.
- **Offline Notification (Известие за офлайн)** – за да бъдат избегнати постоянни известия, ще Ви бъде изпратено известие, в случай че устройството остане офлайн за повече от 30 минути..
- **Help Centre (Помощен център)** – показва често задавани въпроси и техните решения и предоставя опцията да ни изпратите директно въпрос/предложение/обратна връзка.
- **Add to Home Screen (Добавяне на икона към началния екран)** – Добавя икона към началния екран на Вашия телефон. По този начин вече не е необходимо да отваряте устройството през приложението всеки път; просто докоснете новодобавената икона и ще бъдете пренасочени директно към менюто на фонтана.
- **Restart Device (Рестартиране на устройството)** – Рестартира устройството
- **Remove Device (Премахване на устройство)** – Премахнете и раздвоете устройството. Важна стъпка, ако искате да смените собственика на устройството. След като устройството бъде добавено към приложението, устройството се сдвоява и не може да бъде добавено към друг акаунт без раздвояване.



Органи за управление и функции

Настройки на позицията



Тази функция ви позволява да зададете предварително определени позиции за камерата, така че да не се налага да я движите ръчно.

1. Завъртете камерата до желания ъгъл с помощта на бутоните за посока.
2. Кликнете върху раздела „Позиции“.
3. Запазете ъгъла, като натиснете бутона „Добави позиция“ и наименоувайте тази позиция според вашите предпочитания.

Чрез задаването на няколко позиции можете лесно и бързо да променят изгледа, като натиснете запазената икона.

Записване в SD карта

Една от основните функции на системата за домашна сигурност е възможността за запис в SD карта.

Камерата поддържа SD карти с максимален капацитет от 128 GB във формат FAT32. След като картата се препълни, данните автоматично ще започнат да се презаписват.

Инструкции за активиране на функцията за SD карта:

1. Поставете Micro SD картата в съответния слот.
2. Отворете разширените настройки на устройството и изберете опциите „Настройки за съхранение“.
3. Форматирайте SD картата. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не изключвайте приложението и не прекъсвайте процеса, докато картата се форматира.
4. Включете PIR сензора и настройте желаната чувствителност. Можете също да активирате/деактивирате разпознаването на човешко тяло в настройките, за да предотвратите аларми, когато камерата регистрира движение на животно или дърво. Можете също да използвате опцията „Зона на активност“, за да обозначите област, в която камерата трябва да открива движение. (Например, ако не искате камерата да ви уведомява всеки път, когато автомобил преминава по път, който е в зрителното и поле).
5. Когато устройството засече движение, то ще запише и няколко секунди видео, което можете да намерите под иконата .



Откриване и отстраняване на неизправности и често задавани въпроси

Устройствата не се вдвояват. Какво да направя?

- Уверете се, че сигналът е достатъчно силен
- В настройките на приложението дайте разрешение за всичко
- Проверете дали използвате актуална версия на мобилната операционна система и най-новата версия на приложението

Мога да бъда чул отвън, но звукът отвън не се чува вътре / Звукът отвън се чува, но аз не мога да бъда чул отвън.

- Уверете се, че на Вашето устройство сте дали на приложението всички разрешения, отнасящи се до достъп до микрофона.
- Друг потенциален проблем е еднопосочната комуникация. Ако тази икона  се показва, това означава, че устройството е зададено на еднопосочна комуникация.
- Ако желаете да смените настройката, влезте в настройките на основните функции и задайте режим Talk (Говор) на Two-way Talk (Двупосочен говор). Можете да намерите това меню в разширените настройки (вижте глава "Описание на разширените настройки").
- Иконата за двупосочна комуникация изглежда по този начин: 

Не получавам известия. Защо?

- В настройките на приложението дайте разрешение за всичко
- Включете известията в настройките на приложението (Settings (Настройки) -> App notifications (Известия за приложението))

Каква SD карта мога да използвам?

- Устройството поддържа SD карти с максимален капацитет за съхранение до 128 GB и скорост поне CLASS 10 във FAT32 формат.

Когато паметта на SD картата е пълна, най-старите записи автоматично ли се презаписват, или трябва да ги изтрия ръчно?

- Да, записите се презаписват автоматично.

Кой има право да използва устройството?

- Устройството трябва задължително да има администратор (собственик).
- След това администраторът може да споделя устройството с останалите членове на домакинството и да им предоставя права.



H4072



FR|BE | Caméra IP intérieure GoSmart IP-220B 4MPx PTZ



Sommaire

Instructions et avertissements	2
Contenu de l'emballage.....	3
Spécifications techniques	3
Description de l'appareil.....	4
Installation et montage	6
Icônes et voyants	9
Commandes et fonctions	12
Solutions aux problèmes, FAQ	13

Instructions et avertissements



Avant d'utiliser cet appareil, lire attentivement la Notice utilisateur.



Toujours veiller à respecter les consignes de sécurité stipulées dans la présente notice.

Pour éliminer les saletés se trouvant sur les surfaces extérieures de l'appareil, ne pas utiliser d'eau ni de produits chimiques. Toujours utiliser un chiffon sec afin d'éviter le risque de détérioration mécanique et d'électrocution.

Ne jamais brancher le câble d'alimentation à une prise électrique avec des mains mouillées ou humides, ceci entraînerait un risque d'électrocution.

Ne jamais démonter, réparer ou modifier vous-mêmes l'appareil. Dans le cas contraire, vous vous exposeriez à un risque d'incendie, d'électrocution ou d'endommagement irréversible de l'appareil.





Contenu de l'emballage

Caméra
Adaptateur secteur
Câble USB
Support pour la caméra
Jeu de vis
Notice



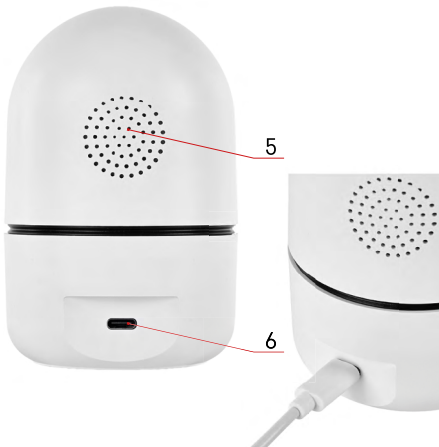
Spécifications techniques

Alimentation : DC 5 V/1 A
Dimensions : 75 × 75 × 114 mm
Résolution : 2 560 × 1 440
Capteur : 1/3.0" 4Megapixel CMOS
Portée de la détection des mouvements : 10 m
Angle de détection des mouvements : 100°
Stockage : Carte SD (max. 128 Go, FAT32),
Stockage Cloud
Indice de protection : IP20
Application : EMOS GoSmart pour Android et iOS
Connexion : WiFi 2,4 GHz (IEEE802.11b/g/n),
WiFi 5 GHz (IEEE802.11b/g/n/ax)

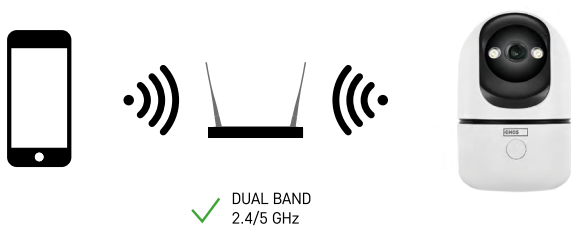


Description de l'appareil

- 1 – Microphone
- 2 – Éclairage à diode LED
- 3 – Objectif
- 4 – Bouton d'appel
- 5 – Haut-parleur
- 6 – Port de recharge
- 7 – Bouton de réinitialisation – Appuyer sur la touche RESET pendant 5 secondes pour rétablir les paramètres par défaut de l'appareil.
- 8 – Slot pour carte SD



Connexion



La caméra peut se connecter à deux fréquences de réseau WiFi : 2,4 GHz et 5 GHz.

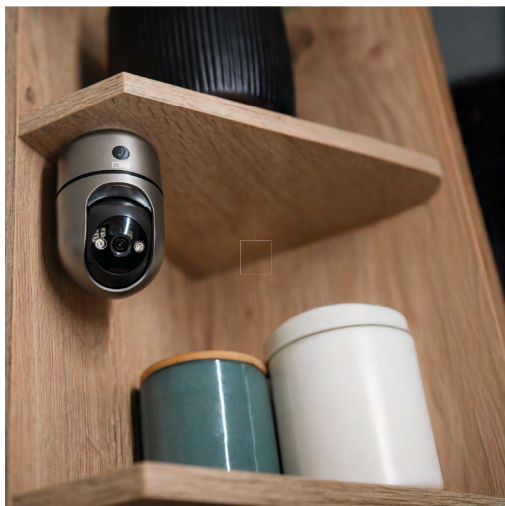
Installation et montage

Installation sur une surface plane



Placer la caméra à l'endroit souhaité et brancher l'alimentation électrique.

Installation dans le support



Placer le support à l'endroit souhaité et le visser à l'aide des vis.
Placer la caméra sur le support et la fixer en la faisant légèrement pivoter.

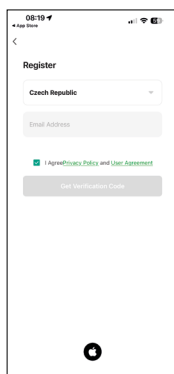
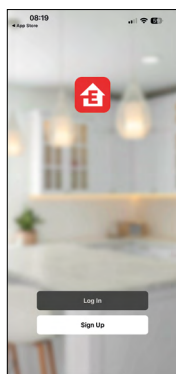
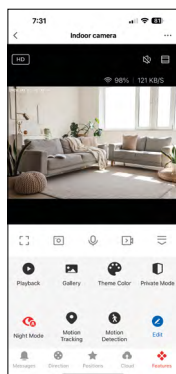
Appariement avec l'application

Installation de l'application EMOS GoSmart



L'application est disponible pour Android et iOS via Google Play et l'App Store.
Pour télécharger l'application, veuillez scanner le code QR correspondant.

Application mobile EMOS GoSmart



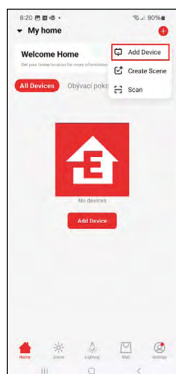
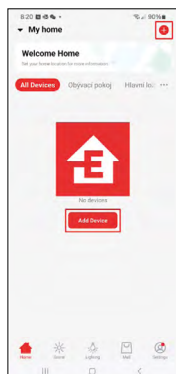
Ouvrir l'application EMOS GoSmart, confirmer les principes de la protection des données à caractère personnel et cliquer ensuite sur « Accepter ».

Sélectionner l'option « Inscription ».

Saisir une adresse e-mail valide et choisir un mot de passe.

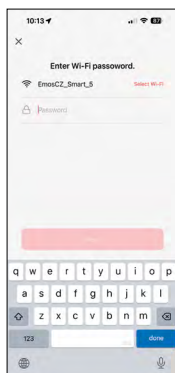
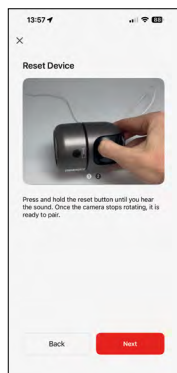
Confirmer votre consentement avec les principes de la protection des données à caractère personnel.

Sélectionner « S'inscrire ».



Sélectionner l'option « Ajouter un appareil ».

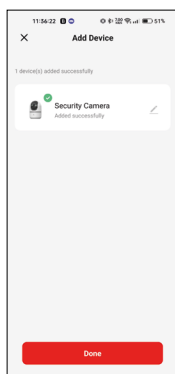
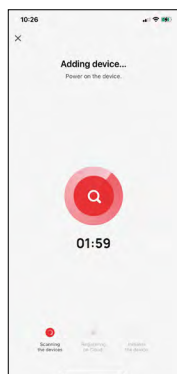
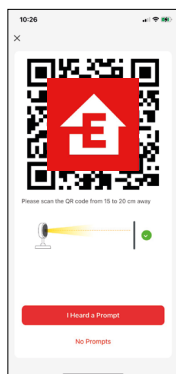
Choisir la catégorie de produits GoSmart et sélectionner l'appareil Camera IP-220B.



Raccorder l'alimentation de la caméra.

Appuyer sur le bouton de réinitialisation et le maintenir enfoncé jusqu'à ce que vous entendiez un signal sonore. Dès que la caméra cesse de tourner, elle est prête à être appariée.

Saisir le nom et le mot de passe de votre réseau WiFi. Ces informations resteront cryptées et serviront à la communication à distance entre la caméra et votre appareil portable.



Un code QR apparaîtra à l'écran de votre appareil mobile.

Placer ce code QR devant l'objectif de la caméra.

Confirmer que vous avez entendu le signal sonore indiquant que l'appariement a réussi.

L'appareil est automatiquement recherché.

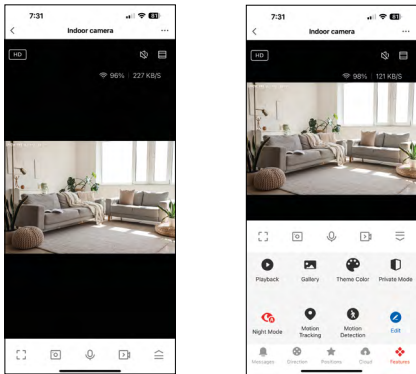
L'appareil a été trouvé.

Confirmer en appuyant sur la touche « Terminé ».



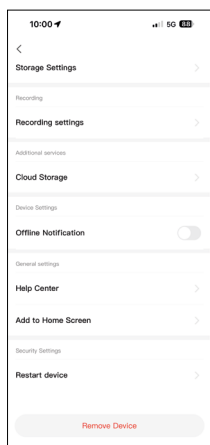
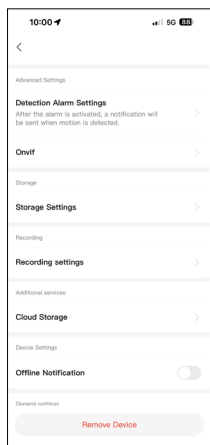
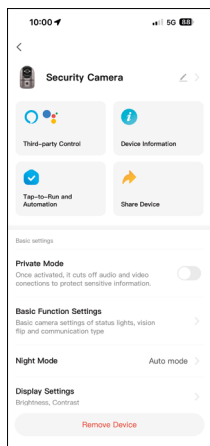
Icônes et voyants

Description des voyants de l'application



...	Paramètres avancés (ce point sera expliqué plus en détails dans le chapitre suivant)
HD	Choix de la qualité de la vidéo (HD / SD)
98% 48 KB/S	Qualité et vitesse du signal
	Couper le son
	Zoom
	Mode plein écran
	Prise de photos grâce à l'application et enregistrement dans l'album du téléphone portable
	Parler
	Prise de vidéos grâce à l'application et enregistrement dans l'album du téléphone portable
	Dérouler le menu
	Lecture de vidéos enregistrées sur la carte SD
	Ouvrir les vidéos et les photos prises par l'application
	Mode clair / mode sombre
	Mode privé – la caméra cesse de filmer et l'objectif entier pivote vers l'intérieur de la caméra.
	Réglage du mode nocturne. Nous recommandons de le régler sur AUTO.
	Suivi du mouvement – la caméra pivote automatiquement pour suivre un objet en mouvement
	Détection du mouvement – la caméra vous avertit dès qu'elle détecte un mouvement

	Modification des icônes + possibilité d'ajouter la gestion d'un autre appareil
	Réglage des positions (ce point sera expliqué plus en détails dans le chapitre suivant)
	Mise en mouvement manuelle de la caméra
	Gestion de l'espace de stockage Cloud et achat d'espace supplémentaire
	Visualisation des messages (détection de mouvement...)
	Suppression du scintillement sous le seuil détectable
	Réglage du volume
	Détection du son – la caméra vous avertit dès qu'elle enregistre un bruit intense (pleurs, chute, etc.)
	La lumière de la caméra s'allume



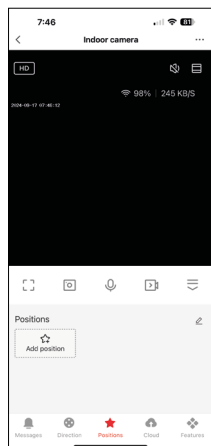
Description des options avancées

- **Third-party Control** – Paramètres d'Alexa et du Google Assistant
- **Device information** – Informations de base sur l'appareil et son propriétaire
- **Tap-to-Run and Automation** – Affichage des scènes et des automatisations attribuées à l'appareil. La création des scènes est accessible dans le menu principal de l'application, dans la section « Scènes ». Dans le cas de l'appareil H4072, il pourrait s'agir d'une automatisation dans le cadre de laquelle la sensibilité de la détection des mouvements serait réduite entre 18h00 et 7h00.
- **Share Device** – Partage de la gestion de l'appareil avec un autre utilisateur.
- **Private Mode** – Paramètres du mode privé
- **Basic Function Settings** – Possibilité d'activer / désactiver les fonctions principales de l'appareil telles que la rotation automatique de l'écran ou le filigrane indiquant l'heure et la date. Parmi les réglages importants, on trouvera aussi la possibilité de sélectionner si la communication doit être unilatérale ou bilatérale.
- **Night mode** – Réglage du mode nocturne
- **Display Settings** – Réglages de la luminosité et du contraste
- **Volume and Sounds** – Réglage du volume
- **Detection Alarm Settings** – Réglage de l'alarme
 - **Activity Area** – Réglage de la zone dans laquelle la caméra doit détecter des mouvements. Par exemple, si votre caméra filme une route, vous ne voudrez certainement pas qu'elle vous alerte à chaque fois qu'une voiture passe. Cette fonction vous permet donc de sélectionner la zone qui sera couverte par le capteur de la détection des mouvements.
 - **Human Body Filtering** – Reconnaissance de la silhouette d'un corps humain. Si cette fonction est activée, l'appareil ne devrait plus vous signaler tous les mouvements, mais uniquement ceux qu'il reconnaît comme étant les mouvements d'un corps humain.
- **Onvif** – Paramètres de base de la fonction Onvif permettant de connecter l'appareil à des navigateurs externes, tels que des systèmes NVR par exemple.
- **Storage Settings** – Paramètres du stockage
- **Recording settings** – Paramètres de l'enregistrement
- **Cloud Storage** – Réglage de l'espace de stockage Cloud. Le Cloud ne fait pas partie intégrante de la caméra, il est cependant possible de l'acheter en complément via l'application.
- **Offline Notification** – Afin d'éviter l'envoi incessant de notifications, un avertissement ne vous sera envoyé que si l'appareil reste déconnecté durant plus de 30 minutes.
- **Help Center** – Visualisation des questions les plus fréquentes ainsi que de leurs réponses, possibilité de nous envoyer directement une question / une suggestion / un retour.
- **Add to Home Screen** – Ajout de l'icône sur l'écran principal de votre téléphone. Grâce à cette option, vous ne serez pas obligé d'ouvrir l'appareil en passant toujours par l'application, il vous suffira juste de cliquer sur l'icône que vous avez ajoutée pour être directement redirigés vers le menu de la caméra.
- **Restart Device** – Redémarrage de l'appareil
- **Remove Device** – Suppression et désappariement de l'appareil. Étape importante lorsque vous souhaitez modifier le propriétaire de l'appareil. Une fois que l'appareil a été ajouté à l'application, ce dernier est apparié et il n'est plus possible de l'ajouter sous un autre compte.



Commandes et fonctions

Réglage des positions



Cette fonction permet de paramétrer des positions prédéfinies pour la caméra, ceci pour que vous n'ayez plus à la déplacer manuellement vers l'endroit souhaité.

1. Utiliser les touches directionnelles pour faire pivoter la caméra jusqu'à l'angle souhaité.
2. Cliquer ensuite sur l'onglet « Positions ».
3. Enregistrer l'angle en question en appuyant sur le bouton « Add position » (Ajouter une position) et nommer cette position en fonction de vos préférences.

En définissant plusieurs positions, vous pourrez facilement et rapidement modifier la vue en appuyant simplement sur l'icône enregistrée.

Enregistrement sur une carte SD

La fonction de l'enregistrement sur une carte SD est une des fonctions principales du système de sécurité de votre habitation.

La caméra est compatible avec des cartes SD d'une taille maximale de 128 GB au format FAT32. Une fois que la carte SD est pleine, les enregistrements sont automatiquement écrasés.

Procédure à suivre pour activer la fonction de la carte SD :

1. Insérer la carte Micro SD dans le slot prévu à cet effet.
2. Ouvrir les options avancées de l'appareil et sélectionner l'option « Paramètres du stockage ».
3. Formater la carte SD. **AVERTISSEMENT** : Durant le formatage de la carte SD, ne pas éteindre l'application et ne pas interrompre le processus.
4. Activer le capteur PIR et régler la sensibilité souhaitée. Dans les options, vous pourrez activer/désactiver la reconnaissance des corps humains afin d'éviter le déclenchement d'une alarme lorsque la caméra détecte par exemple le mouvement d'un animal ou celui d'une branche d'arbre. Grâce à l'option « Activity Area », vous pourrez également définir la zone dans laquelle la caméra doit détecter des mouvements. (Par exemple, vous ne souhaitez pas que la caméra vous signale chaque voiture qui passe sur la rue que la caméra peut voir).
5. Dès que la caméra détecte un mouvement, elle effectue un enregistrement de quelques secondes que vous trouverez sous l'icône :



Solutions aux problèmes, FAQ

Je n'arrive pas à appairer mon appareil. Que dois-je faire ?

- Vérifier que le signal est suffisamment puissant.
- Dans les options, attribuer toutes les autorisations à l'application
- Vérifier que vous utilisez la version actuelle du système d'exploitation de votre téléphone portable et que vous avez la toute dernière version de l'application

On m'entend de l'extérieur, mais je n'entends pas les bruits provenant de l'extérieur / J'entends les bruits venant de l'extérieur, mais on ne m'entend pas de l'extérieur.

- Vérifier que vous avez attribué toutes les autorisations à l'application, et plus particulièrement l'accès au micro.
- Le problème peut également provenir du fait que vous avez paramétré une communication unilatérale. Si l'icône  apparaît en bas, cela signifie que l'appareil est réglé sur un mode de communication unilatéral.
- Si vous souhaitez résoudre ce problème, rendez-vous dans le menu « Basic Function Settings » et placez l'option « Talk mode » sur « Two way talk ». Vous trouverez ce menu dans les options avancées (voir le point intitulé « Description des options avancées »).
- L'icône qui doit apparaître lorsque la communication est bilatérale est la suivante : 

Je ne reçois pas de notifications. Pourquoi ?

- Dans les options, attribuer toutes les autorisations à l'application
- Activer les notifications dans les options de l'application (Settings -> App notifications)

Quelle carte SD puis-je utiliser ?

- Une carte SD d'un stockage minimal de 128 Gb et d'une classe de vitesse minimale CLASS 10 au format FAT32.

Lorsque la mémoire de la carte SD est pleine, les plus anciens enregistrements sont-ils automatiquement écrasés, ou l'utilisateur doit-il les effacer manuellement ?

- Les enregistrements sont écrasés automatiquement.

Qui peut utiliser l'appareil ?

- L'appareil doit toujours avoir un administrateur (propriétaire).
- L'administrateur peut ensuite partager l'appareil avec les autres membres du ménage et leur attribuer des droits.



H4072



IT | Telecamera IP interna GoSmart IP-220B 4MPx PTZ



Indice

Istruzioni e avvertenze	2
Contenuto della confezione.....	3
Specifiche tecniche	3
Descrizione del dispositivo	4
Installazione e montaggio	6
Icone e spie	9
Controllo e funzioni	12
Risoluzione dei problemi FAQ	13

Istruzioni e avvertenze



Prima di utilizzare il dispositivo, leggere le istruzioni per l'uso.



Osservare le istruzioni di sicurezza contenute in questo manuale.

Non utilizzare acqua o prodotti chimici per pulire le parti esterne del dispositivo dallo sporco. Utilizzare sempre un panno asciutto per evitare danni meccanici e scosse elettriche.

Non collegare il cavo di alimentazione alla presa con le mani bagnate o umide poiché esiste il rischio di scosse elettriche.

Non smontare, riparare né manomettere il dispositivo da soli. In caso contrario potrebbero verificarsi incendi, scosse elettriche o danni permanenti.





Contenuto della confezione

Unità della telecamera
Adattatore di alimentazione
Cavo USB
Supporto per la telecamera
Set di viti
Manuale



Specifiche tecniche

Alimentazione: DC 5 V/1 A
Dimensioni: 75 × 75 × 114 mm
Risoluzione: 2 560 × 1 440
Sensore: 1/3.0" 4Megapixel CMOS
Portata del rilevamento del movimento: 10 m
Angolo di rilevamento del movimento: 100°
Memoria: Scheda SD (max. 128 GB, FAT32),
Cloud storage
Grado di protezione: IP20
APP: EMOS GoSmart for Android and iOS
Connessione: Wi-Fi 2,4 GHz (IEEE802.11b/g/n),
Wi-Fi 5 GHz (IEEE802.11b/g/n/ax)

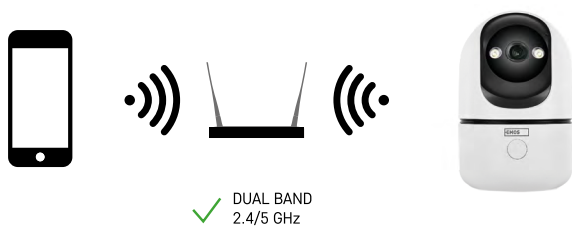


Descrizione del dispositivo

- 1 – Microfono
- 2 – Illuminazione LED
- 3 – Obiettivo
- 4 – Pulsante di chiamata
- 5 – Altoparlante
- 6 – Porta di alimentazione
- 7 – Pulsante reset – Premere il pulsante RESET per 5 secondi per ripristinare il dispositivo alle impostazioni di fabbrica.
- 8 – Slot per la scheda SD



Connessione



La telecamera è in grado di connettersi a entrambe le frequenze Wi-Fi: 2,4 GHz e 5 GHz.

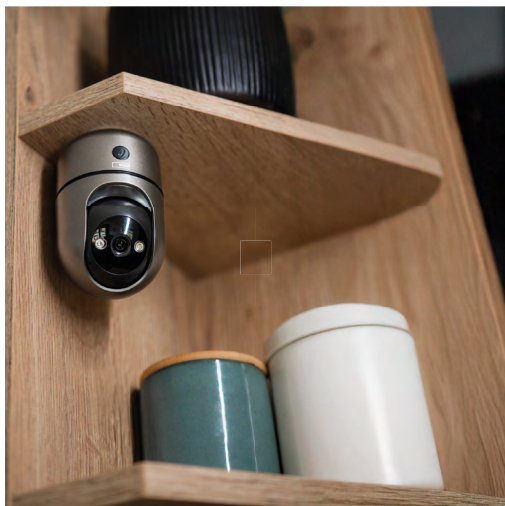
Installazione e montaggio

Installazione su superficie piana



Posizionare la telecamera nel punto desiderato e collegare l'alimentazione.

Installazione del supporto



Posizionare il supporto nella posizione desiderata, quindi avvitarlo con le viti.
Posizionare la telecamera sul supporto e ruotarla per fissarla.

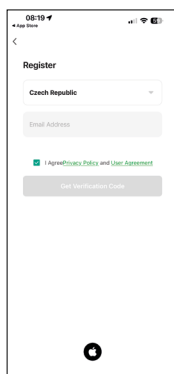
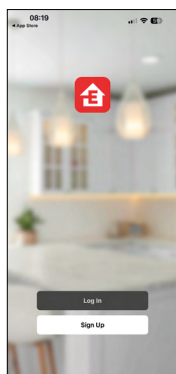
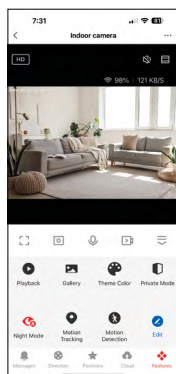
Abbinamento con l'applicazione

Installazione dell'applicazione EMOS GoSmart

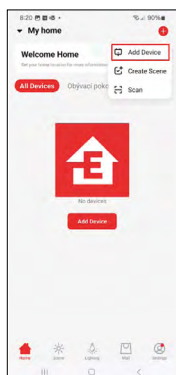
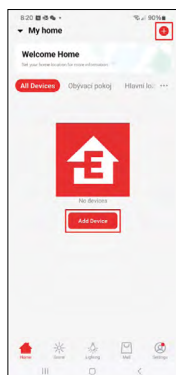


L'applicazione è disponibile per Android e iOS tramite Google Play e App Store.
Scansionare l'apposito codice QR per scaricare l'applicazione.

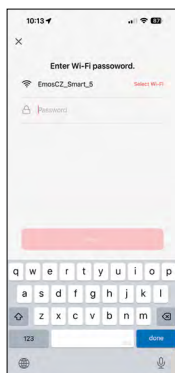
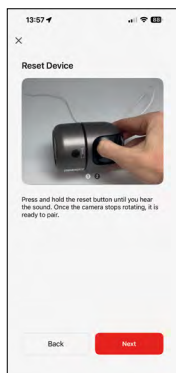
Applicazione mobile EMOS GoSmart



Aprire l'applicazione EMOS GoSmart e confermare l'informativa sulla privacy e clicca su "Accetto".
Selezionare l'opzione "Registrazione".
Inserire il nome di un indirizzo email valido e selezionare una password.
Confermare il consenso all'Informativa sulla tutela dei dati personali.
Selezionare "registrarsi".



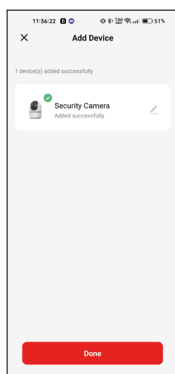
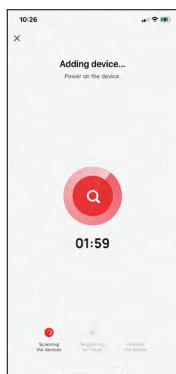
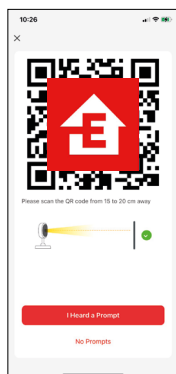
Selezionare l'opzione aggiungi dispositivo.
Selezionare la categoria di prodotti GoSmart e selezionare il dispositivo Camera IP-220B.



Collegare l'alimentazione della telecamera.

Tenere premuto il pulsante di reset fino a quando non si sente un segnale acustico. Non appena la videocamera smette di ruotare, è pronta per l'abbinamento.

Inserire il nome e la password della propria rete Wi-Fi. Tali dati rimangono crittografati e servono per consentire alla fontana di comunicare in remoto con il proprio dispositivo mobile.



Sul display del dispositivo mobile apparirà un codice QR.

Posizionare il codice QR davanti all'obiettivo della telecamera.

Confermare di aver sentito un segnale acustico per il collegamento riuscito.

Verrà eseguita la ricerca automatica del dispositivo.

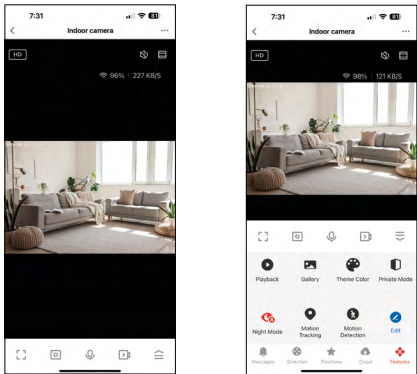
Il dispositivo viene ricercato.

Confermare con il tasto "terminare".



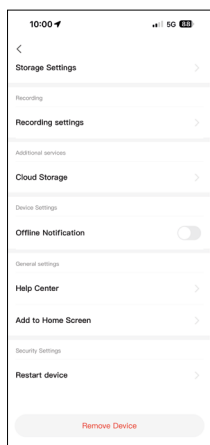
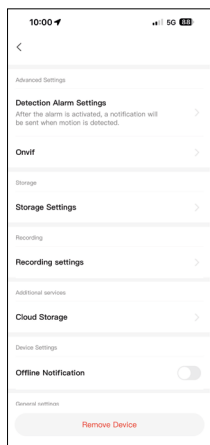
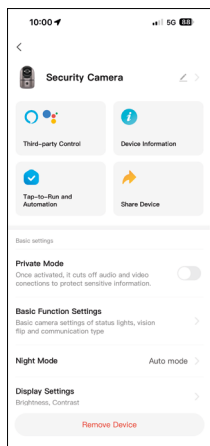
Icone e spie

Descrizione delle icone nell'applicazione



...	Impostazioni avanzate (Maggiori dettagli nel capitolo successivo)
HD	Commutazione della qualità del video (HD / SD)
98% 48 KB/S	Qualità e velocità del segnale
	Muto
	Zoom
	Modalità a schermo intero
	Scattare foto con l'app e salvarle nell'album mobile
	Parlare
	Registrare video con l'app e salvataggio nell'album mobile
	Espandi il menu
	Riprodurre un video memorizzato sulla scheda SD
	Guardare i video e le foto scattate dall'applicazione
	Modalità luce / modalità scura
	Modalità privata – la telecamera smette di riprendere e l'intero obiettivo ruota all'interno della telecamera
	Impostazione della modalità notturna. Si consiglia di impostarlo su AUTO.
	Rilevamento del movimento – la telecamera ruota automaticamente seguendo l'oggetto in movimento
	Rilevamento del movimento – la telecamera avvisa l'utente se rileva qualsiasi movimento

	Modifica delle icone + possibilità di aggiungere il controllo di un altro dispositivo
	Impostazioni delle posizioni (ulteriori dettagli nel capitolo successivo)
	Movimento manuale della telecamera
	Gestione e acquisto dello spazio di archiviazione su cloud
	Visualizzazione dei messaggi (Rilevamento del movimento...)
	Eliminazione dello sfarfallio al di sotto della soglia rilevabile
	Impostazione del volume
	Rilevamento del suono – la telecamera avvisa l'utente se rileva un suono più forte (pianto, caduta...)
	Si accende la luce della telecamera



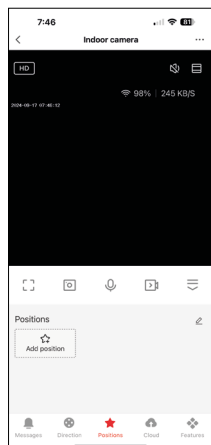
Descrizione delle impostazioni di estensione

- **Third-party Control** – Impostazioni di Alexa e Google Assistant
- **Device information** – Informazioni di base sul dispositivo e sul suo proprietario
- **Tap-to-Run and Automation** – Visualizzazione di scene e automazioni assegnate al dispositivo. Le scene possono essere create direttamente nel menu principale dell'applicazione nella sezione "Scene". Per il dispositivo H4072, potrebbe trattarsi, ad esempio, di un'automazione in cui il rilevamento del movimento e la modalità oscura si attiverebbero tra le 18:00 e le 7:00.
- **Share Device** – Condivisione dell'amministrazione con un altro utente
- **Private Mode** – Impostazioni della modalità privata
- **Basic Function Settings** – Possibilità di abilitare/disabilitare le funzioni di base del dispositivo quali l'indicatore di stato, la rotazione automatica dello schermo o la filigrana con data e ora. Un'impostazione importante è anche la possibilità di scegliere la comunicazione unidirezionale o bidirezionale.
- **Night mode** – Impostazioni della modalità notturna
- **Display Settings** – Impostazioni della luminosità e del contrasto
- **Volume and Sounds** – Impostazione del volume
- **Detection Alarm Settings** – Impostazione dell'allarme
 - **Activity Area** – Impostazione della zona in cui la telecamera rileva il movimento. Ad esempio, se la telecamera riprende una strada, non è necessario che segnali il transito di ogni auto. Questa funzione consente di selezionare l'area che verrà rilevata dal sensore di movimento.
 - **Human Body Filtering** – Riconoscimento dei contorni del corpo umano. Attivando questa funzione, il dispositivo non dovrebbe avvisare di ogni movimento, ma soltanto quando riconosce il corpo umano.
- **Onvif** – Impostazione di base della funzione Onvif per il collegamento dei dispositivi a visualizzatori esterni, come i sistemi NVR.
- **Storage Settings** – Impostazioni di archiviazione
- **Recording settings** – Impostazioni di registrazione
- **Cloud Storage** – Impostazioni di archiviazione su cloud. Il cloud non è in dotazione con la telecamera, ma può essere acquistato in aggiunta attraverso l'applicazione.
- **Offline Notification** – Per evitare continui avvisi continui, verrà inviata una notifica se il dispositivo rimane offline per oltre 30 minuti.
- **Help Center** – Visualizzazione delle domande più frequenti insieme alle loro soluzioni, oltre alla possibilità di inviare direttamente una domanda/suggerimento/feedback.
- **Add to Home Screen** – Aggiunge un'icona alla schermata principale del telefono. In questo modo non occorre aprire sempre il proprio dispositivo tramite l'applicazione ma basterà cliccare direttamente sull'icona aggiunta per passare direttamente alla visualizzazione della telecamera.
- **Restart Device** – Riavvio del dispositivo
- **Remove Device** – Rimozione e disconnessione del dispositivo. Un passaggio importante se si desidera cambiare il proprietario del dispositivo. Una volta aggiunto il dispositivo all'applicazione, il dispositivo viene abbinato e non può essere aggiunto a un altro account.



Controllo e funzioni

Impostazione delle posizioni



Questa funzione consente di impostare posizioni predefinite per la telecamera, in modo da non doverla spostare manualmente nella posizione desiderata.

1. Ruotare la telecamera nell'angolazione preselezionata utilizzando i pulsanti direzionali.
2. Cliccare sulla scheda "Posizione"
3. Salvare l'angolo premendo il pulsante "Add position" (Aggiungi posizione) e assegnare un nome a questa posizione in base alle preferenze.

Impostando più posizioni, è possibile modificare facilmente e rapidamente la visualizzazione premendo l'icona salvata.

Registrazione su scheda SD

Una delle funzioni di base di un sistema di sicurezza domestica è la funzione di registrazione sulla scheda SD.

La telecamera supporta schede SD con una dimensione massima di 128 GB in formato FAT32. Quando la scheda SD è piena, le registrazioni vengono sovrascritte automaticamente.

Istruzioni per attivare la funzione della scheda SD:

1. Inserire la scheda Micro SD nell'apposito slot.
2. Aprire le impostazioni avanzate del dispositivo e selezionare "Impostazioni di archiviazione".
3. Formattare la scheda SD. **AVVERTENZA:** non chiudere l'applicazione né interrompere il processo durante la formattazione della scheda SD.
4. Accendere il sensore PIR e impostare la sensibilità necessaria. Nelle impostazioni è presente un'opzione per attivare/disattivare il riconoscimento del corpo umano per evitare allarmi quando la telecamera rileva, ad esempio, il movimento di un animale o di un albero. Con "Activity Area" si può anche contrassegnare l'area in cui la telecamera dovrebbe rilevare il movimento. (Ad esempio, se non si vuole essere avvisati al passaggio di ogni auto sulla strada che la fotocamera vede).
5. Una volta che la fotocamera rileva il movimento, registrerà anche alcuni secondi di filmato che si trovano nell'icona:



Risoluzione dei problemi FAQ

Non riesco ad abbinare il mio dispositivo. Che fare?

- Assicurarsi di avere un segnale sufficientemente forte
- Accettare sull'applicazione tutte le autorizzazioni nelle impostazioni
- Controllare se si dispone della versione più recente del sistema operativo mobile e dell'ultima versione dell'applicazione

Mi sente fuori ma io non sento il suono da fuori / sento il suono da fuori ma loro non mi sentono.

- Assicurarsi di aver concesso tutte le autorizzazioni all'applicazione, in particolare l'accesso al microfono.
- Anche la comunicazione unidirezionale può essere un problema. Se questa icona appare qui sotto:  significa che il dispositivo è impostato sul tipo di comunicazione unidirezionale.
- Per risolvere questo problema, andare al menu "Basic Function Settings" e impostare la voce "Talk mode" su "Two-way talk". Questo menu si trova nelle impostazioni avanzate (cfr. Capitolo "Descrizione delle impostazioni di estensione").
- L'icona corretta per la comunicazione bidirezionale ha questo aspetto: 

Non mi arrivano le notifiche, perché?

- Accettare sull'applicazione tutte le autorizzazioni nelle impostazioni
- Attivare le notifiche nelle impostazioni (Settings -> App notifications)

Quale scheda SD posso utilizzare?

- Una scheda SD con memoria massima di 128 Gb e velocità minima di classe CLASS 10 nel formato FAT32.

Quando la memoria della scheda SD è piena, i file più vecchie vengono sovrascritti automaticamente o l'utente deve cancellarli manualmente?

- Sì, i file vengono sovrascritti automaticamente.

Chi può utilizzare il dispositivo?

- Il dispositivo deve sempre avere un amministratore (proprietario).
- L'amministratore può condividere il dispositivo con il resto dei membri della famiglia e assegnare loro i diritti.



H4072



NL | GoSmart IP-camera voor binnen IP-220B 4MPx PTZ



Inhoud

Aanwijzingen en waarschuwingen.....	2
Inhoud van de verpakking.....	3
Technische specificatie	3
Omschrijving van de installatie	4
Installatie en montage	6
Iconen en indicatielampjes.....	9
Bedieningen en functies.....	12
Problemen oplossen FAQ	13

Aanwijzingen en waarschuwingen



Lees de gebruiksaanwijzing voordat u het apparaat gaat gebruiken.



Volg de veiligheidsinstructies in deze handleiding.

Gebruik geen water of chemicaliën om vuil van de buitenkant van het apparaat te verwijderen. Gebruik altijd een droog doekje om mechanische schade en elektrische schokken te voorkomen.

Sluit de voedingskabel niet aan op het stopcontact met natte of vochtige handen, want dan bestaat er gevaar voor elektrische schokken.

Demonteer, repareer of verbouw de apparatuur niet zelf. Anders kan dit leiden tot brand, elektrische schokken of permanente schade.





Inhoud van de verpakking

Camera-eenheid
Voedingsadapter
USB-kabel
Camera-houder
Schroevenset
Gebruikershandleiding



Technische specificatie

Voeding: DC 5 V/1 A
Afmetingen: 75 × 75 × 114 mm
Resolutie: 2 560 × 1 440
Sensor: 1/3.0" 4Megapixel CMOS
Bewegingsdetectieduur: 10 m
Bewegingsdetectiehoek: 100°
Opslag: SD-kaart (max. 128 GB, FAT32),
Cloudopslag
Dekkingsgraad: IP20
APP: EMOS GoSmart for Android and iOS
Aansluiting: 2,4 GHz wifi (IEEE802.11b/g/n),
5 GHz wifi (IEEE802.11b/g/n/ax)

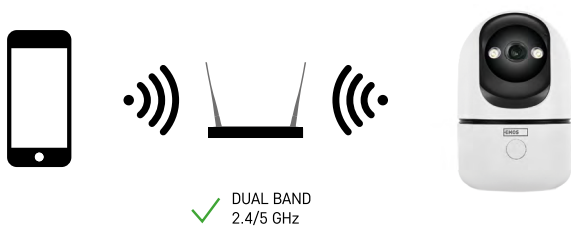


Omschrijving van de installatie

- 1 – Microfoon
- 2 – LED-verlichting
- 3 – Lens
- 4 – Knop voor het initiëren van een gesprek
- 5 – Luidspreker
- 6 – Oplaadpoort
- 7 – Resetknop – Door de RESET-knop 5 seconden ingedrukt te houden, wordt het apparaat teruggezet naar de fabrieksinstellingen.
- 8 – Slot voor de SD-kaart



Aansluiting



De camera kan verbinding maken met beide wifi-frequenties: 2,4 GHz en 5 GHz.

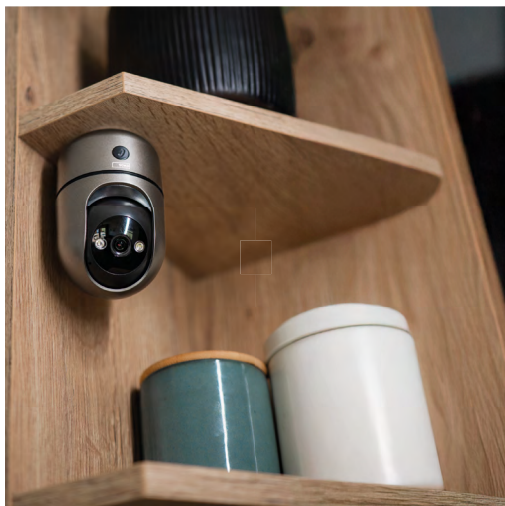
Installatie en montage

Installatie op een vlakke ondergrond



Plaats de camera op de gewenste locatie en sluit de stroomtoevoer aan.

Installatie van de houder



Plaats de houder op de gewenste plaats en schroef hem vervolgens vast met schroeven.
Plaats de camera op de houder en draai deze vast.

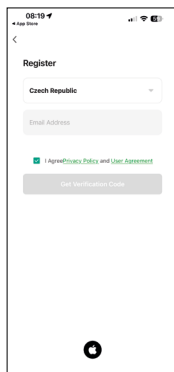
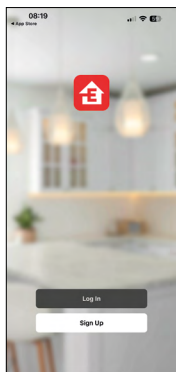
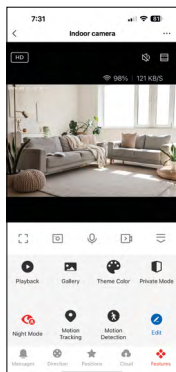
Koppeling met applicatie

Installatie van de applicatie EMOS GoSmart



De app is beschikbaar voor Android en iOS via Google play en App Store.
Om de app te downloaden graag de betreffende QR-code te scannen.

Mobiele applicatie EMOS GoSmart

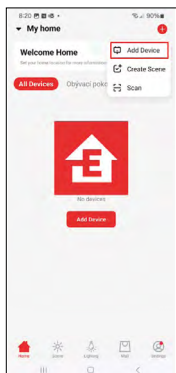
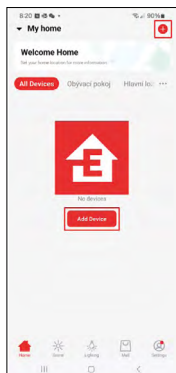


Open de app EMOS GoSmart en bevestig het privacybeleid en klik op "Akkoord".
Selecteer de optie "Registratie".

Voer de naam van een geldig e-mailadres in en kies een wachtwoord.

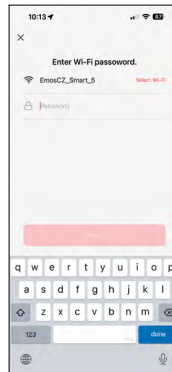
Bevestig dat u akkoord gaat met het privacybeleid.

Kies "Registeren".



Selecteer de optie "Apparaat toevoegen".

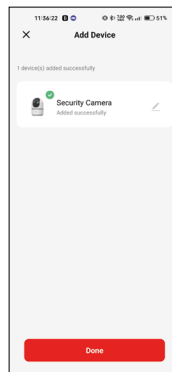
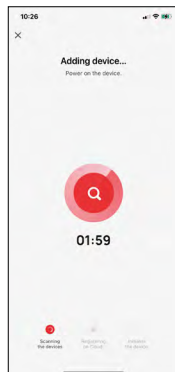
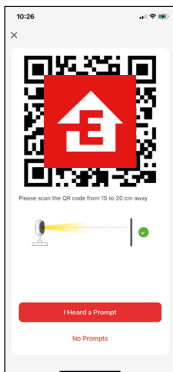
Selecteer de productcategorie GoSmart en selecteer de Camera IP-220.



Sluit de stroomtoevoer van de camera aan.

Houd de resetknop ingedrukt totdat u een geluidssignaal hoort. Zodra de camera stopt met draaien, is deze klaar om te worden gekoppeld.

Voer de naam en het wachtwoord van uw Wi-Fi-netwerk in. Deze gegevens blijven versleuteld en worden gebruikt om de camera in staat te stellen op afstand met uw mobiele apparaat te communiceren.



Op het scherm van uw mobiel toestel verschijnt een QR-code.

Plaats de QR-code voor de lens van de camera-unit.

Bevestig dat u het geluidssignaal voor succesvolle koppeling heeft gehoord.

Er verloopt het automatische opzoeken van het apparaat.

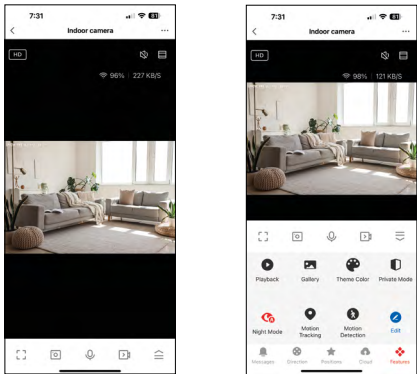
Het apparaat is gevonden.

Bevestig met de toets "Gereed".



Iconen en indicatielampjes

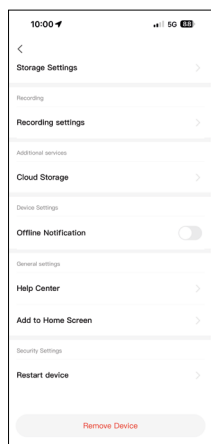
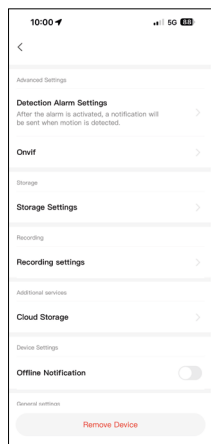
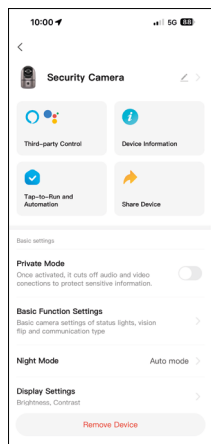
Beschrijving van controlelichtjes in de applicatie



...	Geavanceerde instellingen (meer gedetailleerd beschreven in het volgende gedeelte)
HD	Schakelen tussen videokwaliteit (HD / SD)
98% 48 KB/S	Kwaliteit en snelheid van het signaal
	Dempen
	Inzoomen
	Volledige schermmodus
	Maak foto's met de app en sla ze op in uw mobiele album
	Spreeken
	Maak een video met de app en sla deze op in uw mobiele album
	Menu uitvouwen
	Een video afspelen die op een SD-kaart is opgeslagen
	Bekijk video's en foto's die door de app zijn gemaakt
	Lichtmodus/Donkermodus
	Privémodus – de camera stopt met filmen en de hele lens draait naar binnen
	Instellen van de nachtmodus. Wij raden aan om de instelling op AUTO te zetten.
	Bewegingsdetectie – de camera draait automatisch mee met een bewegend object
	Bewegingsdetectie - de camera waarschuwt u als hij beweging waarneemt

	Icoon bewerken + besturing van een ander apparaat toevoegen
	Positie-instellingen (uitgebreid beschreven in het volgende hoofdstuk)
	Handmatige camerabeweging
	Cloud-opslag beheren en aankopen
	Weergave van berichten (bewegingsdetectie...)
	Onderdrukking van flikkeringen onder de detecteerbare grens
	Instellen van volume
	Geluidsdetectie - de camera waarschuwt u als hij een hard geluid waarneemt (huiten, vallen...)
	Het cameralampje gaat branden

Beschrijving van uitbreidingsinstellingen

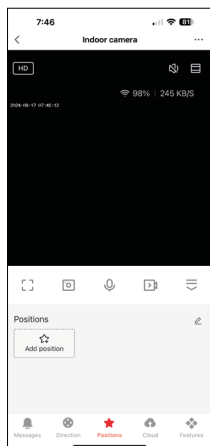


- **Third-party Control** – Instellingen voor Alexa en Google Assistant
- **Device information** – Basisinformatie over het apparaat en de eigenaar ervan
- **Tap-to-Run and Automation** – Scènes en automatiseringen bekijken die aan het apparaat zijn toegewezen. Het maken van scènes is direct mogelijk in het hoofdmenu van de toepassing in de sectie "Scènes". Bij het apparaat H4072 zou het bijvoorbeeld kunnen gaan om automatisering waarbij tussen 18:00 en 7:00 uur een lagere gevoeligheid voor bewegingsdetectie wordt ingesteld.
- **Share Device** – Apparaatbeheer met een andere gebruiker delen
- **Private Mode** – Instellingen voor privémodus
- **Basic Function Settings** – Mogelijkheid om basisfuncties van het apparaat in of uit te schakelen, zoals automatische schermrotatie of watermerken met weergave van tijd en datum. Een andere belangrijke instelling is de optie om eenrichtings- of tweerichtingscommunicatie te selecteren.
- **Night mode** – Nachtmodus instellen
- **Display Settings** – Instellingen voor helderheid en contrast
- **Volume and Sounds** – Volume-instelling
- **Detection Alarm Settings** – Alarm-instelling
 - **Activity Area** – Instellen van de zone waarin de camera beweging registreert. Als uw camera bijvoorbeeld een weg filmt, wilt u niet dat hij u waarschuwt voor elke auto die voorbijrijdt. Met deze functie kunt u het gebied selecteren dat door de bewegingssensor wordt gedetecteerd.
 - **Human Body Filtering** – Herkenning van de omtrek van het menselijk lichaam. Wanneer u deze functie inschakelt, moet het apparaat u niet bij elke beweging waarschuwen, maar alleen wanneer het een menselijk lichaam herkent.
- **Onvif** – Standaardinstellingen van de Onvif-functie voor het aansluiten van de camera op externe browsers, zoals NVR-systemen.
- **Storage Settings** – Opslaginstelling
- **Opname-instellingen** – Opname-instelling
- **Cloud Storage** – Cloud-opslag instellen. De cloud wordt niet meegeleverd met de camera, maar kan extra worden aangeschaft via de app.
- **Offline melding** – Om constante herinneringen te vermijden, wordt er een melding verstuurd als het apparaat langer dan 30 minuten offline blijft.
- **Help Center** – Weergave van de meest gestelde vragen met bijbehorende oplossingen, plus de mogelijkheid om een vraag/suggestie/feedback rechtstreeks naar ons te sturen.
- **Add to Home Screen** – Voeg een icoon toe aan het startscherm van uw telefoon. Met deze stap hoeft u het toestel niet telkens via de app te openen, maar kunt u rechtstreeks op dit toegevoegde icoon klikken om direct naar het fonteinmenu te gaan.
- **Restart Device** – Apparaat herstarten
- **Remove Device** – Apparaat verwijderen en ontkoppelen. Een belangrijke stap als u de eigenaar van het apparaat wilt wijzigen. Nadat u een apparaat aan de app hebt toegevoegd, wordt het apparaat gekoppeld en kan het niet aan een andere account worden toegevoegd.



Bedieningen en functies

Posities instellen



Met deze functie kunt u vooraf gedefinieerde posities voor de camera instellen, zodat u de camera niet handmatig naar de gewenste locatie hoeft te verplaatsen.

1. Draai de camera naar de vooraf gekozen hoek met behulp van de richtingsknoppen.
2. Klik op het tabblad 'Positie'
3. Sla de hoek op door op de knop 'Add position' (Positie toevoegen) te drukken en geef deze positie een naam naar keuze.

Door meerdere posities in te stellen, kunt u snel en eenvoudig het beeld wijzigen door op het opgeslagen pictogram te drukken.

Opnemen op SD-kaart

Een van de basisfuncties van het huisbeveiligingssysteem is de opnamefunctie op SD-kaarten.

De camera ondersteunt SD-kaarten met een maximale grootte van 128 GB in FAT32-formaat. Wanneer de SD-kaart vol is, worden de records automatisch overschreven.

Instructies om de SD-kaartfunctie in te schakelen:

1. Plaats de Micro SD-kaart in het daarvoor bestemde slot.
2. Open de geavanceerde instellingen van het apparaat en kies "Opslaginstellingen".
3. Formateer de SD-kaart. **WAARSCHUWING:** Schakel tijdens het formatteren van de SD-kaart de app niet uit en onderbreek het proces niet.
4. Schakel de PIR-sensor in en stel de gewenste gevoeligheid in. Er is een optie in de instellingen om de herkenning van menselijke lichamen in/uit te schakelen om alarmen te voorkomen wanneer de camera bijvoorbeeld de beweging van een dier of een boom detecteert. U kunt ook "Activity Area" gebruiken om het gebied te markeren waarin de camera beweging moet detecteren. (U wilt bijvoorbeeld niet dat de camera u waarschuwt voor elke auto die passeert op de weg die de camera kan zien).
5. Wanneer de camera beweging detecteert, neemt hij ook een paar seconden beeldmateriaal op, dat u kunt vinden in de icoon: 



Problemen oplossen FAQ

Ik krijg de apparaten niet gekoppeld. Wat moet ik doen?

- Zorg ervoor dat u een voldoende sterk signaal hebt
- Geef de app alle rechten in de app-instellingen
- Zorg ervoor dat u de nieuwste versie van het mobiele besturingssysteem en de nieuwste versie van de app gebruikt

Ze kunnen me buiten horen, maar ik kan het geluid van buiten niet horen / Ik kan het geluid van buiten horen, maar zij kunnen mij niet horen.

- Controleer of u alle toestemmingen aan de app hebt verleend, vooral toegang tot de microfoon.
- Ook éénrichtingscommunicatie kan het probleem zijn. Als deze icoon onderaan verschijnt:  betekent dat het apparaat is ingesteld op éénrichtingscommunicatie.
- Om dit te verhelpen, gaat u naar het menu "Basic Function Settings" en stelt u "Talk mode" in op "Two-way talk". Dit menu vindt u in de geavanceerde instellingen (zie. Hoofdstuk "Beschrijving van de geavanceerde instellingen").
- Het juiste icoon voor tweerichtingscommunicatie ziet er als volgt uit: 

Mijn meldingen werken niet, waarom?

- Geef de app alle rechten in de app-instellingen
- Schakel meldingen in de app-instellingen in (Settings -> App notifications)

Welke SD-kaart kan ik gebruiken?

- SD-kaart met een maximale opslagcapaciteit van 128 GB en een minimale snelheidsklasse van CLASS 10 in formaat FAT32.

Als het geheugen van de SD-kaart vol is, worden de oudste bestanden dan automatisch overschreven of moet de gebruiker deze handmatig verwijderen?

- Ja, de bestanden worden automatisch overschreven.

Wie kan het toestel allemaal gebruiken?

- Het apparaat moet altijd een Beheerder (eigenaar) hebben.
- De Beheerder (Admin) kan het apparaat delen met de overige leden van het huishouden en hen rechten toewijzen.



H4072



ES | Cámara IP GoSmart para interiores IP-220B 4MPx PTZ



Contenido

Instrucciones y advertencias	2
Contenido del paquete.....	3
Especificaciones técnicas	4
Descripción del dispositivo	5
Instalación y montaje	7
Iconos e indicadores.....	10
Control y funciones	13
Solución de problemas FAQ	14

Instrucciones y advertencias



Antes de utilizar el dispositivo lea el manual de instrucciones.



Siga las instrucciones de seguridad indicadas en este manual.

Para la limpieza de las partes interiores del dispositivo no utilice agua ni productos químicos. Siempre utilice un paño seco para prevenir daños mecánicos y accidentes por descarga eléctrica.

No enchufe el cable de alimentación con manos mojadas o húmedas, existe peligro de accidente por descarga eléctrica.

No desmonte, repare ni modifique el dispositivo por su cuenta. En caso contrario podría ocasionar un incendio, accidente por descarga eléctrica o daños permanentes.





Contenido del paquete

Unidad de cámara
Adaptador de alimentación
Cable USB
Soporte para la cámara
Juego de tornillos
Manual



Especificaciones técnicas

Alimentación: CC 5 V/1 A
Medidas: 75 × 75 × 114 mm
Resolución: 2560 × 1440
Sensor: 1/3.0" 4Megapixel CMOS
Distancia de detección de movimiento: 10 m
Ángulo de detección de movimiento: 100°
Almacenamiento: Tarjeta SD (máx. 128 GB, FAT32), Cloud storage
Grado de protección: IP20
APP: EMOS GoSmart for Android and iOS
Conexión: Wi-Fi de 2,4 GHz (IEEE802.11b/g/n),
Wi-Fi de 5 GHz (IEEE802.11b/g/n/ax)

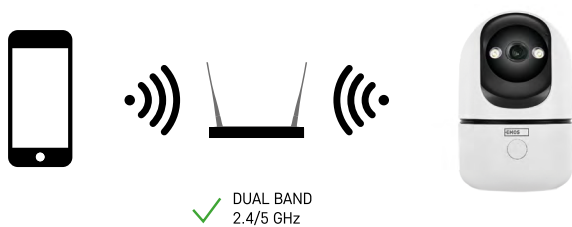


Descripción del dispositivo

- 1 – Micrófono
- 2 – Iluminador LED
- 3 – Objetivo
- 4 – Botón de llamada
- 5 – Altavoz
- 6 – Puerto de carga
- 7 – Botón de reinicio – Presionando el botón "RESET" durante 5 segundos restablecerá la configuración de fábrica del dispositivo.
- 8 – Ranura para la tarjeta SD



Conexión



La cámara puede conectarse a ambas frecuencias Wi-Fi: 2,4 GHz y 5 GHz.

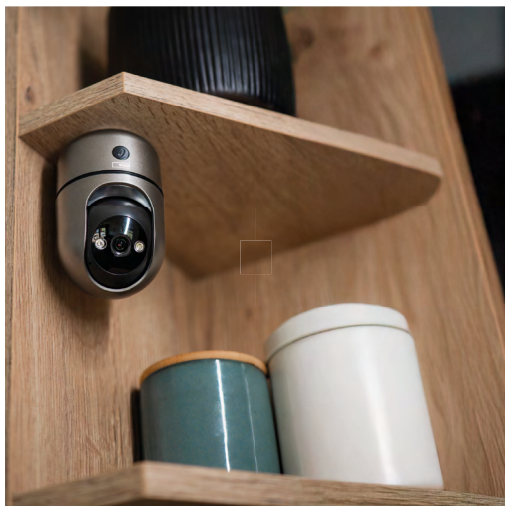
Instalación y montaje

Instalación en superficie plana



Coloque la cámara en el lugar deseado y conéctela a la fuente de alimentación.

Instalación en el soporte



Coloque el soporte en el lugar deseado y fíjelo con los tornillos.
Coloque la cámara en el soporte y gírela para fijarla.

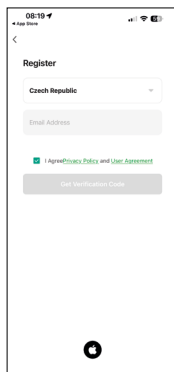
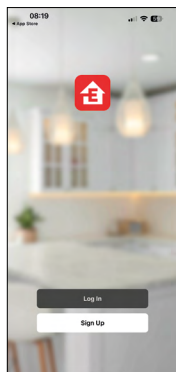
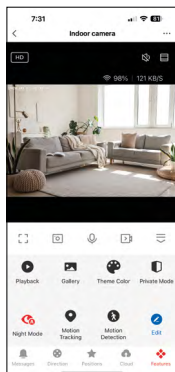
Vinculación con la aplicación

Instalación de la aplicación EMOS GoSmart

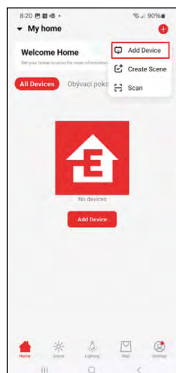
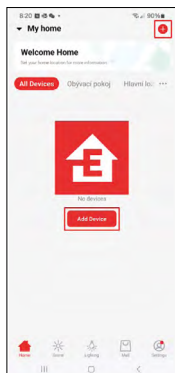


La aplicación está disponible para Android e iOS en Google play y App Store. Para descargar la aplicación, escanee el código QR correspondiente.

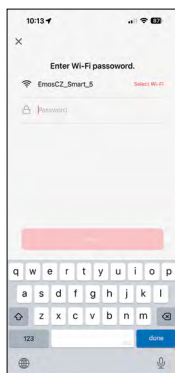
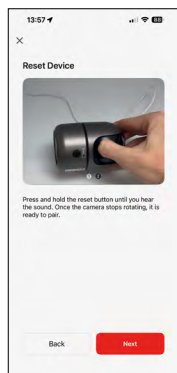
Aplicación móvil EMOS GoSmart



Abra la aplicación EMOS GoSmart, confirme la política de protección de datos y haga clic en "Estoy de acuerdo". Seleccione la opción "Registrarse". Introduzca una dirección de correo electrónico válida y cree una contraseña. Confirme que está de acuerdo con la política de protección de datos. Seleccione "Registrarse".



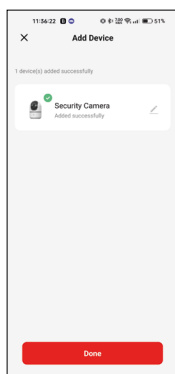
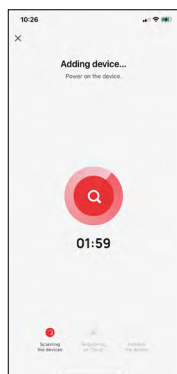
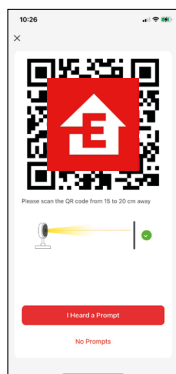
Seleccione la opción "Añadir dispositivo". Seleccione la categoría de los productos GoSmart y elija el dispositivo Camera IP-220B.



Conecte la alimentación de la cámara.

Mantenga pulsado el botón de reinicio hasta que oiga una señal acústica. Una vez que la cámara deje de girar, está lista para el emparejamiento.

Introduzca el nombre y la contraseña de su red Wi-Fi. Estos datos se mantienen cifrados y sirven para que la cámara pueda comunicar a distancia con su dispositivo móvil.



En la pantalla de su dispositivo móvil aparecerá un código QR.

Coloque el código QR delante del objetivo de la unidad de cámara.

Confirme que ha oído la señal acústica que indica la vinculación correcta.

Se iniciará la búsqueda automática del dispositivo.

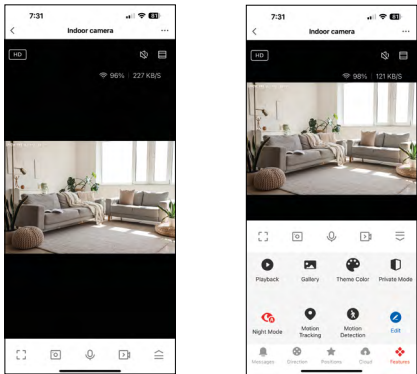
Dispositivo encontrado.

Confirme con el botón "Hecho".



Iconos e indicadores

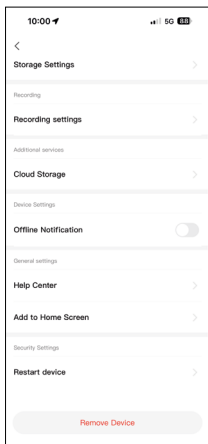
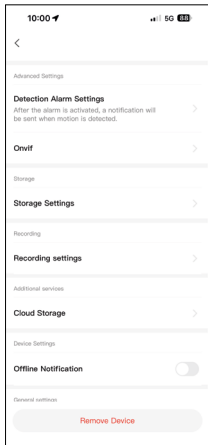
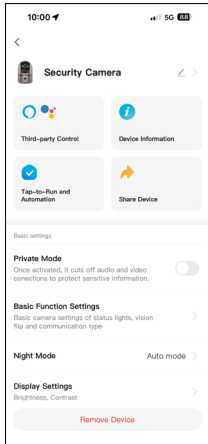
Descripción de los indicadores de la aplicación



...	Configuración avanzada (Ver descripción detallada en el siguiente capítulo)
HD	Cambio de la calidad del vídeo (HD / SD)
98% 48 KB/S	Calidad y velocidad de la señal
	Bajar volumen
	Zoom
	Modo de pantalla completa
	Hacer imágenes mediante la aplicación y guardarlas en el álbum móvil
	Hablar
	Realizar grabación de vídeo mediante la aplicación y guardar en el álbum móvil
	Desplegar menú
	Reproducción de un vídeo guardado en la tarjeta SD
	Ver vídeos y fotos realizadas con la aplicación
	Modo claro/ modo oscuro
	Modo privado – la cámara deja de grabar y todo el objetivo gira hacia el interior de la cámara
	Ajustes del modo nocturno. Se recomienda seleccionar la opción AUTO.
	Seguimiento de movimiento – la cámara gira automáticamente para seguir a un objeto en movimiento
	Detección de movimiento – la cámara le avisa si detecta cualquier movimiento

	Modificación de los iconos + opción de añadir el control de otro dispositivo
	Configuración de posiciones (Ver descripción detallada en el siguiente capítulo)
	Movimiento manual de la cámara
	Gestión y compra adicional del almacenamiento en la nube
	Visualización de avisos (Detección de movimiento...)
	Supresión del parpadeo por debajo del límite detectable
	Ajustes del volumen
	Detección de sonido – la cámara le avisa si detecta cualquier ruido fuerte (llanto, caída...)
	Se enciende la luz de la cámara

Descripción de la configuración avanzada

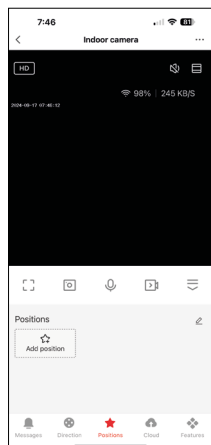


- **Third-party Control** – Configuración de Alexa y Google Assistant
- **Device information** – Información básica sobre el dispositivo y su propietario
- **Tap-to-Run and Automation** – Visualización de escenas y automatizaciones de los dispositivos añadidos. La creación de las escenas es posible directamente en el menú principal de la aplicación, en la sección "Escenas". En el dispositivo H4072 podría ser, por ejemplo, una automatización que entre las 18:00 y las 7:00 h establezca una sensibilidad de detección de movimiento más baja.
- **Share Device** – Uso compartido del control del dispositivo con otro usuario
- **Private Mode** – Configuración del modo privado
- **Basic Function Settings** – Opción de encendido / apagado de las funciones básicas del dispositivo como el giro automático de la pantalla, o la marca de agua que muestra la hora y fecha. Uno de los ajustes importantes es la opción de seleccionar la comunicación unidireccional o bidireccional.
- **Night mode** – Configuración del modo nocturno
- **Display Settings** – ajuste del brillo y contraste
- **Volume and Sounds** – Ajustes del volumen
- **Detection Alarm Settings** – Ajustes de la alarma
 - **Activity Area** – Configuración de la zona en la que la cámara graba el movimiento. Por ejemplo, si su cámara graba un camino, no quiere que le avise de cada coche que pasa. Esta función le permite seleccionar el área que será detectada por el sensor de movimiento.
 - **Human Body Filtering** – Reconoce la silueta de un cuerpo humano. Activando esta función, el dispositivo no debería avisarle de cada movimiento, sino solo al registrar un cuerpo humano.
- **Onvif** – Configuración Onvif básica para conectar dispositivos a visores externos, como sistemas NVR.
- **Storage Settings** – Configuración de almacenamiento
- **Recording Settings** – Configuración de grabación
- **Cloud Storage** – Ajustes del almacenamiento en la nube. El Cloud no está incluido en la cámara, pero se puede comprar de forma adicional a través de la aplicación.
- **Offline Notification** – Para evitar las constantes notificaciones, solo se enviará un aviso en caso de que el dispositivo permanezca offline más de 30 minutos.
- **Help Center** – Visualización de las preguntas más frecuentes junto con sus soluciones, incluye la opción de enviarnos una pregunta/sugerencia/comentario directamente a nosotros.
- **Add to Home Screen** – Añadir el icono en la pantalla principal de su teléfono. Gracias a este paso no tiene que abrir el dispositivo siempre a través de la aplicación; haciendo clic en este icono le redirigirá directamente a la visualización de la cámara.
- **Restart Device** – Reiniciar el dispositivo
- **Remove Device** – Quitar y desvincular el dispositivo. Paso importante si desea cambiar el propietario del dispositivo. Al añadir el dispositivo en la aplicación, el dispositivo queda vinculado y no se puede añadir bajo otra cuenta.



Control y funciones

Configuración de posiciones



Esta función permite configurar posiciones predefinidas para la cámara, de modo que no es necesario moverla manualmente hasta la ubicación deseada.

1. Gire la cámara al ángulo seleccionado previamente con los botones de dirección.
2. Haga clic en la pestaña "Posición"
3. Guarde el ángulo pulsando el botón "Add position" (Añadir posición) y asigne un nombre a esta posición según sus preferencias.

Al configurar varias posiciones, puede cambiar la vista de forma fácil y rápida pulsando el icono guardado.

Grabación en la tarjeta SD

Una de las funciones básicas de un sistema de seguridad del hogar es la función de grabación en una tarjeta SD.

La cámara admite tarjetas SD con un tamaño máximo de 128 GB en el formato FAT32. Cuando la tarjeta SD está llena, las grabaciones se sobrescriben de forma automática.

Pasos para activar la función de la tarjeta SD:

1. Inserte la tarjeta Micro SD en la ranura correspondiente.
2. Entre en la configuración avanzada del dispositivo y elija la opción "Ajustes de almacenamiento".
3. Formatee la tarjeta SD. **ADVERTENCIA:** durante el formateo de la tarjeta SD no apague la aplicación ni interrumpa el proceso.
4. Encienda el sensor PIR y ajuste la sensibilidad deseada. En los ajustes es posible activar/desactivar la detección del cuerpo humano para evitar alarmas, por ejemplo, cuando la cámara registra el movimiento de un animal o de un árbol. Mediante "Activity Area" puede también determinar la zona donde la cámara debe detectar el movimiento. (Por ejemplo, si no quiere que la cámara le avise de cada coche que pasa por la carretera que ve la cámara).
5. En cuanto la cámara detecta movimiento, graba también un registro de unos segundos que puede ver haciendo clic en este icono: 



Solución de problemas FAQ

No puedo vincular el dispositivo. ¿Qué puedo hacer?

- Asegúrese de que tenga una señal lo suficientemente fuerte
- Permita a la aplicación todos los permisos en los ajustes
- Revise, que esté utilizando una versión actualizada del sistema operativo móvil y la última versión de la aplicación

Me escuchan fuera, pero yo no escucho el sonido desde afuera / puedo escuchar el sonido de fuera, pero ellos no me oyen.

- Compruebe, que haya autorizado todos los permisos a la aplicación, sobre todo el acceso al micrófono.
- El problema también puede ser la comunicación unidireccional. Si en la parte inferior aparece este icono:  significa, que en el dispositivo está seleccionado el tipo de comunicación unidireccional.
- Si desea cambiarlo, entre en el menú "Basic Function Settings" y cambie el ítem "Talk mode" a la opción "Two-way talk". Este menú se encuentra en la configuración avanzada (ver Capítulo "Descripción de la configuración avanzada").
- El icono correcto de la comunicación bidireccional es este: 

No me llegan las notificaciones. ¿Por qué?

- Permita a la aplicación todos los permisos en los ajustes
- Active las notificaciones en los ajustes de la aplicación (Settings -> App notifications)

¿Qué tarjeta SD puedo utilizar?

- Puede utilizar una tarjeta SD con un almacenamiento máximo de 128 Gb y clase de velocidad mínima CLASS 10 en el formato FAT32.

¿Cuando la memoria de la tarjeta SD está llena, los registros más antiguos se sobrescriben automáticamente o el usuario los tiene que borrar de forma manual?

- Sí, los registros se sobrescriben automáticamente.

¿Quién puede utilizar el dispositivo?

- El dispositivo debe tener siempre un administrador (propietario).
- El administrador puede compartir el dispositivo con los demás miembros de la familia y asignarles los derechos.



H4072



PT | Câmara de interior GoSmart IP IP-220B 4MPx PTZ



Conteúdo

Instruções e avisos.....	2
Conteúdo da embalagem	3
Especificações técnicas	4
Descrição do dispositivo.....	5
Instalação e montagem.....	7
Ícones e indicadores.....	10
Controlos e funções	13
FAQ relativas à resolução de problemas.....	14

Instruções e avisos



Leia o manual do utilizador, antes de utilizar o dispositivo.



Siga as instruções de segurança constantes do manual.

Não limpe o exterior do dispositivo com água ou produtos químicos. Utilize sempre um pano seco para evitar danos mecânicos ou ferimentos provocados pela corrente elétrica.

Não ligue o cabo de alimentação à tomada com as mãos molhadas ou húmidas; risco de ferimentos causados pela corrente elétrica.

Não desmonte, repare ou modifique o dispositivo por si próprio. Se o fizer, pode provocar um incêndio, ferimentos causados pela corrente elétrica ou danos irreversíveis.





Conteúdo da embalagem

Unidade de câmara
Adaptador de alimentação
Cabo USB
Suporte da câmara
Conjunto de parafusos
Manual



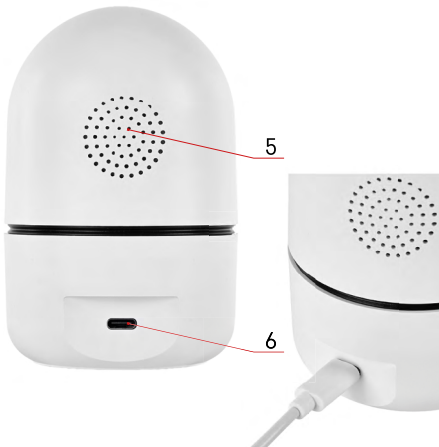
Especificações técnicas

Alimentação: CC 5 V/1 A
Dimensões: 75 × 75 × 114 mm
Resolução: 2560 × 1440
Sensor: 1/3.0" 4 Megapixel CMOS
Distância de detecção de movimento: 10 m
Ângulo de detecção de movimento: 100°
Armazenamento: cartão SD (máx. 128 GB, FAT32), armazenamento em nuvem
Classificação da caixa: IP20
APLICAÇÃO: EMOS GoSmart para Android e iOS
Ligação: Wi-Fi de 2,4 GHz (IEEE802.11b/g/n),
Wi-Fi de 5 GHz (IEEE802.11b/g/n/ax)

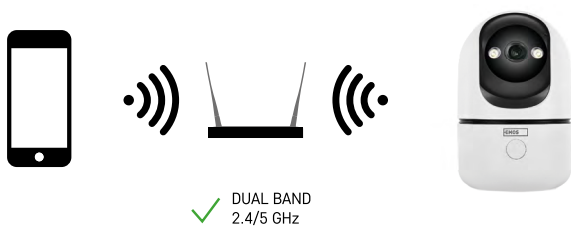


Descrição do dispositivo

- 1 – Microfone
- 2 – Iluminação LED
- 3 – Lente
- 4 – Botão de chamada
- 5 – Altifalante
- 6 – Porta de carregamento
- 7 – Botão Reset – Premir continuamente o botão RESET durante 5 s repõe o dispositivo nas definições de fábrica.
- 8 – Ranhura para cartão SD



Ligação



A câmara pode ligar-se a ambas as frequências Wi-Fi – 2,4 GHz e 5 GHz.

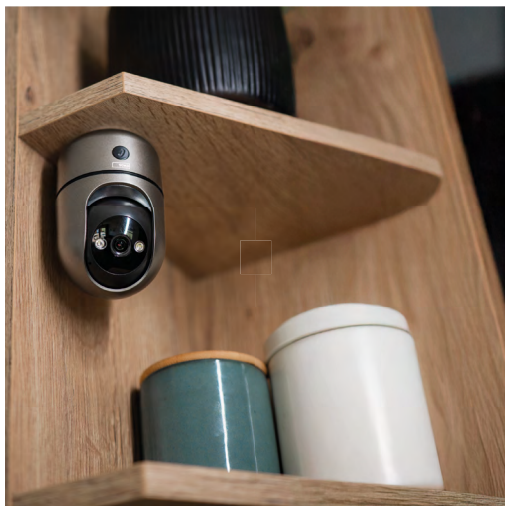
Instalação e montagem

Instalação numa superfície plana



Coloque a câmara no local desejado e ligue a fonte de alimentação.

Instalação em suporte



Coloque o suporte no local escolhido e fixe-o com parafusos.
Coloque a câmara no suporte e fixe-a rodando-a ligeiramente.

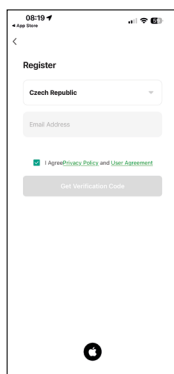
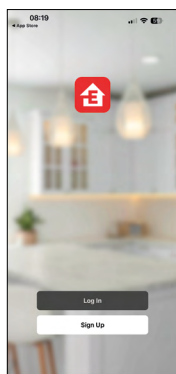
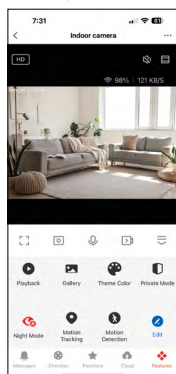
Emparelhar com a aplicação

Instalação da aplicação EMOS GoSmart

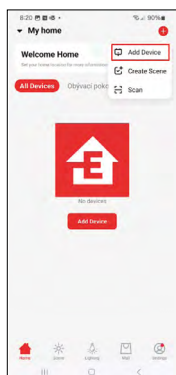
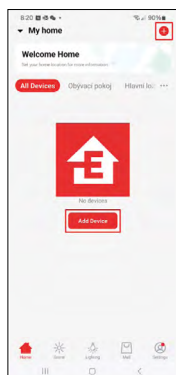


A aplicação está disponível para Android e iOS no Google Play e na App Store. Transfira a aplicação fazendo a leitura do código QR.

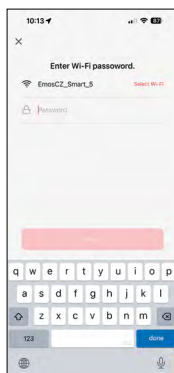
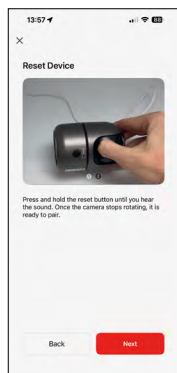
Aplicação móvel EMOS GoSmart



Abra a EMOS GoSmart e confirme a política de privacidade tocando em Aceitar. Selecione Registrar-se. Introduza um endereço de correio eletrónico válido e escolha uma palavra-passe. Confirme que concorda com a política de privacidade. Selecione Iniciar sessão.



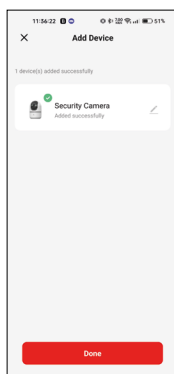
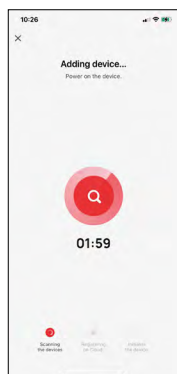
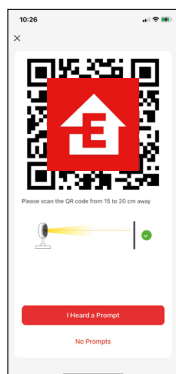
Selecione Adicionar dispositivo. Escolha a categoria de produtos GoSmart e selecione o dispositivo "Câmara IP-220B".



Ligue a fonte de alimentação da câmara.

Mantenha premido o botão de reinicialização até ouvir um sinal sonoro. Quando a câmara parar de girar, ela estará pronta para o emparelhamento.

Introduza o nome e a palavra-passe da sua rede Wi-Fi. Estas informações permanecem encriptadas e são utilizadas apenas para que a fonte possa comunicar remotamente com o seu dispositivo móvel.



Aparecerá um código QR no ecrã do seu dispositivo.

Coloque o código QR à frente da lente da câmara.

Confirme que ouviu um sinal áudio indicando um emparelhamento bem sucedido.

O dispositivo será detetado automaticamente.

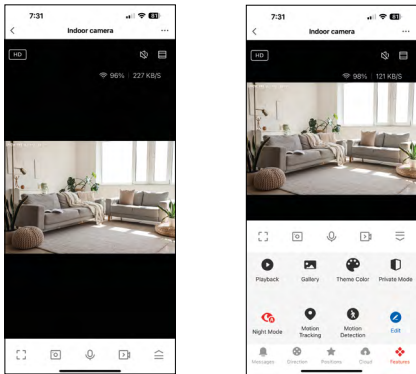
O dispositivo foi encontrado.

Confirme tocando em Concluído.



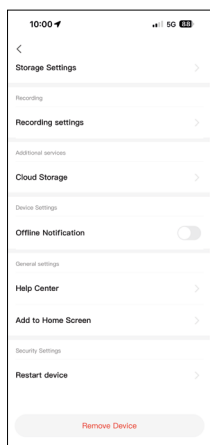
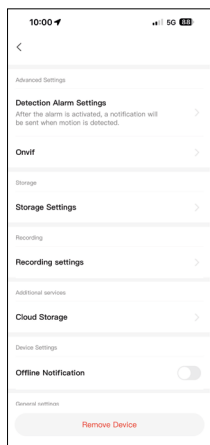
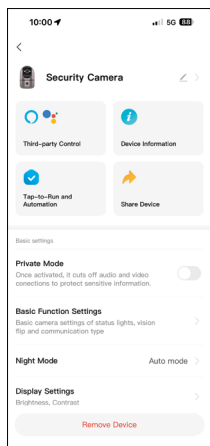
Ícones e indicadores

Descrição dos indicadores na aplicação



...	Definições avançadas (descritas mais pormenorizadamente no capítulo seguinte)
HD	Comutação da qualidade de vídeo (HD / SD)
98% 48 KB/S	Qualidade e velocidade do sinal
	Silencioso
	Zoom
	Modo de ecrã inteiro
	Tirar fotografias utilizando a aplicação e guardá-las no álbum móvel
	Falar
	Captar um vídeo utilizando a aplicação e guardá-lo no álbum móvel
	Abrir o menu
	Reproduzir um vídeo armazenado no cartão SD
	Ver vídeos e fotografias tiradas através da aplicação
	Modo claro / modo escuro
	Modo privado – a câmara para de gravar e a lente vira para o interior da câmara
	Definições do modo noturno. Recomenda-se a definição para AUTO.
	Seguimento de movimento – a câmara segue automaticamente um objeto em movimento
	Deteção de movimento – a câmara notifica-o se detetar qualquer movimento

	Editar ícones + opção para adicionar controlo para outro dispositivo
	Definições de posição (descritas mais pormenorizadamente no capítulo seguinte)
	Movimento manual da câmara
	Gestão e aquisição de armazenamento em nuvem
	Exibir notificações (deteção de movimento...)
	Supressão de cintilação abaixo do limite detetável
	Regulação do volume
	Deteção de som – a câmara notifica-o se detetar sons fortes (choro, queda...)
	A luz da câmara acende-se



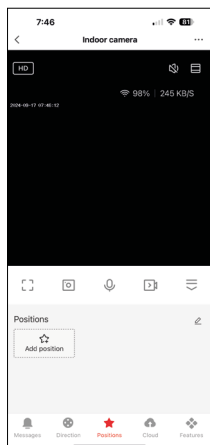
Descrição das definições avançadas

- **Controlo de terceiros** – Definições do Alexa e do Google Assistant
- **Informações sobre o dispositivo** – Informações básicas sobre o dispositivo e o seu proprietário
- **Tocar para executar e Automação** – Ver cenas e automações atribuídas ao dispositivo. As cenas podem ser criadas diretamente no menu principal da aplicação, na secção Cenas. Para a H4072, isso poderia ser, por exemplo, uma automação em que a sensibilidade da deteção de movimento é reduzida das 18h00 às 7h00.
- **Partilhar dispositivo** – Opção para partilhar a administração do dispositivo com outro utilizador
- **Modo privado** – Definição do modo privado
- **Definições de funções básicas** – Opção para ativar/desativar funções básicas do dispositivo, como a rotação automática do ecrã ou a marca de água com hora e data. Uma definição importante é também a opção de escolher entre comunicação unidirecional ou bidirecional.
- **Modo noturno** – Definição do modo noturno
- **Definições do ecrã** – Definições de brilho e contraste
- **Volume e sons** – Definição do volume
- **Definições do alarme de deteção** – Definições do alarme
 - **Área de atividade** – Define a zona em que a câmara irá detetar movimento. Por exemplo, se a sua câmara estiver apontada para uma estrada, não vai querer que ela o alerte sempre que um carro passe. Esta funcionalidade permite-lhe seleccionar a área que será monitorizada pelo sensor de movimento.
 - **Filtragem de corpo humano** – Deteção de silhuetas humanas. Uma vez ativada a função, o dispositivo deixa de o notificar sobre todo e qualquer movimento, passando a fazê-lo apenas se detetar movimento de um corpo humano.
- **Onvif** – Configurações básicas da função Onvif para conectar a câmara a navegadores externos, como sistemas NVR.
- **Definições de armazenamento** – Definições para o dispositivo de armazenamento
- **Definições de gravação** – Definições para a gravação
- **Armazenamento em nuvem** – Configura o armazenamento em nuvem. O armazenamento em nuvem não está incluído na câmara, mas pode ser adquirido separadamente através da aplicação.
- **Notificação offline** – Para evitar notificações constantes, será enviada uma notificação se o dispositivo permanecer offline durante mais de 30 minutos.
- **Centro de ajuda** – Apresenta as perguntas mais frequentes e as respetivas soluções e oferece a opção de nos enviar diretamente uma pergunta/sugestão/feedback.
- **Adicionar ao ecrã inicial** – Adiciona um ícone ao ecrã inicial do seu telemóvel. Dessa forma, já não precisa abrir o dispositivo todas as vezes através da aplicação; basta tocar no ícone recém-adicionado e será redirecionado diretamente para o menu da fonte.
- **Reiniciar dispositivo** – Reinicia o dispositivo
- **Remover dispositivo** – Remova e desemparelhe o dispositivo. Um passo importante se pretender alterar o proprietário do dispositivo. Quando um dispositivo é adicionado à aplicação, o dispositivo fica emparelhado e não pode ser transferido para outra conta sem ser desemparelhado.



Controlos e funções

Definições de posição



Esta função permite definir posições predefinidas para a câmara, para que não seja necessário movê-la manualmente.

1. Rode a câmara para o ângulo desejado usando os botões de direção.
2. Clique no separador "Posições".
3. Guarde o ângulo premindo o botão "Adicionar posição" e dê um nome a essa posição de acordo com as suas preferências.

Ao definir várias posições, pode alterar a visualização de forma fácil e rápida, premindo o ícone guardado.

Gravação num cartão SD

Uma das principais funções de um sistema de segurança doméstica é a capacidade de gravar num cartão SD.

A câmara suporta cartões SD com uma capacidade máxima de 128 GB no formato FAT32. Quando o cartão estiver cheio, os dados começarão a ser automaticamente substituídos.

Instruções sobre como ativar a função de cartão SD:

1. Insira o cartão Micro SD na ranhura adequada.
2. Abra as definições avançadas do dispositivo e selecione as opções Definições de armazenamento.
3. Formate o cartão SD. AVISO: não feche a aplicação ou interrompa o processo enquanto o cartão estiver a ser formatado.
4. Ligue o sensor PIR e defina a sensibilidade pretendida. Também pode ativar/desativar o reconhecimento de corpos humanos nas definições, para evitar a emissão de alarmes sempre que a câmara deteta um animal ou o movimento das árvores. Também pode utilizar a opção de área de atividade para designar uma área em que a câmara deve detetar movimento. (Por exemplo, se não desejar que a câmara o notifique sempre que um automóvel passa numa estrada que se encontra dentro do campo de visão da câmara).
5. Quando a câmara deteta movimento, também grava alguns segundos de vídeo, a que pode aceder através do ícone .



FAQ relativas à resolução de problemas

Os dispositivos não estão a emparelhar. O que devo fazer?

- Certifique-se de que o sinal é suficientemente forte
- Conceda todas as permissões à aplicação nas definições
- Confirme que está a utilizar uma versão atualizada do sistema operativo móvel e a versão mais recente da aplicação

Conseguem ouvir-me no exterior, mas o som do exterior não está a chegar / O som do exterior está a chegar, mas não me conseguem ouvir no exterior.

- Confirme que concedeu todas as permissões à aplicação no seu dispositivo, especialmente acesso ao microfone.
- Outro potencial problema é a comunicação unidirecional. Se este ícone  for apresentado, isso significa que o dispositivo está definido para comunicação unidirecional.
- Se pretender alterar a definição, aceda a Definições de funções básicas e defina o Modo de conversação para Conversa bidirecional. Pode encontrar este menu nas definições avançadas (ver capítulo "Descrição das definições avançadas").
- O ícone da comunicação bidirecional tem o seguinte aspeto: 

Não estou a receber notificações. Porquê?

- Conceda todas as permissões à aplicação nas definições
- Ative as notificações nas definições da aplicação (Definições -> Notificações da aplicação)

Que cartão SD posso utilizar?

- O dispositivo é compatível com cartões SD até uma capacidade máxima de armazenamento de 128 GB e uma velocidade mínima de CLASSE 10 no formato FAT32.

Quando a memória do cartão SD está cheia, as gravações mais antigas são automaticamente substituídas ou tenho de as apagar manualmente?

- Sim, as gravações são substituídas automaticamente.

Quem está autorizado a utilizar o dispositivo?

- O dispositivo deve ter sempre um administrador (proprietário).
- O administrador pode então partilhar o dispositivo com outras pessoas do agregado familiar e atribuir-lhes direitos.



H4072



GR|CY | Εσωτερική κάμερα IP GoSmart IP-220B 4MPx PTZ



Περιεχόμενα

Οδηγίες και προειδοποιήσεις	2
Περιεχόμενα συσκευασίας	3
Τεχνικές προδιαγραφές	3
Περιγραφή συσκευής	4
Εγκατάσταση και συναρμολόγηση	6
Εικονίδια και ενδείξεις	9
Χειριστήρια και λειτουργίες	12
Αντιμετώπιση προβλημάτων - Συχνές ερωτήσεις	13

Οδηγίες και προειδοποιήσεις



Διαβάστε το εγχειρίδιο χρήστη πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή.



Τηρείτε τις οδηγίες ασφαλείας που περιλαμβάνονται στο εγχειρίδιο.

Μην καθαρίζετε τις εξωτερικές επιφάνειες της συσκευής με νερό ή χημικές ουσίες. Χρησιμοποιείτε πάντα ένα στεγνό πανί για να αποφύγετε μηχανικές βλάβες ή τραυματισμούς από το ηλεκτρικό ρεύμα. Μη συνδέετε το καλώδιο τροφοδοσίας στην πρίζα με βρεγμένα ή υγρά χέρια. Κίνδυνος τραυματισμού από το ηλεκτρικό ρεύμα.

Μην αποσυναρμολογείτε, επισκευάζετε ή τροποποιείτε τη συσκευή μόνοι σας. Αν το κάνετε, μπορεί να προκληθεί πυρκαχιά, τραυματισμός από το ηλεκτρικό ρεύμα ή μη αναστρέψιμη βλάβη.



Περιεχόμενα συσκευασίας

Μονάδα κάμερας
Τροφοδοτικό
Καλώδιο USB
Βάση κάμερας
Σετ βιδών
Εγχειρίδιο



Τεχνικές προδιαγραφές

Τροφοδοσία: DC 5 V/1 A
Διαστάσεις: 75 × 75 × 114 mm
Ανάλυση: 2.560 × 1.440
Αισθητήρας: 1/3,0" 4 Megapixel CMOS
Απόσταση ανίχνευσης κίνησης: 10 m
Γωνία ανίχνευσης κίνησης: 100°
Χώρος αποθήκευσης: Κάρτα SD (μέγ. 128 GB, FAT32), αποθήκευση στο cloud
Βαθμός προστασίας περιβλήματος: IP20
Εφαρμογή: EMOS GoSmart για Android και iOS
Σύνδεση: 2,4 GHz Wi-Fi (IEEE802.11b/g/n), 5 GHz Wi-Fi (IEEE802.11b/g/n/ax)

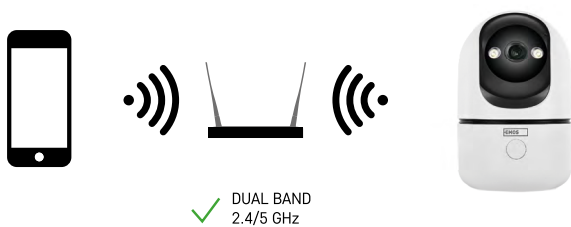


Περιγραφή συσκευής

- 1 – Μικρόφωνο
- 2 – Φωτισμός LED
- 3 – Φακός
- 4 – Κουμπί κλήσης
- 5 – Ηχείο
- 6 – Θύρα φόρτισης
- 7 – Κουμπί επαναφοράς – Το παρατεταμένο πάτημα του κουμπιού RESET για 5 δευτερόλεπτα επαναφέρει τη συσκευή στις εργοστασιακές ρυθμίσεις.
- 8 – Υποδοχή κάρτας SD



Σύνδεση



Η κάμερα μπορεί να συνδεθεί και στις δύο συχνότητες Wi-Fi – 2,4 GHz και 5 GHz.

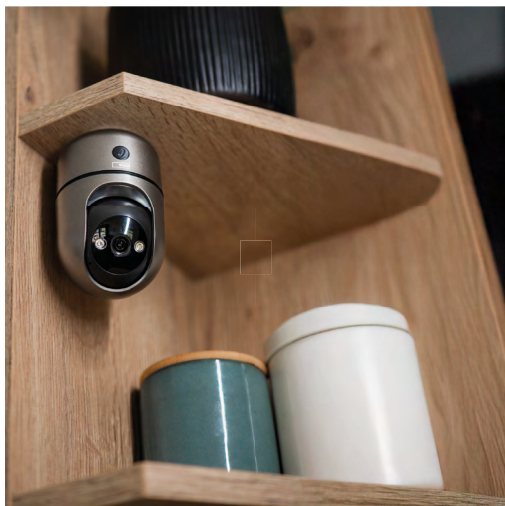
Εγκατάσταση και συναρμολόγηση

Εγκατάσταση σε επίπεδη επιφάνεια



Τοποθετήστε την κάμερα στην επιθυμητή θέση και συνδέστε την τροφοδοσία.

Εγκατάσταση σε βάση



Τοποθετήστε τη βάση στο επιλεγμένο σημείο και στερεώστε την με βίδες.
Τοποθετήστε την κάμερα στη βάση και στερεώστε την περιστρέφοντάς την ελαφρώς.

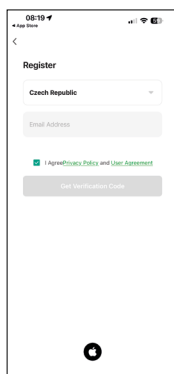
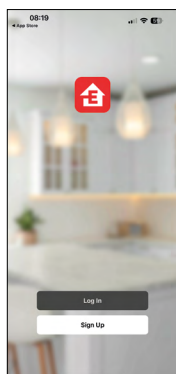
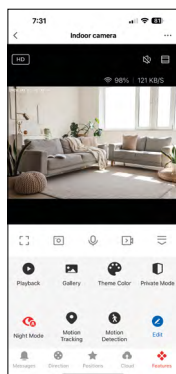
Σύζευξη με την εφαρμογή

Εγκατάσταση της εφαρμογής EMOS GoSmart

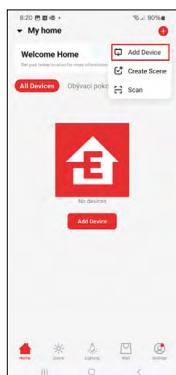
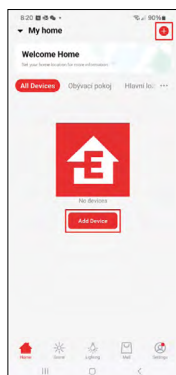


Η εφαρμογή είναι διαθέσιμη για Android και iOS στο Google Play και στο App Store. Πραγματοποιήστε λήψη της εφαρμογής σαρώνοντας τον κωδικό QR.

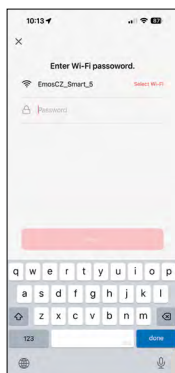
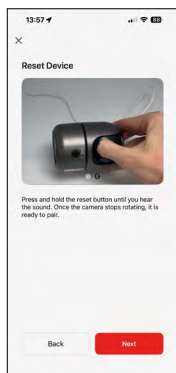
Εφαρμογή EMOS GoSmart για κινητές συσκευές



Ανοίξτε την εφαρμογή EMOS GoSmart και επιβεβαιώστε την πολιτική απορρήτου πατώντας Συμφωνώ. Επιλέξτε Εγγραφή. Καταχωρίστε μια έγκυρη διεύθυνση e-mail και επιλέξτε έναν κωδικό πρόσβασης. Επιβεβαιώστε ότι συμφωνείτε με την πολιτική απορρήτου. Επιλέξτε Είσοδος.



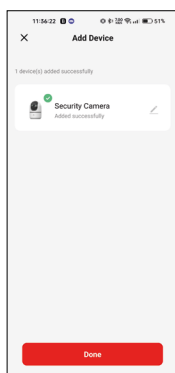
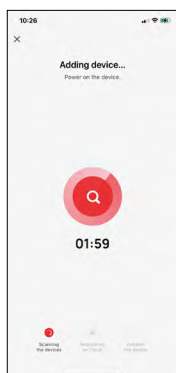
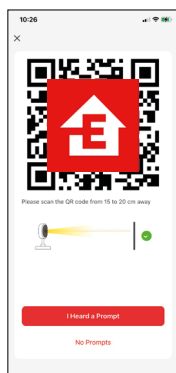
Επιλέξτε Προσθήκη συσκευής. Επιλέξτε την κατηγορία προϊόντος GoSmart και επιλέξτε τη συσκευή «Camera IP-220B».



Συνδέστε το τροφοδοτικό της κάμερας.

Πατήστε παρατεταμένα το κουμπί επαναφοράς μέχρι να ακούσετε ένα ηχητικό σήμα. Μόλις σταματήσει να περιστρέφεται η κάμερα, σημαίνει ότι είναι έτοιμη για σύζευξη.

Καταχωρίστε το όνομα και τον κωδικό πρόσβασης στο δίκτυο Wi-Fi. Οι πληροφορίες παραμένουν κρυπτογραφημένες και χρησιμοποιούνται μόνο για να μπορεί η κάμερα να επικοινωνεί με την κινητή συσκευή σας από απόσταση.



Στην οθόνη της συσκευής σας θα εμφανιστεί ένας κωδικός QR.

Τοποθετήστε τον κωδικό QR μπροστά από τον φακό της μονάδας κάμερας.

Επιβεβαιώστε ότι ακούσατε το ηχητικό σήμα για την επιτυχή σύζευξη.

Η συσκευή θα ανιχνευτεί αυτόματα.

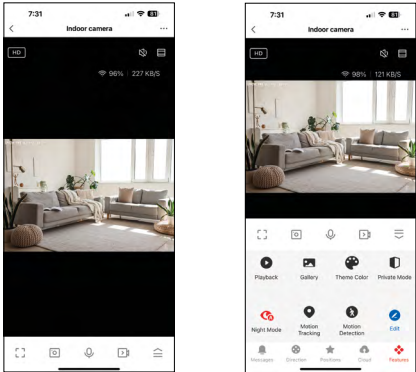
Η συσκευή βρέθηκε.

Επιβεβαιώστε πατώντας Τέλος.



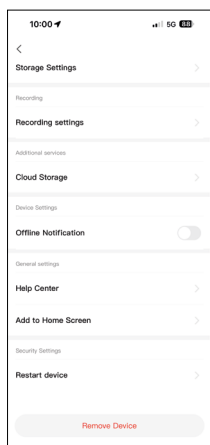
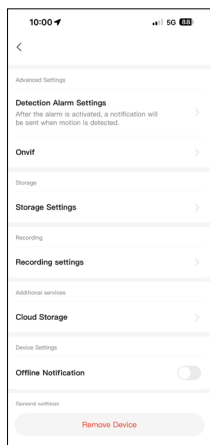
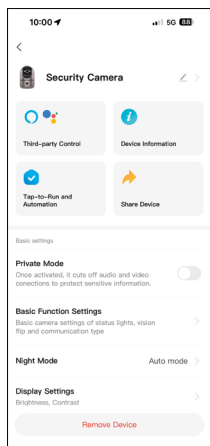
Εικονίδια και ενδείξεις

Περιγραφή των ενδείξεων στην εφαρμογή



...	Σύνθετες ρυθμίσεις (περιγράφονται περαιτέρω στο επόμενο κεφάλαιο)
HD	Εναλλαγή ποιότητας εικόνας (HD / SD)
98% 48 KB/S	Ποιότητα σήματος και ταχύτητα
🔊	Σίγαση
☰	Ζουμ
📐	Λειτουργία πλήρους οθόνης
📷	Βγάλτε φωτογραφίες χρησιμοποιώντας την εφαρμογή και αποθηκεύστε τις στο άλμπουμ της κινητής συσκευής σας
🗣️	Ομιλία
📹	Καταγράψτε βίντεο χρησιμοποιώντας την εφαρμογή και αποθηκεύστε το στο άλμπουμ της κινητής συσκευής σας
☰	Ανοίξτε το μενού
▶️	Κάντε αναπαραγωγή των βίντεο που είναι αποθηκευμένα στην κάρτα SD
📁	Δείτε τα βίντεο και τις φωτογραφίες που λήφθηκαν μέσω της εφαρμογής
🎨	Light mode (φωτεινό φόντο με σκούρο κείμενο) / dark mode (σκούρο φόντο με ανοιχτό κείμενο)
🏠	Ιδιωτική λειτουργία – η κάμερα σταματά την εγγραφή και ο φακός στρέφεται προς το εσωτερικό της κάμερας
🌙	Ρυθμίσεις νυχτερινής λειτουργίας. Συνιστάται να ρυθμιστεί σε AUTO.
📍	Παρακολούθηση κίνησης – η κάμερα ακολουθεί αυτόματα ένα κινούμενο αντικείμενο
🚶	Ανίχνευση κίνησης – η κάμερα θα σας ειδοποιήσει εάν ανιχνεύσει οποιαδήποτε κίνηση

	Εικονίδια επεξεργασίας + επιλογή για προσθήκη ελέγχου για άλλη συσκευή
	Ρυθμίσεις θέσης (περιγράφονται περαιτέρω στο επόμενο κεφάλαιο)
	Μη αυτόματη κίνηση κάμερας
	Διαχείριση και αγορά χώρου αποθήκευσης στο cloud
	Εμφάνιση ειδοποιήσεων (ανίχνευση κίνησης...)
	Καταστολή τρεμοπαίγματος κάτω από το ανιχνεύσιμο όριο
	Ρύθμιση έντασης ήχου
	Ανίχνευση ήχου – η κάμερα θα σας ειδοποιήσει αν ανιχνεύσει δυνατούς ήχους (κλάμα, πτώση κλπ.)
	Το φως της κάμερας ανάβει



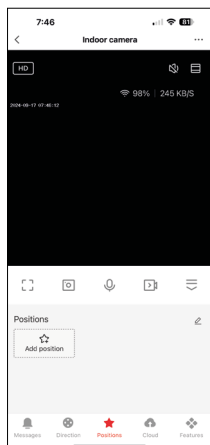
Περιγραφή των σύνθετων ρυθμίσεων

- **Third-party Control** – Ρυθμίσεις Alexa και Google Assistant
- **Device information** – Βασικές πληροφορίες για τη συσκευή και τον κάτοχό της
- **Tap-to-Run and Automation** – Προβολή διευθετήσεων χώρου και αυτοματισμών που έχουν αντιστοιχιστεί στη συσκευή. Οι διευθετήσεις χώρου μπορούν να δημιουργηθούν απευθείας στο κύριο μενού της εφαρμογής στην ενότητα Διευθετήσεις χώρου. Για το προϊόν H4072, αυτά θα μπορούσαν να είναι, για παράδειγμα, ένας αυτοματισμός στον οποίο η ευαισθησία ανίχνευσης κίνησης είναι μειωμένη από τις 18:00 έως τις 7:00.
- **Share Device** – Επιλογή για κοινή χρήση της διαχείρισης της συσκευής με άλλον χρήστη
- **Private Mode** – Ρύθμιση ιδιωτικής λειτουργίας
- **Basic Function Settings** – Επιλογή ενεργοποίησης/απενεργοποίησης βασικών λειτουργιών της συσκευής, όπως η αυτόματη περιστροφή της οθόνης ή υδατογράφημα με ώρα και ημερομηνία. Μια σημαντική ρύθμιση είναι επίσης η επιλογή μεταξύ μονόδρομης ή αμφίδρομης επικοινωνίας.
- **Night mode** – Ρύθμιση νυχτερινής λειτουργίας
- **Display Settings** – Ρυθμίσεις φωτεινότητας και αντίθεσης
- **Volume and Sounds** – Ρύθμιση έντασης ήχου
- **Detection Alarm Settings** – Ρυθμίσεις συναγερμού
 - **Activity Area** – Ρυθμίζει την περιοχή στην οποία η κάμερα θα ανιχνεύει κίνηση. Για παράδειγμα, αν η κάμερα είναι στραμμένη προς έναν δρόμο, δεν θέλετε να σας ειδοποιεί κάθε φορά που περνά ένα αυτοκίνητο. Αυτή η δυνατότητα σας επιτρέπει να επιλέξετε την περιοχή που θα σαρώνεται από τον αισθητήρα κίνησης.
 - **Human Body Filtering** – Ανίχνευση ανθρώπινου περιγράμματος. Όταν ενεργοποιηθεί η λειτουργία, η συσκευή δεν θα σας ειδοποιεί πλέον για όλες τις κινήσεις, παρά μόνο εάν ανιχνεύσει κίνηση από ανθρώπινο σώμα.
- **Onvif** – Βασικές ρυθμίσεις της λειτουργίας Onvif για σύνδεση της κάμερας με εξωτερικά προγράμματα περιήγησης, όπως συστήματα NVR.
- **Storage Settings** – Ρυθμίσεις για τη συσκευή αποθήκευσης
- **Recording Settings** – Ρυθμίσεις για την εγγραφή
- **Cloud Storage** – Ρυθμίζει τον χώρο αποθήκευσης στο cloud. Ο χώρος αποθήκευσης στο cloud δεν περιλαμβάνεται στην κάμερα, αλλά μπορεί να αγοραστεί ξεχωριστά μέσω της εφαρμογής.
- **Offline Notification** – Για να αποφευχθούν οι συνεχείς ειδοποιήσεις, θα σταλεί ειδοποίηση εάν η συσκευή παραμένει εκτός σύνδεσης για περισσότερο από 30 λεπτά.
- **Help Centre** – Εμφανίζει συχνές ερωτήσεις και τις απαντήσεις τους, και παρέχει την επιλογή αποστολής ερώτησης/πρότασης/σχολίου απευθείας σε εμάς.
- **Add to Home Screen** – Προσθέτει ένα εικονίδιο στην αρχική οθόνη του τηλεφώνου σας. Με αυτόν τον τρόπο, δεν χρειάζεται πλέον να ανοίγετε τη συσκευή κάθε φορά μέσω της εφαρμογής. Πατήστε απλώς το εικονίδιο που προστέθηκε πρόσφατα και θα ανακατευθυνθείτε απευθείας στο μενού κάμερας.
- **Restart Device** – Πραγματοποιεί επανεκκίνηση της συσκευής
- **Remove Device** – Αφαίρεση και κατάργηση σύζευξης της συσκευής. Ένα σημαντικό βήμα εάν θέλετε να αλλάξει ο κάτοχος της συσκευής. Μόλις προστεθεί μια συσκευή στην εφαρμογή, η συσκευή είναι συζευγμένη και δεν μπορεί να μεταφερθεί σε άλλον λογαριασμό χωρίς κατάρχηση της σύζευξης.



Χειριστήρια και λειτουργίες

Ρυθμίσεις θέσης



Αυτή η λειτουργία σας επιτρέπει να ορίσετε προκαθορισμένες θέσεις για την κάμερα, έτσι ώστε να μην χρειάζεται να μετακινείτε την κάμερα με το χέρι.

1. Περιστρέψτε την κάμερα στην επιθυμητή γωνία χρησιμοποιώντας τα κατευθυντικά κουμπιά.
2. Κάντε κλικ στην καρτέλα «Θέσεις».
3. Αποθηκεύστε τη γωνία πατώντας το κουμπί «Προσθήκη θέσης» και ονομάστε αυτή τη θέση σύμφωνα με τις προτιμήσεις σας.

Ρυθμίζοντας πολλές θέσεις, μπορείτε να αλλάζετε εύκολα και γρήγορα την προβολή πατώντας το εικονίδιο αποθήκευσης.

Εγγραφή σε κάρτα SD

Μία από τις βασικές λειτουργίες ενός συστήματος οικιακής ασφαλείας είναι η δυνατότητα εγγραφής σε κάρτα SD.

Η κάμερα υποστηρίζει κάρτες SD με μέγιστη χωρητικότητα 128 GB σε μορφή FAT32. Όταν η κάρτα γεμίσει, τα δεδομένα θα αρχίσουν αυτόματα να αντικαθίστανται.

Οδηγίες για τον τρόπο ενεργοποίησης της λειτουργίας κάρτας SD:

1. Τοποθετήστε την κάρτα Micro SD στην κατάλληλη υποδοχή.
2. Ανοίξτε τις σύνθετες ρυθμίσεις της συσκευής και επιλέξτε τις επιλογές Ρυθμίσεις αποθήκευσης.
3. Εκτελέστε διαμόρφωση της κάρτας SD. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: μην απενεργοποιήσετε την εφαρμογή και μην διακόψετε τη διαδικασία κατά τη διαμόρφωση της κάρτας.
4. Ενεργοποιήστε τον αισθητήρα PIR και ρυθμίστε την επιθυμητή ευαισθησία. Μπορείτε επίσης να ενεργοποιήσετε/απενεργοποιήσετε την αναγνώριση ανθρώπινου σώματος στις ρυθμίσεις για να αποτρέψετε τους συναγερμούς κάθε φορά που η κάμερα καταγράφει ένα ζώο ή ένα δέντρο που κινείται. Μπορείτε επίσης να χρησιμοποιήσετε την επιλογή Activity Area για να ορίσετε μια περιοχή στην οποία η κάμερα θα πρέπει να ανιχνεύει κίνηση. (Για παράδειγμα, αν δεν θέλετε η κάμερα να σας ειδοποιεί κάθε φορά που περνά ένα αυτοκίνητο σε δρόμο που βρίσκεται εντός του οπτικού πεδίου της κάμερας).
5. Όταν η κάμερα ανιχνεύσει κίνηση, θα καταγράψει επίσης για μερικά δευτερόλεπτα ένα βίντεο, το οποίο μπορείτε να βρείτε πατώντας το εικονίδιο



Αντιμετώπιση προβλημάτων - Συχνές ερωτήσεις

Δεν πραγματοποιείται σύζευξη των συσκευών. Τι θα πρέπει να κάνω;

- Βεβαιωθείτε ότι το σήμα είναι αρκετά δυνατό
- Δώστε στην εφαρμογή όλα τα δικαιώματα από τις ρυθμίσεις
- Βεβαιωθείτε ότι χρησιμοποιείτε μια ενημερωμένη έκδοση του λειτουργικού συστήματος για κινητές συσκευές και την πιο πρόσφατη έκδοση της εφαρμογής

Μπορώ να ακουστώ έξω, αλλά ο ήχος από έξω δεν ακούγεται μέσα / Ο ήχος από έξω ακούγεται μέσα, αλλά δεν μπορώ να ακουστώ έξω.

- Βεβαιωθείτε ότι έχετε δώσει στην εφαρμογή όλα τα δικαιώματα στη συσκευή σας, ιδιαίτερα την πρόσβαση στο μικρόφωνο.
- Ένα άλλο πιθανό πρόβλημα είναι η μονόδρομη επικοινωνία. Εάν εμφανίζεται αυτό το εικονίδιο , σημαίνει ότι η συσκευή έχει ρυθμιστεί σε μονόδρομη επικοινωνία.
- Εάν θέλετε να αλλάξετε τη ρύθμιση, μεταβείτε στο Basic Function Settings και ορίστε το Talk Mode σε Two-way talk. Μπορείτε να βρείτε αυτό το μενού στις σύνθετες ρυθμίσεις (ανατρέξτε στο κεφάλαιο «Περιγραφή των σύνθετων ρυθμίσεων»).
- Το εικονίδιο για αμφίδρομη επικοινωνία μοιάζει με αυτό: 

Δεν λαμβάνω ειδοποιήσεις. Γιατί;

- Δώστε στην εφαρμογή όλα τα δικαιώματα από τις ρυθμίσεις
- Ενεργοποιήστε τις ειδοποιήσεις στις ρυθμίσεις της εφαρμογής (Settings -> App notifications)

Ποια κάρτα SD μπορώ να χρησιμοποιήσω;

- Η συσκευή υποστηρίζει κάρτες SD με μέγιστη χωρητικότητα αποθήκευσης έως 128 GB και ταχύτητα CLASS 10 τουλάχιστον σε μορφή FAT32.

Εάν γεμίσει η μνήμη της κάρτας SD, οι παλαιότερες εγγραφές αντικαθίστανται αυτόματα ή πρέπει να τις διαγράψω χειροκίνητα;

- Ναι, οι εγγραφές αντικαθίστανται αυτόματα.

Ποιος επιτρέπεται να χρησιμοποιεί τη συσκευή;

- Η συσκευή πρέπει να έχει πάντα έναν διαχειριστή (κάτοχο).
- Ο διαχειριστής μπορεί να χρησιμοποιεί τη συσκευή από κοινού με άλλα άτομα του σπιτιού και να εκχωρεί σε αυτά δικαιώματα.



H4072



SE | GoSmart IP inomhuskamera IP-220B 4MPx PTZ



Innehåll

Instruktioner och varningar	2
Förpackningens innehåll	3
Tekniska specifikationer	3
Beskrivning av enheten	4
Installation och montering	6
Ikoner och indikatorer	9
Kontroller och funktioner	12
Felsökning – vanliga frågor	13

Instruktioner och varningar



Läs bruksanvisningen innan du använder enheten.



Följ säkerhetsanvisningarna i bruksanvisningen.

Rengör inte enhetens utsida med vatten eller kemikalier. Använd alltid en torr trasa för att undvika mekaniska skador eller personskador på grund av elektrisk ström.

Sätt inte in elkabeln i uttaget med våta eller fuktiga händer på grund av risken för elektrisk stöt.

Du får inte ta isär, reparera eller ändra enheten på egen hand. Det kan orsaka brand, personskada på grund av elektrisk ström eller bestående skador.





Förpackningens innehåll

Kameranhet
Strömadapter
USB-kabel
Kamerahållare
Skruvsats
Bruksanvisning



Tekniska specifikationer

Strömförsörjning: 5 V DC, 1 A
Mått: 75 × 75 × 114 mm
Upplösning: 2.560 × 1.440
Sensor: 1/3.0" 4 megapixel CMOS
Rörelsedetekteringsavstånd: 10 m
Rörelseavkänningens vinkel: 100°
Lagring: SD card (max. 128 GB, FAT32),
Molnlagring
Kapslingsklass: IP20
APP: EMOS GoSmart för Android och iOS
Anslutning: 2,4 GHz wifi (IEEE802.11b/g/n),
5 GHz wifi (IEEE802.11b/g/n/ax)

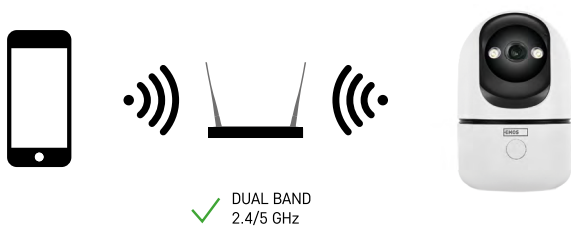


Beskrivning av enheten

- 1 – Mikrofon
- 2 – Lysdiodens ljus
- 3 – Objektiv
- 4 – Ringningsknapp
- 5 – Högtalare
- 6 – Laddningsport
- 7 – Återställningsknapp – Om du trycker och håller RESET-knappen intryckt i 5 s återställs enheten till fabriksinställningarna.
- 8 – SD-kortplats



Anslutning



Kameran kan anslutas till båda wifi-frekvenserna – 2,4 GHz och 5 GHz.

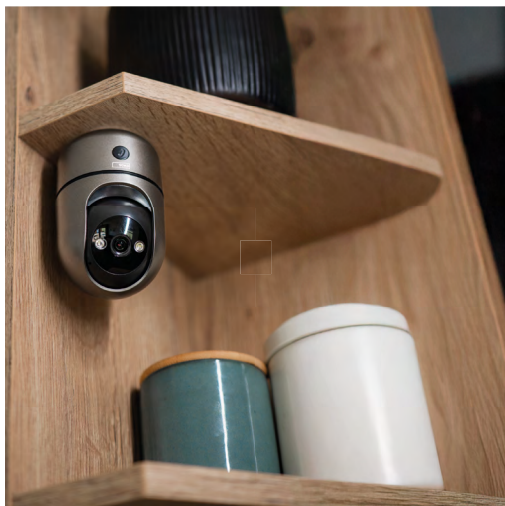
Installation och montering

Installation på en plan yta



Placera kameran på önskad plats och anslut strömförsörjningen.

Installation av fästet



Placera väggfästet på den valda platsen och fäst det med skruvarna.
Placera kameran på väggfästet och säkra den genom att vrida den något.

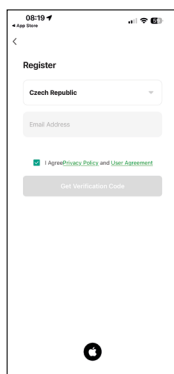
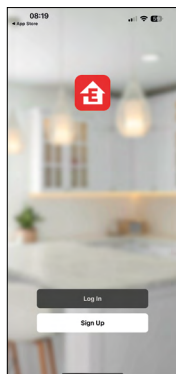
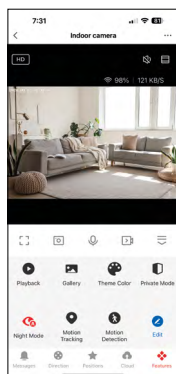
Parkoppling med appen

Installera EMOS GoSmart-appen



Appen finns för Android och iOS på Google Play och App Store.
Ladda ned appen genom att skanna QR-koden.

EMOS GoSmart mobilapp

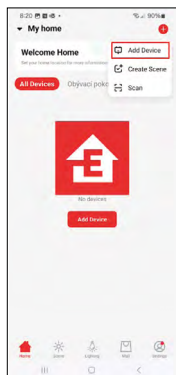
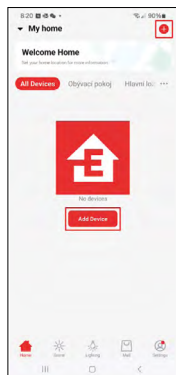


Öppna EMOS GoSmart och bekräfta sekretesspolicyen genom att trycka på Godkänn.
Välj Registrera.

Ange en giltig e-postadress och välj ett lösenord.

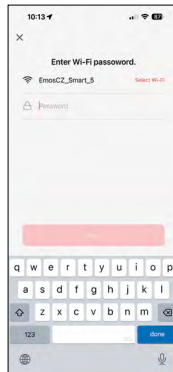
Bekräfta att du godkänner integritetspolicyen.

Välj Logga in.



Välj Lägg till enhet.

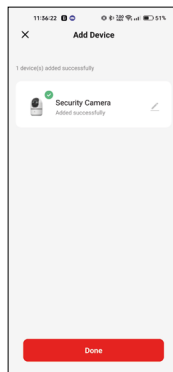
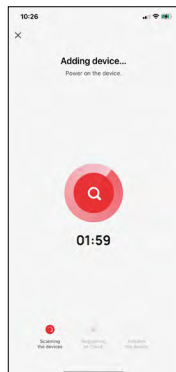
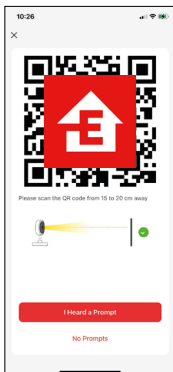
Välj produktkategorin GoSmart och välj enheten "Camera IP-220B).



Anslut kamerans strömförsörjning.

Håll återställningsknappen intryckt tills du hör en ljudsignal. När kameran slutar att rotera är den redo för parkoppling.

Ange namn och lösenord till ditt wifi-nätverk. Informationen förblir krypterad och används bara för att vattenfontänen ska kunna kommunicera med din mobila enhet på distans.



En QR-kod visas på enhetens skärm.

Placera QR-koden framför kameraenhetens objektiv.

Bekräfta att du hört en ljudsignal för lyckad parkoppling.

Enheten identifieras automatiskt.

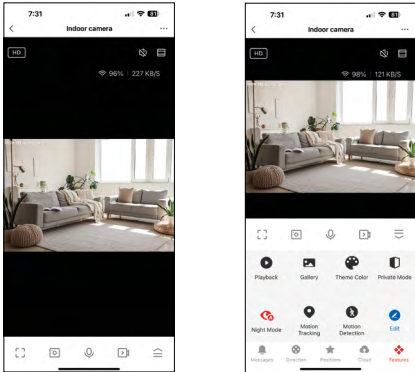
Enheten har hittats.

Bekräfta genom att peka på Klar.



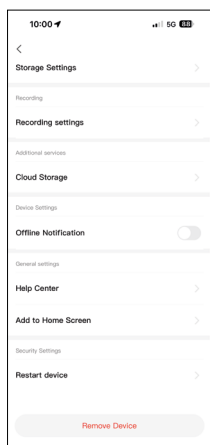
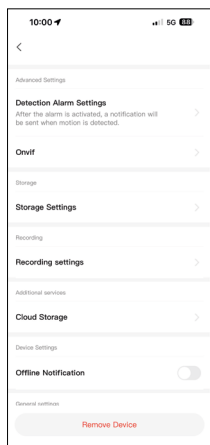
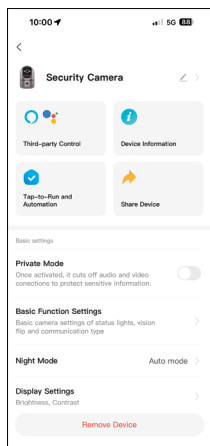
Ikoner och indikatorer

Beskrivning av indikatorerna i appen



...	Avancerade inställningar (beskrivs närmare i nästa avsnitt)
HD	Omkopplare för videokvalitet (HD/SD)
98% 48 KB/S	Signalkvalitet och -hastighet
	Tyst läge
	Zoom
	Helskrmsläge
	Ta bilder med appen och spara dem i mobilalbumet
	Tala
	Spela in video med appen och spara den i mobilalbumet
	Öppna menyn
	Spela upp video som sparats på SD-kortet
	Visa videor och foton som tagits via appen
	Ljust läge/mörkt läge
	Privat läge – kameran slutar spela in och linsen vänds mot kamerans insida
	Inställningar för nattläge. Rekommenderad inställning är AUTO.
	Rörelsespårning – kameran följer automatiskt ett rörligt objekt
	Rörelseavkänning – kameran meddelar dig om den upptäcker rörelse

	Redigera ikoner + välj att lägga till en kontroll till en annan enhet
	Positionsinställningar (beskrivs närmare i nästa kapitel)
	Manuella kamerarörelser
	Hantera och köp molnlagring
	Visa aviseringar (rörelseavkänning osv.)
	Flickerundertryckning under detekteringsgränsen
	Volyminställning
	Ljuddetektering – kameran meddelar dig om den upptäcker höga ljud (gråt, fall osv.)
	Kamerans lampa tänds



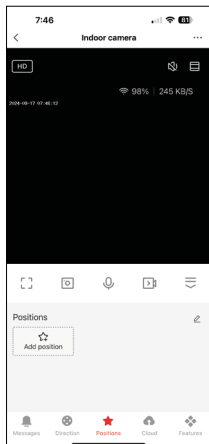
Beskrivning av Avancerade inställningar

- **Tredjepartskontroll** – Inställningar för Alexa och Google Assistant
- **Device Information** – Grundläggande information om enheten och dess ägare
- **Tap-to-Run and Automation** – visa scener och automatiseringar som enheten tilldelats. Scener kan skapas direkt på appens huvudmeny i avsnittet Scener. För H4072 kan detta till exempel vara en automatisering där rörelsedetekteringens känslighet sänks från kl. 18:00 till kl. 7:00.
- **Share Device** – du kan välja att dela administreringen av enheten med en annan användare
- **Private Mode** – Inställning för privat läge
- **Basic Function Settings** – Används för att slå på/av grundläggande enhetsfunktioner som att rotera skärmen automatiskt eller vattenstämpel med tid och datum. En annan viktig inställning är valet mellan envägs- eller tvåvägskommunikation.
- **Night mode** – Inställning för nattläge
- **Display Settings** – Inställningar av ljusstyrka och kontrast
- **Volume and Sounds** – Volyminställning
- **Detection Alarm Settings** – Larminställningar
 - **Activity Area**– anger inom vilket område kameran ska detektera rörelser. Om din kamera, till exempel, är riktad mot en väg vill du till exempel inte att den ska varna dig varje gång en bil kör förbi. Med den här funktionen kan du välja det område som ska skannas av rörelsesensorn.
 - **Human Body Filtering** – Avkänning av mänskliga silhuetter. När den här funktionen är aktiverad ska enheten inte längre meddela dig om all rörelse, utan enbart om den upptäcker rörelse hos en mänsklig kropp.
- **Onvif** – Grundinställningar för Onvif-funktionen för att ansluta kameran till externa webbläsare, till exempel NVR-system.
- **Storage Settings** – Inställningar för lagringsenheten
- **Recording Settings** – Inställningar för inspelning
- **Cloud Storage**– Ställer in molnlagring. Molnlagring ingår inte när du köper kameran utan kan köpas separat via appen.
- **Offline Notification** – För att undvika konstanta aviseringar skickas en avisering om enheten är offline i mer än 30 minuter.
- **Help Center** – visar vanliga frågor och problemlösningar. Här finns också möjlighet att skicka frågor/förslag/feedback direkt till oss.
- **Add to Home Screen** – En ikon läggs till på telefonens startskärm. På så sätt behöver du inte längre öppna enheten via appen varje gång; du trycker bara på den nyss tillagda ikonen. I stället omdirigeras du direkt till fontänmenyn.
- **Restart Device** – Starta om enheten
- **Remove Device** – Ta bort enheten och dess parkoppling. Ett viktigt steg om du vill byta ägare till enheten. När en enhet läggs till i appen, parkopplas enheten och kan inte överföras till ett annat konto om inte parkopplingen tas bort.



Kontroller och funktioner

Positionsinställningar



Med den här funktionen kan du ställa in fördefinierade positioner för kameran, så att du inte behöver flytta kameran manuellt.

1. Vrid kameran till önskad vinkel med hjälp av riktningsknapparna.
2. Klicka på fliken "Positions" (positioner).
3. Spara vinkeln genom att trycka på knappen "Lägg till position" och namnge denna position som du själv vill.

Genom att ställa in flera positioner kan du enkelt och snabbt ändra vyn genom att trycka på den sparade ikonen.

Spela in på ett SD-kort

En av de grundläggande funktionerna hos ett säkerhetssystem för hemmet är möjligheten att spela in på ett SD-kort.

Kameran stöder SD-kort med en maximal lagringskapacitet på 128 SV i FAT32-formatet. När kortet är fullt börjar data automatiskt att skrivas över.

Anvisningar om hur du aktiverar SD-kortsfunktionen:

1. Sätt i Micro SD-kortet i rätt kortplats.
2. Öppna enhetens avancerade inställningar och välj alternativet Lagringsinställningar.
3. Formatera SD-kortet. VARNING: stäng inte av appen eller avbryt processen medan kortet formateras.
4. Slå på PIR-detektorn och ställ in önskad känslighet. Du kan även aktivera/avaktivera igenkänning av människokroppar i inställningarna för att förhindra larm när kameran registrerar ett djur eller träd som rör sig. Du kan även använda alternativet Aktivitetsområde för att ange inom vilket område kameran ska upptäcka rörelse. (Om du till exempel inte vill att kameran ska meddela dig varje gång en bil kör förbi på vägen inom kamerans synfält).
5. När kameran detekterar rörelser spelar den även in video i några sekunder. Du hittar videon under -ikonen.



Felsökning – vanliga frågor

Det går inte att parkoppla enheterna. Vad ska jag göra?

- Se till att signalstyrkan är tillräcklig
- Ge appen alla behörigheter i inställningarna
- Kontrollera att du använder en uppdaterad version av mobilens operativsystem och den senaste versionen av appen

Jag hörs utifrån men ljud utifrån kommer inte in/ljud utifrån kommer in med jag hörs inte utifrån.

- Kontrollera att du har gett appen alla behörigheter för enheten, särskilt när det gäller tillgång till mikrofonen.
- Ett annat potentiellt problem är envägskommunikation. Om den här ikonen  visas betyder det att enheten är inställd på envägskommunikation.
- Om du vill ändra inställningen går du till Inställningar för grundläggande funktioner och ställer in Samtalsläge till Tvåvägssamtal. Du hittar menyn i de avancerade inställningarna (se avsnittet "Beskrivning av avancerade inställningar").
- Ikonen för tvåvägskommunikation ser ut så här: 

Jag får inga aviseringar. Varför?

- Ge appen alla behörigheter i inställningarna
- Aktivera aviseringar i appens inställningar (Inställningar -> Appaviseringar)

Vilket SD-kort kan jag använda?

- Enheten stöder SD-kort med en maximal lagringskapacitet på 128 Gb och minst hastighetsklass 10 i FAT32-format.

Skrips de äldsta inspelningarna över automatiskt när SD-kortets minne är fullt, eller måste jag radera dem manuellt?

- Ja, inspelningarna skrips över automatiskt.

Vem får använda enheten?

- Enheten måste alltid ha en administratör (ägare).
- Administratören kan sedan dela enheten med andra personer i hushållet och tilldela behörigheter.



H4072



FI | GoSmart IP-sisäkamera IP-220B 4MPx PTZ



Sisällys

Ohjeet ja varoitukset	2
Pakkauksen sisältö	3
Tekniset tiedot	3
Laitteen kuvaus	4
Asentaminen ja kokoaminen	6
Kuvakkeet ja merkkivalot	9
Ohjaimet ja toiminnot	12
Vianmääritys	13

Ohjeet ja varoitukset



Lue käyttöohje ennen laitteen käyttöä.



Noudata käyttöohjeessa annettuja turvallisuusohjeita.

Älä käytä laitteen ulkopintojen puhdistamiseen vettä tai kemikaaleja. Käytä aina kuivaa liinaa mekaanisten vaurioiden ja sähkövirran aiheuttamien vammojen välttämiseksi.

Älä liitä virtajohtoa pistokkeeseen märin tai kostein käsin; sähköiskun aiheuttaman vamman vaara.

Älä pura, korjaa tai muuta laitetta itse. Se voi aiheuttaa tulipalon, sähkövirrasta aiheutuvia vammoja tai pysyviä vaurioita.





Pakkauksen sisältö

Kamerayksikkö
Virtasovitin
USB-johto
Kameran kiinnike
Ruuvisarja
Käyttöohje



Tekniset tiedot

Virransyöttö: DC 5 V/1 A
Mitat: 75 × 75 × 114 mm
Resoluutio: 2 560 × 1 440
Tunnistin: 1/3,0" 4 megapikselin CMOS
Liikkeen tunnistuksen etäisyys: 10 m
Liikkeen tunnistuksen kulma: 100°
Säilytys: SD-kortti (maks. 128 Gt, FAT32),
pilvitallennus
Kotelon luokitus: IP20
Sovellus: EMOS GoSmart Android- ja iOS
Liitäntä: 2,4 GHz Wi-Fi (IEEE802.11b/g/n),
5 GHz Wi-Fi (IEEE802.11b/g/n/ax)

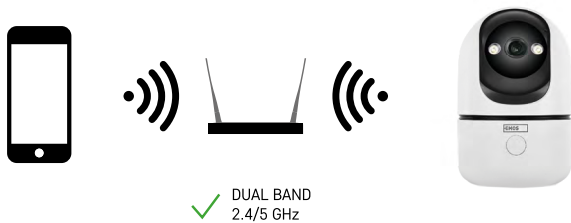


Laitteen kuvaus

- 1 – Mikrofoni
- 2 – LED-valaistus
- 3 – Linssi
- 4 – Soittopainike
- 5 – Kaiutin
- 6 – Latausportti
- 7 – Nollaus-painike – Kun RESET-painiketta painetaan ja pidetään painettuna 5 sekuntia, laite palautuu tehdasasetuksiin.
- 8 – SD-korttiauukko



Liitäntä



Kamera voi muodostaa yhteyden molemmille Wi-Fi-taajuuksille – 2,4 GHz ja 5 GHz.

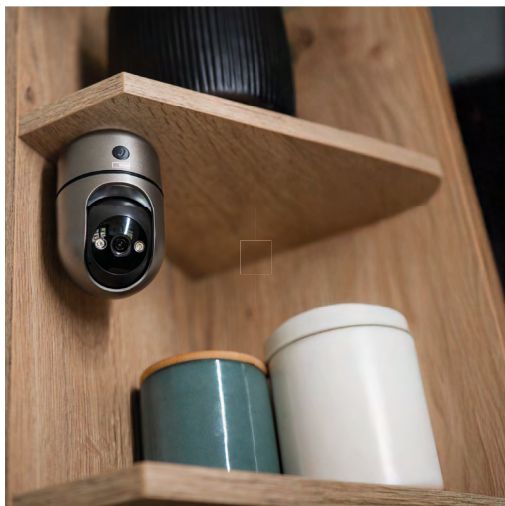
Asentaminen ja kokoaminen

Asennus tasaiselle pinnalle



Aseta kamera haluttuun paikkaan ja kytke virta.

Asennus kiinnikkeeseen



Aseta kiinnike valitsemallesi paikalle ja kiinnitä se ruuveilla.
Aseta kamera kiinnikkeeseen ja kiinnitä se kääntämällä sitä hieman.

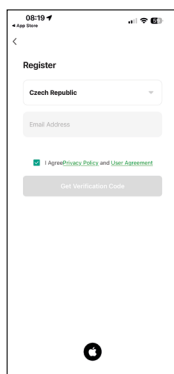
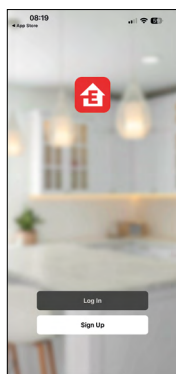
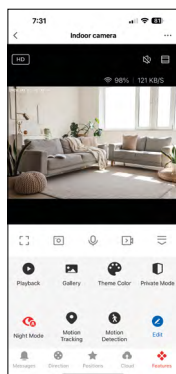
Laiteparin muodostaminen sovelluksen kanssa

EMOS GoSmart -sovelluksen asentaminen



Sovellus on saatavana Androidille ja iOS:lle Google Playssa ja App Storessa. Lataa sovellus skannaamalla QR-koodi.

EMOS GoSmart -mobiilisovellus



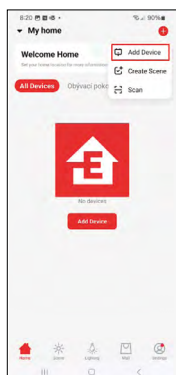
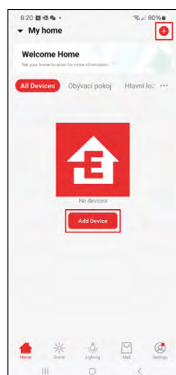
Avaa EMOS GoSmart ja vahvista tietosuojakäytäntö napauttamalla hyväksyn.

Valitse Kirjautuminen.

Syötä voimassa oleva sähköpostiosoite ja valitse salasana.

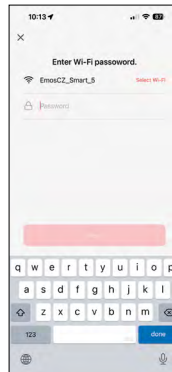
Vahvista, että hyväksyt tietosuojakäytännön.

Valitse Sisäänkirjautuminen.



Valitse Lisää laite.

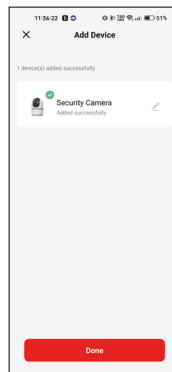
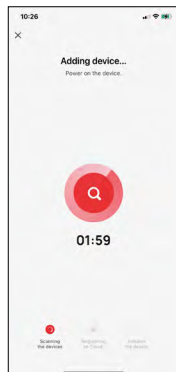
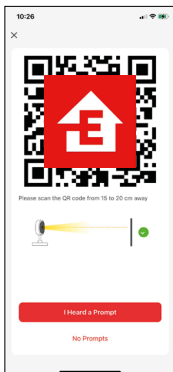
Valitse GoSmart-tuoteluokka ja valitse laite "Camera IP-220B".



Kytke kameran virtälähde.

Paina ja pidä painettuna nollauspainiketta, kunnes kuulet äänimerkin. Kun kamera lakkaa kääntymästä, se on valmis laiteparin muodostamiseen.

Syötä Wi-Fi-verkkosi nimi ja salasana. Tiedot salataan ja niitä käytetään vain niin, että kamera voi olla etätietoyhteydessä mobiililaitteeseesi.



QR-koodi ilmestyy laitteesi näyttöön.

Aseta QR-koodi kamerayksikön linssin eteen.

Vahvista, että kuulet äänisignaalin merkinä pariliitoksen onnistumisesta.

Laite havaitaan automaattisesti.

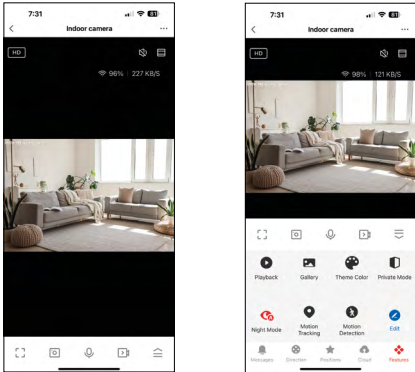
Laite on löytynyt.

Vahvista napauttamalla valmis.



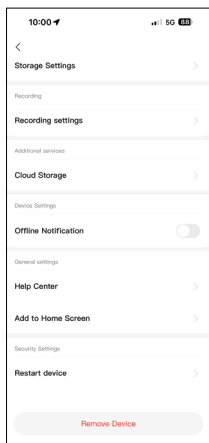
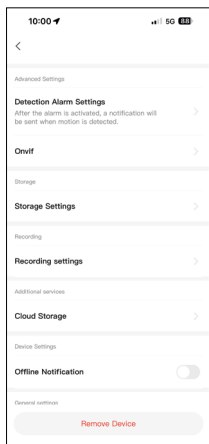
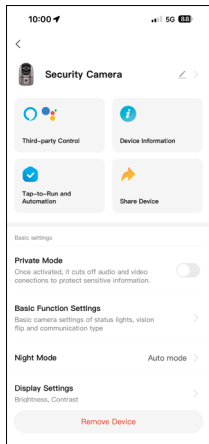
Kuvakkeet ja merkkivalot

Sovelluksen merkkivalojen kuvaus



...	Edistyneet asetukset (kuvattu myöhemmin seuraavassa luvussa)
HD	Videolaadun kytkin (HD/SD)
98% 48 KB/S	Signaalin laatu ja nopeus
🔊	Mykistys
📏	Zoom
🖼️	Koko näytön tila
📷	Kuvien ottaminen sovelluksella ja kuvien tallentaminen mobiilikansioon
🎤	Puhe
📺	Videoiden tallentaminen sovelluksella ja videoiden tallentaminen mobiilikansioon
☰	Avaa valikko
▶️	SD-kortille tallennetun videon toistaminen
🎮	Sovelluksella kuvattujen videoiden ja kuvien tarkasteleminen
🎮	Vaalea tila / tumma tila
📺	Yksityinen tila – kamera lopettaa tallennuksen ja objektiivi kääntyy kameran sisälle.
🔴	Yötilan asetukset. Suositeltu asetus on AUTO.
📍	Liikkeen seuranta – kamera seuraa automaattisesti liikkuvaa kohdetta
🚶	Liiketunnistus – kamera ilmoittaa sinulle, jos se havaitsee mitään liikettä

	Muokkaa kuvakkeita + mahdollisuus lisätä toisen laitteen ohjaaminen
	Asentoasetukset (kuvataan lisää seuraavassa luvussa)
	Kameran manuaalinen liike
	Pilvitallennustilan hallinta ja ostaminen
	Näytön ilmoitukset (liiketunnistus jne.)
	Häiriöiden vaimennus havaittavan rajan alapuolelle
	Äänenvoimakkuuden asetus
	Äänentunnistus – kamera ilmoittaa, sinulle se tunnistaa mitään kovia ääniä (itku, putoaminen jne.)
	Kameran valo syttyy



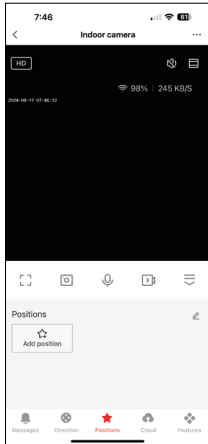
Kuvaus ja edistyneet asetukset

- **Kolmannen osapuolen hallinta** – Alexa- ja Google Assistant -asetukset
- **Laitteen tiedot** – perustiedot laitteesta ja sen omistajasta
- **Napauta ja suorita -toiminto- ja automaatio** – näytät laitteelle asetetut näkymät ja automaatiot. Näkymät voi luoda suoraan sovelluksen päävalikon näkymäosiossa. H4072:n tapauksessa tämä voisi olla esimerkiksi automaatio, jossa liiketunnistuksen herkkyyttä lasketaan klo 18.00–7.00.
- **Laitteen jakaminen** – voit jakaa laitteen hallinnan toisen käyttäjän kanssa.
- **Yksityinen tila** – Yksityisen tilan asetus
- **Perustoimintojen asetukset** – voit kytkeä laitteen perustoiminnot päälle / pois päältä, kuten automaattinen näytön kierto ja vesileiman päivämäärä ja kellonaika. Tärkeää asetus on myös vaihtoehto, jossa valitaan joko yksi- tai kaksisuuntainen kommunikointi.
- **Yötila** – Yötilan asetus
- **Näytön asetukset** – Kirkkaus- ja kontrastiasetukset
- **Äänenvoimakkuus ja äänet** – Äänenvoimakkuuden säätö
- **Tunnistushälytysasetukset** – Hälytysasetukset
 - **Aktiivisuusalue** – Asettaa alueen, jolla kamera havaitsee liikkeen. Esimerkiksi, jos kamerasi on suunnattu kohti tietä, et halua sen hälyttävän joka kerta, kun auto ajaa ohi. Tämän ominaisuuden avulla voit valita alueen, jota liiketunnistin skannaa.
 - **Ihmiskehon suodatus** – Havaitsee ihmishahmot. Kun toiminto on otettu käyttöön, laitteen ei pitäisi enää ilmoittaa sinulle kaikista liikkeistä, vaan ainoastaan ihmiskehon havaituista liikkeistä.
- **Onvif** – Onvif-toiminnon perusasetukset kameran yhdistämiseksi ulkoisiin selaimiin, kuten NVR-järjestelmiin.
- **Tallennusasetukset** – Tallennuslaitteen asetukset
- **Taltiointiasetukset** – Taltioinnin asetukset
- **Pilvitallennustila** – Pilvitallennuksen asettaminen. Pilvitallennus ei sisälly kameraan, vaan se voidaan ostaa erikseen sovelluksen kautta.
- **Offline-ilmoitus** – Jatkuvien ilmoitusten välttämiseksi lähetetään ilmoitus, jos laite on offline-tilassa yli 30 minuuttia.
- **Ohjekeskus** – Näyttää usein kysytyt kysymykset ja niiden ratkaisut ja tarjoaa mahdollisuuden lähettää meille suoraan kysymyksen/ehdotuksen/palautteen.
- **Lisääminen aloitusnäyttöön** – Lisää kuvakkeen puhelimen aloitusnäyttöön. Näin sinun ei enää tarvitse avata laitetta sovelluksen kautta joka kerta, vaan voit yksinkertaisesti napauttaa äskettäin lisättyä kuvaketta ja sinut ohjataan suoraan kameran valikkoon.
- **Laitteen käynnistäminen uudelleen** – Käynnistää laitteen uudelleen
- **Laitteen poistaminen** – Poista laite ja pariliitos. Tärkeä vaihe, jos haluat vaihtaa laitteen omistajaa. Kun laite on lisätty sovellukseen, laite on pariliitetty eikä sitä voi enää siirtää toiseen tiliin ilman pariliitoksen purkamista.



Ohjaimet ja toiminnot

Asettoasetukset



Tämän toiminnon avulla voit asettaa kameralle ennalta määritetyt asennot, jolloin kameraa ei tarvitse siirtää manuaalisesti.

1. Kierrä kameraa haluttuun kulmaan suuntapainikkeilla.
2. Napsauta "Asennot"-välilehteä.
3. Tallenna kulma painamalla "Lisää asento" -painiketta ja nimeä tämä sijainti mieltymystesi mukaan.

Asettamalla useita asentoja voit helposti ja nopeasti muuttaa näkymää painamalla tallennettua kuvaketta.

SD-kortille tallentaminen

Yksi kodin turvajärjestelmän ydintoiminnoista on kyky tallentaa SD-kortille.

Kamera tukee SD-kortteja, joiden kapasiteetti on enintään 128 Gt FAT32-muodossa. Kun kortti on täynnä, tiedot kirjoitetaan automaattisesti aikaisempien päälle.

Ohjeet SD-korttitoiminnon aktivointiin:

1. Aseta Micro SD -kortti sopivaan korttipaikkaan.
2. Avaa laitteen edistyneet asetukset ja valitse Tallennusasetukset-vaihtoehdot.
3. Formatoi SD-kortti. VAROITUS: älä sammuta sovellusta tai keskeytä kortin formatointiprosessia.
4. Kytke PIR-tunnistin päälle ja määritä haluttu herkkyys. Voit myös ottaa käyttöön/poistaa käytöstä ihmishenon tunnistuksen asetuksista estääksesi hälytykset aina, kun kamera rekisteröi eläimen tai puun liikkeen. Voit myös käyttää Aktiivinen alue -vaihtoehtoa määrittääksesi alueen, jolla kameran tulisi havaita liike. (Esimerkiksi jos et halua, että kamera ilmoittaa aina, kun tiellä ajaa auto, joka on kameran havaitsemisalueen sisällä).
5. Kun kamera havaitsee liikkeen, se tallentaa myös muutaman sekunnin videon, jonka löydät sitten kuvakkeen  kohdasta.



Vianmääritys

Laitteet eivät muodosta laiteparia. Mitä minun tulee tehdä?

- Varmista, että signaali on riittävän vahva.
- Anna sovellukselle kaikki oikeudet asetuksissa.
- Tarkista, että käytät mobiilikäyttöjärjestelmän päivitettyä versiota ja sovelluksen uusinta versiota.

Minut kuullaan ulkopuolelta, mutta ääntä ulkopuolelta ei tule sisään / Ääni ulkopuolelta tulee sisään, mutta minua ei kuulla ulkopuolelta.

- Tarkista, että olet antanut sovellukselle kaikki laitteesi käyttöoikeudet, erityisesti pääsyn mikrofoniiin.
- Toinen mahdollinen ongelma on yksisuuntainen viestintä. Jos tämä kuvake  näytetään, se tarkoittaa, että laite on asetettu käyttämään yksisuuntaista viestintää.
- Jos haluat muuttaa asetusta, siirry kohtaan Perustoimintoasetukset ja aseta Puhetilaksi Kaksisuuntainen puhe. Löydät tämän valikon lisäasetuksista (katso luku "Lisäasetusten kuvaus").
- Kaksisuuntaisen viestinnän kuvake näyttää tältä: 

En saa ilmoituksia. Miksi?

- Anna sovellukselle kaikki oikeudet asetuksissa.
- Ota ilmoitukset käyttöön sovelluksen asetuksissa (Asetukset -> Sovelluksen ilmoitukset)

Mitä SD-korttia voin käyttää?

- Laite tukee enintään 128 Gt:n SD-korttia ja formaatissa FAT32 vähimmäisnopeutta LUOKKA 10.

Kun SD-kortin muisti on täynnä, korvataanko vanhimmat tallenteet automaattisesti vai täytyykö ne poistaa manuaalisesti?

- Kyllä, tallenteet korvataan automaattisesti.

Kuka voi käyttää laitetta?

- Laitteella on oltava aina ylläpitäjä (omistaja).
- Ylläpitäjä voi sitten jakaa laitteen muiden perheenjäsenten kanssa ja antaa heille oikeudet.



H4072



DK | GoSmart IP-indendørskamera IP-220B 4MPx PTZ



Indhold

Instruktioner og advarsler	2
Pakkens indhold	3
Tekniske specifikationer	3
Beskrivelse af enheden	4
Installation og samling	6
Ikoner og indikatorer	9
Betjeningselementer og funktioner	12
Ofte stillede spørgsmål om fejlfinding	13

Instruktioner og advarsler



Læs brugsanvisningen, før du tager enheden i brug.



Følg de sikkerhedsforskrifter, der er angivet i brugsanvisningen.

Rengør ikke enheden udvendigt med vand eller kemikalier. Brug altid en tør klud for at undgå mekaniske skader eller skader forårsaget af elektrisk strøm.

Sæt ikke strømkablet i stikkontakten, hvis du har våde eller fugtige hænder; risiko for elektrisk stød.

Adskil, reparer eller tilpas aldrig enheden selv. Det kan forårsage brand, personskade på grund af elektrisk strøm eller uoprettelig skade.





Pakkens indhold

Kameraenhed
Strømadapter
USB-kabel
Kamerabeslag
Sæt med skruer
Manuel



Tekniske specifikationer

Strømforsyning: DC 5 V/1 A
Dimensioner: 75 × 75 × 114 mm
Opløsning: 2.560 × 1.440
Sensor: 1/3.0" 4 Megapixel CMOS
Bevægelsesdetekteringsafstand: 10 m
Bevægelsesdetekteringsvinkel: 100°
Lagring: SD-kort (aks. 128 GB, FAT32),
Cloud-lagring
Kapslingsklasse: IP20
APP: EMOS GoSmart til Android og iOS
Forbindelse: 2,4 GHz wi-fi (IEEE802.11b/g/n),
5 GHz wi-fi (IEEE802.11b/g/n/ax)

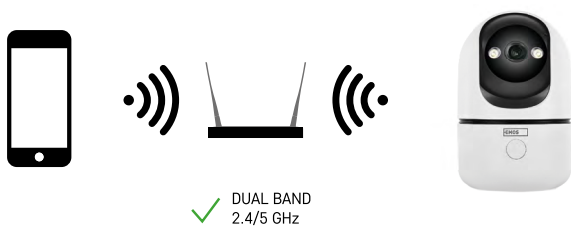


Beskrivelse af enheden

- 1 – Mikrofon
- 2 – LED-lys
- 3 – Linse
- 4 – Opkaldsknap
- 5 – Højttaler
- 6 – Ladeport
- 7 – Knappen "Reset" – Hvis du trykker på knappen "RESET" og holder den inde i 5 sekunder, nulstilles enheden til fabriksindstillingerne.
- 8 – Port til SD-kort



Forbindelse



Kameraet kan oprette forbindelse til begge wi-fi-frekvenser – 2,4 GHz og 5 GHz.

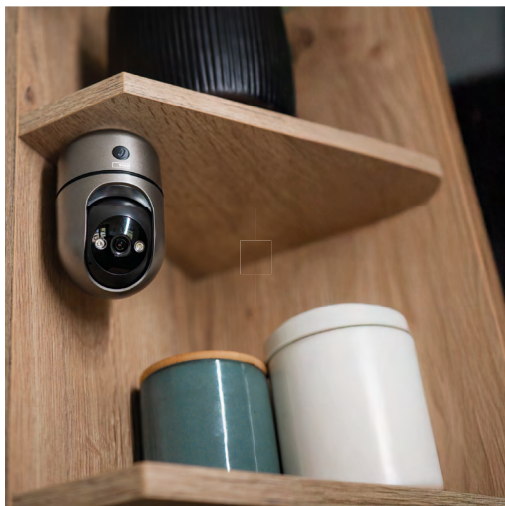
Installation og samling

Installation på en plan overflade



Placer kameraet på det ønskede sted, og tilslut strømforsyningen.

Installation på beslag



Placer beslaget på det valgte sted, og fastgør det med skruer.
Placer kameraet på beslaget, og fastgør det ved at dreje det let.

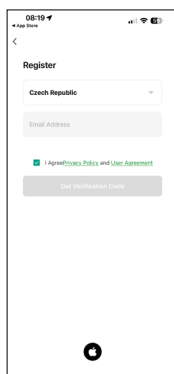
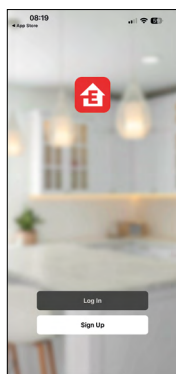
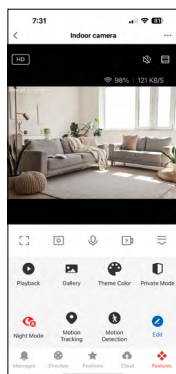
Parring med appen

Installation af EMOS GoSmart-appen



Appen kan hentes til Android og iOS i Google Play og App Store.
Download appen ved at scanne QR-koden.

EMOS GoSmart mobilapp



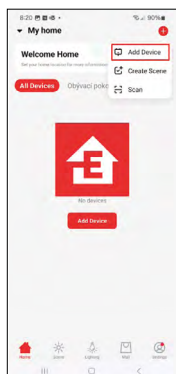
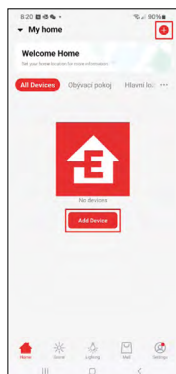
Åbn EMOS GoSmart, og bekræft politikken om beskyttelse af personoplysninger ved at trykke på "Agree" (acceptér).

Vælg "Sign Up" (tilmeld).

Indtast en gyldig e-mail-adresse, og vælg en adgangskode.

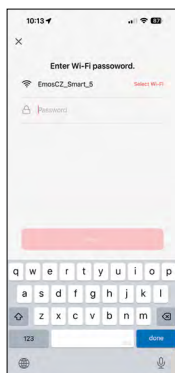
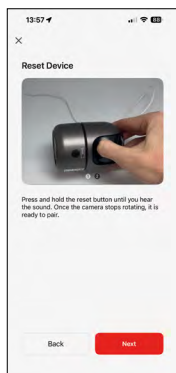
Bekræft, at du accepterer politikken om beskyttelse af personoplysninger.

Vælg "Log In" (log på).



Vælg "Add Device" (tilføj enhed).

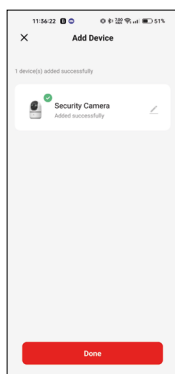
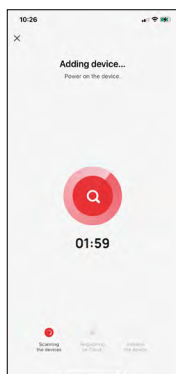
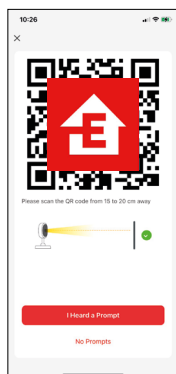
Vælg GoSmart-produktkategorien, og vælg enheden "Camera IP-220B".



Tilslut kameraets strømforsyning.

Tryk på knappen "Reset", og hold den nede, indtil du hører et lydsignal. Når kameraet holder op med at dreje, er det klar til parring.

Indtast navnet på dit wi-fi-netværk og derefter adgangskoden. Disse oplysninger forbliver krypterede og bruges kun, så fontænen er i stand til at kommunikere eksternt med din mobilenhed.



Der vises en QR-kode på skærmen på din enhed.

Placer QR-koden foran kameralinsen.

Bekræft, at du har hørt et lydsignal som tegn på vellykket parring.

Enheden registreres automatisk.

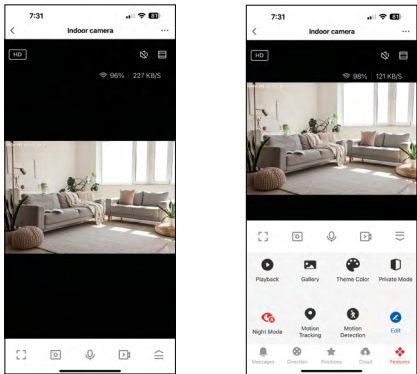
Enheden blev fundet.

Bekræft ved at trykke på "Done" (færdig).



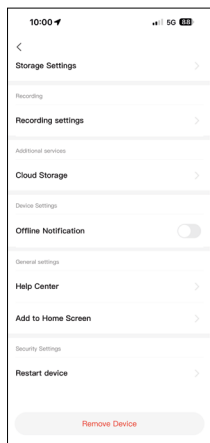
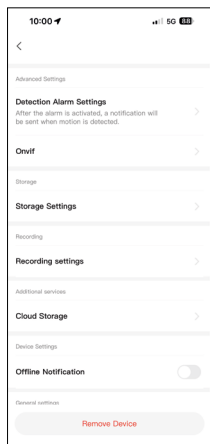
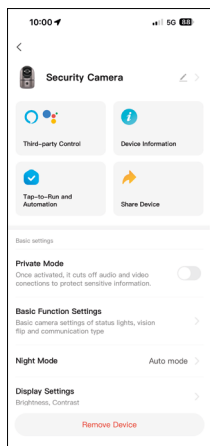
Ikoner og indikatorer

Beskrivelse af indikatorer i applikationen



...	Avancerede indstillinger (beskrives yderligere i næste kapitel)
HD	Skift af videokvalitet (HD/SD)
98% 48 KB/S	Signalkvalitet og hastighed
🔊	Lydløs
📏	Zoom
📐	Fuldskærmstilstand
📷	Tag billeder med appen, og gem dem i mobilalbummet
🗣️	Tal
📹	Optag video med appen, og gem den i mobilalbummet
☰	Åbn menuen
▶️	Afspil video gemt på SD-kortet
🖼️	Se videoer og fotos taget med appen
🌙	Lys tilstand/mørk tilstand
🔒	Tilstanden "Private" – kameraet stopper optagelsen, og linsen vender mod kameraets indre
🌙	Indstillinger for nattilstand. Det anbefales at indstille til AUTO.
📍	Bevægelsessporing – kameraet følger automatisk et objekt i bevægelse
🚶	Bevægelsesregistrering – kameraet giver dig besked, hvis det registrerer bevægelse

	Rediger ikoner + mulighed for at tilføje styring over en anden enhed
	Positionsindstillinger (beskrives yderligere i næste kapitel)
	Manuel kamerabevægelse
	Administration og indkøb af lagerplads i skyen
	Vis meddelelser (bevægelsesregistrering ...)
	Flimmerundertrykkelse under den detekterbare grænse
	Lydstyrkeindstilling
	Lydregistrering – kameraet giver dig besked, hvis det registrerer høje lyde (gråd, fald ...)
	Kameralyset tændes



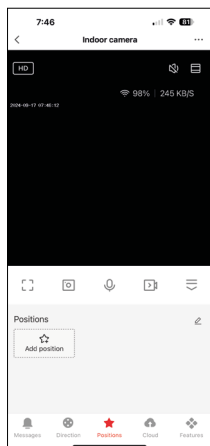
Beskrivelse af avancerede indstillinger

- **Tredjepartskontrol** – Indstillinger for Alexa og Google Assistant
- **Enhedsoplysninger** – Grundlæggende oplysninger om enheden og dens ejer
- **Tap-To-Run og Automation** – Vis scener og automatiseringer, der er til-delt enheden. Scener kan oprettes direkte i appens hovedmenu i afsnittet Scener. For H4072 kan dette f.eks. være en automatisering, hvor bevægelsesdetekterings følsomhed sænkes fra kl. 18:00 til kl. 7:00.
- **Share Device** – Mulighed for at dele administrationen af apparatet med en anden bruger
- **Private Mode** – Indstilling af tilstanden "Privat"
- **Basic Function Settings** – Mulighed for at slå enhedens basisfunktioner til/fra, herunder f.eks. automatisk skærmrotation eller vandmærke med tid og dato. En vigtig indstilling er også muligheden for at vælge mellem envejs- eller tovejskommunikation.
- **Night mode** – Indstilling af nattilstand
- **Display Settings** – Indstilling af lysstyrke og kontrast
- **Volume and Sounds** – Indstilling af lydstyrke
- **Detection Alarm Settings** – Alarmindstillinger
 - **Activity Area** – Indstiller den zone, hvor kameraet vil registrere bevægelse. Hvis dit kamera for eksempel er rettet mod en vej, ønsker du ikke, at det skal advare dig, hver gang en bil kører forbi. Denne funktion giver dig mulighed for at vælge det område, der skal scannes af bevægelsessensoren.
 - **Human Body Filtering** – registrering af menneskesilhuetter. . Når funktionen er aktiveret, skal enheden ikke længere give dig besked om al bevægelse, men kun hvis den registrerer en menneskekrop, der bevæger sig.
- **Onvif** – Grundlæggende indstillinger for Onvif-funktionen til tilslutning af kameraet til eksterne browsere som f.eks. NVR-systemer.
- **Storage Settings** – Indstillinger for lagerenheden
- **Recording Settings** – Indstillinger for optagelse
- **Cloud Storage** – Opsætter lagring i skyen. . Lagring i skyen følger ikke med ved levering af kameraet, men kan købes separat via appen.
- **Offline Notification** – For at undgå konstante notifikationer sendes en notifikation, hvis apparatet forbliver offline i mere end 30 minutter.
- **Help Centre** – viser ofte stillede spørgsmål og deres afhjælpning og giver mulighed for at sende os spørgsmål/forslag/feedback direkte.
- **Add to Home Screen** – Føjer et ikon til startskærmen på din telefon. På den måde behøver du ikke længere åbne enheden via appen hver gang; du skal blot trykke på det ny tilføjede ikon, og du bliver omdirigeret direkte til springvandmenuen.
- **Restart Device** – Genstarter enheden
- **Remove Device** – Fjern enheden, og afbryd parringen. Et vigtigt skridt, hvis du ønsker at skifte ejer af enheden. Når en enhed er føjet til appen, er den parret og kan ikke overføres til en anden konto, uden at parringen ophæves.



Betjeningselementer og funktioner

Positionsindstillinger



Denne funktion giver dig mulighed for at indstille foruddefinerede positioner for kameraet, så du ikke behøver at flytte kameraet manuelt.

1. Drej kameraet til den ønskede vinkel ved hjælp af retningsknapperne.
2. Klik på fanen "Positions".
3. Gem vinklen ved at trykke på knappen "Add position" og navngiv denne position efter dine præferencer.

Ved at indstille flere positioner kan du nemt og hurtigt ændre visningen ved at trykke på det gemte ikon.

Optagelse på et SD-kort

En af kernefunktionerne i et sikkerhedssystem til hjemmet er muligheden for at optage på et SD-kort.

Kameraet understøtter SD-kort med en maksimal kapacitet på 128 GB i FAT32-format. Når kortet er fuldt, begynder data automatisk at blive overskrevet.

Anvisninger på, hvordan du aktiverer SD-kortfunktionen:

1. Sæt Micro SD-kortet i den relevante port.
2. Åbn enhedens avancerede indstillinger, og vælg "Hukommelsesindstillinger".
3. Formatér SD-kortet. ADVARSEL: Sluk ikke for appen, og afbryd ikke processen, mens kortet formateres.
4. Tænd PIR-sensoren, og indstil den ønskede følsomhed. Du kan også aktivere/deaktivere genkendelse af menneskekroppe i indstillingerne for at forhindre alarmer, når kameraet registrerer et dyr eller et træ, der bevæger sig. Du kan også bruge funktionen "Aktivitetsområde" til at udpege et område, hvor kameraet skal registrere bevægelse. (Hvis du f.eks. ikke ønsker, at kameraet skal give dig besked, når en bil passerer på en vej, der er inden for kameraets synsfelt).
5. Når kameraet registrerer bevægelse, optager det også et par sekunders video, som du kan finde under ikonet .



Ofte stillede spørgsmål om fejlfinding

Enhederne parres ikke. Hvad skal jeg gøre?

- Sørg for, at signalet er tilstrækkeligt stærkt
- Giv appen alle tilladelser i indstillingerne
- Kontrollér, at du bruger en opdateret version af det mobile operativsystem og den nyeste version af appen

Jeg kan høres udenfor, men lyden udefra kommer ikke ind/Lyden udefra kommer ind, men jeg kan ikke høres udenfor.

- Kontrollér, at du har givet appen alle tilladelser på din enhed, herunder især i forhold til mikrofonen.
- Et andet potentielt problem er envejskommunikation. Hvis dette ikon  vises, betyder det, at enheden er indstillet til envejskommunikation.
- Hvis du vil ændre indstillingen, skal du gå til Basisfunktionsindstillinger og indstille Taletilstand til Tovejstale. Du kan finde denne menu under de avancerede indstillinger (se kapitlet "Beskrivelse af avancerede indstillinger").
- Ikonet for tovejskommunikation ser sådan ud: 

Jeg modtager ikke notifikationer. Hvorfor?

- Giv appen alle tilladelser i indstillingerne
- Slå notifikationer til i appens indstillinger (Indstillinger -> App-notifikationer)

Hvilket SD-kort kan jeg bruge?

- Enheden understøtter SD-kort op til en maksimal lagerkapacitet på 128 GB og en hastighed på mindst CLASS 10 i FAT32-format.

Når SD-kortets hukommelse er fuld, bliver de ældste optagelser så automatisk overskrevet, eller skal jeg slette dem manuelt?

- Ja, optagelser overskrives automatisk.

Hvem har lov til at bruge enheden?

- Enheden skal altid have en administrator (ejer).
- Administratoren kan derefter dele enheden med andre personer i husstanden og tildele dem rettigheder.



GB | Safety information - Do not disassemble, modify, or repair the product or batteries (if the product contains batteries). - Contact a qualified technician if needed - Disconnect from power before cleaning. Clean only with a dry cloth. - Only use the original power cord and supply voltage listed on the label. - Never immerse the product or batteries (if the product contains batteries) in liquid. - Improper installation and/or use may cause electric shock or fire. Use only as intended.

CZ | Bezpečnostní pokyny - Výrobek ani baterie (pokud výrobek baterie obsahuje) nerozebírejte, neupravujte ani neopravujte. V případě potřeby se obraťte na kvalifikovaného technika. - Před čištěním odpojte přístroj od napájení. Čistěte pouze suchým hadříkem. - Používejte pouze originální napájecí kabel a napájecí napětí uvedené na štítku. - Nikdy neponořujte výrobek ani baterie (pokud výrobek baterie obsahuje) do kapaliny. - Nesprávná instalace nebo použití může způsobit úraz elektrickým proudem nebo požár. Používejte pouze v souladu s určením.

SK | Bezpečnostné pokyny - Výrobok ani batérie (ak výrobok obsahuje batérie) nerozoberajte, neupravujte ani neopravujte. V prípade potreby sa obráťte na kvalifikovaného technika. - Pred čistením odpojte prístroj od napájania. Čistite iba suchou handričkou. - Používajte iba originálny napájací kábel a napájacie napätie uvedené na štítku. - Nikdy neponořujte výrobok ani batérie (ak výrobok batérie obsahuje) do tekutiny. - Nesprávna inštalácia alebo použitie môže spôsobiť úraz elektrickým prúdom alebo požiar. Používajte len v súlade s určením.

PL | Instrukcje bezpieczeństwa - Nie rozbieraj, nie modyfikuj ani nie naprawiaj produktu ani baterii (jeśli produkt zawiera baterie). W razie potrzeby skontaktuj się z wykwalifikowanym technikiem. - Przed czyszczeniem odłącz urządzenie od zasilania. Czyść wyłącznie suchą szmatką. - Używaj wyłącznie oryginalnego kabla zasilającego i napięcia zasilania podanego na etykiecie. - Nigdy nie zanurzaj produktu ani baterii (jeśli produkt zawiera baterie) w płynach. - Nieprawidłowa instalacja lub użytkowanie może spowodować porażenie prądem elektrycznym lub pożar. Używaj wyłącznie zgodnie z przeznaczeniem.

HU | Biztonsági utasítások - Ne szerezle szét, ne módosítsa és ne javítsa a terméket vagy az akkumulátort (ha a termék akkumulátort tartalmaz). Szükség esetén forduljon szakképzett szakemberhez. - A tisztítás előtt válassza le a készüléket az áramellátásról. Csak száraz ruhával tisztítsa. - Csak az eredeti tápkábelt és a címkén feltüntetett tápfeszültséget használja. - Soha ne merítse a terméket vagy az akkumulátorokat (ha a termék akkumulátorokat tartalmaz) folyadékba. - A helytelen telepítés vagy használat áramütést vagy tüzet okozhat. Kizárólag rendeltetésszerűen használja.

SI | Varnostna navodila - Izdelka in baterij (če izdelek vsebuje baterije) ne razstavljajte, ne spreminjajte in ne popravljajte. Po potrebi se obrnite na usposobljenega serviserja. - Pred čiščenjem odklopite napravo iz omrežja. Čistite samo s suho krpo. - Uporabljajte samo originalni napajalni kabel in napetost, navedeno na etiketi. - Izdelka ali baterij (če izdelek vsebuje baterije) nikoli ne potaplajte v tekočino. - Nepravilna namestitve ali uporaba lahko povzroči električni udar ali požar. Uporabljajte samo v skladu z namenom.

RS|HR|BA|ME | Sigurnosne upute - Ne rastavljajte, ne modificirajte niti popravljajte proizvod ili baterije (ako proizvod sadrži baterije). Ako je potrebno, obratite se kvalificiranom tehničaru. - Prije čišćenja isključite uređaj iz napajanja. Čistite samo suhom krpom. - Koristite samo originalni kabel za napajanje i napon napajanja navedeno na naljepnici. - Nikada ne uranjajte proizvod ili baterije (ako proizvod sadrži baterije) u tekućinu. - Nepravilna instalacija ili uporaba mogu uzrokovati strujni udar ili požar. Koristite samo prema namjeni.

DE | Sicherheitshinweise - Das Produkt und die Batterien (falls im Produkt enthalten) dürfen nicht zerlegt, verändert oder repariert werden. Wenden Sie sich bei Bedarf an einen qualifizierten Techniker. - Trennen Sie das Gerät vor der Reinigung von der Stromversorgung. Reinigen Sie das Gerät nur mit einem trockenen Tuch. - Verwenden Sie nur das Original-Netz Kabel und die auf dem Typenschild angegebene Netzspannung. - Tauchen Sie das Produkt oder die Batterien (falls im Produkt enthalten) niemals in Flüssigkeiten. - Eine unsachgemäße Installation oder Verwendung kann zu Stromschlägen oder Bränden führen. Verwenden Sie das Produkt nur bestimmungsgemäß.

UA | Інструкції з техніки безпеки - Не розбирайте, не модифікуйте та не ремонтуйте виріб або батареї (якщо виріб містить батареї). У разі необхідності зверніться до кваліфікованого технічного спеціаліста. - Перед чистенням від'єднайте прилад від джерела живлення. Чистіть тільки сухою ганчіркою. - Використовуйте тільки оригінальний кабель живлення та напругу живлення, зазначену на етикетці. - Ніколи не занурюйте виріб або батареї (якщо виріб містить батареї) у рідину. - Неправильна установка або використання може призвести до ураження електричним струмом або пожежі. Використовуйте тільки за призначенням.

RO|MD | Instrucțiuni de siguranță - Nu dezasamblați, modificați sau reparați produsul sau bateriile (dacă produsul conține baterii). Dacă este necesar, adresați-vă unui tehnician calificat. - Înainte de curățare, deconectați aparatul de la sursa de alimentare. Curățați numai cu o cârpă uscată. - Utilizați numai cablul de alimentare original și tensiunea de alimentare indicată pe etichetă. - Nu scufundați niciodată produsul sau bateriile (dacă produsul conține baterii) în lichide. - Instalarea sau utilizarea incorectă poate provoca electrocutare sau incendiu. Utilizați numai în conformitate cu destinația prevăzută.

LT | Saugos instrukcijos - Negalima išardyti, modifikuoti ar remontuoti produkto ar baterijų (jei produktas turi baterijas). Jei reikia, kreipkitės į kvalifikuotą techniką. - Prieš valydami, atjunkite prietaisą nuo maitinimo. Valykite tik sausa šluoste. - Naudokite tik originalų maitinimo laidą ir maitinimo įtampą, nurodytą etiketėje. - Niekada nenaudokite produkto ar baterijų (jei produktas turi baterijas) skysčiuose. - Netinkamas montavimas ar naudojimas gali sukelti elektros smūgį ar gaisrą. Naudokite tik pagal paskirtį.

LV | Drošības instrukcijas - Nekādā gadījumā neizjauciet, nepārveidojiet vai nelabojiet izstrādājumu vai baterijas (ja izstrādājumā ir baterijas). Ja nepieciešams, sazinieties ar kvalificētu tehniķi. - Pirms tīrīšanas atvienojiet ierīci no strāvas padeves. Tīriet tikai ar sausu drānu. - Izmantojiet tikai oriģinālo strāvas vadu un uz etiķetes norādīto strāvas spriegumu. - Nekad nemērcējiet produktu vai baterijas (ja produktā ir baterijas) šķīdumā. - Nepareiza uzstādīšana vai lietošana var izraisīt elektriskās strāvas triecienu vai ugunsgrēku. Lietojiet tikai atbilstoši paredzētajam mērķim.

EE | Ohutusjuhised - Ärge toodet ega patareisid (kui toode sisaldab patareisid) lahti võtke, muutke ega parandage. Vajaduse korral pöörduge kvalifitseeritud tehniku poole. - Enne puhastamist ühendage seade vooluvõrgust lahti. Puhastage ainult kuiva lapiga. - Kasutage ainult originaalvoolikaablit ja toitepinget, mis on märgitud sildil. - Ärge kunagi kastke toodet ega patareisid (kui toode sisaldab patareisid) vedelikku. - Ebaõige paigaldamine või kasutamine võib põhjustada elektrilöögi või tulekahju. Kasutage ainult ettenähtud otstarbel.

BG | Инструкции за безопасност - Не разглобявайте, не променяйте и не ремонтирайте продукта или батериите (ако продуктът съдържа батерии). При необходимост се обърнете към квалифициран техник. - Преди почистване изключете уреда от захранването. Почиствайте само с суха кърпа. - Използвайте само оригиналния захранващ кабел и захранващото напрежение, посочено на етикета. - Никога не потапяйте продукта или батериите (ако продуктът съдържа батерии) в течност. - Неправилната инсталация или употреба може да доведе до токов удар или пожар. Използвайте само по предназначение.

FR|BE | Consignes de sécurité - Ne démontez pas, ne modifiez pas et ne réparez pas le produit ou les piles (si le produit en contient). Si nécessaire, contactez un technicien qualifié. - Débranchez l'appareil avant de le nettoyer. Nettoyez-le uniquement avec un chiffon sec. - Utilisez uniquement le câble d'alimentation d'origine et la tension d'alimentation indiquée sur l'étiquette. - Ne plongez jamais le produit ou les piles (si le produit en contient) dans un liquide. - Une installation ou une utilisation incorrecte peut entraîner un choc électrique ou un incendie. Utilisez uniquement conformément à l'usage prévu.

IT | Istruzioni di sicurezza - Non smontare, modificare o riparare il prodotto o le batterie (se presenti). Se necessario, rivolgersi a un tecnico qualificato. - Prima di pulire l'apparecchio, scollegarlo dall'alimentazione. Pulire solo con un panno asciutto. - Utilizzare solo il cavo di alimentazione originale e la tensione di alimentazione indicata sull'etichetta. - Non immergere mai il prodotto o le batterie (se presenti) in liquidi. - Un'installazione o un utilizzo non corretti possono causare scosse elettriche o incendi. Utilizzare solo per l'uso previsto.

NL | Veiligheidsinstructies - Het product en de batterijen (indien aanwezig) mogen niet worden gedemonteerd, aangepast of gerepareerd. Neem indien nodig contact op met een gekwalificeerde technicus. - Koppel het apparaat los van de stroomvoorziening voordat u het reinigt. Reinig het apparaat alleen met een droge doek. - Gebruik alleen de originele voedingskabel en de op het typeplaatje aangegeven voedingsspanning. - Dompel het product of de batterijen (indien aanwezig) nooit onder in vloeistof. - Onjuiste installatie of gebruik kan elektrische schokken of brand veroorzaken.

Gebruik het product uitsluitend voor het beoogde doel.

ES | Instrucciones de seguridad - No desmonte, modifique ni repare el producto ni las pilas (si el producto contiene pilas). En caso necesario, póngase en contacto con un técnico cualificado. - Desconecte el aparato de la fuente de alimentación antes de limpiarlo. Límpielo únicamente con un paño seco. - Utilice únicamente el cable de alimentación original y la tensión de alimentación indicada en la etiqueta. - Nunca sumerja el producto ni las pilas (si el producto las contiene) en líquidos. - Una instalación o un uso incorrectos pueden provocar descargas eléctricas o incendios. Utilícelo únicamente para los fines previstos.

PT | Instruções de segurança - Não desmonte, modifique ou repare o produto nem as baterias (se o produto contiver baterias). Se necessário, contacte um técnico qualificado. - Desligue o aparelho da alimentação antes de o limpar. Limpe apenas com um pano seco. - Utilize apenas o cabo de alimentação original e a tensão de alimentação indicada na etiqueta. - Nunca mergulhe o produto ou as baterias (se o produto contiver baterias) em líquidos. - A instalação ou utilização incorreta pode causar choque elétrico ou incêndio. Utilize apenas de acordo com a finalidade prevista.

GR | CY | Οδηγίες ασφαλείας - Μην αποσυναρμολογείτε, τροποποιείτε ή επισκευάζετε το προϊόν ή τις μπαταρίες (εάν το προϊόν περιέχει μπαταρίες). Εάν είναι απαραίτητο, απευθυνθείτε σε εξειδικευμένο τεχνικό. - Πριν από τον καθαρισμό, αποσυνδέστε τη συσκευή από την τροφοδοσία ρεύματος. Καθαρίζετε μόνο με ένα στεγνό πανί. - Χρησιμοποιείτε μόνο το αυθεντικό καλώδιο τροφοδοσίας και την τάση τροφοδοσίας που αναγράφεται στην ετικέτα. - Μην βυθίζετε ποτέ το προϊόν ή τις μπαταρίες (εάν το προϊόν περιέχει μπαταρίες) σε υγρά. - Η ακατάλληλη εγκατάσταση ή χρήση μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία ή πυρκαγιά. Χρησιμοποιείτε μόνο σύμφωνα με τον προορισμό.

SE | Säkerhetsinstruktioner - Produkten eller batterierna (om produkten innehåller batterier) får inte demonteras, modifieras eller repareras. Kontakta en kvalificerad tekniker vid behov. - Koppla bort enheten från strömförsörjningen före rengöring. Rengör endast med en torr trasa. - Använd endast originalströmkabeln och den spänning som anges på etiketten. - Sänk aldrig ned produkten eller batterierna (om produkten innehåller batterier) i vätska. - Felaktig installation eller användning kan orsaka elstötar eller brand. Använd endast i enlighet med avsedd användning.

FI | Turvallisuusohjeet - Älä pura, muokkaa tai korjaa tuotetta tai paristoja (jos tuote sisältää paristoja). Ota tarvittaessa yhteyttä pätevään teknikkoon. - Irrota laite virtalähteestä ennen puhdistusta. Puhdista vain kuivalla liinalla. - Käytä vain alkuperäistä virtajohtoa ja etiketissä ilmoitettua jännitettä. - Älä koskaan upota tuotetta tai paristoja (jos tuote sisältää paristoja) nesteeseen. - Väärä asennus tai käyttö voi aiheuttaa sähköiskun tai tulipalon. Käytä vain käyttötarkoituksen mukaisesti.

DK | Sikkerhedsinstruktioner - Produktet eller batterierne (hvis produktet indeholder batterier) må ikke afskilles, modificeres eller repareres. Kontakt en kvalificeret tekniker, hvis det er nødvendigt. - Frakobl apparatet fra strømforsyningen inden rengøring. Rengør kun med en tør klud. - Brug kun det originale netkabel og den netspænding, der er angivet på typeskiltet. - Produktet eller batterierne (hvis produktet indeholder batterier) må aldrig nedsænkes i væske. - Forkert installation eller brug kan forårsage elektrisk stød eller brand. Brug kun i overensstemmelse med det tilsigtede formål.

GB | Hereby, EMOS spol. s r.o., declares that the radio equipment type H4072 is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: <http://www.emos.eu/download>.

CZ | Tímto EMOS spol. s r.o. prohlašuje, že typ rádiového zařízení H4072 je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na těchto internetových stránkách <http://www.emos.eu/download>.

Zařízení lze provozovat na základě všeobecného oprávnění č. VO-R/10/05.2025-5 v platném znění.

SK | EMOS spol. s r.o. týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu H4072 je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ. Úplné EÚ vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese: <http://www.emos.eu/download>.

PL | EMOS spol. s r.o. niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego H4072 jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: <http://www.emos.eu/download>

 Zgodnie z przepisami Ustawy o ZSEiE zabronione jest umieszczanie tącznie z innymi odpadami zużytego sprzętu oznakowanego symbolem przekreślonego kosza. Użytkownik, chcąc pozbyć się sprzętu elektronicznego i elektrycznego, jest zobowiązany do oddania go do punktu zbierania zużytego sprzętu. W sprzęcie nie znajdują się składniki niebezpieczne, które mają szczególnie negatywny wpływ na środowisko i zdrowie ludzi. Obecność w sprzęcie niebezpiecznych substancji, mieszanin oraz części składowych ma potencjalny (szkodliwy) wpływ dla środowisko i zdrowie ludzi.

HU | EMOS spol. s r.o. igazolja, hogy a H4072 típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU iránelyvnek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen: <http://www.emos.eu/download>.

SI | EMOS spol. s r.o. potrjuje, da je tip radijske opreme H4072 skladen z Direktivo 2014/53/EU. Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu: <http://www.emos.eu/download>

RS|HR|BA|ME | EMOS spol. s r.o. ovime izjavljuje da je radijska oprema tipa H4072 u skladu s Direktivom 2014/53/EU Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi: <http://www.emos.eu/download>.

DE | Hiermit erklärt EMOS spol. s r.o., dass der Funkanlagentyp H4072 der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: <http://www.emos.eu/download>.

UA | Цим підприємство EMOS spol. s r.o. проголошує, що тип радіообладнання H4072 відповідає Директивам 2014/53/EU. Повний текст ЄС проголошення про відповідність можна знайти на цьому сайті <http://www.emos.eu/download>.

RO|MD | Prin prezenta, EMOS spol. s r.o. declară că tipul de echipamente radio H4072 este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE. Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet: <http://www.emos.eu/download>.

LT | Aš, EMOS spol. s r.o. patvirtinu, kad radijo įrenginių tipas H4072 atitinka Direktyvą 2014/53/ES. Visas ES atitikties deklaracijos tekstas prieinamas šiuo interneto adresu: <http://www.emos.eu/download>.

LV | Ar šo EMOS spol. s r.o. deklarē, ka radioiekārta H4072 atbilst Direktīvai 2014/53/ES. Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta vietnē: <http://www.emos.eu/download>.

EE | Käesolevaga deklareerib EMOS spol. s r.o. et käesolev raadioseadme tüüp H4072 vastab direktiivi 2014/53/EL nõuetele. ELi vastavusdeklaratsioonil täielik tekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil: <http://www.emos.eu/download>.

BG | С настоящото EMOS spol. s r.o. декларира, че този тип радиосъоръжение H4072 е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС. Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес: <http://www.emos.eu/download>.

FR|BE | Le soussigné, EMOS spol. s r.o., déclare que l'équipement radioélectrique du type H4072 est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante: <http://www.emos.eu/download>.

IT | Il fabbricante, EMOS spol. s r.o. dichiara che il tipo di apparecchiatura radio H4072 è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: <http://www.emos.eu/download>.

NL | Hierbij verklaar ik, EMOS spol. s r.o., dat het type radioapparatuur H4072 conform is met Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres: <http://www.emos.eu/download>.

ES | Por la presente, EMOS spol. s r.o. declara que el tipo de equipo radioeléctrico H4072 es conforme con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente: <http://www.emos.eu/download>.

PT | O(a) abaixo assinado(a) EMOS spol. s r.o. declara que o presente tipo de equipamento de rádio H4072 está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet: <http://www.emos.eu/download>.

GRICY | Με την παρούσα ο/η EMOS spol. s r.o. δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός H4072 πληροί την οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο: <http://www.emos.eu/download>.

SE | Härmed försäkrar EMOS spol. s r.o. att denna typ av radioutrustning H4072 överensstämmer med direktiv 2014/53/EU. Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress: <http://www.emos.eu/download>.

FI | EMOS spol. s r.o. vakuuttaa, että radiolaitetyypin H4072 on direktiivin 2014/53/EU mukainen. EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa: <http://www.emos.eu/download>.

DK | Hermed erklærer EMOS spol. s r.o., at radioudstyrstypen H4072 er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU. EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse: <http://www.emos.eu/download>.

